



PRODUKTE &  
TECHNIKKONZEPTE  
FÜR WASSERGÄRTEN 2019

Achten Sie  
auf unsere  
**VORTEILS-  
SETS!**



## Symbolerklärungen



Bachläufe



Filterbetrieb/  
Umwälzung



Fontänenbetrieb/  
Springbrunnen



Wasserfälle



Koiteich



Schwimmteich



Edelstahl



Trockenaufstellung  
möglich



Anschnitt/  
Maßanfertigung



Vor-Ort-  
Installations-  
Beratung



Abweichende  
Lieferzeit



Netto-Preis



Maximaler Druck  
in bar



Eco



## IHR Großhandels-Partner für Wassergärten.

Liebe Wassergartenfreunde,

der Beginn einer Wassergartensaison ist immer von Erwartungen geprägt. Welche Trends entwickeln sich für den Wassergarten? Mit welchen Neuheiten überrascht der Markt? Was können wir in dieser Saison leisten?

Wir sind gespannt, wie sich die Wassergartensaison 2019 entwickelt und tragen gerne zum Erfolg Ihrer Projekte bei. Hierbei unterstützen wir Sie mit unseren Produkten sowie mit unseren Dienstleistungen von Technikkonzepten bis Vor-Ort-Service deutschlandweit.

Unser Vollsortiment überzeugt Handwerks-Profis und Trendsetter gleichermaßen – hochwertig, modern, funktional, ideenreich. Wir freuen uns Ihnen auch dieses Jahr wieder innovative Produktneuheiten vorstellen zu können, wie zum Beispiel die neue Messner® Pumpen Generation e-finity.

Der Bau von Naturpools ist auch 2019 ein großes Thema. Unsere erprobten Schnellfiltersysteme bieten auch für kleine Gärten die ideale Lösung.

Und welche Wassergartenprojekte planen Sie für 2019? Wir freuen uns auf eine gemeinsame Saison,

Ihr  
  
Michael Meßner



**VERTRIEB**  
+ 49.4131.83090-30  
vertrieb@teichitekten.de



**Figen Meßner**

**VERTRIEB**  
+ 49.4131.83090-30  
vertrieb@teichitekten.de



**Stephanie Stuckmann**



**Birgit Strömer**

**MARKETING**  
+ 49.4131.83090-32  
marketing@  
teichitekten.de



**Ellen Tietz**



**Juliane Koop**

**PRESSEARBEIT**  
juliane.koop@  
teichitekten.de

**AUSSENDIENST**  
PLZ Gebiet: 10-19,  
23930-23999, 39  
+49.171.6415958  
lars.bahlmann@  
teichitekten.de



**Lars Bahlmann**



**Gerald Seidler**

**AUSSENDIENST**  
PLZ Gebiet: 90-99  
+49.172.5205991  
gerald.seidler@  
teichitekten.de

Sie erreichen uns persönlich:  
Mo. - Do. 8.00 - 17.00 Uhr  
Fr. 8.00 - 14.00 Uhr

Und jederzeit per Email:  
[kontakt@teichitekten.de](mailto:kontakt@teichitekten.de)

Ihre Bestellungen senden Sie bitte an:  
[auftrag@teichitekten.de](mailto:auftrag@teichitekten.de)

Ihre Anfragen senden Sie bitte an:  
[vertrieb@teichitekten.de](mailto:vertrieb@teichitekten.de)



**Manuela Vauck**

**EINKAUF**

+ 49.4131.83090-12  
[manuela.vauck@teichitekten.de](mailto:manuela.vauck@teichitekten.de)



**Birgit Mucha**



**Kathrin Holthaus**

**AUFTRAGSBEARBEITUNG**

+ 49.4131.83090-50  
[auftrag@teichitekten.de](mailto:auftrag@teichitekten.de)



**Kevin Kowalczyk**



**Reno Hottenbach**

**LOGISTIK**

+ 49.4131.83090-0



**Sabrina Henke**

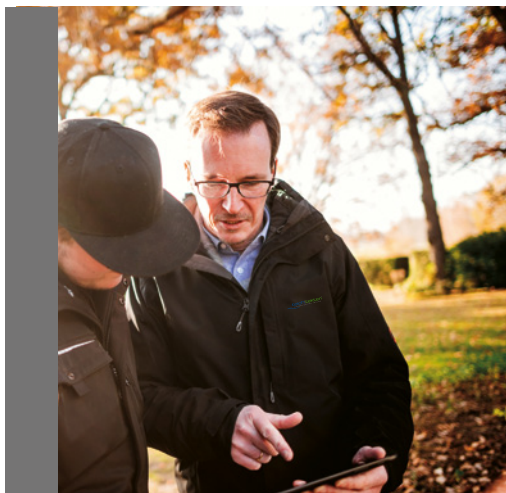


**Julia Kreutzer**

**FINANZBUCHHALTUNG**

+ 49.4131.83090-70  
[fibu@teichitekten.de](mailto:fibu@teichitekten.de)





## WASSER BERATEN ab Seite 10

Jeder Wassergarten ein Projekt .....	Seite 12
Unsere Leistungen in Ihrer Planungs-Phase <b>NEU</b> .....	Seite 12
Unsere Leistungen in Ihrer Bau-Phase <b>NEU</b> .....	Seite 12
Unsere Leistungen nach Fertigstellung <b>NEU</b> .....	Seite 13
Erfolgreiche Wassergärten Schritt für Schritt .....	Seite 13
Teichpartner: Partner für Wassergärten .....	Seite 13



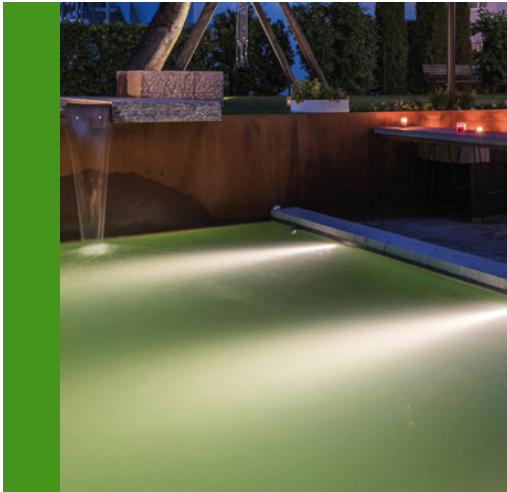
## WASSER BAUEN ab Seite 14

ECO-oh! Garteneinfassungen + Profilsysteme <b>MIT VORTEILS-SET</b> .....	Seite 16-19
CUBIS Standard- und Individual-Technikschächte <b>NEU</b> .....	Seite 20-23
clavis Schnell-Schalungssystem .....	Seite 24-27
clavis Teichliese .....	Seite 28-29
ECOLAN Gewässerabdichtungen .....	Seite 30-35
Firestone EPDM PondGard und GeoGard Abdichtungen .....	Seite 36-43
clavis PVC Abdichtungen .....	Seite 44-45
agru + Sika FPO Teichfolien .....	Seite 46-47
Anschlüsse & Abschlüsse .....	Seite 48-49




## WASSER GESTALTEN ab Seite 50

clavis Wasserfallschalen <b>MIT VORTEILS-SET</b> .....	Seite 52-53
seliger Wasserfallschalen .....	Seite 54-55
Messner Edelstahl Springbrunnendüsen .....	Seite 56-57
Messner Wasserspiele .....	Seite 58-59




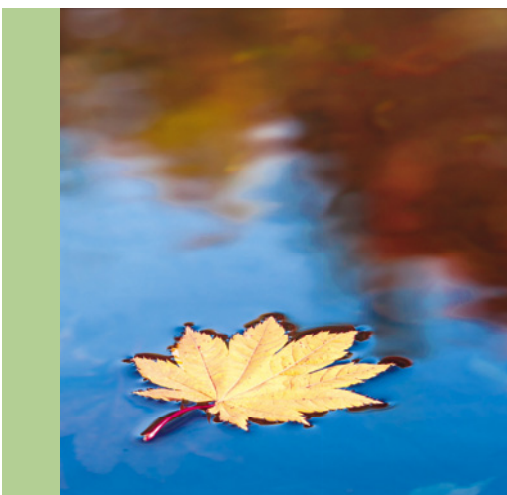
## WASSER BELEUCHTEN ab Seite 60

seliger Quellsteinbeleuchtung .....	Seite 62-63
seliger Beleuchtungs-Sets .....	Seite 64-65
AUGA Wandeinbauleuchten  .....	Seite 66-67



## WASSER BEWEGEN ab Seite 68

Messner Niedervolt, Wasserspiel- und Brunnenpumpen .....	Seite 72-77
AUGA Compact- und Umwälzpumpen .....	Seite 78-81
Messner Hochleistungspumpen  .....	Seite 82-83
Messner Energiesparpumpen .....	Seite 84-85
Messner Filterpumpen .....	Seite 86-87
Messner Fontänenpumpen .....	Seite 88, 98
Messner Einbaupumpen .....	Seite 82, 90-95
Messner Mehrzweckpumpen .....	Seite 96-99



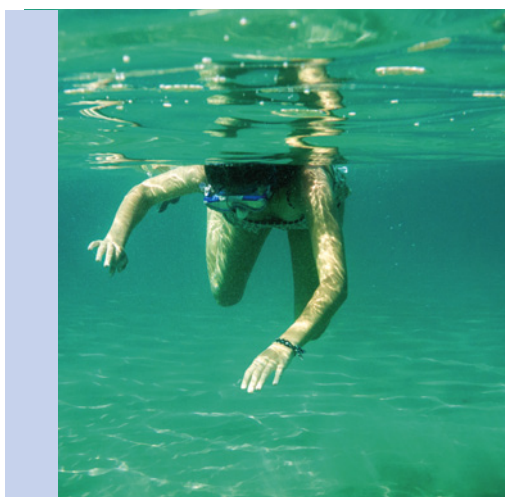
## WASSER FILTERN ab Seite 100

Messner Skimmer .....	Seite 102-103
Pond Technics Wandskimmer .....	Seite 104-105
SAViO Einbauskimmer .....	Seite 106-107
Messner / AUGA UV-C Strahler .....	Seite 108-111
PHOSPAT Phosphat-Adsorber  .....	Seite 112-115
AUGA Druckfilter   .....	Seite 116-117
Messner GFK Filter .....	Seite 118-119
Genesis Vliesfilter + Zubehör .....	Seite 120-127
H2O Trommelfilter + Zubehör .....	Seite 128-133



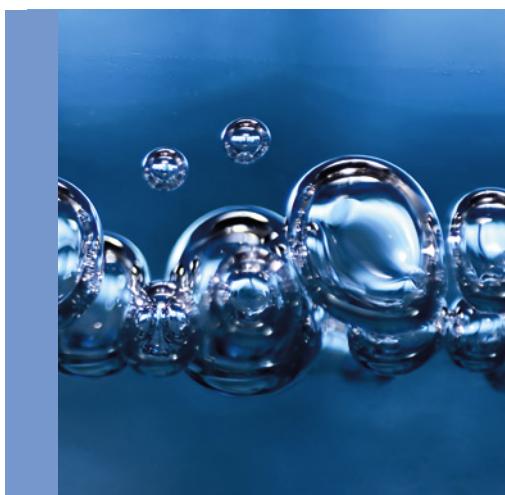
## WASSER PFLEGEN ab Seite 134

Messner Teichschlammsauger .....	Seite 136-137
Messner Teichschlammsauger Zubehör .....	Seite 138
Pond Technics Kescher .....	Seite 139
Manzke Profi Teichschlammsauger .....	Seite 140-141
clavis Wasseraufbereitungsmittel .....	Seite 142-143
Lavaris Lake Wasseraufbereitungsmittel .....	Seite 144-147
Lavaris Lake Wasseranalysen .....	Seite 145



## WASSER ERLEBEN ab Seite 148

clavis excite Intense Naturpool-Lösungen bis 90.000 Liter <b>NEU</b> .....	Seite 150-155
clavis excite Intense Naturpool-Lösungen bis 200.000 Liter <b>NEU</b> .....	Seite 156-159
clavis Hydraulikkomponenten für Schwimmteiche .....	Seite 160-165
clavis Schwimmteich- und Naturpool-Substrate .....	Seite 161
clavis Phosphat aktiv Phosphatadsorber-Substrat .....	Seite 161



## WASSER VERBINDEN ab Seite 166

Messner EasyFitt System .....	Seite 168-169
PVC Fitting System .....	Seite 170-174
Messner Kleinteilesortiment .....	Seite 175
PP-Klemmfittung System .....	Seite 176
PP HT System .....	Seite 177
EPDM System .....	Seite 177





## WASSER SET-PRODUKTE ab Seite 178

ECO-oh! Profilband 14 cm mit Pfählen & Zubehör .....	Seite 180
ECO-oh! Profilband 19 cm mit Pfählen & Zubehör <b>NEU</b> .....	Seite 180
clavis style Wasserfall-Set 1 mit Pumpe, Schlauch & Zubehör .....	Seite 180
AUGA Beleuchtung WDS 1 Set <b>NEU</b> .....	Seite 180
AUGA Beleuchtung WDS 3 Set <b>NEU</b> .....	Seite 180
AUGA VarioPress Druckfilter-Set <b>NEU</b> .....	Seite 181
clavis balance Wasser Pflege-Set <b>NEU</b> .....	Seite 181



## WASSER WISSEN ab Seite 182

Folien und Wassermengen berechnen .....	Seite 184
Explosionszeichnungen Messner Pumpen .....	Seite 185
Wassermengen und Leitungsdurchmesser .....	Seite 186-187
Produktmaße .....	Seite 188-191
Abdichten und Installieren .....	Seite 192-194
Wasserpflege-Tipps .....	Seite 195

## ALLGEMEINES

Symbolerklärungen .....	Seite 2
Stichwortverzeichnis .....	Seite 196-197
Allgemeine Geschäftsbedingungen .....	Seite 198-199
Widerrufsbelehrung .....	Seite 200
Liefer- und Versandbedingungen .....	Seite 201
Datenschutz .....	Seite 202
Ihr Referenzfoto für Ihre Gutschrift <b>NEU</b> .....	Seite 183





Wasser **ERLEBEN** Wasser

# Wasser **BERATEN**

Wasser **WISSEN**

## **Unser Wissen für Sie**

Wasser ist unsere Leidenschaft. Klare und schöne Teichanlagen sind unser Ziel. Darum stehen wir Ihnen mit all unserem Wissen aus fast zwei Jahrzehnten Teichbau zur Seite. Neben fundierter Beratung zu unseren Teichtechnik-Produkten erhalten Sie auf Wunsch komplette Technikkonzepte für Ihr Wassergartenprojekt.

## **Datencheck**

Wir wissen wie professioneller Teichbau funktioniert. Darum sind wir Ihr Ansprechpartner, wenn es um die Produktauswahl, technische Beratung oder Projektauslegung geht. Wir nehmen uns für Sie Zeit und erarbeiten gemeinsam die ideale Lösung für Ihr Budget.

## **Und noch viel mehr**

Der teichitekten-Service ist Ihr Sicherheitspaket für den Wassergarten. Wenn Sie es wünschen, nehmen wir vor Ort Aufmaß für Ihre Folienabdichtung oder helfen bei der Inbetriebnahme. Wir sind gerne für Sie da – als Partner auf Augenhöhe.



# FÜR UNSERE GEWERBEBETREIBENDEN GESCHÄFTSPARTNER BIETEN WIR EINE VIELZAHL VON DIENSTLEISTUNGEN AN.



## JEDER WASSERGARTEN EIN PROJEKT

Wassergarten-Profis aufgepasst: Wir nehmen uns Zeit für Ihre Ideen. Jeder Wassergarten ist uns ein persönliches Anliegen. Egal ob Quellstein, Koiteich oder Naturpool – zusammen mit Ihnen arbeiten wir an Ihrem Projekt, über 1.000 Mal pro Jahr. Nutzen Sie unsere Erfahrung für Ihren nächsten Wassergarten.

Senden Sie uns Ihr Vorhaben per E-Mail an [vertrieb@teichitekten.de](mailto:vertrieb@teichitekten.de).

Ob Handskizze oder CAD-Zeichnung – Ihre Idee ist immer der erste Schritt!



## UNSERE LEISTUNGEN IN IHRER PLANUNGS-PHASE

- Produkt-Beratung
- Technische Beratung
- Berechnung technischer Anlagen
- Angebotserstellung
- Vor-Ort-Beratung \*
- Wasserproben-Analyse und Interpretation \*
- Baumaterial-Analyse und Beratung \*
- Projektauslegung, z.B. Gartenteiche, Koiteiche, Schwimmteiche oder Naturpools \*
- Detaillierte Angebotsausarbeitung \*
- Energiebilanz \*
- Erstellung von Technikkonzepten \*



## UNSERE LEISTUNGEN IN IHRER BAU-PHASE

- Technische Beratung
- Vor-Ort-Beratung \*
- Aufmaß von Gewässerabdichtungen, z.B. ECOLAN-Maßanfertigungen \*
- Unterstützung bei Montage technischer Anlagen \*
- Einbau von Folienabdichtungen \*\*

\* Preise für Dienstleistungen entnehmen Sie der Händlerpreisliste 2019

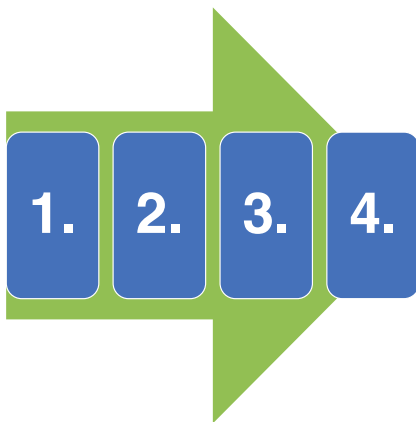
\*\* Leistungen von Dienstleistungs-Partnern

Alle Dienstleistungen richten sich ausschließlich an Gewerbebetriebe.



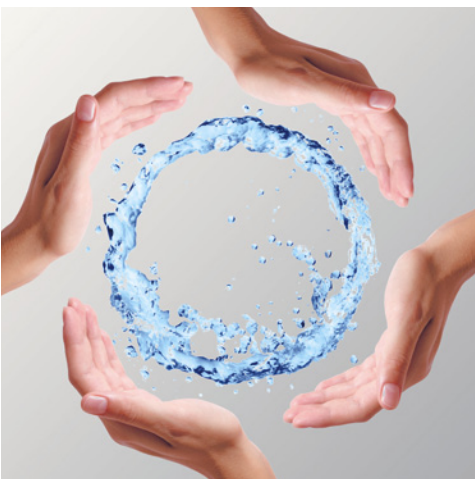
## UNSERE LEISTUNGEN NACH FERTIGSTELLUNG

- Technische Beratung
- Einweisung und Inbetriebnahme \*
- Hydrauliknachweis \*
- Wartungsarbeiten \*
- Pflegearbeiten \*\*



## ERFOLGREICHE WASSERGÄRTEN SCHRITT FÜR SCHRITT

- 1. Schritt:** Ihre Idee per Skizze und teichitekten-Checkliste einsenden
- 2. Schritt:** Telefonischer Beratungstermin: Projekt und Beratungsumfang durchsprechen
- 3. Schritt:** Zusendung von teichitekten-Ausarbeitung im vereinbarten Umfang
- 4. Schritt:** Erneuter telefonischer Beratungstermin: Ausarbeitung und Angebot gemeinsam durchsprechen



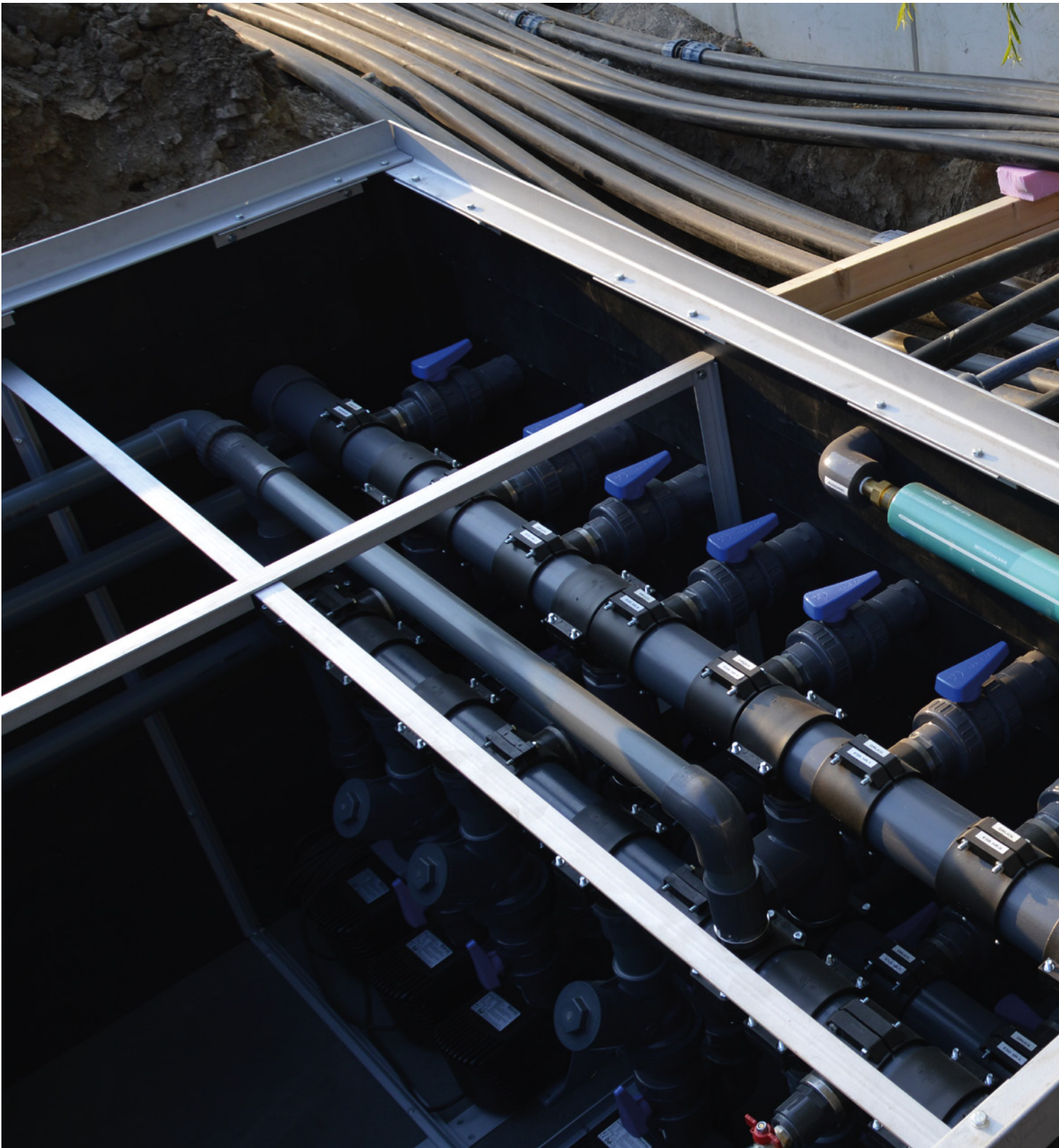
## TEICHPARTNER: PARTNER FÜR WASSERGÄRTEN

Sie möchten Ihr Projekt mit einem erfahreneren Betrieb in Ihrer Nähe umsetzen? Oder sind Sie Wassergarten-Spezialist und möchten Partner in unserem Netzwerk werden? Dann interessiert sie unser kostenloses Teichpartner-Konzept:

- Netzwerk von Wassergarten-Spezialisten
- Vermittlung von privaten und öffentlichen Bauherren-Anfragen an Wassergarten-Spezialisten
- Vermittlung von spezialisierten Wassergarten-Subunternehmern an GaLaBau-Betriebe



Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**





Wasser ERLEBEN Wasser

# Wasser BAUEN

VERBINDEN Wasser

## Die Qualität entscheidet

Guter Teichbau fängt von unten an. Jedes Bauwerk ist nur so gut wie das Fundament, auf dem es steht. Ob Unterkonstruktion oder Abdichtung: Die Anforderungen an Materialien im Teichbau sind Zuverlässigkeit und Langlebigkeit. Die Qualität entscheidet – ein Teichleben lang.

## Generationen erleben Wasser

Kleine und große Objekte verbindet eines: von der Idee über die Planung bis zum Bau zeigen sich Kreativität, Gestaltung und Anspruch. Durchdachte, langlebige Lösungen sind das Fundament für das Generationen-Erlebnis Wasser.

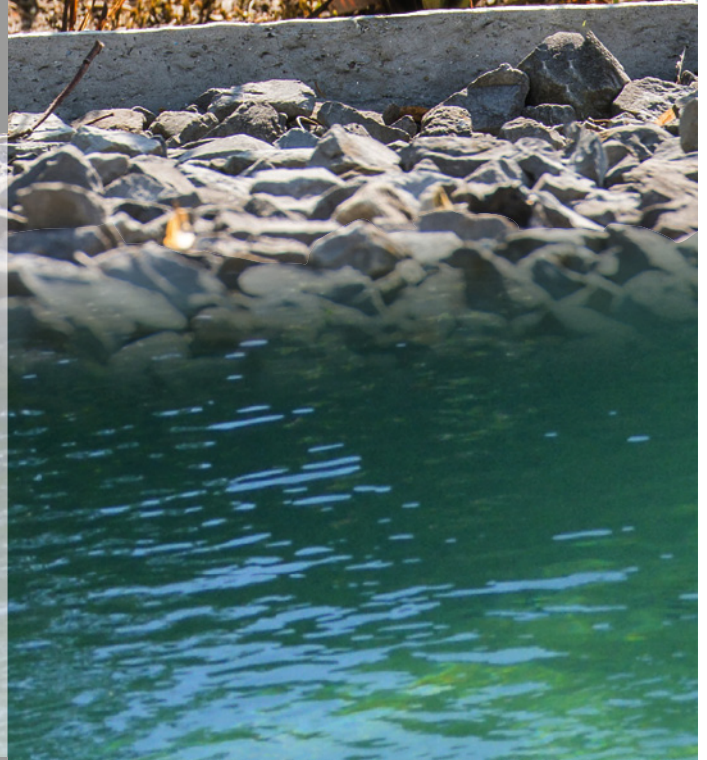
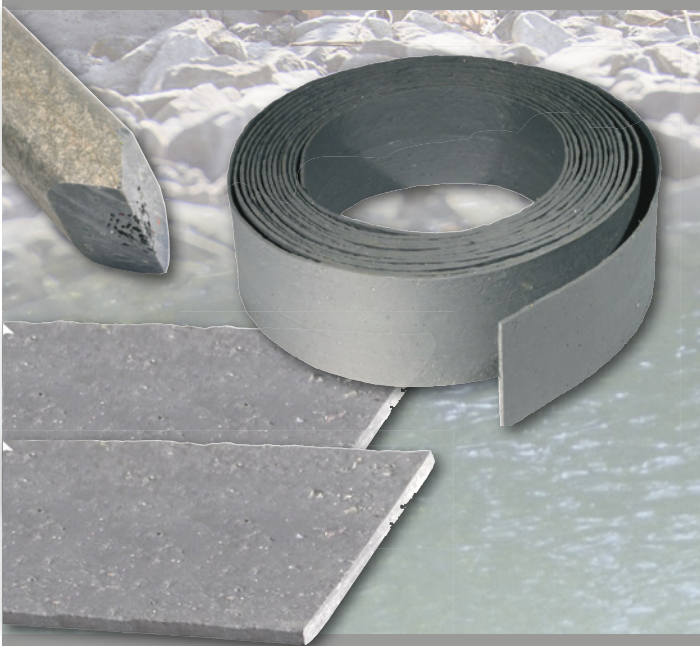
## Nachhaltige Lösungen

Nachhaltiger Erfolg entspringt auch einer guten Auswahl: Einfache und schnelle Schalungs-Systeme. Professionelle, vorkonfektionierte Technischächte. Flexible, ökologische Randeinfassungen. Robuste Schutzvliese. Abdichtungen mit System, auch als 2D- und 3D-Maßanfertigungen. Lösungen für jeden Wassergarten.



VORTEILS-  
SET

GARTEN EINFASSUNGEN  
ECO-oh! Wege- und Teichrand



KLAR, SCHNELL, LANGLEBIG

ECO-oh! Wege- und Teichränder aus 100% Recycling-Kunststoffen. Zwei Materialstärken für organische oder formale Formen. Zwei Bandhöhen für viele Substrate. Sechs Pfähle für jeden Grund. Ein Profisystem für alle Möglichkeiten!

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Moderne Wege- und Flächeneinfassungen
- Individuelle und sichere Gestaltung
- Harmonische und klare Konturen
- Zu 100% aus Recycling-Kunststoffen
- Schnell und einfach zu verarbeiten
- Auch als Teichrandsystem geeignet

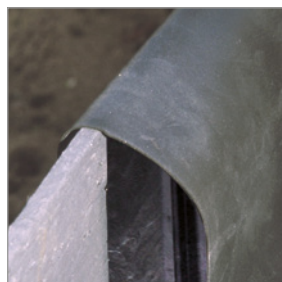


	Maße	VE	Artikelnummer	UVP	
	<b>Ecolat® Profilbretter</b>				
	<b>Profilbrett 14 cm</b>	2,00 m x 14 cm*	10 Stück	11001	<b>139,00</b>
	<b>Profilbrett 19 cm</b>	2,00 m x 19 cm*	10 Stück	11002	<b>179,00</b>
Anwendungsbereiche: formale Gestaltung / Stärke 10 mm. Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt als Speditionspackstück.					
	<b>Ecolat® Profilband</b>				
	<b>Profilband 14 cm</b>	25,00 m x 14 cm*	25,00 m	11101	<b>109,00</b>
	<b>Profilband 19 cm</b>	25,00 m x 19 cm*	25,00 m	11102	<b>139,00</b>
Anwendungsbereiche: organische Gestaltung / Stärke 7 mm. Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt als Speditionspackstück.					
	<b>Ecopic® Pfähle / H-Profil</b>				
	<b>Pfahl 38 cm</b>	38 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11201	<b>28,90</b>
	<b>Pfahl 58 cm</b>	58 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11202	<b>40,90</b>
	<b>Pfahl 76 cm</b>	76 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11203	<b>52,90</b>
Anwendungsbereiche: normale Böden. Empfehlung: Im Abstand von 50 cm setzen.					
	<b>Ecopic® Pfähle / Vollmaterial</b>				
	<b>Pfahl 45 cm</b>	45 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11301	<b>52,90</b>
	<b>Pfahl 75 cm</b>	75 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11302	<b>64,90</b>
	<b>Pfahl 95 cm</b>	95 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11303	<b>76,90</b>
Anwendungsbereiche: verdichtete, steinige Böden. Empfehlung: Im Abstand von 50 cm setzen.					
	<b>Befestigungsschrauben verzinkt DIN 7997 inkl. Bit</b>	Ø 6 x 40 mm	100 Stück	11401	<b>23,90</b>
	<b>Befestigungsschrauben Edelstahl V2A DIN 7997 inkl. Bit</b>	Ø 6 x 40 mm	100 Stück	11402	<b>31,90</b>
Je Pfahl zwei Schrauben verwenden.					

Anwendung zur Trennung von Wege-, Beet- und Rasenflächen



Anwendung als Teichrand- und Kapillarsperren-System



Verschrauben des Profilbands entlang der Null-Linien-Markierungen an den Pfählen



\* Die Maße können produktionsbedingt abweichen.

#### HINWEIS

Bauen Sie Ihren Teichrand als stabile Kapillarsperre, indem Sie die Ecopic®-Pfähle im Abstand von 50 cm setzen!





## PROFILSYSTEME

ECO-oh! Einfassung im Garten



### LEICHT, SCHNELL, STABIL

Tiefbau leicht gemacht: Nur 4 Kilogramm Gewicht je 120 cm langem Element. So schnell macht Ihnen mit den ECO-oh! Profilsystemen keiner etwas vor. Zu 100% aus Recycling-Kunststoffen. Verrottungsbeständig und stabil.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Nur 4 Kilogramm Gewicht je 120 cm Element
- Aus 100 % Recycling-Kunststoffen
- Hohe Stabilität durch Hohlprofil-Struktur
- Einfache Fixierung mit Pfählen
- Schnell zu verbauen



		Maße	VE	Artikelnummer	UVP
	<b>Ecoplanc® H0L Hohlprofil Brett</b>	L/H/S 120/22/4 cm*	1 Stück	11501	<b>15,90</b>
	<b>Ecoplanc® Connect Eck-Profil Verbinder</b>	L 22 x 15 x 11 cm*	2 Stück	11514	<b>18,90</b>
		L 44 x 15 x 11 cm*	2 Stück	11515	<b>37,90</b>
		L 100 x 15 x 11 cm*	1 Stück	11516	<b>37,90</b>
	<b>Ecoplanc® Abdeckung</b>	15 x 11 cm*	1 Stück	11518	<b>6,95</b>
	<b>Ecoplanc® Abstandshalter</b>	H/B/T 11,5 x 5,0 x 6,0 cm	1 Stück	11517	<b>3,95</b>
	<b>Ecopic® Pfähle / H-Profil Pfahl 38 cm</b>	L 38 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11201	<b>28,90</b>
	<b>Pfahl 58 cm</b>	L 58 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11202	<b>40,90</b>
	<b>Pfahl 76 cm</b>	L 76 x 4 x 4 cm*	10 Stück	11203	<b>52,90</b>
	<b>Befestigungsschrauben verzinkt DIN 7997 inkl. Bit</b>	Ø 6 x 40 mm	100 Stück	11401	<b>23,90</b>
	<b>Befestigungsschrauben Edelstahl V2A DIN 7997 inkl. Bit</b>	Ø 6 x 40 mm	100 Stück	11402	<b>31,90</b>
Je Pfahl zwei Schrauben verwenden.					

\* Die Maße können produktionsbedingt abweichen.

## SCHNELLE MONTAGE

System verbinden



System fixieren



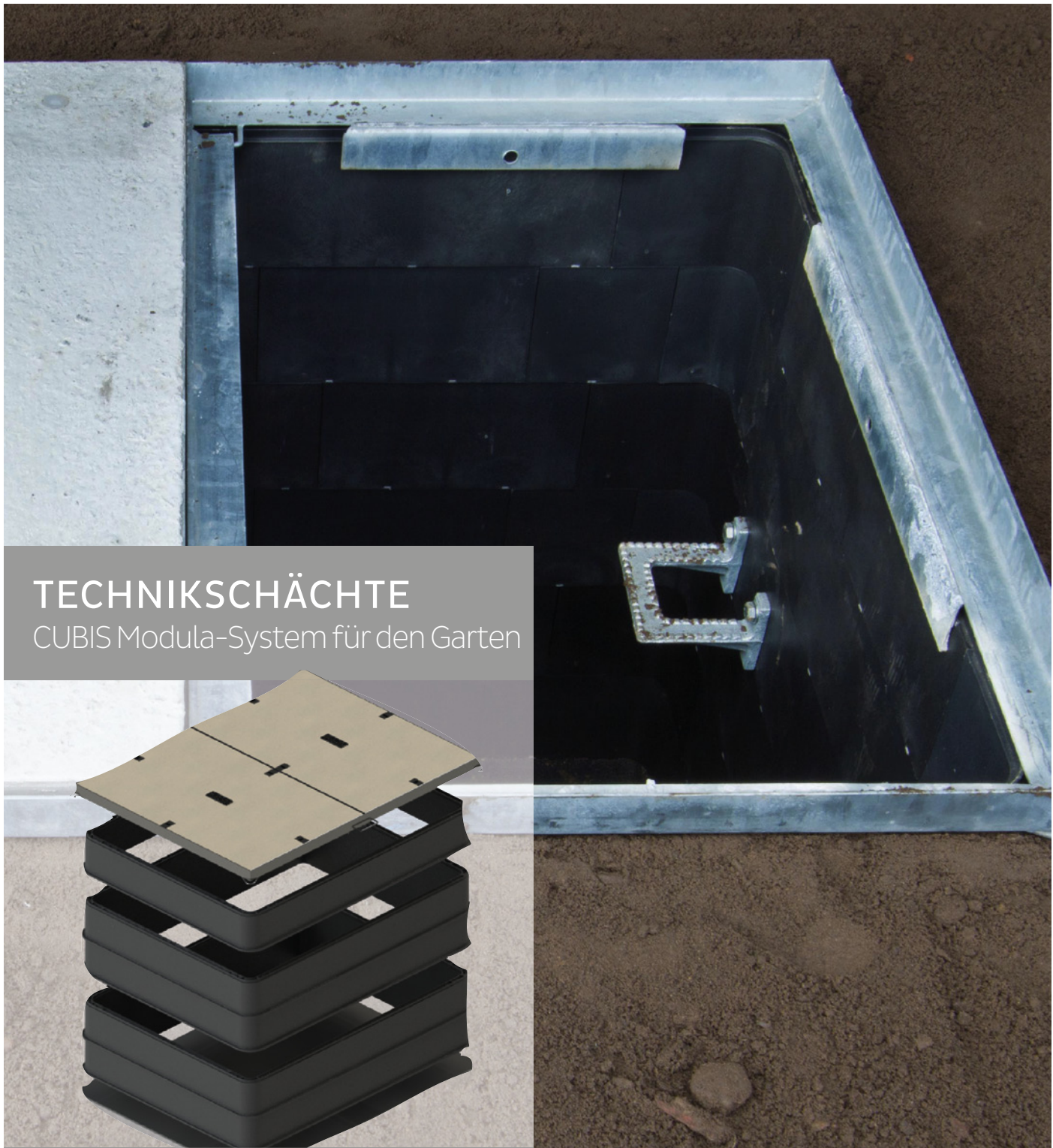
Fertiges System



### INFO

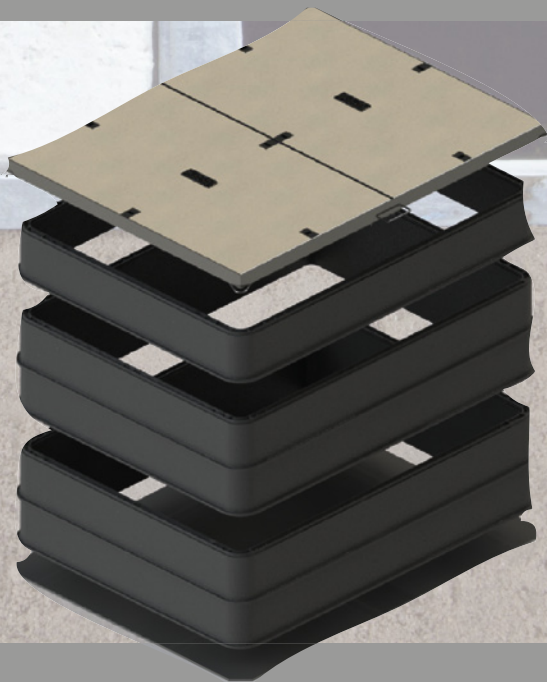
Das ECO-oh! Profilsystem ist auch für Hochbeete und die formale Gartengestaltung einsetzbar! Ideen und Installationstipps unter:  
[www.eco-oh.com/de/](http://www.eco-oh.com/de/)





## TECHNIKSCHÄCHTE

CUBIS Modula-System für den Garten



### LEICHT UND STABIL

Stabile Technischächte aus Kunststoff in Segmentbauweise für den Tiefbau. Führen Sie Technik im Hausgarten zeitgemäß zusammen, z.B. Pumpen, UV-C Strahler oder Rohrleitungen. Leichter Transport, schneller Aufbau und flexible Ausrüstung.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leichter Zugang zu Technik-Komponenten
- Kompakte Tiefbau-Raumlösung
- Geprüfte Stabilität nach EN 124 bis 40 kN
- Grundsystem mit Bodenplatte und Ablauf
- Optional: Einstieghilfen, Schachtrahmen, und Deckel



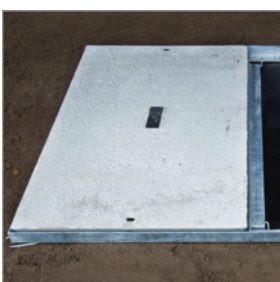


	Modula 90 x 90	Modula 120 x 90	Modula 120 x 120
Innenmaße (L / B / H)	90 x 90 x 90 cm	120 x 90 x 90 cm	120 x 120 x 120 cm
Anzahl Schachtringe	6	6	8
Beschreibung	Polypropylen (schwarz). Stapelbare Segmentbauweise für leichten Transport, Bodenelement inklusive Ablauf und fünf bzw. sieben Schachtring-Segmenten (15 cm Höhe). Segmentstärke 32 mm. Vertikale Belastbarkeit nach EN 124 bis 40 kN (Installation nach Anweisung vorausgesetzt). Ausrüstung mit Kabel- und Rohrdurchführungen durch Bohren oder Sägen. Sanddichte Abdichtung mit Kompriband (optional). Ergänzung mit Schacht-Rahmen, Deckeln und Einstiegs-hilfen aus dem Zubehörprogramm (optional).		
Lieferumfang	Bodenelement mit Bodenablauf, 5 bzw. 7 Schachtring-Segmente		
Artikelnummer	11601	11701	11801
UVP	973,00	1.078,00	1.691,00

Zubehör	Innenmaße	Artikelnummer	UVP
<b>Schacht-Rahmen verzinkter Stahl</b>	90 x 90 cm	12150	215,00
	120 x 90 cm	12151	399,00
	120 x 120 cm	12152	451,00
<b>Schachtabdeckung inkl. Schacht-Rahmen bis 125 kN</b>	90 x 90 cm	12101	545,00
	120 x 90 cm	12102	998,00
	120 x 120 cm	12103	1.439,00
<b>Schachthaken</b>	-	12180	133,00
<b>Einstiegshilfe</b>	-	12190	44,90
<b>Kompriband *</b>	1,5 x 800 cm	12191	25,90

\* Bei Verwendung von Rahmen immer einsetzen.

Variable Abdeckung nach Bedarf



Komfortabler Einstieg: optionale Einstiegshilfen



Belastbar bis 40 kN





## ANSCHLUSSFERTIG

Individuelle Technikschrächte



## MASSGESCHNEIDERT

Komplette Technikschrächte aus unserer Werkstatt. Projektbezogen bestückt, z.B. mit Pumpen, Filtern, UV-C Strahlern oder PHOSPAT-Kartuschen. Fachmännisch verrohrt. 24h auf Dichtigkeit geprüft. Frei Baustelle geliefert. Nur Anschliessen müssen Sie noch!

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Basis: CUBIS Modula Technikschrächte-System
- Individuelle Abmessungen im 15 cm-Raster
- Projektbezogene Technikkomponenten
- Komplett ausgestattet und verrohrt
- 24h auf Dichtigkeit geprüft
- Sicher im Betrieb und in der Kalkulation





PROJEKTBEZOGENE BERATUNG UND TRANSPARENTE ANGEBOTE FÜR ANSCHLUSSFERTIGE LÖSUNGEN.  
INDIVIDUELLE MÖGLICHKEITEN FÜR SIE:

2 Pumpen, Einstiegshilfen,  
Secure 1 - 2.0  
und PHOSPAT 1 - 2.0



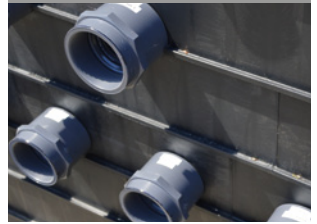
Saug-/Druckleitung über  
je ein Verteilerrohr d 63 mm/  
d 110 mm mit Anbohrschellen



Secure 1 - 2.0, PHOSPAT  
1 - 2.0 und PHOSPAT FF für  
Nachfüllwasser mit Wasseruhr



Anschlußfertig: Saug- und  
Druckanschlüsse



Pumpen und  
Probenentnahmehahn



Komplett mit  
VarioPress Druckfilter



Beschriftung aller  
Anschlüsse



24h Dichtigkeitstest  
vor dem Versand



Zum Beispiel mit CUBIS 240 x 180 x 155 cm mit 10x Saug/ 14x Druckanschluss mit 2" IG  
7x Messner MultiSystem Pumpen  
5x SECURE 3 - 2.0 und 5x PHOSPAT 3 - 2.0  
1x Rückspüleleitung für PHOSPAT  
1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr für die Nachfüllspeisung  
4x Einstiegshilfen





PERFEKTE FORMALBECKEN  
clavis® corpus Schnellschalungen

## ÜBER 200 CM SCHALUNGSHÖHE

Schnellschalungen für alle Formalgewässer in Stahlbeton-Bauweise. Alle Wände in einem Arbeitsgang betonieren. Schnell. Sicher. Selbsttragend. Minimaler Erdaushub. Mit Bewehrungsplan und Statiknachweis. Für glatte Wände und perfekte Becken.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

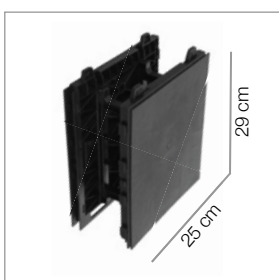
- Schnellschalungen aus Kunststoffmodulen
- Alle Wände gleichzeitig betonieren
- Minimaler Erdaushub: Beckenmaß + 1 Meter
- Individuelle Beckengrößen im Raster 25 cm
- Weniger Frischbeton mit Wandstärke 12,5 cm
- Mit Bewehrungsplan und Statiknachweis

clavis® build it

		Maße	Artikelnummer	UVP
	<b>Wandmodul-Set</b>	L / H 25 x 29 cm	12610	<b>14,90</b>
	<b>Eckmodul-Set</b>	L / H 13,7 u. 11 x 29 cm	12611	<b>22,90</b>
	<b>Linerleiste (Rand-Abschlußleiste)</b>	2,30 m	12612	<b>22,90</b>
	<b>Modul Skimmerklappe mit Doppelflansch</b>	L / H / T 75 x 58 x 12,5 cm	12613	<b>999,00</b>
	<b>Modul mit Einströmdüse / Kabelwanddurchführung</b>	L / H / T 25 x 29 x 12,5 cm	12614	<b>119,00</b>
	<b>Modul mit Tankkonnektor- Durchführung 50 / 63 mm</b>	L / H / T 25 x 29 x 12,5 cm	12615	<b>94,90</b>
			12616	
	<b>Schnellschalungs-System je Quadratmeter Wandfläche nach bemaßter Skizze, rechteckige Formen</b>	bis 50 qm	12410	<b>304,90 / qm *</b>
		ab 50 qm	12410	<b>289,90 / qm *</b>
		ab 100 qm	12410	<b>274,90 / qm *</b>

\* inkl. Leisten & Ecken

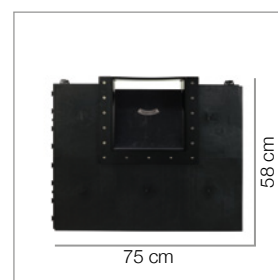
Individuelle Beckenmaße  
im Raster 25 cm Breite /  
29 cm Höhe



Montage der Wand-  
und Eckelemente



Einbau-Elemente für Skimmer,  
Durchführungen und Licht  
projektbezogen einplanen

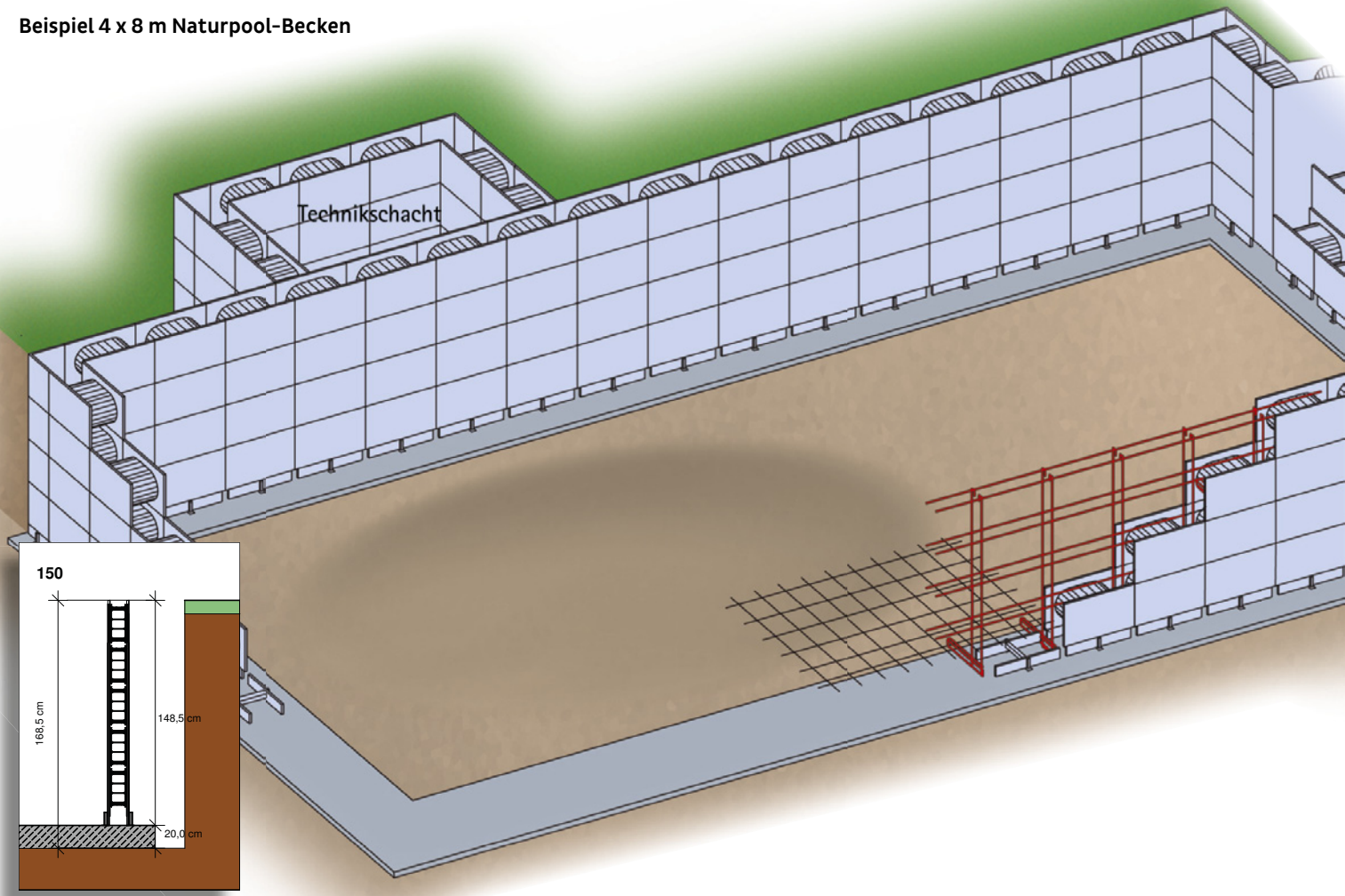




# BECKENBAU AN EINEM TAG

clavis® corpus Schnellschalungen

## Beispiel 4 x 8 m Naturpool-Becken



### Beckenbau individuell mit System

Die Schnellschalungs-Module werden aus Kunststoff-Elementen vor Ort zusammengesetzt. Das spart Transportvolumen und damit Kosten. Wand- und Eckmodule bilden den Rahmen, individuelle Einbaumodule für Skimmer und Wanddurchführungen kommen bei Bedarf hinzu.

### Formalbecken heute

Beckenhöhen bis 200 cm, schnelle Bauzeiten, minimaler Bodenaushub, Statiknachweis und Bewehrungsplan inklusive - so geht Formalbeckenbau heute! Die Kunststoff-Elemente liefern gleichzeitig glatte Innenwände - die perfekte Vorbereitung für die Abdichtung.

### Unabhängig und effizient

Sparen Sie Transport-, Bau- und Nacharbeitszeiten und erstellen Sie Ihre Stahlbeton-Gewerke komplett selbst! Arbeiten Sie mit fertigen Skimmer- und Wanddurchführungs-Modulen und verzichten Sie auf aufwändige Säge- und Kernbohrarbeiten. Nutzen Sie Ihre Arbeitszeit für echten Kunden - Mehrwert!

### Mehr bauen

Sie sind auf der Suche nach neuen Lösungen für alte Probleme? Sie wollen Bau-schritte zusammenfassen, weniger Einzel-Leistungen koordinieren und "mehr bauen"? Dann vertrauen Sie auf erprobte Systeme, die sich hundertfach bewährt haben!

### Beratung von A bis Z

clavis® corpus Schnellschalungen sind die perfekte Basis für perfekte Formal-Wassergärten. Unsere Abdichtungs-Systeme aus FPO, EPDM und PVC und Filtersysteme für jede Teichart finden Sie auf den folgenden Seiten. Wir beraten Sie gerne - vom Tiefbau bis zur Wasserpflege!



## BECKENBAU IN 24 STUNDEN (ab Bodenplatte)

**Bautenstand:** Erdaushub mit Becken-Innenmaß + 100 cm. Erstellen der Bodenplatte 20 cm mit horizontaler und vertikaler Stahlbewehrung.

### ► Schritt 1: Vorbereitungen

Zusammenbau der Wand- und Eckmodule, Bereitstellen der Einbaumodule.

### ► Schritt 2: Aufstellen

Aufstellen des Beckens mit Wand-, Eck- und Einbaumodulen, Einlegen der Bewehrung waagrecht je Modulreihe, Anschluss der Hydraulik-Leitungen.

### ► Schritt 3: Ausrichten

Überprüfen der Wand-Fluchten, Justieren der Schalung mit Stützrahmen. Einlegen der vertikalen Baustahl-Bügel.

### ► Schritt 4: Betonarbeiten

Gießen von Wänden mit Frischbeton XC25/C25/30 ohne Arbeitsfugen.

### ► Schritt 5: Feinarbeiten

Verfüllen der Arbeitsräume, Setzen der Beckenrandleisten, Schließen des Beckenbodens, Reinigen der Wand- und Eckmodule.



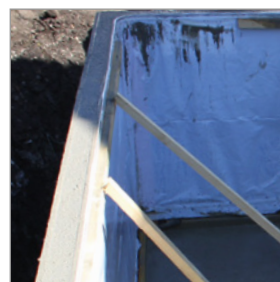
Aufstellen der Wand- und Eckelemente



Schnellschalung mit Baustahl-Bewehrung und Rand-Abschlussleiste



Fertig betoniertes Becken







## TEICHVLIESE

clavis® Baumaterialien



## SICHERER TEICHBAU

Rüsten Sie Ihr Wasserobjekt auf: mit clavis® Teichvliesen für sichere Abdichtungen. Mechanischer Schutz einerseits und Wurzelschutz andererseits. Zertifizierte Qualität mit den richtigen Eigenschaften für ein langes Teichleben.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Starke Vliesqualitäten für jeden Anspruch
- Zuverlässiger Schutz der Teichfolie
- Wurzelfest (Geotex-Produkte)
- GRK zertifiziert
- Verrottungsbeständig



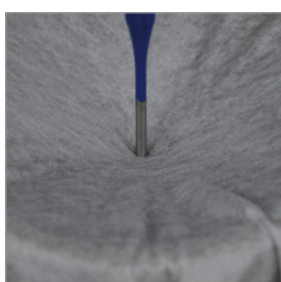
		GRK Klasse*	Stempeldurchdrückkraft	Breite / Länge	Artikelnummer	UVP / qm
	<b>Teichvlies Geotex 205 g</b>	3	2,4 kN	Rollenware 2 x 175 m	12702	2,25
				Anschnittware 2x ganzer Meter	12701	
	<b>Teichvlies bohrfest 300 g</b>	-	0,3 kN	Rollenware 2 x 50 m	12802	3,00
				Anschnittware 2x ganzer Meter	12801	
	<b>Teichvlies bohrfest 500 g</b>	1	0,6 kN	Rollenware 2 x 50 m	12812	5,05
				Anschnittware 2x ganzer Meter	12811	
	<b>Teichvlies Multicolor 300 g</b>	2	1,0 kN	Rollenware 2 x 100 m	12902	1,99
				Anschnittware 2x ganzer Meter	12901	
	<b>Teichvlies Multicolor 500 g</b>	3	1,5 kN	Rollenware 2 x 50 m	12912	3,20
				Anschnittware 2x ganzer Meter	12911	

\* GRK-Klasse = Geotextil-Robustheits-Klasse



Sehr hohe Stempeldurchdrückkraft

Multicolor 1,0-1,5 kN  
Zertifizierte GRK Klasse



**HINWEIS**  
Planen Sie einen ausreichenden Wurzelschutz ein und lassen Sie Teichvliese um 10% überlappen!

**INFO**  
Multicolor-Vliese enthalten einen Recyclinganteil von bis zu 90 % und sind weniger verrottungsbeständig.  
**Beachten Sie die GRK-Klassifizierung!**



## EUROPÄISCHE KLASSE

ECOLAN® Profi-EPDM-Teichplanen

**ECOLAN®**  
 EXCLUSIV-  
 VERTRIEBSPARTNER  
 D, AT, CH



### FOLIE, FERTIG, LOS!

Qualitätsprodukt seit 1990. EPDM-Folie aus Europa.  
 Zuverlässig ab Werk: Nahtverbindungen in hot bonding Technologie. Einfach auf der Baustelle.  
 Sicher zu verarbeitendes Zubehör. Schnelle Lieferung: bis zu 3.000 Quadratmeter in 10 Tagen.

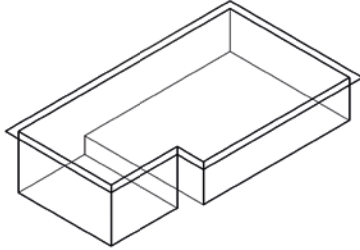
### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Talkumfreie EPDM-Gewässerabdichtungen
- 2D Maßanfertigungen bis 3.000 Quadratmeter
- 3D Konfektionen für Formalbecken
- Hohe Wurzel-, UV- und Ozonbeständigkeit
- Schnelle Bauvorhabenabwicklung
- Sichere Kalkulation

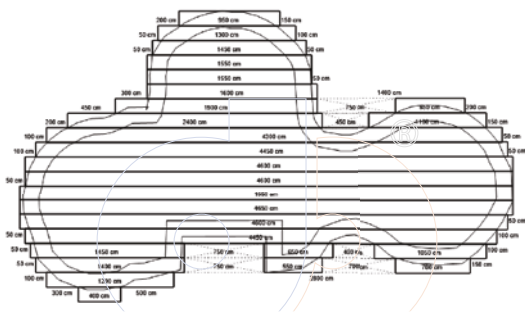


## ECOLAN®

### 3D Maßanfertigungen, rechtwinklig



### 2D Teichplanen, verschnittoptimiert



### 2D Teichplanen, rechteckig



#### HINWEIS

ECOLAN®-Exklusivpartner  
Wir sind Ihr fester Ansprechpartner für alle Projekte mit ECOLAN® EPDM-Abdichtungen.



#### Spezifikation

**Material:** EPDM (Ethylen Propylen Dien Monomer), synthetischer Kautschuk.  
**Eigenschaften:** Hohe Wurzel-, UV- und Ozonbeständigkeit, nicht rhizomenbeständig, Elastizität - 40°C bis + 120° C, fisch- und pflanzenverträglich.  
**Gewicht:** 0,75 mm - 0,90 kg/qm, 1,00 mm - 1,20 kg/qm, 1,20 mm - 1,44 kg/qm, 1,50 mm - 1,80 kg/qm.  
Herstellergarantie 10 Jahre

#### ECOLAN® Profi-EPDM-Teichplanen in 3D

mit rechteckiger, L-förmiger oder runder Grundfläche, hot bonding Nähte, strukturierte Oberfläche

	Artikelnummer	UVP* / qm
1,00 mm	36010	auf Anfrage
1,20 mm	36011	auf Anfrage
1,50 mm	36012	auf Anfrage

#### ECOLAN® Profi-EPDM-Teichplanen in 2D

verschnittoptimiert, hot bonding Nähte, strukturierte Oberfläche

	Artikelnummer	UVP* / qm
0,75 mm (max. 3.000 qm)	36110	19,70
1,00 mm (max. 2.500 qm)	36111	21,80
1,20 mm (max. 2.000 qm)	36112	23,80
1,50 mm (max. 1.500 qm)	36113	27,90

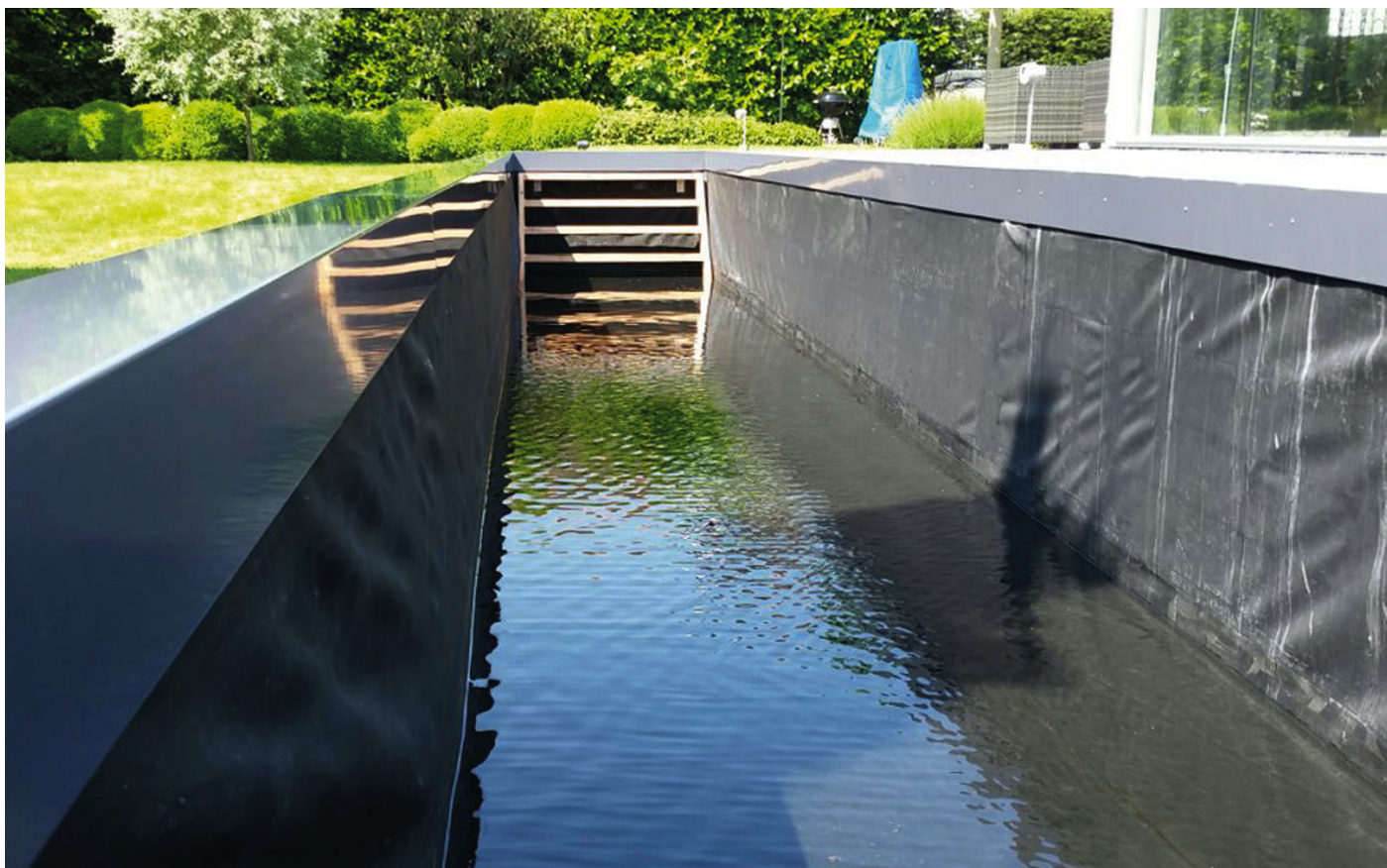
#### ECOLAN® Profi-EPDM-Teichplanen in 2D

rechteckig, hot bonding Nähte, strukturierte Oberfläche

	Artikelnummer	UVP* / qm
0,75 mm (max. 3.000 qm)	36210	15,50
1,00 mm (max. 2.500 qm)	36211	17,60
1,20 mm (max. 2.000 qm)	36212	19,70
1,50 mm (max. 1.500 qm)	36213	22,80



ECOLAN® EPDM  
mit strukturierter  
Oberfläche



## ECOLAN® EPDM - DIE NEUE ART ABZUDICHTEN

Schnell, einfach und wirtschaftlich für jedes Gewässer

### **Paßgenaue Gewässerabdichtungen**

Ob Gartenteiche, Koiteiche oder Schwimmteiche: ECOLAN® EPDM-Abdichtungen in vier Materialstärken von 0,75 mm bis 1,5 mm dichten im Wassergarten alles ab! Und darüber hinaus auch Landschaftsteiche, Bewässerungsbecken und Regenrückhaltebecken – bis zu 3.000 Quadratmetern fertig konfektioniert!

### **Ihrem Teich auf den Leib geschneidert**

ECOLAN® EPDM-Abdichtungen werden als Rollenware, Anschchnittware, in 2D- oder 3D-Konfektion gefertigt. Rechteckig, verschnittoptimiert oder dreidimensional: Maßanfertigungen aus EPDM dichten Ihr Gewässer einfach und sicher ab. Details wie z.B. Zu- oder Rückläufe

werden mit ECOLAN® Zubehörprodukten vor Ort einfach abgedichtet.

### **Stabile Preise für stabile Abdichtungen**

Die Produktion in Europa verkürzt Transportwege und senkt Kosten. Unsere Partnerschaft mit ECOLAN® sichert stabile Preise. Maßanfertigungen sparen Material, Arbeitszeit und beschleunigen Ihren Baustellenfortschritt. In nur 10 Tagen geliefert, verbauen Sie die fertige Abdichtung schnell, sicher und profitabel: ECOLAN® Fertigplanen machen Ihren Wassergarten dicht!

### **Handwerk für Handwerker**

Alle ECOLAN® Fertigplanen werden von Hand produziert, zweidimensional oder dreidimensional auf den Zentime-

ter genau. Nach Ihrem Aufmaß gefertigt – binnen 10 Tagen direkt auf die Baustelle geliefert. Besser kann man Wassergärten nicht abdichten!

### **Einfach dicht auch im Detail**

Bodenabläufe, Rohranschlüsse oder auch Überlaufbleche: Mit dem ECOLAN® Zubehör schnell, einfach und sicher gemacht! Jahrzehntelange Erfahrung und der Antrieb, immer noch besser zu werden sorgen für Praxislösungen, wie wir sie brauchen.



## ECOLAN®

ECOLAN® Profi-EPDM-Teichfolie, Verbindung mit ECOLAN® Zubehör möglich, strukturierte Oberfläche							
	Anschnittware 1,00 mm in 10 cm Schritten	Rollenware 0,75 mm 20 m	Rollenware 0,75 mm 25 m	Rollenware 0,75 mm 30 m	Rollenware 1,00 mm 20 m	Rollenware 1,00 mm 25 m	Rollenware 1,00 mm 30 m
Breiten	Artikelnummer						
4,20 m	36310	-	-	36410	-	-	36510
5,60 m	36311	-	-	36411	-	-	36511
7,00 m	36312	-	-	36412	-	-	36512
8,40 m	36313	-	36413	-	-	36513	-
9,80 m	36314	36414	-	-	36514	-	-
11,20 m	36315	-	36415	-	-	-	36515
12,60 m	36316	-	36416	-	-	-	36516
14,00 m	36317	36417	-	-	-	-	36517
UVP / qm	16,50	12,50	12,50	12,50	14,50	14,50	14,50

### HINWEIS

Interessieren Sie sich für unsere Schulungen zum Thema: Wassergarten-Abdichtungen mit ECOLAN-EPDM-Folien und -Planen, dann kontaktieren Sie uns gerne via Email: [vertrieb@teichitekten.de](mailto:vertrieb@teichitekten.de)

		Artikelnummer	UVP
	<b>Formstück Innenecke 90° 20 x 20 x 30 cm</b>	36610	<b>16,15</b>
	Detailabdichtung Innenecke, Verarbeitung mit ECOLAN® Kontaktkleber und ECOLAN® Multikit.		
	<b>Formstück Außenecke 90° 30 x 30 x 15 cm</b>	36611	<b>16,15</b>
	Detailabdichtung Außenecke, Verarbeitung mit ECOLAN® Kontaktkleber und ECOLAN® Multikit.		
	<b>Multikit 290 ml Kartusche</b>	36612	<b>19,90</b>
	Dauerelastische Nahtversiegelung für EPDM-Folienverklebungen und -Detailabdichtungen, Reichweite ca. 7 m.		
	<b>Kontaktkleber 0,9 kg Dose</b>	36613	<b>29,90</b>
	<b>Kontaktkleber 5,3 kg Dose</b>	36614	<b>119,00</b>
	EPDM-Haftkleber zur Verklebung von EPDM-Folien oder EPDM-Detailabdichtungen, Reichweite ca. 9 m / 52 m.		
	<b>Spray-Bond (Flächenkleber) 750 ml Sprühdose</b>	36615	<b>29,90</b>
	EPDM-Haftkleber zur Verklebung von EPDM-Folien auf festen und sauberen Untergründen. Reichweite ca. 2 m².		
	<b>Spray-Bond (Flächenkleber) 14,2 kg / 18 l Druck-Container</b>	36710	<b>549,00</b>
	EPDM-Haftkleber zur Verklebung von EPDM-Folien auf festen und sauberen Untergründen. Zubehör siehe unten. Reichweite ca. 48 - 50 m². <i>Abweichende Versandbedingungen: Gefahrgut - Zuschlag, Speditionsversand.</i>		
	<b>Schlauch-Garnitur für Spray-Bond Druck-Container Länge: 5,50 Meter</b>	36711	<b>199,00</b>
	Schlauch-Garnitur für die Verarbeitung von Spray-Bond-Containern, mit Anschlüssen für Druck-Container und Sprühlanze (Sprühlanze nicht im Lieferumfang enthalten).		
	<b>Sprühlanze für Schlauch-Garnitur</b>	36712	<b>399,00</b>
	Sprühlanze für die Verarbeitung von Spray-Bond-Containern (Schlauch-Garnitur erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten).		
	<b>Ersatzdüse für Sprühlanze</b>	36713	<b>29,90</b>
	Ersatzdüse für Sprühlanze im Falle vorzeitigen Verklebens.		









## ECOLAN®

### HINWEIS

#### Abdichtung mit System:

ECOLAN Abdichtungszubehör eignet sich ausschließlich für ECOLAN-Folien!

		Artikelnummer	UVP
	<b>Easy Wipes</b> 80 Reinigungstücher in Spenderbox	36714	22,90
	Zum Reinigen von Handwerkzeugen und Oberflächen.		
	<b>Andruckrolle breit</b>	14505	83,10
	Kugelgelagerte Andruckrolle zum Andrücken von EPDM-Verbindungen; zum flächigen Andrücken.		
	<b>Andruckrolle schmal</b>	14506	72,70
	Kugelgelagerte Andruckrolle zum Andrücken von EPDM-Verbindungen; zum punktuellen Andrücken, insbesondere an Nähten, Innenkanten und Innenecken.		
	<b>EPDM Schere</b>	14507	31,10
	Stahlschere, geeignet für die Verarbeitung von EPDM Teichfolie und Zubehör, Verarbeiterqualität.		
	<b>EPDM Folienmarker</b>	14508	10,40
	Marker für EPDM-Folien zum Anzeichnen von Maßen und Detailflächen für die Verarbeitung.		
	<b>Stanzmesser-Koffer</b>	36616	99,90
	M13 Stanzwerkzeuge Ø 15 - 95 mm. Für ECOLAN Teichfolien und Teichplanen zum Stanzen von runden Ausschnitten für Rohrdurchführungen und sonstige Details. Verhindert ein Weiterreißen der Teichfolie und Teichplanen.		



## TEICHABDICHTUNG

Firestone EPDM PondGard™



## ABDICHTUNG ERSTER WAHL

Über 100 Jahre Erfahrung für Nachhaltigkeit, Qualität und Zuverlässigkeit. Individuelle Abdichtung von Gartenobjekten - auf großen Flächen und im Detail. Vor-Ort-Installations-Service. Hohe UV-Stabilität und Flexibilität für 10 Jahre Garantie.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Langlebige Abdichtung für Gartengewässer
- Geschmeidige Verlegeeigenschaften
- Extrem hohe UV- und Ozonstabilität
- Umfangreiches Abdichtungszubehör ab S. 40
- Maßgenaue Konfektionen auf Anfrage
- Optionaler Vor-Ort-Installationservice



**Firestone**  
Firestone Building Products



**SPEZIFIKATION**

- Material: EPDM (Ethylen Propylen Dien Monomer), synthetischer Kautschuk
- Eigenschaften: Wurzel-, UV- und ozonbeständig, nicht rhizomenbeständig, ohne chemische Weichmacher, fisch- und pflanzenverträglich
- Gewicht: 1,25 kg / qm
- Herstellergarantie 20 Jahre

EPDM-Teichfolie 1,0 mm Anschnittware in 10 cm Schritten	Artikelnummer	UVP / qm
3,05 m	13201	12,40
4,27 m	13202	12,40
6,10 m	13203	12,40
7,62 m	13204	12,40
9,15 m	13205	12,40
12,20 m	13206	12,40
15,25 m	13207	12,40

EPDM-Teichfolie 1,0 mm Rollenware	Artikelnummer	UVP / qm
30,5 m	13401	12,40
Breiten 3,05 / 4,27 / 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m erhältlich		
61,0 m	13410	12,40
Breiten 4,27 / 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m erhältlich		



	Artikelnummer	UVP / qm
EPDM-Teichfolie 1,0 mm als Konfektionsware	13301	auf Anfrage

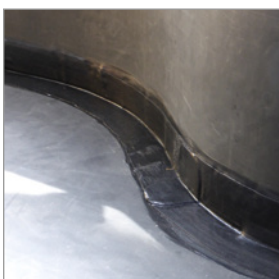


Verschnittfreie Konfektion in den Breiten 3,05 / 4,27 / 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m, Längen in 10 cm Schritten erhältlich. Konfektionen auf Anfrage

**INFO**

Verwender für Abdichtungsarbeiten nach EN 13361/62 CE geprüft. WRc Zertifikat für Verträglichkeit mit Lebewesen im Wasser.

Abdichtungen auch von formalen und radialen Beckenformen



EPDM-Workshops zeigen anspruchsvolle Abdichtungsdetails



**INFO**

Jede Folienabdichtung muss mit einem Teichvlies als Wurzelschutz ausgestattet werden.

**HINWEIS**

**Abdichtung vor Ort:**  
Fragen Sie uns nach unserem Vor-Ort-Installationservice für EPDM-Abdichtungen. Wir vermitteln Ihnen gerne einen unserer Partnerbetriebe!



## OBJEKTABDICHTUNG

Firestone EPDM GeoGard™



## FÜR GROSSE AUFGABEN

Wirtschaftliche Gewässer-Abdichtungen in zwei Materialstärken. Für Geo- und Agraranwendungen. Große Produktionsbreiten bis 15,25 m. Hohe Alterungsbeständigkeit. 10 Jahre Garantie. Gemeinsame Projektierung. Vor-Ort-Installations-Service.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Langlebige Abdichtung für Großobjekte
- Geringe Installationskosten
- Extrem hohe UV- und Ozonstabilität
- Umfangreiches Abdichtungszubehör ab S. 40
- Maßgenaue Konfektionen auf Anfrage
- Optionaler Vor-Ort-Installationservice



**Firestone**  
Firestone Building Products



SPEZIFIKATION

- Material: EPDM (Ethylen Propylen Dien Monomer), synthetischer Kautschuk
- Eigenschaften: Wurzel-, UV- und ozonbeständig, nicht rhizomenbeständig, ohne chemische Weichmacher, fisch- und pflanzenverträglich
- Gewicht: 1,41 / 1,95 kg / qm
- Herstellergarantie 20 Jahre

EPDM-Teichfolie 1,1 mm Anschnittware in 10 cm Schritten	Artikelnummer	UVP / qm
3,05 m	13501	13,60
6,10 m	13503	13,60
7,62 m	13504	13,60
9,15 m	13505	13,60
12,20 m	13506	13,60
15,25 m	13507	13,60

EPDM-Teichfolie 1,5 mm Anschnittware in 10 cm Schritten	Artikelnummer	UVP / qm
3,05 m	13801	18,60
6,10 m	13802	18,60
7,62 m	13803	18,60
9,15 m	13804	18,60
12,20 m	13805	18,60
15,25 m	13806	18,60

EPDM-Teichfolie 1,1 mm Rollenware	Artikelnummer	UVP / qm
30,5 m	13703	13,60
Breiten 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m erhältlich		
61,0 m	13710	13,60
Breiten 3,05 / 6,10 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m erhältlich		

EPDM-Teichfolie 1,5 mm Rollenware	Artikelnummer	UVP / qm
30,5 m	14002	18,60
Breiten 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m erhältlich		

EPDM-Teichfolie 1,1 mm als Konfektionsware	Artikelnummer	UVP / qm
	13601	auf Anfrage
Verschnittfreie Konfektion in den Breiten 3,05 / 4,57 / 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m, Längen in 10 cm Schritten erhältlich. Konfektionen auf Anfrage.		

EPDM-Teichfolie 1,5 mm als Konfektionsware	Artikelnummer	UVP / qm
	13901	auf Anfrage
Verschnittfreie Konfektion in den Breiten 3,05 / 6,10 / 7,62 / 9,15 / 12,20 / 15,25 m, Längen in 10 cm Schritten erhältlich. Konfektionen auf Anfrage.		



HINWEIS

**Abdichtung vor Ort:**

Fragen Sie uns nach unserem Vor-Ort-Instalationservice für EPDM - Abdichtungen. Wir vermitteln Ihnen gerne einen unserer Partnerbetriebe!





INFO

Verwender für Abdichtungsarbeiten nach EN 13361/62 CE geprüft. WRc Zertifikat für Verträglichkeit mit Lebewesen im Wasser.



**HINWEIS**

Der Verkauf von EPDM - Verarbeitungszubehör erfolgt ausschließlich an den Fachhandel und den gewerblichen Verarbeiter.

	Gebinde	Ergiebigkeit	Verarbeitung	Artikelnummer	UVP
	1,0 l	ca. 30 lfm Spleißnaht	mit Lappen	14101	<b>26,90</b>
	18,9 l*	ca. 570 lfm Spleißnaht		14102	<b>248,50</b>
Reinigungs- und Entfettungsmittel zur Vorbehandlung von EPDM-Teichfolie vor jedem Arbeitsgang. Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: <i>Gefahrgutzuschlag</i> . Kennzeichnungen: 1 3 4 5					
	1,0 l	ca. 15 lfm Spleißnaht	mit QuickScrubber-Schleifschwamm	14110	<b>43,50</b>
	3,8 l	ca. 57 lfm Spleißnaht		14111	<b>129,00</b>
	11,4 l*	ca. 170 lfm Spleißnaht		14112	<b>269,00</b>
Grundierung für Vorbehandlung von QuickSeam Produkten. Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: <i>Gefahrgutzuschlag</i> . Kennzeichnungen: 2 3 4 5					
	1,0 l	ca. 2,75 - 5,5 m <sup>2</sup>	mit Pinsel oder Rolle	14135	<b>29,90</b>
	20,0 l*	ca. 55 - 110 m <sup>2</sup>		14136	<b>349,00</b>
Kontaktkleber auf Lösemittelbasis für die Fixierung von EPDM-Folien auf Holz, Mauerwerk und sonstigen lösemittelbeständigen Untergründen. Der Kleber muss sowohl auf der Folie als auch auf dem Untergrund sorgfältig aufgetragen werden. Erzeugt keine wasserdichten Verklebungen. Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: <i>Gefahrgutzuschlag</i> . Kennzeichnungen: 2 3 4 5					
	500 ml	-	mit Lappen	14141	<b>19,70</b>
Reiniger zum Säubern von Arbeitsgeräten auf Alkoholbasis. Für Metalle und lösemittelbeständige Oberflächen. Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: <i>Gefahrgutzuschlag</i> . Kennzeichnungen: 1 2 3 4 5					

**NEU**

\*Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Spedition

- 1 Kennzeichnung basierend auf den Eigenschaften und den CONCAWE Empfehlungen
- 2 Kennzeichnung gemäß Richtlinien 67 / 548 / EWG und 1999 / 45 / EG
- 3 leicht entzündlich
- 4 gesundheitsschädlich
- 5 umweltgefährlich





**HINWEIS**

**Abdichtung mit System:**  
Firestone Abdichtungszubehör eignet sich ausschließlich für Firestone PondGard™ und GeoGard™ EPDM-Folien!

	Breite / Länge	Verarbeitung	Artikelnummer	UVP
	7,62 cm / Meterware	mit QuickPrimePlus und QuickScrubber-Schleifschwamm	14201	<b>18,70</b>
	7,62 cm / 6,10 m		14202	<b>79,90</b>
	7,62 cm / 30,5 m		14203	<b>248,00</b>
Butyl-Band zum Zusammenfügen von EPDM-Bahnen. Hohe kraftschlüssige Haltekraft. Nicht UV- und ozonbeständig.				
	30 cm / Meterware	mit QuickPrime Plus und Quick Scrubber-Schleifschwamm	14210	<b>61,20</b>
	30 cm / 3,00 m		14211	<b>186,00</b>
	30 cm / 15,25 m		14212	<b>739,00</b>
	23 cm / Meterware		14213	<b>48,90</b>
	23 cm / 3,00 m		14214	<b>129,00</b>
	23 cm / 15,25 m		14215	<b>665,00</b>
Tape für Detailabdichtungen wie Innenecken, Außenecken und Rohrdurchführungen. Passt sich unregelmäßigen Formen leicht an. UV- und ozonbeständig.				
	Ø 21 cm	mit QuickPrimePlus und QuickScrubber-Schleifschwamm	14220	<b>24,90</b>
Vorgeschnittene Abdichtungs-Stücke für kleine Detailabdichtungen und Reparaturen.				
	45 cm / Meterware	mit QuickPrimePlus und QuickScrubber-Schleifschwamm	14230	<b>68,50</b>
	45 cm / 3,00 m		14231	<b>186,00</b>
	45 cm / 15,25 m		14232	<b>748,00</b>
Tape für Detailabdichtungen und Reparaturen mit Zugbelastung. Rückstellkraft des Tapes vergleichbar mit EPDM-Folien. UV- und ozonbeständig.				

Spleißnahtverbindung zwischen zwei Folien



Abdichtungen von freiwinkligen Einläufen mit FormFlash möglich



Innenecken-Abdichtung mit zwei versetzten FormFlash-Stücken



Auch radiale Beckenabdichtungen zuverlässig mit EPDM-Folie abdichten



**Firestone**

Firestone Building Products



Lining for life™

**Firestone**

Firestone Building Products











Lining for life™

		Gebinde / Größe	Ergiebigkeit	Verarbeitung	Artikelnummer	UVP
	<b>Lap Sealant (Nahtversiegelung)</b>	310 ml	ca. 15 lfm	mit Kartuschenpresse	14301	<b>26,90</b>
Dauerelastische Nahtversiegelung für die Nachbehandlung von Spleißnähten. Nicht UV-beständig. Kennzeichnung: <a href="#">2</a> <a href="#">3</a>						
		Gebinde / Größe	Ergiebigkeit	Verarbeitung	Artikelnummer	UVP
	<b>Innotec (Dichtungsmasse)</b>	290 ml	ca. 15 lfm	mit Kartuschenpresse	14302	<b>27,90</b>
UV- und ozonbeständige Dichtungsmasse, schwarz, Spezialprodukt für EPDM und PVC Anwendungen, auch als Reparaturmasse unter Wasser verwendbar.						
		Größe	Ergiebigkeit	Verarbeitung	Artikelnummer	UVP
	<b>pipe/in (Rohr-Folienflansch)</b>	Ø 33 cm für Rohreinläufe 1", 1½", 2", 3", 4", 5", 6"	–	mit QuickPrimePlus und QuickScrubber-Schleifschwamm	14303	<b>91,40</b>
EPDM-Universalformstück vulkanisiert für Folienführungen von Rohren, die in den Teich hinein gebaut werden. Lieferung inklusive passendem Stanzstück aus QuickSeam Splice Tape und Schelle.						
		Größe L / H / S	Material	Anwendung	Artikelnummer	UVP
	<b>Aluminium Termination Bars</b>	305 x 2,74 x 0,25 cm Loch 7 x 10 mm	Aluminium	für gerade Folienabschlüsse	14401	<b>36,90</b>
Fixierung von langen, geraden Folienabschlüssen an festen Beckenrändern. Vorgefertigte Langlochbohrung alle 10 cm. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt per Spedition, auf Wunsch auch als Paketversand auf 1,50 m zugeschnitten.</i>						
		Größe L / H / S	Material	Anwendung	Artikelnummer	UVP
	<b>Edelstahl V4A-Klemmleiste</b>	200 x 2 x 0,3 cm Loch Ø 6 mm	Edelstahl	für gerade und radiale Folienabschlüsse	14402	<b>31,10</b>
Fixierung von geraden oder gebogenen Folienabschlüssen an festen Beckenrändern. Vorgefertigte Lochbohrungen alle 10 cm. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt als Speditionspackstück.</i>						
		Größe L / H / S	Material	Anwendung	Artikelnummer	UVP
	<b>Kunststoff-Klemmleiste</b>	100 x 2 x 0,3 cm	Kunststoff	für radiale Folienabschlüsse	14403	<b>5,20</b>
		100 x 5 x 0,3 cm	Kunststoff	für radiale Folienabschlüsse	14404	<b>8,30</b>
Fixierung von gebogenen Folienabschlüssen an festen Beckenrändern.						



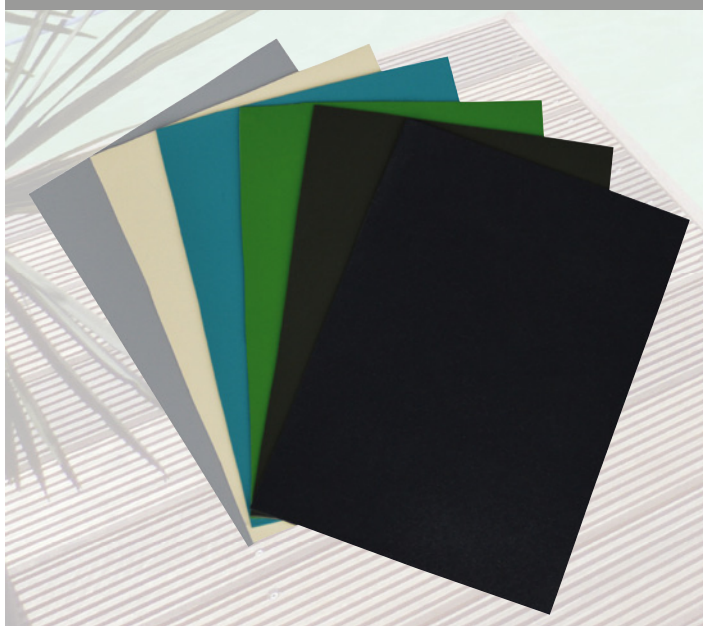


	Artikelnummer	UVP
 <p><b>QuickScrubber-Halter</b></p> <p>Halter für QuickScrubber-Schleifschwämme.</p>	14501	8,40
 <p><b>QuickScrubber-Schleifschwamm</b></p> <p>Schleifschwamm zum Anrauen und Öffnen der vulkanisierten Folienoberfläche und gleichzeitigem Auftragen von QuickPrime Plus.</p>	14502	2,60
 <p><b>Profi Schleifschwamm-Halter</b></p> <p>Fixierung durch beidseitige Klammern, für Profi Schleifschwamm 30 cm.</p>	14503	17,60
 <p><b>Profi Schleifschwamm 30 cm</b></p> <p>Schleifschwamm zum Anrauen und Öffnen der vulkanisierten Folienoberfläche und gleichzeitigem Auftragen von QuickPrime Plus.</p>	14504	4,95
 <p><b>Andruckrolle breit</b></p> <p>Kugelgelagerte Andruckrolle zum Andrücken von EPDM-Verbindungen; zum flächigen Andrücken.</p>	14505	83,10
 <p><b>Andruckrolle schmal</b></p> <p>Kugelgelagerte Andruckrolle zum Andrücken von EPDM-Verbindungen; zum punktuellen Andrücken, insbesondere an Nähten, Innenkanten und Innenecken.</p>	14506	72,70
 <p><b>EPDM Schere</b></p> <p>Stahlschere, geeignet für die Verarbeitung von EPDM Teichfolie und Zubehör, Verarbeiterqualität.</p>	14507	31,10
 <p><b>EPDM Folienmarker</b></p> <p>Marker für EPDM-Folien zum Anzeichnen von Maßen und Detailflächen für die Verarbeitung, primerbeständig.</p>	14508	10,40



## PVC ABDICHTUNGEN

clavis® farbige Teichfolien



## FOKUS FARBHARMONIE

Farbe ins Objekt bringen mit PVC-Folien in sechs modernen Farbtönen. Zwei Materialstärken für jede Abdichtungsgröße. Verarbeiterqualität mit guten Schweißigenschaften. PVC-Folien für den modernen Teichbau.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Farbabdichtungen für Gartengewässer
- Sechs Farben zur Auswahl
- Materialstärken 1,0 mm und 1,5 mm
- Raster-Konfektionen auf Anfrage
- 2 Jahre Materialgarantie
- Optionaler Vor-Ort-Installationservice

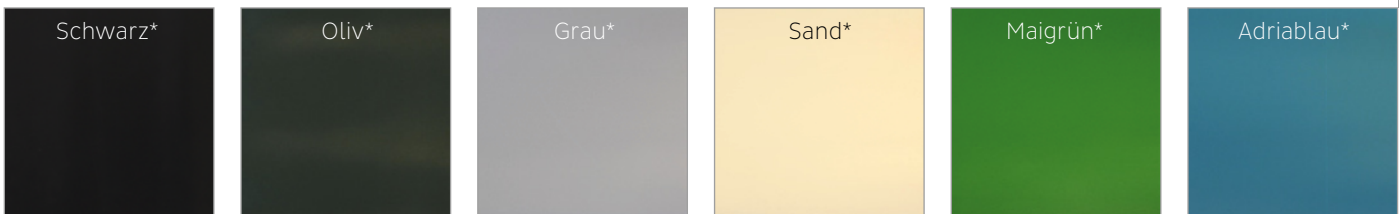


INFO

**Abdichtung vor Ort:**

Fragen Sie uns nach unserem Vor-Ort-Installationsservice für PVC-Abdichtungen. Wir vermitteln Ihnen gerne einen unserer Partnerbetriebe!

clavis® build it



\* Originalfarbtöne können druckbedingt abweichen

PVC-Teichfolie 1,0 mm	schwarz	oliv	grau	sand	maigrün	adriablau
Raster	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm
Artikelnummer	15001	15002	15003	15004	15005	15006
UVP / qm	8,95	10,90	17,90	17,90	17,90	17,90

Rollenware erhältlich in den Maßen Breite: 2,00 m / Länge: 25,00 / 50,00 m. Bitte fragen Sie die Lieferzeiten separat an.

PVC-Teichfolie 1,5 mm	schwarz	oliv	grau	sand	maigrün	adriablau
Raster	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm	200 / 100 cm
Artikelnummer	15101	15102	15103	15104	15105	15106
UVP / qm	12,90	15,90	21,90	21,90	21,90	21,90

Rollenware erhältlich in den Maßen Breite: 2,00 m / Länge: 25,00 / 50,00 m. Bitte fragen Sie die Lieferzeiten separat an.

	Gebinde / Ergiebigkeit	Artikelnummer	UVP
Quellschweißmittel	1 l ca. 30 g / lfm	15201	42,90

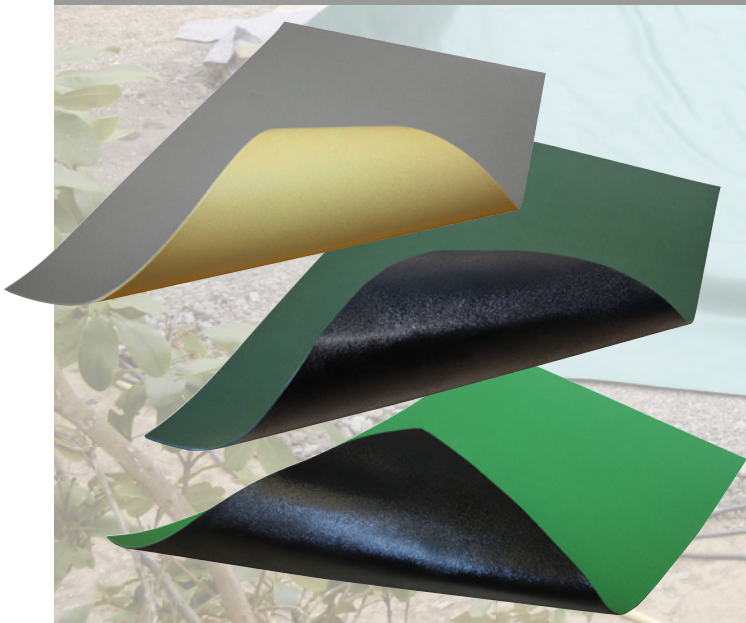
Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Gefahrgutzuschlag.





## FPO-ABDICHTUNGEN

Abdichtungen für glatte Wände



## UMWELTFREUNDLICH DICHT

FPO-Folien sind moderne Kunststoffbahnen für gemauerte, geschalte oder mit L-Steinen ausgestellte Becken mit glatten Wänden. Die Materialien sind umweltneutral und leicht zu reinigen. Die Glasvlies-armierung verhindert Wellenbildungen weitgehend.



## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Umweltneutrale Kunststoff-Abdichtungen
- Frei von Weichmachern und Lösungsmitteln
- Keine Chlor-Freisetzung bei Verarbeitung
- Wurzel-, frost- und abriebbeständig
- Beständig gegen Mikroorganismen
- Geringe Wellenbildung auf glatten Wänden



**HINWEIS**

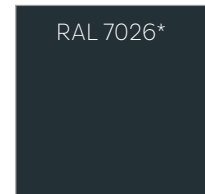
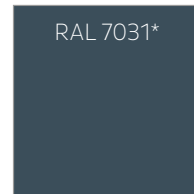
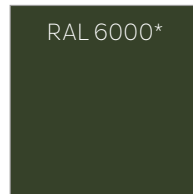
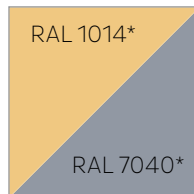
**Qualifiziert abdichten:**

FPO - und FPP -Folien liefern wir gerne aus, wenn ein aktueller Hersteller - Qualifikationsnachweis vorliegt.

**INFO**

**Abdichtung vor Ort:**

Fragen Sie uns nach unserem Vor-Ort-Installationservice für FPO -Abdichtungen. Wir vermitteln Ihnen gerne einen unserer Partnerbetriebe!



\*Farben sind angegebenen RAL-Tönen ähnlich

\*Farben sind angegebenen RAL-Tönen ähnlich

FPP Teichbahnen Rollenware	smaragdgrün / schwarz ähnlich RAL 6001	chromoxidgrün / schwarz ähnlich RAL 6020	grau / beige ähnlich RAL 7040 / RAL 1014
Material	FPP	FPP	FPP
Maße	2,00 x 25,00 m	2,00 x 25,00 m	2,00 x 25,00 m
Folienstärke	1,5 mm	1,5 mm	1,2 mm
Gewicht pro m <sup>2</sup>	1,60 kg	1,60 kg	1,30 kg
Folienoberfläche Ober-/Unterseite	glatt / glatt	glatt / glatt	glatt / glatt
Glasvliesarmiert	ja	ja	ja
Beschreibung	Umweltfreundliche Kunststoff-Abdichtungssysteme aus Polypropylen für gemauerte, geschalte oder mit L-Steinen ausgestellte Becken mit glatten Wänden. Regenerationsfrei. Glasvliesarmiert. Hohe Dimensionsstabilität. Geringe Wellenbildung. Dichte Oberfläche, leichte Reinigung. Umweltneutrale Verarbeitung: keine Freisetzung von Weichmachern, Lösungsmitteln, Halogenen/Chlor. UV-beständig. Frostbeständig. Beständig gegenüber Mikroorganismen. Materialgarantie lt. Hersteller 5 Jahre.		
Artikelnummer	15310	15311	15312
UVP / qm	21,40	21,40	19,50

FPO Teichbahnen Rollenware	patinagrün ähnlich RAL 6000	blaugrau ähnlich RAL 7031	granitgrau ähnlich RAL 7026
Material	FPO	FPO	FPO
Rollenware	2,00 x 20,00 m	2,00 x 20,00 m	2,00 x 20,00 m
Folienstärke	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm
Gewicht pro m <sup>2</sup>	1,30 kg	1,30 kg	1,30 kg
Folienoberfläche Ober-/Unterseite	glatt / genoppt	glatt / genoppt	glatt / genoppt
Glasvliesarmiert	ja	ja	ja
Beschreibung	Umweltfreundliche Kunststoff-Abdichtungssysteme aus Polyethylen für gemauerte, geschalte oder mit L-Steinen ausgestellte Becken mit glatten Wänden. Regenerationsfrei. Glasvliesarmiert. Hohe Dimensionsstabilität. Geringe Wellenbildung. Dichte Oberfläche, leichte Reinigung. Umweltneutrale Verarbeitung: keine Freisetzung von Weichmachern, Lösungsmitteln, Halogenen/Chlor. UV-beständig. Frostbeständig. Beständig gegenüber Mikroorganismen. Materialgarantie lt. Hersteller 5 Jahre.		
Artikelnummer	15410	15411	15412
UVP / qm	21,50	21,50	21,50





### INFO

Weitere Informationen zu Produktabmessungen bzw. Einbaumaßen finden Sie in der Übersicht Seite 188.

		Maße L / H / S	Material	Anwendung	Artikelnummer	UVP
	<b>Aluminium Termination Bars</b>	305 x 2,74 x 0,25 cm Loch 7 x 10 mm	Aluminium	für gerade Folienabschlüsse	14401	<b>36,90</b>
Fixierung von langen, geraden Folienabschlüssen an festen Beckenrändern. Vorgefertigte Langlochbohrung alle 10 cm. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt per Spedition, auf Wunsch auch als Paketversand auf 1,50 m zugeschnitten.</i>						
		200 x 2 x 0,3 cm Loch Ø 6 mm	Edelstahl	für gerade und radiale Folienabschlüsse	14402	<b>31,10</b>
	<b>Edelstahl V4A-Klemmleiste</b>					
Fixierung von geraden oder gebogenen Folienabschlüssen an festen Beckenrändern. Vorgefertigte Lochbohrungen alle 10 cm. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt als Speditionspackstück.</i>						
		100 x 2 x 0,3 cm	Kunststoff	für radiale Folienabschlüsse	14403	<b>5,20</b>
	<b>Kunststoff-Klemmleiste</b>	100 x 5 x 0,3 cm	Kunststoff	für radiale Folienabschlüsse	14404	<b>8,30</b>
Fixierung von gebogenen Folienabschlüssen an festen Beckenrändern.						
		Material	Q <sub>max</sub>	Artikelnummer	UVP	
	<b>Einströmdüse</b>	Edelstahl	5.000 l/h	23911	<b>167,00</b>	
Flach aufbauende Einströmdüse für 50 mm PVC Schlauch-/Rohrverbindungen. Richtbarer Wasserstrahl.						
		Kunststoff ABS / Edelstahl	5.000 l/h	23912	<b>64,60</b>	
	<b>Profi- Einströmdüse / Kabelwanddurchführung mit Edelstahl-Folienflanschring</b>					
Flach aufbauende Wanddurchführung als abgedichtete Kabeldurchführung für Unterwasserlampen, weiterführende Verbindungen, als Einströmdüse oder für 50 mm PVC Schlauch-/Rohrverbindungen. Richtbarer Wasserstrahl. Empfohlen für Folien-Stärken > 1,00 mm Folienstärke.						
		Maße L / H / T	Mauerstärke	Artikelnummer	UVP	
	<b>Skimmerklappe mit Doppelflansch</b>	40 x 35 x 26 cm	24,5 cm	32010	<b>849,00</b>	
Einbau zwischen Badebereich und Aufbereitungsbereich, mit EPDM Teichfolie selbstabdichtend. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.						



clavis® excite

INFO

Weitere Informationen zu Produktabmessungen bzw. Einbaumaßen finden Sie in der Übersicht Seite 188.

	Artikelnummer	UVP	
	clavis® excite PE-Rohrdurchführung Ø 50 mm	34710	209,00
	clavis® excite PE-Rohrdurchführung Ø 63 mm	34711	209,00
Rohrdurchführung für Leitungsdurchführungen durch Folien. Ein angeschweißter und ein loser Flansch für sicheren und praxisgerechten Einbau. Selbstabdichtend bei Verwendung von EPDM-Folien.			
	clavis® excite PE-Rohrdurchführung Mauerwerk Ø 50 mm	34712	309,00
	clavis® excite PE-Rohrdurchführung Mauerwerk Ø 63 mm	34713	309,00
Rohrdurchführung für Mauerwerk 25 cm. Zwei angeschweißte Flansche geben die Mauerdicke vor. Nach Einbau der Rohrdurchführung werden die losen Flansche beiderseitig aufgeschraubt. Selbstabdichtend bei Verwendung von EPDM-Folien.			
	ABS-Bodenablauf Ø 50 mm „stabile“ Ausführung	24410	33,50
	ABS-Bodenablauf Ø 110 mm „stabile“ Ausführung	24411	33,50
Gezieltes Ansaugen von Sedimenten am Teichboden. Mit Abdeckdomkappe als Schutz für Menschen und Tiere. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.			
	RTF-Tankkonnektor Ø 40 mm „stabile“ Ausführung	28610	16,70
	RTF-Tankkonnektor Ø 50 mm „stabile“ Ausführung	28611	18,80
	RTF-Tankkonnektor Ø 63 mm „stabile“ Ausführung	28612	25,10
	RTF-Tankkonnektor Ø 75 mm „stabile“ Ausführung	28613	33,50
	RTF-Tankkonnektor Ø 110 mm „stabile“ Ausführung	28614	30,40
	RTF-Tankkonnektor Außen Ø 110 mm „stabile“ Ausführung	28615	30,40
Inklusive Flansch und Edelstahlschrauben. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.			

Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**





Wasser **ERLEBEN** Wasser

# Wasser **GESTALTEN**

Wasser **WISSEN**

## **Schönes Wasser**

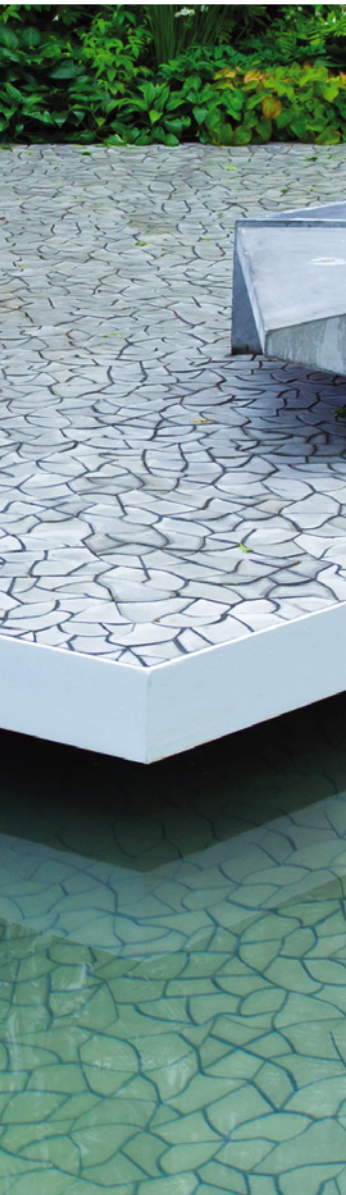
Wasser als dekoratives Element setzt Akzente. Geben Sie Ihren Vorstellungen eine Form. Wasserfallschalen und Wasserspiele unterstreichen Proportionen und Linien. Angetrieben von Umwälzpumpen geben sie dem Wasser Luft zum Atmen und pflegen es auf die schönste Art: natürlich.

## **Harmonische Spannung**

Wasser ist Kreativität. Anregend und beruhigend zugleich. In der Gestaltung von Wasser finden Anspruch und Klasse ihren Ausdruck. Wasserfallschalen und Wasserspiele geben Wasser eine dritte Dimension. Formale und spielerische Aspekte erzeugen eine harmonische Spannung, wie sie nur von Wasser ausgehen kann.

## **Einfach individuell**

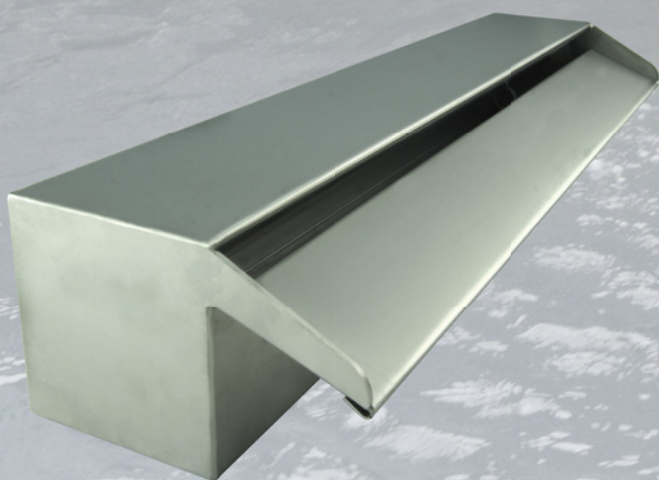
Wasserfallschalen aus hochwertigen Materialien sind einfach zu installieren und schön anzusehen. Sets mit passenden Pumpen und Filtern haben wir bereits für Sie vorbereitet. Bei individuellen Wünschen fragen Sie uns!





## WASSERFALLSCHALEN

clavis® style FALL 60 - 120



### KLARER FALL: EDEL & SCHÖN

Der Wasserfall als modernes Wasserbild in professioneller Vollendung. Deutsche Produktion aus bis zu 3 mm starkem Edelstahl in Handwerkerqualität. Mit Anstau-Überlauf für ein optimales Wasserbild. Mit Set-Vorschlägen. Mit Verstand und Stil.



### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Klare, edle Wasserbilder in drei Breiten
- Profi-Produkt aus deutscher Produktion
- Edelstahlgehäuse in bis zu 3 Millimeter Stärke
- Glatter Wasserfilm durch Anstau-Überlauf
- Ausstattung in Objektqualität
- Ausgearbeitete Set-Vorschläge



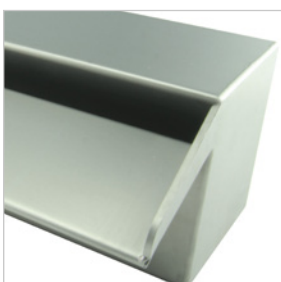
clavis® style

	Profi Wasserfall-Schale Edelstahl 60 cm	Profi Wasserfall-Schale Edelstahl 90 cm	Profi Wasserfall-Schale Edelstahl 120 cm
Empfohlene Installation	Höhe 50 -100 cm	Höhe 50 -100 cm	Höhe 50 -100 cm
Einbaumaß L/T/H	60 x 8,6 x 10,3 cm zzgl. Überlauf 6,5 cm	90 x 8,6 x 10,3 cm zzgl. Überlauf 6,5 cm	120 x 8,6 x 10,3 cm zzgl. Überlauf 6,5 cm
Empfohlene Pumpenleistung*	4500 - 7500 l/h	7500 - 10.000 l/h	10.000 - 16000 l/h
Schlauchtülle	1x 1"AG / 25 / 32 / 40 mm mit Schlauchschelle	2x 1"AG / 25 / 32 / 40 mm mit Schlauchschelle	3x 1"AG / 25 / 32 / 40 mm mit Schlauchschelle
Material	Edelstahl V2A Stärke 1,8 mm, Stirnseiten: 3 mm	Edelstahl V2A Stärke 1,8 mm, Stirnseiten: 3 mm	Edelstahl V2A Stärke 1,8 mm, Stirnseiten: 3 mm
Artikelnummer	15710	15711	15712
UVP	<b>319,00</b>	<b>369,00</b>	<b>479,00</b>

\*Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten



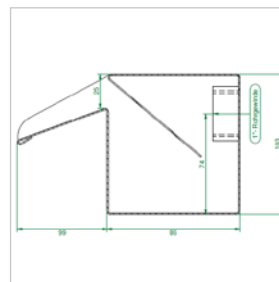
Hochwertiges  
Edelstahlgehäuse mit  
schräger Ablaufkante.



Für ein ruhiges Wasserbild:  
bis zu drei Anschlüsse auf  
der Rückseite.



Schnittzeichnung:  
clavis Wasserfall 60/90/120



#### INFO

Achten Sie bei Wasserfall-Schalen auf einen exakt waagerechten Einbau, sonst kann der Wasserfilm später einseitig einreißen.





## WASSERFALLSCHALEN

seliger® Edelstahl-Systeme

### EDLE WASSERFÄLLE

Moderner Auftritt für das Element Wasser: formale Wassergestaltung, harmonisch beleuchtbar. Edles Material. Klares Wasserbild. Einfacher Einbau. Vier Breiten zur Auswahl. Optionale LED-Beleuchtung. Mit Messner-Pumpen besonders attraktiv.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Beleuchtbare Edelstahl-Wasserfallschalen
- Harmonischer Wasserfilm
- Einfacher Einbau
- Geringer Platzbedarf
- Optionale LED-Beleuchtung

	<b>Aquafall 300 Breite 30 cm</b>	<b>Aquafall 600 Breite 60 cm</b>	<b>Aquafall 900 Breite 90 cm</b>	<b>Aquafall 1200 Breite 120 cm</b>
Empfohlene Installation	Höhe: 50 cm	Höhe: 50-100 cm	Höhe: 50-100 cm	Höhe: 50-100 cm
Einbaumaß L/T/H	30 x 7,5 x 10 cm zzgl. Überlauf 10 cm	60 x 7,5 x 10 cm zzgl. Überlauf 10 cm	90 x 7,5 x 10 cm zzgl. Überlauf 10 cm	120 x 7,5 x 10 cm zzgl. Überlauf 10 cm
Empfohlene Pumpenleistung*	2.500 l/h	4.500 - 7.500 l/h	7.500 - 10.000 l/h	10.000 - 13.000 l/h
Schlauchtülle	1x 1"AG / Ø 25 mm	1x 1"AG / Ø 25 mm	2x 1"AG / Ø 25 mm	3x 1"AG / Ø 25 mm
Material	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A	Edelstahl V2A
Artikelnummer	16101	16102	16103	16104
<b>UVP</b>	<b>159,00</b>	<b>219,00</b>	<b>279,00</b>	<b>379,00</b>

<b>Aquafall LED-Leiste warmweiß</b>	<b>Aqualine 300 Breite 296 mm</b>	<b>Aqualine 600 Breite 596 mm</b>	<b>Aqualine 900 Breite 896 mm</b>	<b>Aqualine 1200 Breite 1196 mm</b>
Artikelnummer	16201	16202	16203	16204
<b>UVP</b>	<b>61,80</b>	<b>93,80</b>	<b>127,90</b>	<b>169,90</b>

Lieferumfang: LED-Leiste für Aquafall IP 68, Netzgerät 10 W, Zuleitung 10 cm + 9,0 m IP 44

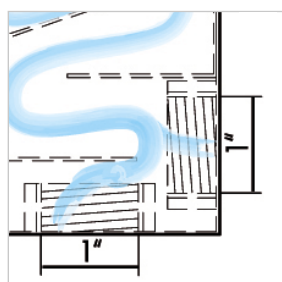
\* Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten



Hochwertiges Edelstahl-gehäuse mit ausgeformter Abrisskante



Anschlüsse 1" wahlweise von hinten oder unten



Zusätzlich mit LED-Lichtleisten kombinierbar



**INFO**

Achten Sie bei Wasserfall-Schalen auf einen exakt waagerechten Einbau, sonst kann der Wasserfilm später einseitig einreißen.





## WASSER IN BESTFORM

Messner® Springbrunnendüsen



## ÄSTHETISCH GESTALTEN





Messner® Edelstahl-Springbrunnendüsen sorgen für Wasser in Bestform. Saubere Konturen, individuelle Proportionen, edles Material. Geformtes Wasser erlebt eine Renaissance und setzt den individuellen Akzent im modernen Wassergarten, auch auf kleinem Raum.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Springbrunnendüsen in Objektqualität
- Moderne Akzente im Wassergarten
- Aus Edelstahl für zeitloses Gestalten
- Klare Wasserbilder aus 40 Jahren Erfahrung
- Stufenlos skalierbare Proportionen
- Auch auf kleinem Raum einsetzbar



**Messner**  
moves water...

								
	<b>Schaumsprudler spezial 1"AG</b>	<b>Schaumsprudler 1"AG*</b>	<b>Schaumsprudler 1½"AG</b>	<b>Wasserglocke 1"AG*</b>		<b>Kelchdüse 1"AG*</b>		<b>Schaumsäule 1"AG</b>
power-X2/ power-Tec2 4000	H 30 cm	H 22 cm	-	Ø 90 cm	H 45 cm	Ø 70 cm	H 45 cm	H 65 cm
power-X2/ power-Tec2 6000	H 70 cm	H 50 cm	H 35 cm	Ø 100 cm	H 45 cm	Ø 80 cm	H 45 cm	H 140 cm
power-X2/ power-Tec2 8000	H 85 cm	H 70 cm	H 60 cm	Ø 110 cm	H 45 cm	Ø 90 cm	H 45 cm	H 190 cm
power-X2/ power-Tec2 10000	H 120 cm	H 95 cm	H 85 cm	Ø 115 cm	H 45 cm	Ø 105 cm	H 45 cm	H 250 cm
power-X2/ power-Tec2 14000	H 135 cm	H 110 cm	H 125 cm	Ø 125 cm	H 45 cm	Ø 110 cm	H 45 cm	H 300 cm
MultiSystem MP 21000	-	-	H 240 cm	-	-	-	-	-
MultiSystem MP 35000	-	-	H 250 cm	-	-	-	-	-
Artikelnummer	16303	16304	16305	16311		16315		16327
UVP	<b>78,90</b>	<b>101,00</b>	<b>146,00</b>	<b>167,00</b>		<b>157,00</b>		<b>105,00</b>

\* Düse mit Wassermengenregulierung



Schaumsprudler



Kelchdüse



Schaumsäule



INFO

**Licht ins Spiel bringen**  
Setzen Sie Ihr neues Wasserspiel auch nachts in Szene – mit Licht aus unserem Unterwasserleuchten-Programm ab Seite 60.





## WASSERSPIELE VERSAILLES

Messner® Kompaktaggregate

### ABWECHSLUNG AM TEICH

Wasserspiele für abwechslungsreiche Installationen. Vier wechselnde Wasserbilder. Integrierte Beleuchtung. Wahlweise Edelstahl-Düsen. Kompakte Aggregate komplett mit Pumpe und Steuerung. Der exklusive Weg. Qualität made in Germany.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN




- Exklusive, abwechselnde Wasserbilder
- Kompakte Bauweise
- Integrierte Beleuchtung
- Komplett mit Pumpe und Steuerung
- Alle Wasserbilder höhenverstellbar
- Versailles VA mit Edelstahldüsen



**Messner**  
moves water...

INFO

Mit dem Schwimmkörper für das Komplettaggregat kann das Wasserspiel Versailles unabhängig vom Wasserstand auf dem Teich schwimmend betrieben werden.

			
	<b>Mini-Versailles</b>	<b>Versailles VA</b>	<b>Schwimmkörper Versailles</b>
Wasserbild Höhe	20 - 170 cm	20 - 250 cm	-
Wasserbild Durchmesser	max. Ø 1,50 m	max. Ø 2,50 m	-
Erforderliche Wassertiefe	22 – 24 cm	22 – 24 cm	min. 30 cm
Beckendurchmesser	min. 3,00 m	mind. 5,00 m	-
Lieferumfang	Kunststoff Düsen, Pumpe power-Tec2 6000, Beleuchtung 3x 20 W inkl. 4 Farbscheiben	Edelstahl Düsen, Pumpe power-Tec2 14000, Beleuchtung 3x 50 W inkl. 4 Farbscheiben	3 Schwimmer + Verbindungsstangen, Verschraubungen
Artikelnummer	16401	16402	16403
UVP	<b>3.112,00</b>	<b>4.458,00</b>	<b>1.109,00</b>

\* Garantie gilt nicht für Leuchtmittel



Vier wechselnde Wasserbilder



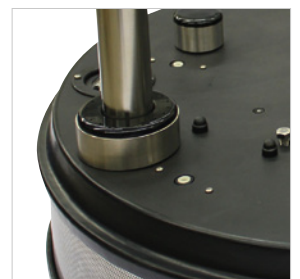
Wasserbilderphasen stufenlos regulierbar



Wechselautomatik abstellbar



Versailles VA mit hochwertigen Edelstahl-Düsen





Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**



Wasser **ERLEBEN** Wasser

# Wasser **BELEUCHTEN**

Wasser **WISSEN**

## **Mit Licht beleben**

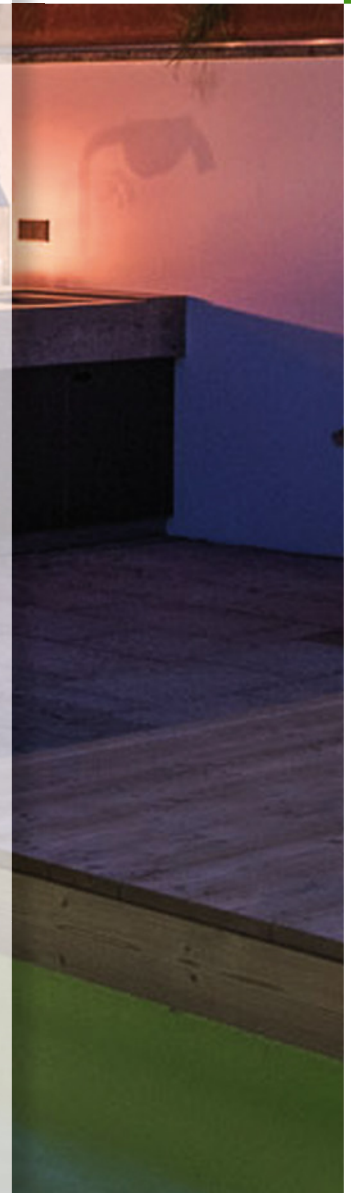
Licht macht Wasser nachts lebendig. Beleuchtete Quellsteine setzen Akzente, illuminierte Wasserflächen werden zu Gestaltungskörpern im Garten. Teiche, Becken und Pools erhalten Raum und Tiefe. Im Garten leben. Immer, Tag und Nacht.

## **Mit den Elementen spielen**

Spielen Sie mit Farben und Formen. Schaffen Sie Transparenz und Wärme zugleich. Im Licht harmonisieren klare Linien und stimmungsvolles Ambiente. Gestalten Sie kreativ, bringen Sie Licht und Schatten in Einklang. Erleben Sie das faszinierende Zusammenspiel der Elemente Licht und Wasser.

## **Erfolgreich gestalten**

Hochqualitative und flexible Lichtkonzepte mit moderner LED-Technik für den Einbau innerhalb und außerhalb des Wassers. Vorbereitete Sets für den zuverlässigen Einbau. Durchdachte Details, z.B. Induktionstechnologie in LED-Leuchten für Quellsteine. Das sind die Zutaten für erfolgreiches Gestalten mit Licht.







## QUELLSTEINBELEUCHTUNG

seliger® Quellstar 600, 900

### SCHNELLER FARBWECHSEL

Beleuchtung aus dem Objekt heraus – eine einzigartige Option. Quellstars setzen Wasserspiele gekonnt in Szene. Wechselbare Leuchteinheiten, langlebige LED-Technologie und einfache Installation inklusive.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für kleine und mittlere Wasserspiele
- Energiesparende LED-Technologie
- Wechselbare Leuchteinheiten
- Licht und Schlauchanschluss kombiniert
- Mit 3-fach Kabel-Verteiler kombinierbar

**seliger®**  
WATERPOWER



Komplett-Set Quellstar 600 LED	Artikelnummer	UVP
Komplett-Set blau*	16501	54,70
Komplett-Set weiß*	16502	54,70

Basismodul inkl. 10 m Zuleitung IP68, Leuchteinheit, Netzgerät 10 W, IP44, Leistungsaufnahme 1,6 W, Spannung 230 V-AC/12 V.

Quellstar 600 LED	Artikelnummer	UVP
Basismodul ohne Netzgerät*	16503	27,90
Leuchteinheit warmweiß*	16504	12,90
Leuchteinheit blau*	16505	12,90
Leuchteinheit weiß*	16506	12,90
Leuchteinheit Farbwechsel*	16507	16,90

Basismodul mit Induktionstechnologie, Schlauchanschluss ¾", erforderl. EasyFitt Spiralschlauch Ø 20 mm, Quellsteinbohrung Ø 32 mm, Zuleitung 10 m, Leistungsaufnahme 1,0 W, Spannung 230 V-AC/12 V.

Leistungsaufnahme 0,6 W, Spannung 230 V-AC/12 V. Farben rot, gelb und grün auf Anfrage lieferbar.

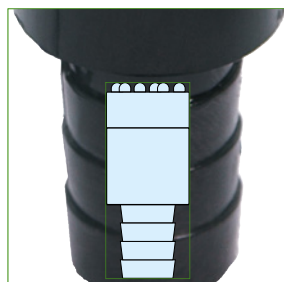
Zubehör	Artikelnummer	UVP
Netzgerät 10 W IP44	16720	13,90
Netzgerät 21 W IP44	16721	15,90

\* Garantie gilt nicht für Leuchtmittel

Die Induktionstechnik ermöglicht den problemlosen Austausch der Leuchteinheit



Der konisch geformte Schlauchanschluss sorgt für sicheren Halt



Komplett-Set Quellstar 900 LED	Artikelnummer	UVP
Komplett-Set blau*	16601	64,70
Komplett-Set weiß*	16602	64,70

Basismodul inkl. 10 m Zuleitung IP68, Leuchteinheit, Netzgerät 10 W, IP44, Leistungsaufnahme 1,9 W, Spannung 230 V-AC/12 V.

Quellstar 900 LED	Artikelnummer	UVP
Basismodul ohne Netzgerät*	16603	32,90
Leuchteinheit warmweiß*	16604	17,90
Leuchteinheit blau*	16605	17,90
Leuchteinheit weiß*	16606	17,90
Leuchteinheit Farbwechsel*	16607	21,90

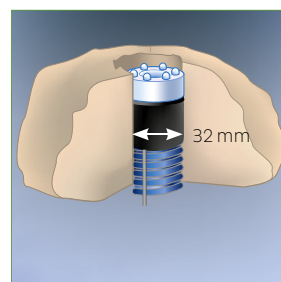
Basismodul mit Induktionstechnologie, Schlauchanschluss 1", erforderl. EasyFitt Spiralschlauch Ø 25 mm, Quellsteinbohrung Ø 32 und 50 mm, Zuleitung 10 m, Leistungsaufnahme 1,0 W, Spannung 230 V-AC/12 V.

Leistungsaufnahme 0,9 W, Spannung 230 V-AC/12 V

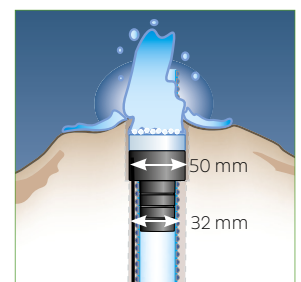
Zubehör	Artikelnummer	UVP
3-fach Kabel-Verteiler IP44	16730	6,90
3-Wege-Wasserventil	16731	15,90

2 Jahre\*  
Garantie

32 mm-Bohrung für den seliger Quellstar 600 LED



Zusätzlich erforderliche 50 mm-Bohrung für den seliger Quellstar 900 LED







## BELEUCHTUNGS-SETS

seliger® Aqualight, Aquaspot

## LICHT EINFACH INSTALLIEREN

Power für den Garten mit Power-LEDs. Energiesparende Beleuchtungs-Sets mit einem oder drei Strahlern. Über oder unter Wasser einsetzbar. Für die schnelle und professionelle Installation. Mit umfangreichem Zubehör.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Kleinere und mittlere Lichananwendungen
- Komplett-Sets mit Netzgerät
- Sets mit einem oder drei Strahlern
- Leistungsstarke Power-LEDs
- Energiesparende LED-Technologie
- Umfangreiches Zubehör

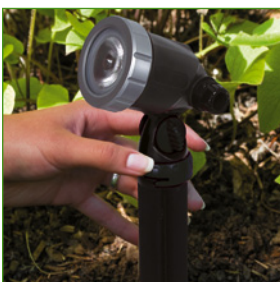
**seliger**®  
WATERPOWER

				
	<b>Aqualight 100 Power LED Einzelspot</b>	<b>Aqualight 300 Power LED 3er Set</b>	<b>Aquaspot 100 Power LED Einzelspot</b>	<b>Aquaspot 300 Power LED 3er Set</b>
Aufstellung unter Wasser	max. 4 m Eintauchtiefe	max. 4 m Eintauchtiefe	max. 4 m Eintauchtiefe	max. 4 m Eintauchtiefe
Aufstellung am Wasser	ja	ja	ja	ja
Betriebstemperatur	60° C	60° C	5° C	5° C
Ausstrahlwinkel	40°	40°	40°	40°
Anwendung	Zur punktuellen Beleuchtung von Objekten über und unter Wasser.			
Beschreibung	Leuchteinheit warmweiß, 3 W Cree Power LED, IP68, Polypropylen und Glasfaser Gehäuse, Garantie 2 Jahre*, Maße: Ø 140 x 150 mm, Spannung 12V-AC.		Leuchteinheit warmweiß, 3 W Power LED, IP68, Gehäuse Messing vernickelt, Garantie 2 Jahre*, Maße: Ø 40 x 90 mm, Spannung 12V-AC.	
Lieferumfang	Multifunktionsfuß, Erdspieß, Düsenrohrhalterung – bei 3er Set in dreifacher Ausführung – Zuleitung 5 m, 2x Verbindungskabel á 5 m (nur im 3er Set), Netzgerät 10 W bzw. 20 W.		Montagefuß mit Schelle, Erdspieß, Zuleitung 5 m – bei 3er Set in dreifacher Ausführung – 3-fach Kabel-Verteiler (nur im 3er Set), Netzgerät 10 W bzw. 20 W.	
Artikelnummer	16801	16802	16803	16804
UVP	<b>89,90</b>	<b>229,00</b>	<b>94,90</b>	<b>271,50</b>

\* Garantie gilt nicht für Leuchtmittel

2 Jahre\*  
Garantie

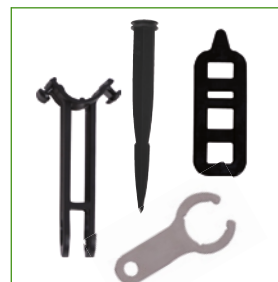
Aqualight:  
Komplette LED-Technik  
im Einstiegs-Set



Aquaspot:  
hochwertige  
Metalloptik



Umfangreiches  
Zubehör  
inklusive



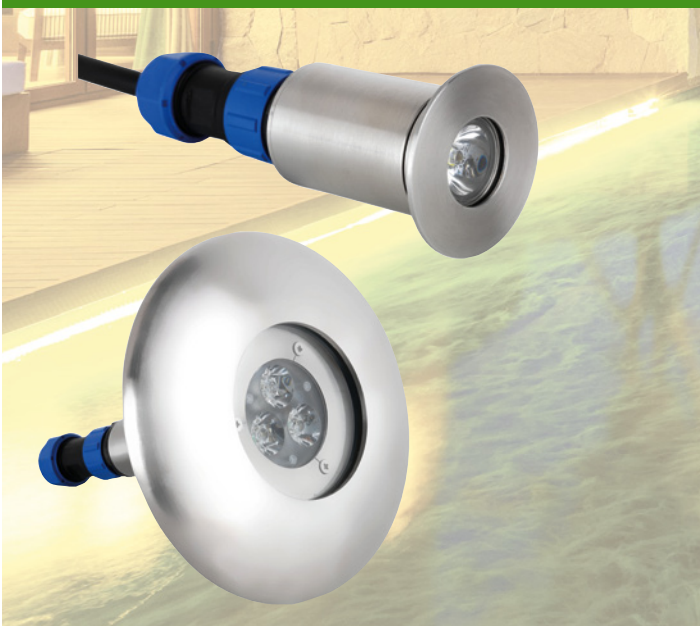
INFO

Neben dem gestalterischen Aspekt schafft Licht auch Sicherheit im Garten. Planen Sie für Wegeflächen immer ausreichende Beleuchtung ein.



# VORTEILS- SET

## EINBAU LED-LEUCHTEN AUGA Edelstahl-Einbauleuchten



## EDEL BELEUCHTEN

Effizientes LED-System für Teiche, Schwimmteiche und Formalbecken. Warmweißes LED-Licht. Massives Edelstahlgehäuse. Schnelle und sichere IP68-Installation mit Wanddurchführungen. Anschluss an optionalen System-Trafos.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Edelstahl-Einbauleuchten mit Power CREE-LEDs
- Für Betrieb inner- und außerhalb des Wassers
- Einbau in optionalen Wanddurchführungen
- Wasserdichte Steckerverbindungen IP68
- Anschluss an optionalen Trafos
- Integrierter thermischer Schutz



**HINWEIS**  
Gleich mitbestellen:  
Für den Einbau des Kabels je WDS-Einbauleuchte ca. 50 cm PVC-Rohr 50 mm und eine PVC-Klebmuffe 50 mm einplanen!

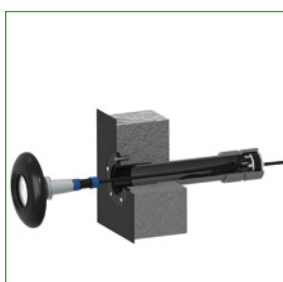
		
	<b>WDS 1</b>	<b>WDS 3</b>
Einbau unter Wasser	ja, in Kombination mit Kabelwanddurchführung bis 3 m Wassertiefe	ja, in Kombination mit Kabelwanddurchführung bis 3 m Wassertiefe
Betriebstemperatur	5° C	5° C
Ausstrahlwinkel	25°	40°
Empfohlene Trafoleistung**	5 W	10 W
Leistungsaufnahme	2 W	3x 3 W
Beschreibung	Leuchtmittel warmweiß, CREE High-Power LED, Edelstahlgehäuse mit wasserfester Steckverbindung an der Lampe, Zuleitung 7,5 m, Garantie 2 Jahre*, Spannung 12 V-AC. WDS 3 inkl. schwarzer Abdeckkappe.	
Artikelnummer	16901	16903
<b>UVP</b>	<b>99,00</b>	<b>249,00</b>

\* Garantie gilt nicht für Leuchtmittel  
\*\* nicht im Lieferumfang enthalten  
\*\*\* Für Flansch-Abdichtungen < / = 1,00 mm Folienstärke  
\*\*\*\* für Flansch-Abdichtungen > 1,00 mm Folienstärke



Zubehör	Artikelnummer	UVP
<b>Kabelwanddurchführung Kunststoff***</b>	23910	32,95
<b>Profi-Kabelwanddurchführung mit Edelstahl Folienflanschring****</b>	23912	64,60
<b>Transformator 20 W</b>	16910	26,50
<b>Transformator 70 W</b>	16911	57,50
<b>Mini-Box 4 Kabel-Verteiler IP68</b>	16912	36,50

Optimaler Einbau mit Kabelwanddurchführung



Kabelwanddurchführung für Kabel Ø 6-12 mm



Anschluss von bis zu drei Leuchten an eine Leitung



**HINWEIS**  
Trafoleistungen hängen von der Anzahl der angeschlossenen Leuchten ab. Trafos daher bitte nach Bedarf bestellen.



Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**





Wasser **ERLEBEN** Wasser

# Wasser **BEWEGEN**

Wasser **WISSEN**



## **Gepflegte Stimmung**

Der moderne Wassergarten ist in Bewegung. Klare Wasserfälle, funktionale Filtersysteme, formale Wasserobjekte oder klassische Brunnen – energieeffiziente und lauf ruhige Pumpen lassen das Wasser sprudeln. Sie schaffen eine gepflegte und lebendige Stimmung im Garten.

## **Und was suchen Sie?**

In unserem Leben suchen wir die Nähe zum Wasser – und was suchen wir im Garten? Entspannung, Harmonie, Natur – Wasser in seiner schönsten Form. Gestalten Sie Elemente und Lebensräume. Genießen Sie die Energie, die in Ihrem Garten fließt.

## **Die nächste Generation**

Zeitgemäße Wassergärten bauen Sie – wir liefern immer die passenden Pumpen. Zuverlässig, energieeffizient und leistungsstark. Die neue Messner-Baureihe e-finity erreicht Bestwerte in allen Disziplinen. Stufenlos regulierbar und extrem stabil gebaut. Der richtige Antrieb für Ihr nächstes Projekt!





# DER PERFEKTE MOTOR FÜR IHRE PROJEKTE

Messner® Pumpenvielfalt von 800 bis 38.700 Liter

Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>

## Pumpen leisten Arbeit

Pumpen erfüllen im Wassergarten gleichzeitig optische und funktionale Aspekte. Dafür laufen sie oft im 24-Stunden-Betrieb. Die störungsfreie Zirkulation des Wassers erfordert energieeffiziente, dauerlauffeste Motoren und Laufräder, die mit den typischen Verschmutzungen im Teich umgehen können.

## Immer verlässlich

Über 50 Qualitäts-Pumpen und klare Anwendungskonzepte schaffen bei Profis und Handwerkern Kundenvertrauen. TÜV-Zertifikate belegen die Sicherheit.

## Zuverlässig und preiswert

Hochwertige Motorkomponenten aus Edelstahl und Keramik sind Grundlagen für bis zu 6 Jahre Garantie.

Der geringe Wartungsaufwand und die niedrigen Betriebskosten zahlen sich aus. Messner® ist Technik fürs Leben.

## Messner® kennenlernen

Tradition, Manufaktur und Anspruch – jede Messner®-Pumpe ist ein Unikat. Über 40 Jahre kundennahe Markterfahrung sorgt für eine große Fangemeinde. Lernen Sie Messner® kennen:

[www.messner-pumpen.de](http://www.messner-pumpen.de)

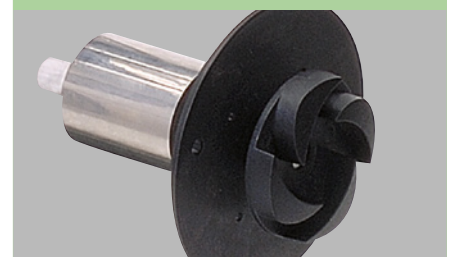
## Die nächste Generation

Die neue Messner-Baureihe e-finity ist da: elektronisch gesteuerte Pumpen, die sich stufenlos in ihrer Leistung regeln lassen und nur das verbrauchen, was nötig ist. Technische Bestwerte, neu definiert, finden Sie ab Seite 82.

Edelstahlspaltrohr mit Keramiklager



Patentierter Laufräder mit Keramikachsen



Messner®  
e-finity



Messner®  
system-  
Tec



Messner®  
eco-Tec2



Messner®  
system-X



Messner®  
eco-X2 plus



Messner®  
power-X2



Messner®  
MPF









Messner®  
MultiSystem



Messner®  
System M 12V



	Wasserfälle	Bachläufe	Filterbetrieb/ Umwälzung	Fontänen	Schwimmteich	Installation (Trocken- aufstellung)
						
<b>Wasserspiel-Pumpe system-X</b>	•	•		•		
<b>Energiespar-Pumpe eco-X2</b>	•	•	•			•
<b>Filter-Pumpe eco-X2 plus</b>			•			•
<b>Fontänen-Pumpe power-X2 MultiSystem</b>	•			• •	•	•
<b>Einbau-Pumpe eco-Tec2 eco-Tec2 plus power-Tec2</b>	• • •	• • •	• • •		• • •	• • •
<b>Mehrzweck-Pumpe MPF</b>	•	•	•	•	•	•
<b>Niedervolt-Pumpe System M 12V</b>		•		•		
<b>Hochleistungspumpe e-finity Q-tec</b>	•	•	•		•	•
<b>Hochleistungspumpe e-finity P-tec</b>	•			•	•	•

**HINWEIS**

Reinigen Sie Teichpumpen regelmäßig von innen und außen mit clavis® Pumpenreiniger (siehe Seite 175).







## NIEDERVOLTPUMPEN

Messner® System M 12 Volt

### SICHERER ANSCHLIESSEN

Kleine 12-Volt-Pumpen für Klarwasseranwendungen. Magnetläufer für den zeitweisen Betrieb z.B. von Natursteinbrunnen oder Wasserfällen. Sicherer Betrieb mit IP44 - Steckverbindungen und optionalen Trafos.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 800 - 1.600 Liter/Stunde
- Für Natursteinbrunnen und Wasserspiele
- Sicherer 12-Volt-Betrieb mit optionalen Trafos
- Inklusive drei Fontänenaufsätzen
- Korbgehäuse hält Grobschmutz zurück
- Magnetläufer leicht austauschbar



	System M 800 - 12 V	System M 1200 - 12 V	System M 1600 - 12 V
Qmax.	13 l/min 800 l/h	21 l/min 1.260 l/h	27 l/min 1.650 l/h
Hmax.	1,3 m	1,8 m	2,2 m
Leistungsaufnahme	14 W	20 W	25 W
Sauganschluss	Ø 25 mm	Ø 25 mm	Ø 25 mm
Druckanschluss	½" AG	½" AG	½" AG
Schlauchtülle	Ø 13-14 / 19-20 / 25 mm	Ø 13-14 / 19-20 / 25 mm	Ø 13-14 / 19-20 / 25 mm
benötigter Transformator**	20 VA	20 VA	50 VA
Beschreibung	Magnetläufer, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Garantie 3 Jahre*, Maße: 190 x 112 x 112 mm, 7,5 m Zuleitung, Spannung 12 V / 50 Hz, nicht elektronisch regelbar, nicht solar geeignet.		
Lieferumfang	Düsenaufsätze: Wasserglocke, Vulkandüse, Ringdüse. Teleskopverlängerung, Höhenversteller und Schlauchtülle.		
Artikelnummer	19210	19211	19212
<b>UVP</b>	<b>89,90</b>	<b>101,00</b>	<b>109,00</b>

\* ausgenommen Rotor

\*\* nicht im Lieferumfang enthalten

3 Jahre\*  
Garantie



Ersatzteile	Ersatz-Rotor System M 800	Ersatz-Rotor System M 1200	Ersatz-Rotor System M 1600
Artikelnummer	19710	19711	19712
<b>UVP</b>	<b>17,80</b>	<b>18,80</b>	<b>21,30</b>

Transformatoren	Transformator 20 VA	Transformator 50 VA	Transformator 70 VA
Artikelnummer	29130	29131	29132
<b>UVP</b>	<b>66,90</b>	<b>77,90</b>	<b>109,00</b>

#### INFO

Die richtige Trafoleistung errechnen Sie durch Addieren aller angeschlossenen Verbraucherleistungen.

#### HINWEIS

Reinigen Sie Teichpumpen regelmäßig von innen und außen mit clavis® Pumpenreiniger (siehe Seite 175).







## WASSERSPIELPUMPEN

Messner® system-X

### EINFACH STARTEN

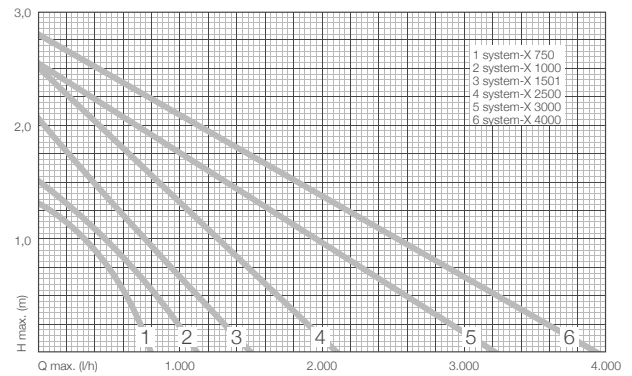
Preiswerter Start in die Wassergartenwelt: Magnetläufer für den zeitweisen Betrieb. Messner® system-X Pumpen mit bis zu 4.000 Litern Leistung für Wasserspiele und Wasserfälle. Auch kombinierbar mit Wasserfallschalen und Fontänen.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 800 - 4.000 Liter/Stunde
- Für Wasserfälle und Wasserspiele
- Korbgehäuse hält Grobschmutz zurück
- Inklusive drei Fontänenaufsätzen
- Magnetläufer leicht austauschbar
- Ohne Werkzeug zu öffnen



**Messner**  
moves water...



	system-X 750	system-X 1000	system-X 1501	system-X 2500	system-X 3000	system-X 4000
Qmax.	13 l/min 800 l/h	18 l/min 1.100 l/h	25 l/min 1.500 l/h	35 l/min 2.100 l/h	55 l/min 3.300 l/h	67 l/min 4.000 l/h
Hmax.	1,3 m	1,5 m	2,1 m	2,5 m	2,7 m	2,9 m
Leistungsaufnahme	15 W	18 W	30 W	45 W	45 W	60 W
Sauganschluss			Ø 25 mm	Ø 25 mm	Ø 32 mm	Ø 32 mm
Druckanschluss	½" IG	½" IG	½" AG	½" AG	¾" AG	¾" AG
Schlauchtülle	½" IG Ø13/20/25 mm	½" IG Ø13/20/25 mm	½" IG Ø13/20/25 mm ½" AG Ø9/13 mm	½" IG Ø13/20/25 mm ½" AG Ø9/13 mm	¾" IG Ø19/25/32 mm ¾" AG Ø20/25 mm	¾" IG Ø19/25/32 mm ¾" AG Ø20/25 mm
Beschreibung	Magnetläufer, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Garantie 3 Jahre*, Maße: 165 x 140 x 105 mm (system-X 750 - 2500), 205 x 165 x 130 mm (system-X 3000 / 4000), 10 m Zuleitung, Spannung 230 V / 50 Hz, nicht elektronisch regelbar.					
Lieferumfang	Düsenaufsätze: Wasserglocke, Vulkandüse, Ringdüse. Teleskopverlängerung und Höhenversteller (bei system-X 750 / 1000 nicht enthalten), Schlauchtülle.					
Artikelnummer	17010	17011	17012	17013	17014	17015
UVP	<b>66,90</b>	<b>77,90</b>	<b>95,90</b>	<b>109,00</b>	<b>120,00</b>	<b>146,00</b>

\* ausgenommen Rotor



Ersatzteile	Ersatz-Rotor system-X 750	Ersatz-Rotor system-X 1000	Ersatz-Rotor system-X 1501	Ersatz-Rotor system-X 2500	Ersatz-Rotor system-X 3000	Ersatz-Rotor system-X 4000
Artikelnummer	18110	18111	18112	18113	18114	18115
UVP	<b>17,80</b>	<b>18,80</b>	<b>21,30</b>	<b>26,40</b>	<b>29,50</b>	<b>31,50</b>

Magnetläufer mit  
Keramiklagerung



Umfangreiches  
Zubehör



#### HINWEIS

Legen Sie für besondere Laufruhe eine Schaumunterlage unter die Pumpen.

#### INFO

Magnetläufer-Pumpen lassen sich mechanisch mit einem Absperrhahn regulieren (im Lieferumfang enthalten).





## BRUNNENPUMPE

Messner® system-Tec

### SCHNELL VERBUNDEN

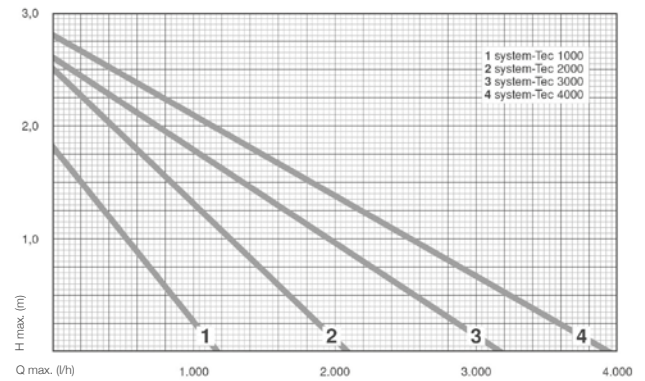
Perfekt für kleine Natursteinbrunnen: Kompakte Bauweise für begrenzte Platzverhältnisse. Bis zu drei regulierbare Anschlüsse versorgen z.B. die Quellöffnungen eines Brunnens. Bis zu 4.000 Liter Leistung. Kombinierbar mit EasyFitt-Schläuchen.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 1.200 - 4.000 Liter/Stunde
- Für Brunnen und Natursteinbrunnen
- Inklusive 3-fach Verteiler und Vorfilter
- Magnetläufer leicht austauschbar
- Ohne Werkzeug zu öffnen



**Messner**  
moves water...



Bezeichnung	system-Tec 1000	system-Tec 2000	system-Tec 3000	system-Tec 4000
Qmax.	20 l/min 1.200 l/h	35 l/min 2.100 l/h	55 l/min 3.300 l/h	67 l/min 4.000 l/h
Hmax.	1,8 m	2,5 m	2,7 m	2,9 m
Leistungsaufnahme	25 W	45 W	45 W	60 W
Druckanschluss	½" AG	½" AG	¾" AG	¾" AG
Schlauchtülle	Ø 20 / 25 mm	Ø 20 / 25 mm	Ø 20 / 25 mm	Ø 20 / 25 mm
Beschreibung	Magnetläufer, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Garantie 2 Jahre*, Maße: 126 / 90 / 117 mm (system-Tec 1000 / 2000) 180 / 110 / 138 mm (system-Tec 3000 / 4000), 10 m Zuleitung. Spannung 230 V / 50 Hz, nicht elektronisch regulierbar.			
Lieferumfang	3-fach regulierbarer Verteiler mit 3x Schlauchtülle und 2x Blindstopfen.			
Artikelnummer	17110	17111	17112	17113
UVP	<b>77,90</b>	<b>109,00</b>	<b>120,00</b>	<b>146,00</b>

\* ausgenommen Rotor



Ersatzteile	Ersatz-Rotor system-Tec 1000	Ersatz-Rotor system-Tec 2000	Ersatz-Rotor system-Tec 3000	Ersatz-Rotor system-Tec 4000
Artikelnummer	18111	18113	18114	18115
UVP	<b>18,80</b>	<b>26,40</b>	<b>29,50</b>	<b>31,50</b>

Magnetläufer mit  
Keramiklagerung



Inkl. Dreifach-Verteiler  
regulierbar von 100 - 0%



Kompakte  
Bauweise



**HINWEIS**

Reinigen Sie Teichpumpen  
regelmäßig von  
innen und außen  
mit clavis®  
Pumpenreiniger  
(siehe Seite 175).







## RUHIG UND KOMPAKT

AUGA® Compact Pumpen



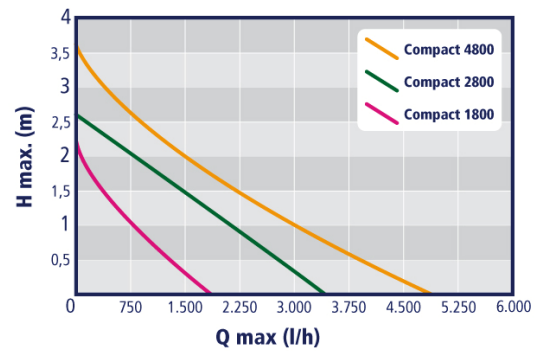
## NUR DAS WASSER HÖREN

Thema Laufruhe - für Anwendungen, in denen es auf geringe Betriebsgeräusche ankommt. In dieser Leistungsklasse selten eingesetzte mehrpolige Gleichstrommotoren: extrem leise, extrem druckstark, extrem energiesparend - extrem richtig.



## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 1.800 - 4.800 Liter/Stunde
- Laufruhige, kompakte Brunnen-Pumpen
- Mehrpolige Gleichstrommotoren
- Druckstark und energiesparend
- Regulierbare Fördermenge



Bezeichnung	AUGA Compact C-1800	AUGA Compact C-2800	AUGA Compact C-4800
Qmax.	1.800 l/h	2.800 l/h	4.800 l/h
Hmax.	2,1 m	2,6 m	3,5 m
Leistungsaufnahme	13 W	20 W	32 W
Sauganschluss	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG
Druckanschluss	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG
Schlauchtülle	Ø 20 / 25 / 32 mm	Ø 20 / 25 / 32 mm	Ø 20 / 25 / 32 mm
Beschreibung	Magnetmotor PM 6-polig, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 3 Jahre*, Maße 215 x 105 x 145 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 4 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, manuell regulierbar.		
Lieferumfang	Filterkappe kurz, Schlauchtülle Ø 20 / 25 / 32 mm		
Artikelnummer	22310	22311	22312
<b>UVP</b>	<b>99,90</b>	<b>119,00</b>	<b>129,00</b>

\* ausgenommen Rotor



Zubehör	Artikelnummer	UVP
AUGA Erweiterungs-Set für Compact Pumpen	22313	<b>29,95</b>

Bestehend aus: Filterkappe lang, Düsen: Wasserglocke ½", Schaumsprudler ½", Vulkandüse ½", höhenverstellbar.

### INFO

#### Set für den Teicheinsatz

Mit dem optionalen Erweiterungs-Set können AUGA Compact Pumpen auch im Teich eingesetzt werden.

### HINWEIS

Reinigen Sie Teichpumpen regelmäßig von innen und außen mit clavis® Pumpenreiniger (siehe Seite 175).







## REGELBARE UMWÄLZPUMPE

AUGA VarioFlow®

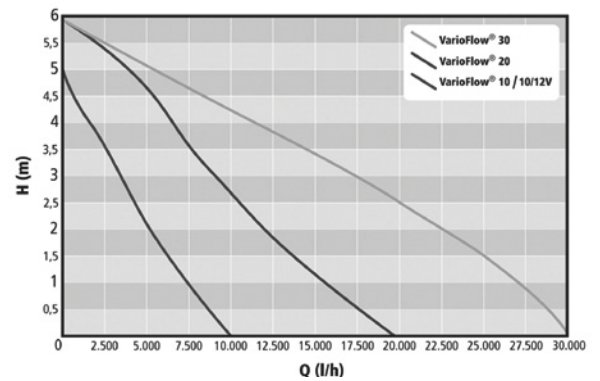


### 0 – 100 % KAPAZITÄT

Regelbare Umwälzpumpen für den Betrieb von Filteranlagen. Hoher Wirkungsgrad und hohe Laufruhe. Externe Steuerung, digital, IP44, ein/aus, 0 - 100 % Kapazität. Im Standfuß drehbares Pumpengehäuse. Nass und trocken aufstellbar.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 10.000 - 30.000 Liter/Stunde, regelbar
- Betrieb von Filteranlagen
- Effizienter, sechspoliger Gleichstrommotor
- Fördert Grobschmutz bis 8 mm Korngröße
- VarioFlow 10 auch als 12 V lieferbar



Bezeichnung	VarioFlow® 10	VarioFlow® 20	VarioFlow® 30	VarioFlow® 10 / 12 V
Qmax.	10.000 l/h	20.000 l/h	30.000 l/h	10.000 l/h
Hmax.	4,5 m	5,5 m	6,0 m	4,5 m
Leistungsaufnahme	0 - 85 W	0 - 195 W	0 - 440 W	0 - 85 W
Sauganschluss	1½" AG	2" AG	2" AG	1½" AG
Druckanschluss	1½" AG	2" AG	2" AG	1½" AG
Schlauchtülle	2x 1½" Ø 25 / 32 / 40 mm	2x 2" Ø 32 / 40 / 50 mm		2x 1½" Ø 25 / 32 / 40 mm
Beschreibung	Magnetmotor PM 6-polig, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 3 Jahre*, Maße: 370 x 180 x 205 mm, 10 m Zuleitung + 1,5 m ab Steuergerät, Grobschmutzförderung bis 8 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, bzw. 12 V / 50 Hz, automatisch regulierbar.			
Lieferumfang	Transformator, Filterkorb und digitales Steuergerät.			
Artikelnummer	17210	17211	17212	17213
UVP	<b>349,00</b>	<b>449,00</b>	<b>599,00</b>	<b>439,00</b>

\* ausgenommen Rotor



Ersatzteile	Ersatz-Rotor VarioFlow® 10	Ersatz-Rotor VarioFlow® 20	Ersatz-Rotor VarioFlow® 30	Ersatz-Rotor VarioFlow® 10 / 12 V
Artikelnummer	18210	18211	18212	18210
UVP	<b>37,95</b>	<b>46,95</b>	<b>102,95</b>	<b>37,95</b>

Solide Rotoren für Schmutzpartikel bis 8 mm Korngröße



Stufenlos drehbares Pumpengehäuse, patentiert



In Prozentschritten von 0 - 100% regelbare Leistung



#### HINWEIS

Reinigen Sie Teichpumpen regelmäßig von innen und außen mit clavis® Pumpenreiniger (siehe Seite 175).







## HOCHLEISTUNGSPUMPEN

Leistung regeln: Messner® e-finity

## DIE NÄCHSTE GENERATION

Klares Profi-Design. Robuste Konstruktion. Zeitgemäße Technik. Stufenlos elektronisch regeln. Nur verbrauchen, was nötig ist. Wirtschaftlichkeit optimieren. Ressourcen schonen. Verantwortung. Einfach gemacht. Technische Bestwerte, neu definiert.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistungsstarke Pumpen mit hohem Wirkungsgrad
- Stufenlos elektronische Regulierung von 10-100%
- Lange Standzeiten, u.a. durch Boost-Funktion
- Robuste Konstruktion mit großen Anschlüssen
- Leiser, vibrationsarmer Betrieb durch DC-Motor
- Zwei Pumpen, alle Leistungen



INFO

Weitere Informationen zu diesen Pumpen finden Sie unter:  
[www.messner-e-finity.de](http://www.messner-e-finity.de)

Bezeichnung	e-finity P-tec 18			e-finity Q-tec 25		
	Leistung W	Qmax. l/h	Hmax. M	Leistung W	Qmax. l/h	Hmax. M
100 %	180	17.300	11,0	180	23.000	6,0
90 %	162	16.500	9,7	162	22.400	5,6
80 %	144	15.800	9,0	144	21.500	5,2
70 %	126	15.050	8,2	126	20.450	4,5
60 %	108	14.200	7,3	108	19.250	4,0
50 %	90	13.300	6,5	90	17.900	3,3
40 %	72	12.150	5,3	72	16.600	2,8
30 %	54	10.800	4,2	54	14.650	2,2
20 %	36	9.150	3,0	36	12.450	1,6
10 %	18	6.800	1,8	18	9.000	1,0
Korngröße max	3 mm			8 mm		
Sauganschluss	2" AG			2" AG		
Druckanschluss	2" AG			2" AG		
Beschreibung	Stufenlos elektronisch regelbarer DC-Motor mit Präzisions-Edelstahl- und Hochleistungs-Keramik-Baugruppen. Aufstellung unter der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich. Garantie 5 Jahre*. Formstabiles, glasfaserverstärktes Kunststoffgehäuse mit Handgriff und Standfuß, Pumpen-Maße: 235 x 136 x 152 mm, Controller mit Software: EIN/AUS, +/-, BOOST-Funktion, Memory-Funktion, Leistungsanzeige in % und Watt (temporär), Controller-Maße: Ø 175 x 65 mm, Netzanschlussleitung 2,0 m + Pumpenanschlussleitung 10,0 m (mit Steckerverbindung), Schutzklasse-Controller IP X4, Schutzklasse-Pumpe IP 68, Spannung 230 V/50 Hz TÜV/GS, EMV					
Lieferumfang	2x PVC-Schraubmuffe 2"IG - 63 mm Klebemuffe					
Artikelnummer	19310			19320		
UVP	1.199,00			1.199,00		

\*inkl. Laufeinheit und Controller



Zubehör	Filterkorb 2" efinity P-tec 18	Filterkorb 2" efinity Q-tec 25
Artikelnummer	19381	19382
UVP	<b>79,90</b>	<b>79,90</b>





## ENERGIESPARPUMPEN

Messner® eco-X2



## ALLROUNDER MIT QUALITÄT

Für Wasserfälle, Bachläufe und Filteranlagen. Hochwertige Motorkomponenten aus Keramik und Edelstahl. Dauerlauffest, sparsam und leistungsstark. Fünf Jahre Garantie. Sechs Typen. Für jeden Teich. Auch trocken aufstellbar. Technologie, made in Germany.

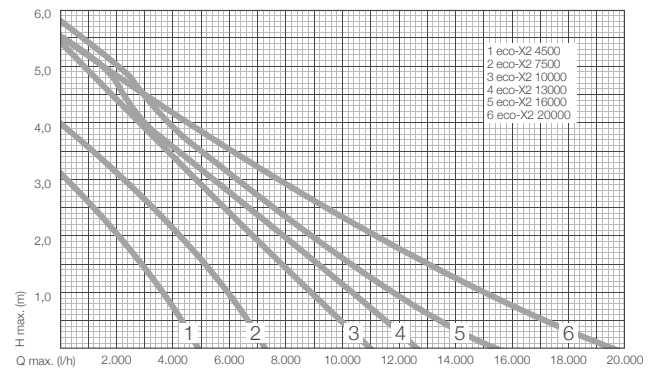
## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 4.900 - 19.600 Liter/Stunde
- Energiesparender Betrieb von Wasserfällen, Bachläufen und Filteranlagen
- Mit Gehäusekorb im Teich oder trocken aufstellbar
- Dauerlauffeste Motortechnik
- Fördert Grobschmutz bis 8 mm Korngröße

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz  
an Schwimmteichen



**Messner**  
moves water...



	eco-X2 4500	eco-X2 7500	eco-X2 10000	eco-X2 13000	eco-X2 16000	eco-X2 20000
Qmax.	82 l/min 4.900 l/h	122 l/min 7.300 l/h	183 l/min 11.000 l/h	210 l/min 12.600 l/h	257 l/min 15.400 l/h	327 l/min 19.600 l/h
Hmax.	3,1 m	4,0 m	5,4 m	5,5 m	5,8 m	5,5 m
Leistungsaufnahme	48 W	75 W	110 W	140 W	190 W	205 W
Sauganschluss	1¼" AG	1¼" AG	1½" AG	1½" AG	1½" AG	2" AG
Druckanschluss	1¼" AG	1¼" AG	1½" AG	1½" AG	1½" AG	2" AG
Schlauchtülle	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 40 / 50 mm	Ø 40 / 50 mm	Ø 40 / 50 mm	Ø 50 / 63 mm
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 5 Jahre*, Maße: 360 x 270 x 180 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 8 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.					
Lieferumfang	Schlauchtülle und 2x Siebeinsatz.					
Artikelnummer	17310	17311	17312	17313	17314	17315
<b>UVP</b>	<b>315,00</b>	<b>388,00</b>	<b>457,00</b>	<b>535,00</b>	<b>641,00</b>	<b>772,00</b>

\*ausgenommen Laufereinheit

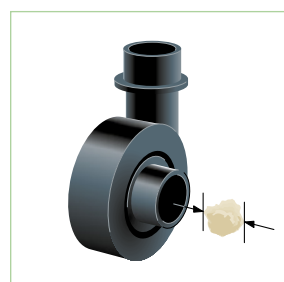


Ersatzteile	Ersatz-Laufereinheit eco-X2 4500	Ersatz-Laufereinheit eco-X2 7500	Ersatz-Laufereinheit eco-X2 10000	Ersatz-Laufereinheit eco-X2 13000	Ersatz-Laufereinheit eco-X2 16000	Ersatz-Laufereinheit eco-X2 20000
Artikelnummer	18310	18311	18312	18313	18314	18315
<b>UVP</b>	<b>121,00</b>	<b>131,00</b>	<b>151,00</b>	<b>162,00</b>	<b>182,00</b>	<b>192,00</b>

Patentierter Laufereinheit  
mit dauerlauffester  
Keramiklagerung



Schmutzteilchen  
bis Korngröße  
8 mm



Optional: elektronische  
Regulierung mit DS 350  
(siehe Seite 175).



Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## FILTERPUMPEN

Messner® eco-X2 plus



## DIE SUPEREFFIZIENTEN

Für Projekte mit großem Volumenstrom und geringem Höhenunterschied, z.B. Filteranlagen für Koi- und Gartenteiche und Bachläufe. Die Supereffizienten in der eco-X2-Baureihe: noch weniger Energieverbrauch, genauso viel Qualität made in Germany.

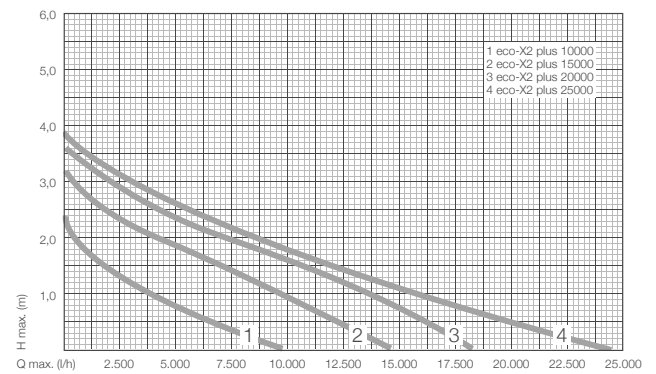
## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 9.900 - 24.200 Liter/Stunde
- Energiesparender Betrieb von Filteranlagen für Koi- und Gartenteiche sowie Bachläufen
- Mit Gehäusekorb im Teich oder trocken aufstellbar
- Dauerlauffeste Motortechnik
- Fördert Grobschmutz bis 8 mm Korngröße

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz  
an Schwimmteichen



Messner  
moves water...



	eco-X2 plus 10000	eco-X2 plus 15000	eco-X2 plus 20000	eco-X2 plus 25000
Qmax.	165 l/min 9.900 l/h	245 l/min 14.700 l/h	300 l/min 18.000 l/h	403 l/min 24.200 l/h
Hmax.	2,4 m	3,2 m	3,6 m	3,8 m
Leistungsaufnahme	60 W	105 W	155 W	190 W
Sauganschluss	1½" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Druckanschluss	1½" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Schlauchtülle	Ø 40 / 50 mm	Ø 50 / 63 mm	Ø 50 / 63 mm	Ø 50 / 63 mm
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 5 Jahre*, Maße: 360 x 270 x 180 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 8 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.			
Lieferumfang	Schlauchtülle und 2x Siebeinsatz.			
Artikelnummer	17410	17411	17412	17413
<b>UVP</b>	<b>398,00</b>	<b>535,00</b>	<b>683,00</b>	<b>783,00</b>

\*ausgenommen Laufeinheit



Ersatzteile	Ersatz-Laufeinheit eco-X2 plus 10000	Ersatz-Laufeinheit eco-X2 plus 15000	Ersatz-Laufeinheit eco-X2 plus 20000	Ersatz-Laufeinheit eco-X2 plus 25000
Artikelnummer	18410	18411	18412	18413
<b>UVP</b>	<b>141,00</b>	<b>172,00</b>	<b>192,00</b>	<b>202,00</b>

Volumenstrom -  
optimierte  
Laufeinheit



Optional: elektronische  
Regulierung mit DS 350  
(siehe Seite 175).



**HINWEIS**

Reinigen Sie Teichpumpen  
regelmäßig von  
innen und außen  
mit clavis®  
Pumpenreiniger  
(siehe Seite 175).



Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## FONTÄNENPUMPEN

Messner® power-X2



### VIEL POWER, VIEL QUALITÄT

Für den Betrieb kraftvoller Fontänen sowie für Klarwasseranwendungen mit größeren Höhenunterschieden. Viel Power, viel Qualität: Dauerlauffeste Motorkomponenten aus Keramik und Edelstahl.

5 Jahre Garantie. Technologie, made in Germany.

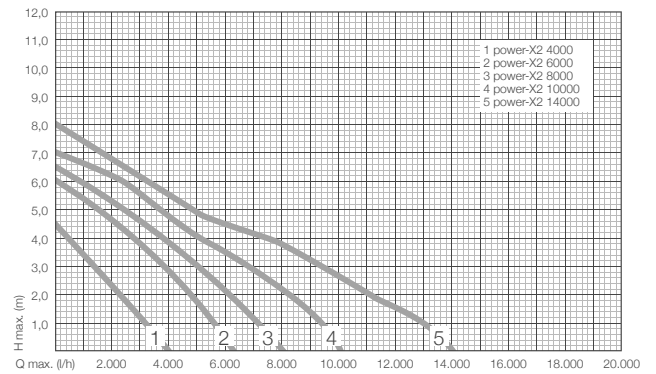
### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 4.100 - 14.000 Liter/Stunde
- Kraftvoller Betrieb von Fontänen, Wasseranwendungen bis 8 Meter Förderhöhe
- Mit Gehäusekorb im Teich oder trocken aufstellbar
- Dauerlauffeste Motortechnik
- Fördert Grobschmutz bis 3 mm Korngröße

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz  
an Schwimmteichen



Messner  
moves water...



	power-X2 4000	power-X2 6000	power-X2 8000	power-X2 10000	power-X2 14000
Qmax.	69 l/min 4.100 l/h	103 l/min 6.200 l/h	135 l/min 8.100 l/h	167 l/min 10.000 l/h	233 l/min 14.000 l/h
Hmax.	4,5 m	6,0 m	6,5 m	7,0 m	8,0 m
Leistungsaufnahme	80 W	100 W	150 W	190 W	280 W
Sauganschluss	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG
Druckanschluss	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG
Schlauchtülle	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 5 Jahre*, Maße: 360 x 270 x 180 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 3 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.				
Lieferumfang	Schlauchtülle, Reduzierung und Muffe.				
Artikelnummer	17510	17511	17512	17513	17514
<b>UVP</b>	<b>325,00</b>	<b>398,00</b>	<b>472,00</b>	<b>515,00</b>	<b>593,00</b>

\*ausgenommen Laufeinheit

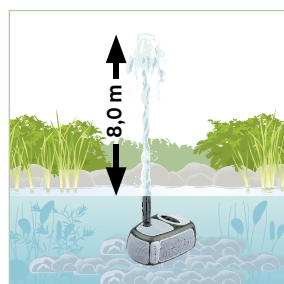


Ersatzteile	Ersatz-Laufeinheit power-X2 4000	Ersatz-Laufeinheit power-X2 6000	Ersatz-Laufeinheit power-X2 8000	Ersatz-Laufeinheit power-X2 10000	Ersatz-Laufeinheit power-X 14000
Artikelnummer	18510	18511	18512	18513	18514
<b>UVP</b>	<b>141,00</b>	<b>162,00</b>	<b>172,00</b>	<b>182,00</b>	<b>192,00</b>

Hydraulisch optimierte  
edelstahlgekapselte  
Laufeinheit



Höchstmögliche  
Förderung von  
bis zu 8,0 m



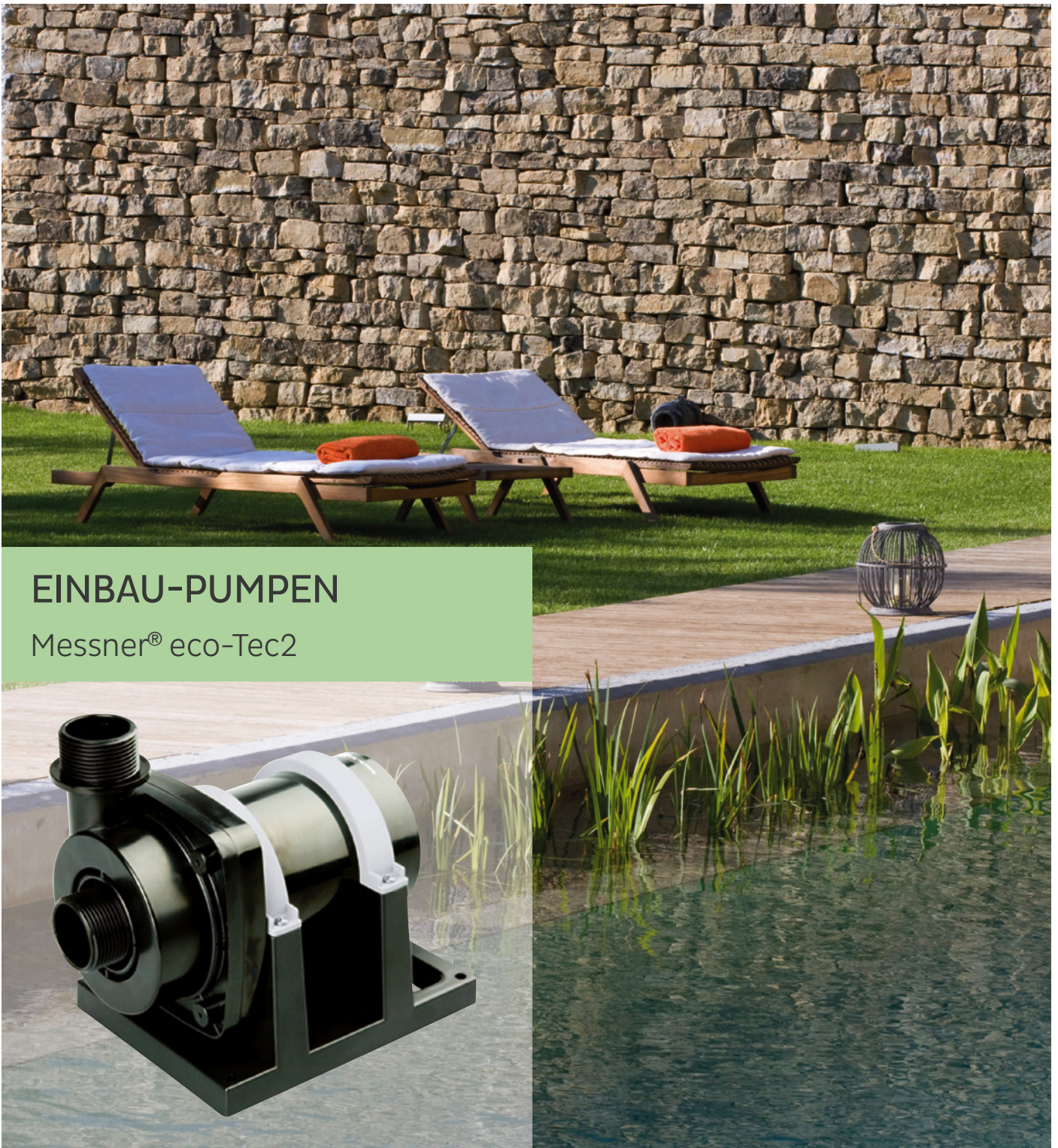
Optional: elektronische  
Regulierung mit DS 350  
(siehe Seite 175)



Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## EINBAU-PUMPEN

Messner® eco-Tec2

### TECHNOLOGIE PUR

Für den Einbau in Technischächten an Wasserfall-, Bachlauf- oder Filteranlagen. Hochwertige Motorkomponenten aus Keramik und Edelstahl. Dauerlauffest, sparsam und zuverlässig zugleich. Fünf Jahre Garantie. Sechs Typen. Technologie, made in Germany.

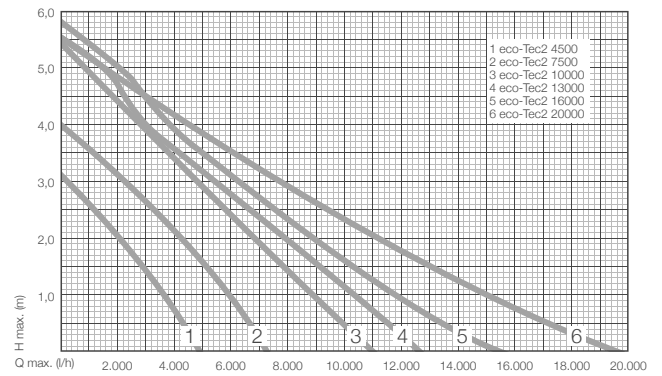
### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 4.900 - 19.600 Liter/Stunde
- Energiesparender Betrieb von Wasserfall-, Bachlauf- und Filteranlagen
- Standfuß zum Einbau in Technischächten
- TÜV-zertifiziert für den Einsatz an Schwimmteichen
- Fördert Grobschmutz bis 8 mm Korngröße

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz an  
Schwimmteichen



Messner  
moves water...



	eco-Tec2 4500	eco-Tec2 7500	eco-Tec2 10000	eco-Tec2 13000	eco-Tec2 16000	eco-Tec2 20000
Qmax.	82 l/min 4.900 l/h	122 l/min 7.300 l/h	183 l/min 11.000 l/h	210 l/min 12.600 l/h	257 l/min 15.400 l/h	327 l/min 19.600 l/h
Hmax.	3,1 m	4,0 m	5,4 m	5,5 m	5,8 m	5,5 m
Leistungsaufnahme	48 W	75 W	110 W	140 W	190 W	205 W
Sauganschluss	1¼" AG	1¼" AG	1½" AG	1½" AG	1½" AG	2" AG
Druckanschluss	1¼" AG	1¼" AG	1½" AG	1½" AG	1½" AG	2" AG
Schlauchtülle	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 40 / 50 mm	Ø 40 / 50 mm	Ø 40 / 50 mm	Ø 50 / 63 mm
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 5 Jahre*, Maße: 230 x 145 x 192 mm (eco-Tec2 4500 / 7500) / 245 x 145 x 192 mm (eco-Tec2 10000 - 20000), 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 8 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.					
Lieferumfang	Standfuß, 2x Schlauchtülle.					
Artikelnummer	17610	17611	17612	17613	17614	17615
UVP	<b>293,00</b>	<b>367,00</b>	<b>435,00</b>	<b>515,00</b>	<b>614,00</b>	<b>751,00</b>

\* ausgenommen Laufeinheit



Ersatzteile	Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 4500	Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 7500	Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 10000	Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 13000	Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 16000	Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 20000
Artikelnummer	18310	18311	18312	18313	18314	18315
UVP	<b>121,00</b>	<b>131,00</b>	<b>151,00</b>	<b>162,00</b>	<b>182,00</b>	<b>192,00</b>

Patentierter Laufteil mit dauerlauffester Keramiklagerung



Verwendung mit passendem Vorfilter



Optional: elektronische Regulierung mit DS 350 (siehe Seite 175)



Pumpenauswahl leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## EINBAU-FILTERPUMPEN

Messner® eco-Tec2 plus



### SUPEREFFIZIENTER EINBAU

Für den Einbau in Technischächten. Projekte mit hohem Volumenstrom und geringem Höhenunterschied, z.B. Schwerkraft-Filteranlagen. Die Supereffizienten in der eco-tec2-Baureihe: noch weniger Energieverbrauch, genauso viel Qualität made in Germany.

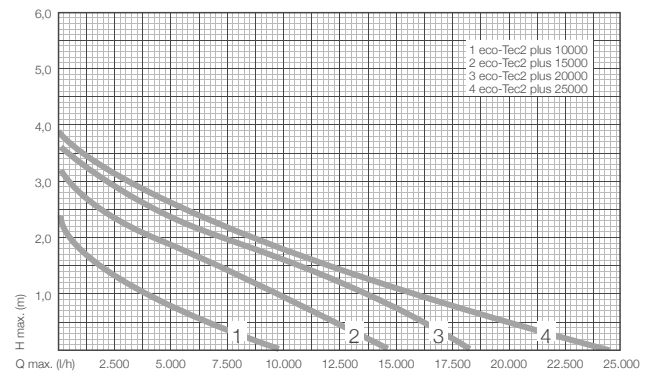
### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 9.900 - 24.200 Liter/Stunde
- Sehr energiesparender Betrieb von Filteranlagen für Koi- und Schwimmteiche
- Standfuß zum Einbau in Technischächten
- TÜV-zertifiziert für den Einsatz an Schwimmteichen
- Fördert Grobschmutz bis 8 mm Korngröße

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz an  
Schwimmteichen



**Messner**  
moves water...



	<b>eco-Tec2 plus 10000</b>	<b>eco-Tec2 plus 15000</b>	<b>eco-Tec2 plus 20000</b>	<b>eco-Tec2 plus 25000</b>
Qmax.	165 l/min 9.900 l/h	245 l/min 14.700 l/h	300 l/min 18.000 l/h	403 l/min 24.200 l/h
Hmax.	2,4 m	3,2 m	3,6 m	3,8 m
Leistungsaufnahme	60 W	105 W	155 W	190 W
Sauganschluss	1½" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Druckanschluss	1½" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Schlauchtülle	Ø 40 / 50 mm	Ø 50 / 63 mm	Ø 50 / 63 mm	Ø 50 / 63 mm
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 5 Jahre*, Maße: 245 x 145 x 192 mm (eco-Tec2 plus 10000) / 260 x 145 x 195 mm (eco-Tec2 plus 15000 - 25000), 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 8 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.			
Lieferumfang	Standfuß, 2x Schlauchtülle.			
Artikelnummer	17710	17711	17712	17713
<b>UVP</b>	<b>378,00</b>	<b>515,00</b>	<b>661,00</b>	<b>761,00</b>

\* ausgenommen Laufeinheit



Ersatzteile	<b>Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 plus 10000</b>	<b>Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 plus 15000</b>	<b>Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 plus 20000</b>	<b>Ersatz-Laufeinheit eco-Tec2 plus 25000</b>
Artikelnummer	18410	18411	18412	18413
<b>UVP</b>	<b>141,00</b>	<b>172,00</b>	<b>192,00</b>	<b>202,00</b>

Volumenstrom -  
optimierte Laufeinheit



Verwendung mit  
passendem Vorfilter



Optional: elektronische  
Regulierung mit DS 350  
(siehe Seite 175)



**Pumpenauswahl  
leicht gemacht:**

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## EINBAU-FONTÄNEPUMPEN

Messner® power-Tec2

### KRAFT UND QUALITÄT

Für den Einbau in Technischächten an Fontänenanlagen und anderen Klarwasseranwendungen. Viel Power, viel Qualität: Dauerlauffeste Motorkomponenten aus Keramik und Edelstahl. 5 Jahre Garantie. Technologie, made in Germany.

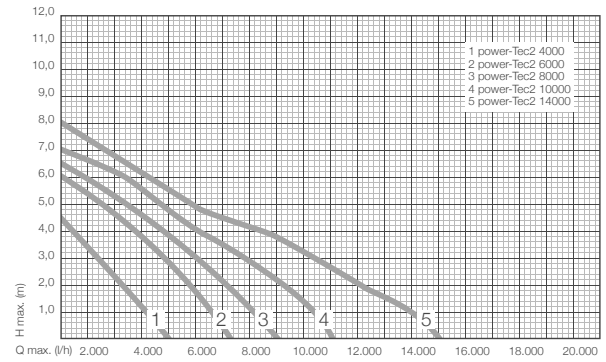
### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 4.100 - 14.000 Liter/Stunde
- Kraftvoller Betrieb von Fontänen, andere Klarwasseranwendungen bis 8 Meter Förderhöhe
- Standfuß zum Einbau in Technischächten
- Dauerlauffeste Motortechnik
- Fördert Grobschmutz bis 3 mm Korngröße

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz  
an Schwimmteichen



Messner  
moves water...



	power-Tec2 4000	power-Tec2 6000	power-Tec2 8000	power-Tec2 10000	power-Tec2 14000
Qmax.	69 l/min 4.100 l/h	103 l/min 6.200 l/h	135 l/min 8.100 l/h	167 l/min 10.000 l/h	233 l/min 14.000 l/h
Hmax.	4,5 m	6,0 m	6,5 m	7,0 m	8,0 m
Leistungsaufnahme	80 W	100 W	150 W	190 W	280 W
Sauganschluss	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG	1¼" AG
Druckanschluss	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG
Schlauchtülle	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm	Ø 32 / 40 mm
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 5 Jahre*, Maße: 240 x 145 x 195 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 3 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.				
Lieferumfang	Standfuß, 2x Schlauchtülle und Reduzierung.				
Artikelnummer	17810	17811	17812	17813	17814
UVP	<b>304,00</b>	<b>378,00</b>	<b>446,00</b>	<b>493,00</b>	<b>572,00</b>

\* ausgenommen Laufeinheit



Ersatzteile	Ersatz-Laufeinheit power-Tec2 4000	Ersatz-Laufeinheit power-Tec2 6000	Ersatz-Laufeinheit power-Tec2 8000	Ersatz-Laufeinheit power-Tec2 10000	Ersatz-Laufeinheit power-Tec2 14000
Artikelnummer	18510	18511	18512	18513	18514
UVP	<b>141,00</b>	<b>162,00</b>	<b>172,00</b>	<b>182,00</b>	<b>192,00</b>

Hydraulisch optimierte  
edelstahlgekapelte  
Laufeinheit



Verwendung mit  
passendem Vorfilter



Optional: elektronische  
Regulierung mit DS 350  
(siehe Seite 175)



Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## KLASSISCHER ALLROUNDER

Messner® MPF Pumpen



## DIE PUMPE FÜR ALLE FÄLLE

Seit über 20 Jahren bewährte Motoren. Funktionales Design. Eine Pumpe für alle Teichanwendungen: Filterbetrieb, Bachlauf oder Springbrunnen. Wartungsarm. Zuverlässig. Zertifiziert für den Einsatz an Schwimmteichen. Aus Erfahrung gut: 6 Jahre Garantie!

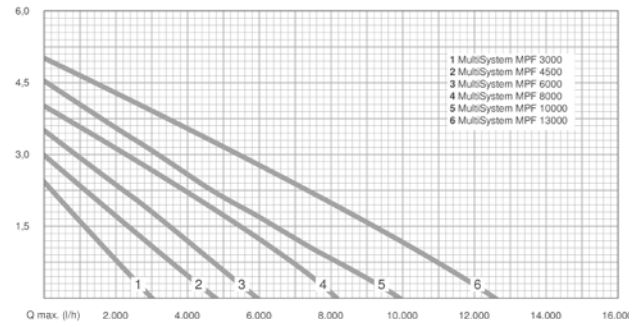
## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 3.000 - 12.600 Liter/Stunde
- Betrieb von Filtern, Bachläufen, Brunnen
- Mit Gehäusekorb im Teich oder trocken aufstellbar
- Vortexlaufrad fördert Korngrößen bis 6 mm
- Dauerlauffeste Motortechnik

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz an  
Schwimmteichen



**Messner**  
moves water...



	MultiSystem MPF 3000	MultiSystem MPF 4500	MultiSystem MPF 6000	MultiSystem MPF 8000	MultiSystem MPF 10000	MultiSystem MPF 13000
Qmax.	50 l/min 3.000 l/h	80 l/min 4.800 l/h	100 l/min 6.000 l/h	135 l/min 8.100 l/h	165 l/min 9.900 l/h	210 l/min 12.600 l/h
Hmax.	2,50 m	3,00 m	3,50 m	4,00 m	4,50 m	4,50 m
Leistungsaufnahme	40 W	60 W	95 W	115 W	135 W	175 W
Sauganschluss	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG	1¼" AG	1¼" AG
Druckanschluss	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG	1" AG	1¼" AG
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 6 Jahre*, Maße 285 x 170 x 170 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 6 mm, Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.					
Lieferumfang	Muffe 1"IG					Muffe 1¼"IG
Artikelnummer	19120	19121	19122	19123	19124	19125
UVP	<b>257,00</b>	<b>304,00</b>	<b>367,00</b>	<b>398,00</b>	<b>472,00</b>	<b>546,00</b>

\* Laufeinheit ausgenommen



Ersatzteile	Ersatz-Laufeinheit MultiSystem MPF 3000	Ersatz-Laufeinheit MultiSystem MPF 4500	Ersatz-Laufeinheit MultiSystem MPF 6000	Ersatz-Laufeinheit MultiSystem MPF 8000	Ersatz-Laufeinheit MultiSystem MPF 10000	Ersatz-Laufeinheit MultiSystem MPF 13000
Artikelnummer	19610	19610	19610	19611	19612	19613
UVP	<b>101,00</b>	<b>101,00</b>	<b>101,00</b>	<b>131,00</b>	<b>141,00</b>	<b>162,00</b>

Hydraulisch optimierte  
edelstahlgekapelte  
Laufeinheit



Optional: elektronische  
Regulierung mit DS 350  
(siehe Seite 175)



**HINWEIS**

Reinigen Sie Teichpumpen  
regelmäßig von  
innen und außen  
mit clavis<sup>®</sup>  
Pumpenreiniger  
(siehe Seite 175).



Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





## POWERPUMPEN

Messner® MultiSystem M, MP



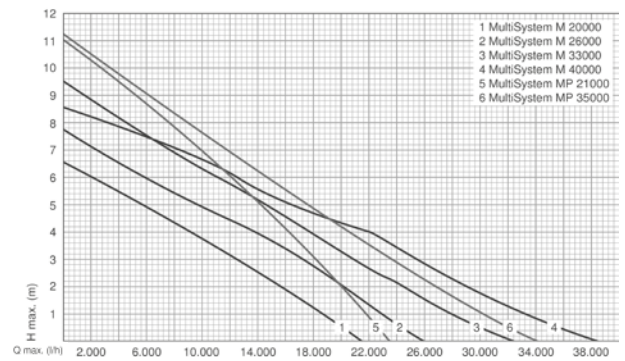
### KRAFTWERKE IM TEICH

Für den Betrieb großer Fontänen-, Wasserfall- oder Bachlaufanlagen. Extrem viel Power auch bei größeren Druckverlusten. Dauerlauffest, leistungsstark, zuverlässig. Volumenstark (M-Baureihe) oder druckstark (MP-Baureihe). Technologie, made in Germany.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Leistung 21.500 - 38.700 Liter/Stunde
- Kraftvoller Betrieb von Filteranlagen (M-Baureihe) und Fontänen (MP-Baureihe)
- Mit Gehäusekorb im Teich oder trocken aufstellbar
- Bis 8 mm Korngröße (M-Baureihe)
- Bis 11 Meter Förderhöhe (MP-Baureihe)

Zertifizierte Sicherheit  
auch für den Einsatz an  
Schwimmteichen



	MultiSystem M 20000	MultiSystem M 26000	MultiSystem M 33000	MultiSystem M 40000	MultiSystem MP 21000	MultiSystem MP 35000
Qmax.	358 l/min 21.500 l/h	435 l/min 26.100 l/h	540 l/min 32.500 l/h	645 l/min 38.700 l/h	390 l/min 23.400 l/h	575 l/min 34.500 l/h
Hmax.	6,5 m	7,7 m	9,5 m	8,5 m	11,0 m	11,2 m
Leistungsaufnahme	400 W	510 W	620 W	650 W	530 W	680 W
Sauganschluss	2" AG	2" AG	2" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Druckanschluss	1½" AG	1½" AG	1½" AG	2" AG	1½" AG	2" AG
Beschreibung	Asynchronmotor, Aufstellung unterhalb der Wassernulllinie, Trockenaufstellung möglich, Garantie 6 Jahre*, Maße: 450 x 240 x 240 mm, 10 m Zuleitung, Grobschmutzförderung bis 8 mm (MultiSystem M), Grobschmutzförderung bis 3 mm (MultiSystem MP), Spannung 230 V / 50 Hz, elektronisch regulierbar.					
Lieferumfang	Muffe 1½" IG			Muffe 2" IG	Muffe 1½" IG	Muffe 2" IG
Artikelnummer	19010	19011	19012	19013	19014	19015
UVP	<b>1.082,00</b>	<b>1.319,00</b>	<b>1.540,00</b>	<b>1.661,00</b>	<b>1.440,00</b>	<b>1.729,00</b>

\* ausgenommen Laufeinheit



Ersatzteile	Ersatz-Laufeinheit M 20000	Ersatz-Laufeinheit M 26000	Ersatz-Laufeinheit M 33000	Ersatz-Laufeinheit M 40000	Ersatz-Laufeinheit MP 21000	Ersatz-Laufeinheit MP 35000
Artikelnummer	19510	19511	19512	19513	19514	19515
UVP	<b>354,00</b>	<b>374,00</b>	<b>414,00</b>	<b>424,00</b>	<b>394,00</b>	<b>404,00</b>

Volumenstark:  
MultiSystem M

Druckstark:  
MultiSystem MP

Optional: elektronische  
Regulierung mit NS 4033  
(siehe Seite 175)



Pumpenauswahl  
leicht gemacht:

<https://www.messner-pumpen.de/service/pumpit-tool.html>





Wasser ERLEBEN

# Wasser FILTERN

Wasser WISSEN

## Sauber bleiben

Ungetrübte Freude bereiten uns Wassergärten, wenn organische Einträge nicht überhand nehmen und Algen wenig Chancen haben. Phosphat-Adsorber, Skimmer, Teichfilter und UV-C Strahler helfen, den Pflegeaufwand auf ein Minimum zu reduzieren. Je nach Anspruch bis hin zu glasklarer Wasserqualität.

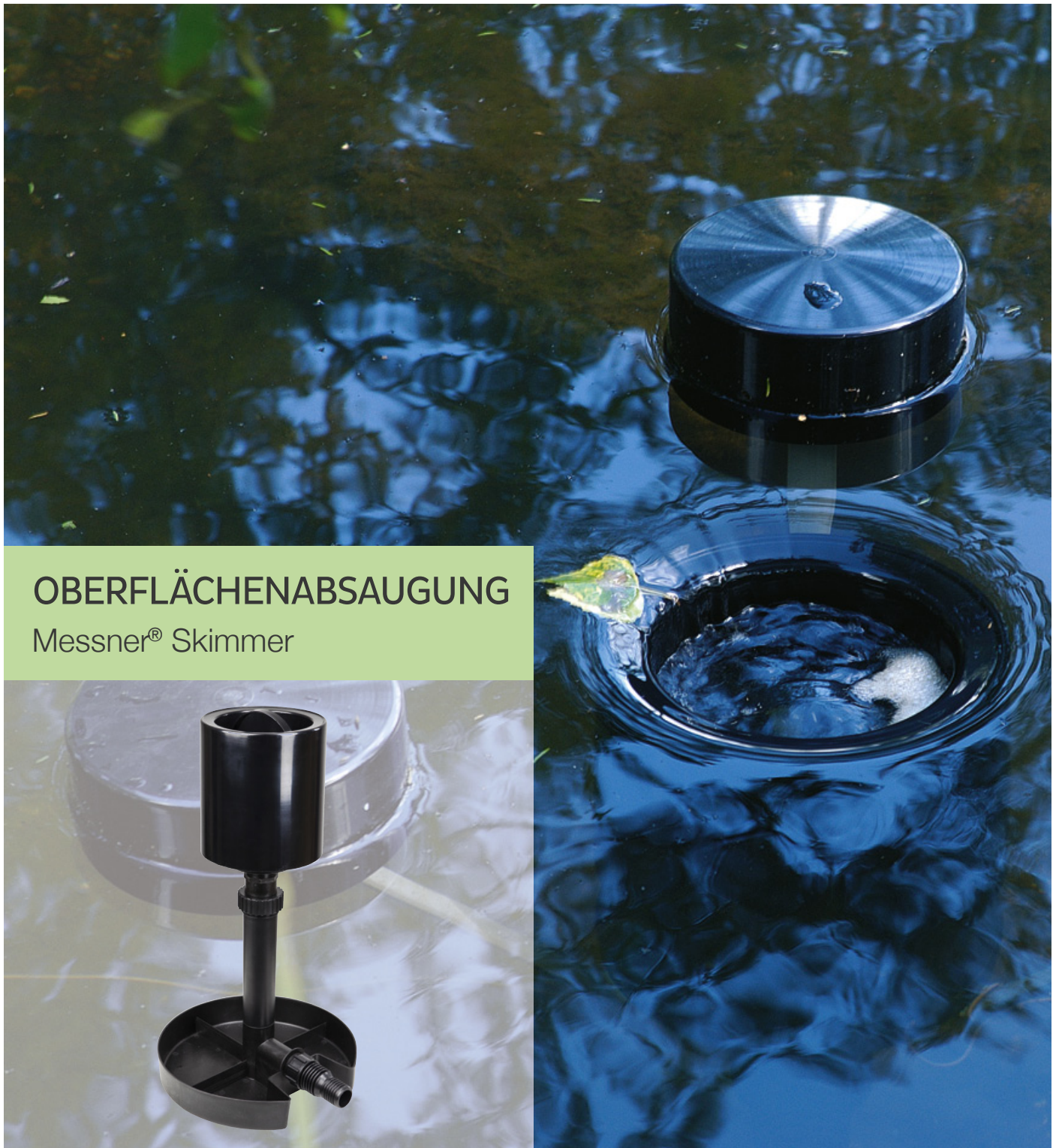
## Einfach schön sein

Garten ist Genießen. Wir gestalten Wasserflächen und akzentuieren damit besonders schöne Stimmungen, setzen dezente Highlights. Viele Momente der Ruhe, wenige Pflegeintervalle – der Traum von dieser Harmonie gelingt sicher mit dem richtigen Filterkonzept.

## Balance mit System

Präzisions-Skimmer halten die Wasseroberfläche sauber. Edelstahl UV-C Strahler vernichten Schwebalgen. Bedarfsgerechte Filteranlagen reinigen das Wasser – auf Wunsch auch vollautomatisch. Wir planen ausgewogene Technikkonzepte für Ihr Projekt.





## OBERFLÄCHENABSAUGUNG

Messner® Skimmer

### AUS ERFAHRUNG BESSER

Sechs Präzisions-Skimmer für den anspruchsvollen Wassergarten. Zuverlässige Absaugung von Oberflächenwasser. Integrierter Grobschmutzfang. Praxisgerechte Wasserstandstoleranzen. Ein Muss für jedes Filterkonzept.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Wasseroberflächen bis 80 m<sup>2</sup>
- Ansaugleistungen bis 18.000 Liter/Stunde
- Für Wassertiefen ab 25 cm
- Wasserstandstoleranz bis 12 cm
- Integrierter Grobschmutzfang
- Stand-, Rohr- oder Schwimmskimmer



**Messner**  
moves water...

						
Bezeichnung	<b>Skimmer 140</b>	<b>Schwimmskimmer 140</b>	<b>Rohrskimmer 200</b>	<b>Skimmer 200</b>	<b>Tele Skimmer 200</b>	<b>Schwimmskimmer 200</b>
Oberfläche bis	30 m <sup>2</sup>	40 m <sup>2</sup>	60 m <sup>2</sup>	60 m <sup>2</sup>	60 m <sup>2</sup>	80 m <sup>2</sup>
Erforderliche Wassertiefe	min. 24 cm	min. 30 cm	min. 25 cm	min. 43 cm - max. 65 cm	min. 37,5 cm - max. 90 cm	min. 60 cm
Pumpenleistung	20 – 50 l/min	20 – 50 l/min	50 – 300 l/min	50 – 300 l/min	50 – 300 l/min	50 – 300 l/min
Wasserstandstoleranz	6 cm	-	12 cm	12 cm	12 cm	-
Anschluss	1" IG Ø 32 mm	1" AG Ø 19-20/25/32 mm	Ø 125 mm	1¼" AG Ø 32 mm	1¼" AG Ø 40 / 50 mm	1¼" AG + 1½" IG
Artikelnummer	20110	20111	20112	20113	20114	20115
UVP	<b>46,90</b>	<b>105,00</b>	<b>86,90</b>	<b>109,00</b>	<b>146,00</b>	<b>293,00</b>

Ersatzteile	Skimmerserie 140		Skimmerserie 200			
<b>Skimmersieb</b>	20130	20130	20131	20131	20131	20131
UVP	15,20	15,20	15,20	15,20	15,20	15,20
<b>Gehäuse</b>	20140	20140	20141	20141	20141	20141
UVP	15,20	15,20	29,50	29,50	29,50	29,50
<b>Schwimmertopf</b>	-	-	20151	20151	20151	20151
UVP			24,40	24,40	24,40	24,40

Wasserstandstoleranz  
37,5 – 90 cm



Wasserstandstoleranz  
0 – 12 cm



Hochwertige  
Verarbeitung



**HINWEIS**

Filtern mit System.  
Beste Filterergebnisse  
erhalten Sie bei gleichzeitige  
m Einsatz von Skimmer,  
Filteranlage, UV-C  
Strahler und Pumpe.





## WANDSKIMMER

Pond® Technics Wandskimmer



## KLEIN UND PRAKTISCH

Wandskimmer zum Absaugen von Oberflächenwasser für den Einbau im Teichrand – mit der Verlängerung in der Wand oder direkt in der Kapillarsperre. Kleines Gehäuse mit praxisgerechten Anschlussdurchmessern und Filterkorb für den Grobschmutz.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Wasseroberflächen bis 32 m<sup>2</sup>
- Ansaugleistungen bis 20.000 Liter/Stunde
- Randeinbau, für Wassertiefen ab 15 cm
- Wasserstandstoleranz bis 8 cm
- Integrierter Filterkorb
- Variable Anschlussmöglichkeiten bis DN 110



PONDTECHNICS

					
Bezeichnung	<b>Wand-Skimmer</b>	<b>Skimmer Verlängerung</b>	<b>Einlauf-Gitter</b>	<b>Skimmerklappe für Basis-Skimmerfilter</b>	<b>Reduzierung</b>
Oberfläche bis	30 m <sup>2</sup>	-	-	-	-
Maße	Ø 32 cm H 45 cm	38 cm	19 cm x 13 cm	14,5 cm x 10 cm	Ø 110 - 75 / 63 mm
Pumpenleistung	8.000 - 20.000 l/h	-	-	-	-
Wasserstands- toleranz	8 cm	-	-	-	-
Anschluss	bis 110 mm	-	-	-	-
Lieferumfang	Verlängerung 38 cm, Reduzierung Ø 110 - 75 / 63 mm	-	-	-	-
Artikelnummer	22410	22411	22412	22413	22414
UVP	<b>219,00</b>	<b>39,95</b>	<b>29,95</b>	<b>14,95</b>	<b>6,95</b>

Wandeinbau mit  
VerlängerungKompaktes  
Gehäuse

## INFO

**Im Rand integrieren**  
Mit der Verlängerung ist ein bodengleicher Einbau in die Wand möglich. Mit Plattenstärken von 20 mm überbaubar.





## EINBAUSKIMMER

SAViO Skimmerfilter®



## DREIMAL PROFI-PRÄZISION

Robustes, erdstabiles Gehäuse für präzisen Oberflächenabzug. Drei Größen. Großer integrierter Filterkorb. Auch als Pumpenkammer einsetzbar. Optional: Edelstahlblende und Wasserstandsregulierung. Ein Skimmer von Profis für Profis.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Wasseroberflächen bis 120 m<sup>2</sup>
- Ansaugleistungen bis 32.000 Liter/Stunde
- Randeinbau, für Wassertiefen ab 30 cm
- Wasserstandstoleranz bis 12 cm
- Großer integrierter Filterkorb
- Variable Anschlussmöglichkeiten bis DN 75



INFO

**Richtig planen:**  
Platzieren Sie den Skimmer für optimale Ergebnisse immer gegenüber dem Haupt-Windeinfall.

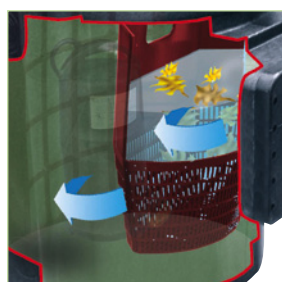
Bezeichnung	Skimmerfilter® 30	Skimmerfilter® 50	Skimmerfilter® 120
Oberfläche bis	30 m²	50 m²	120 m²
Pumpenleistung	2.000 - 10.000 l/h	7.000 - 19.000 l/h	19.000 - 32.000 l/h
Wasserstandstoleranz	12 cm	12 cm	12 cm
Anschluss	Diverse Anschlussmöglichkeiten bis DN 75 mm	Diverse Anschlussmöglichkeiten bis DN 75 mm	Diverse Anschlussmöglichkeiten bis DN 75 mm
Beschreibung	Korpus ABS glasfaserverstärkt, Einbau als Folienflanschverschraubung, Maße: 71 x 60 x 61 cm, Skimmeröffnung ca. 15 / 21 / 40 cm, zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.		
Artikelnummer	20210	20211	20212
UVP	<b>810,00</b>	<b>820,00</b>	<b>830,00</b>

Zubehör	Artikelnummer	UVP
Edelstahlblende für Skimmerfilter 120	20220	155,00
Auto-Fill Wasserstandsregler für Skimmerfilter	20221	98,70
Ersatzkorb für SAViO Skimmerfilter	20292	67,50
Ersatz Filtermatten für SAViO Skimmerfilter	20291	47,70

Schwimmklappe zur sicheren Absaugung der Oberfläche



Extra großer Filterkorb für lange Reinigungsintervalle



Geeignet für alle Messner eco-Tec2 Pumpen



Edelstahlblende







## UV-C STRAHLER

Messner® UV-C Strahler



### VARIABLE INSTALLATION

Sechs UV-C Strahler für jeden Teich. Bewährte UV-C Technologie. Vernichtet Schwebelagen und hält Wasser sauber. Installation im Leitungssystem vor oder hinter der Pumpe. Spritzwassergeschützter Einbau. Inklusive Anschlusszubehör.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- UV-Leistungen 8 - 75 Watt
- Durchflussmengen bis 12.000 Liter/Stunde
- Frei schwenkbare Anschlüsse
- Stabile Standfüße zum sicheren Fixieren
- Werkzeugloser Austausch von UV-Lampen



**Messner**  
moves water...

Bezeichnung	<b>UV-C Strahler 8 Watt</b>	<b>UV-C Strahler 16 Watt</b>	<b>UV-C Strahler 25 Watt</b>	<b>UV-C Strahler 30 Watt</b>	<b>UV-C Strahler 55 Watt</b>	<b>UV-C Strahler 75 Watt</b>
Kapazität	8 W	16 W	25 W	30 W	55 W	75 W
Durchflussmenge	min. 500 l/h max. 1.100 l/h	min. 500 l/h max. 2.000 l/h	min. 500 l/h max. 3.300 l/h	min. 500 l/h max. 4.000 l/h	min. 500 l/h max. 7.300 l/h	min. 500 l/h max. 12.000 l/h
Anschluss	1" IG	1" IG	1" IG + 1/4" IG	1" IG + 1/4" IG	1" IG + 1/4" IG	1" IG + 1/4" IG
Schlauchtülle	20 / 25 / 32 mm	20 / 25 / 32 mm	20 / 25 / 32 mm	20 / 25 / 32 mm	20 / 25 / 32 mm	20 / 25 / 32 mm
Beschreibung	Garantie 2 Jahre*, Ø 8,5 cm, Länge 40 cm (8, 16 W), 55 cm (25 W), 100 cm (30, 55, 75 W), Spannung 230 V / 50 Hz, IP44.					
Artikelnummer	20310	20311	20312	20313	20314	20315
UVP	<b>257,00</b>	<b>304,00</b>	<b>357,00</b>	<b>430,00</b>	<b>535,00</b>	<b>614,00</b>

\*ausgenommen Leuchtmittel und Quarzglas

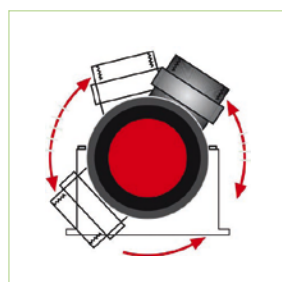
2 Jahre\*  
Garantie

Ersatzteile						
<b>Leuchtmittel</b>	20320	20321	20322	20323	20324	20325
<b>UVP</b>	20,30	24,40	38,70	52,90	74,40	137,00
<b>Quarzglas</b>	20330	20330	20332	20333	20333	20333
<b>UVP</b>	17,30	17,30	33,60	55,90	55,90	55,90

Funktionskontrolle durch transparente Gewindeanschlüsse



Frei schwenkbare Ein- und Auslaufanschlüsse



Pumpenreiniger (siehe Seite 175)



**HINWEIS**

Berechnung mind. 2 W / 1.000 Liter. UV-Lampen einmal pro Saison austauschen. Anschlussleitungen entlasten. Schutzklasse IP44, spritzwassergeschützt installieren.





## EDELSTAHL UV-C STRAHLER

AUGA VarioClean Pro UV






### KLASSE, PROFI!

Profi UV-C Strahler im Edelstahlgehäuse. UV-Licht vernichtet Schwebelagen und desinfiziert Wasser im Teich und anderen Wasserobjekten. Geringer Druckverlust. Effizienter Betrieb im Leitungssystem vor oder hinter der Pumpe. Variable Anschlüsse.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- UV-Leistungen 36 - 75 Watt
- Durchflussmengen bis 18.000 Liter/Stunde
- Frei schwenkbare Anschlüsse
- Im Standfuß integriertes Vorschaltgerät
- Werkzeugloser Austausch von UV-Lampen
- Dickwandiges Edelstahlgehäuse 316 L



			
	<b>UV-C Strahler VarioClean Pro 36</b>	<b>UV-C Strahler VarioClean Pro 55</b>	<b>UV-C Strahler VarioClean Pro 75</b>
Kapazität	36 W	55 W	75 W
Durchflussmenge	min. 1.000 l/h max. 8.000 l/h	min. 1.000 l/h max. 12.000 l/h	min. 1.000 l/h max. 18.000 l/h
Gewindeanschluss	3"AG	3"AG	3"AG
Klebeanschluss	50 / 63 / 75 mm	50 / 63 / 75 mm	50 / 63 / 75 mm
Beschreibung	Dickwandiger 316 L Edelstahl und ASA Kunststoff, Garantie 2 Jahre*, Ø 8,0 cm, 5 m Zuleitung, max. 1 bar, Länge: 52 / 64 / 96 cm, Spannung 230 V / 50 Hz, IP44.		
Lieferumfang	je 2x Schlauchtülle 1½"AG Ø 32 / 40 / 50 mm, transparente Muffe 63 mm, transparentes Übergangsstück 63 mm 1½"IG.		
Artikelnummer	20410	20411	20412
<b>UVP</b>	<b>199,00</b>	<b>239,00</b>	<b>269,00</b>

\* ausgenommen Leuchtmittel und Quarzglas



Ersatzteile			
<b>Leuchtmittel</b>	20420	20421	20422
<b>UVP</b>	25,95	33,95	54,95
<b>Quarzglas</b>	20430	20431	20432
<b>UVP</b>	16,95	18,95	21,95

Frei schwenkbare Anschlüsse



Variable Anschluss-  
optionen bis DN 75 mm



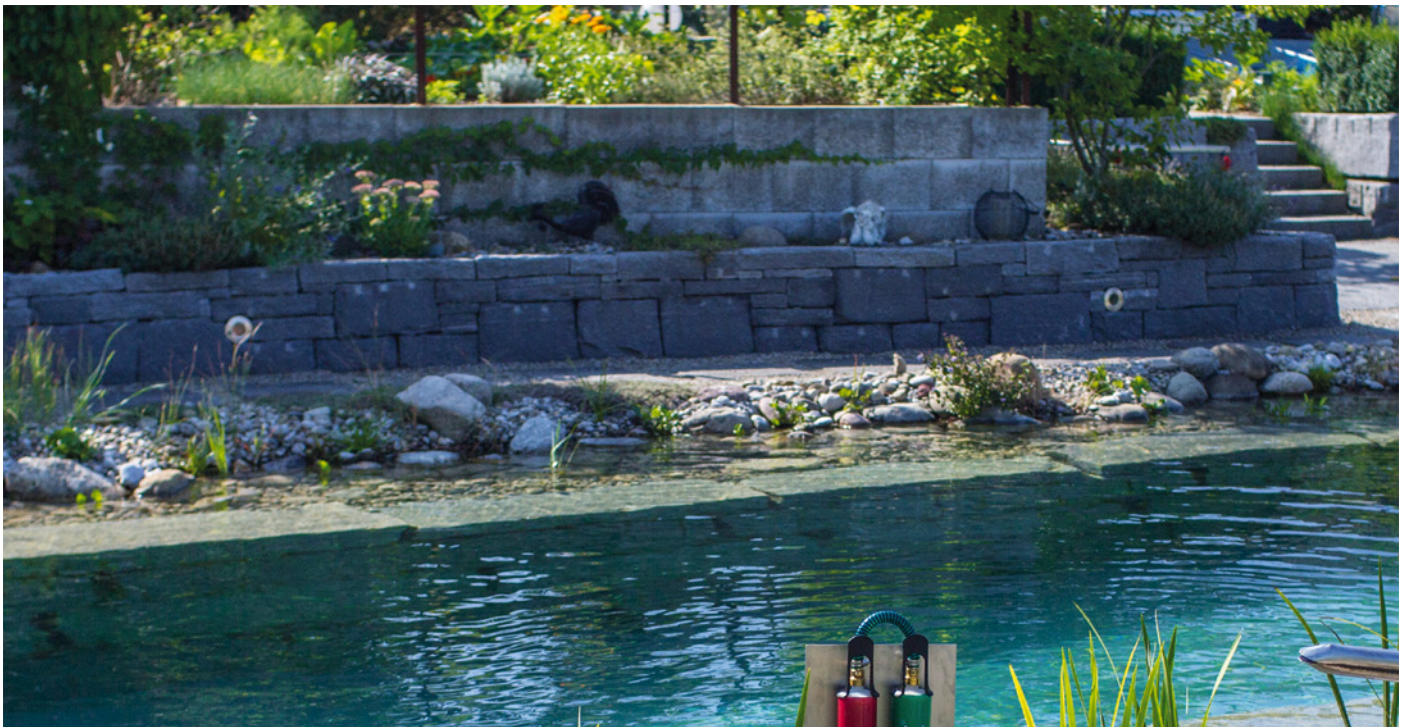
Pumpenreiniger  
(siehe Seite 175)



**INFO**

Variable Anschlüsse. AUGA Pro-UV Strahler können mit beiliegenden Gewinde- oder Klebeanschlüssen bis DN 75 mm ausgestattet werden.





## PHOSPHAT-REDUZIERUNG

### PHOSPAT® Adsorber-Kartuschen



## NATURPOOLS. OHNE CHEMIE.

Adsorber-Kartuschen zur einfachen, schnellen und irreversiblen Bindung von Phosphat aus Füll- und Beckenwasser in Teichen und Naturpools. Ohne Chemie. Kontinuierliche Absenkung des Phosphatgehalts zur Reduzierung des Algenwachstums.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Nährstoffbindung gegen Algenwachstum
- Phosphatwertabsenkung unter 0,01 mg/l
- Für Teiche, Schwimmteiche und Naturpools
- Kartuschenbauweise für schnelle Anwendung
- Zur Akutbehandlung oder Prophylaxe
- Mineralische Wirkung ohne Chemikalien



## DIE 3-SCHICHTEN-SCHÜTTUNG

### Funktionsweise

Phosphat-Adsorber in Kartuschen-Bauweise zum Einbau in Leitungssysteme. Gefüllt mit dem hochreaktiven mineralischen Wirkstoff Phoslamin. Einzigartige Zusammensetzung zur Bindung von Phosphat.

Speziell für die einfache Anwendung entwickelt. Bei regelmäßiger Durchströmung mit phosphathaltigem Wasser wird der Phosphatgehalt nach und nach reduziert.



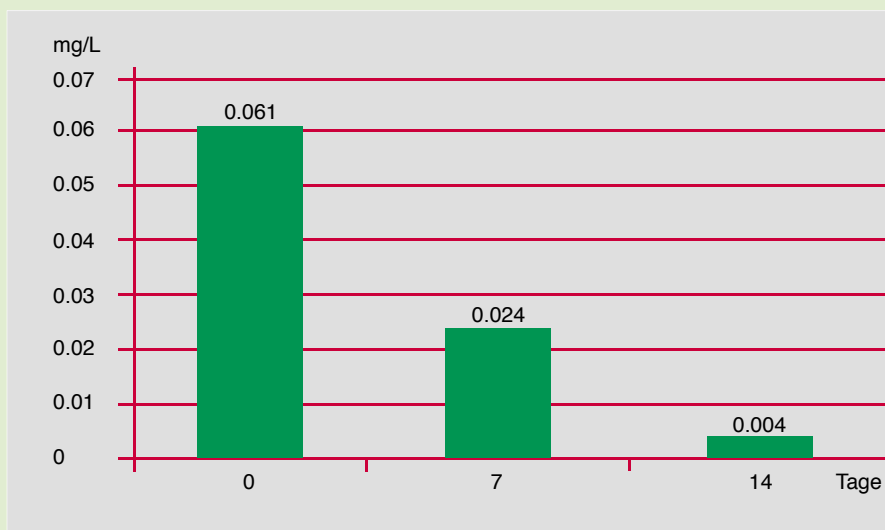
Die Vitrosphere® Glasperlen stützen die Phoslamin-Schicht und sorgen für eine gleichmäßige Anströmung, bzw. Durchströmung der Filtereinheit.

Aktiwa® Phoslamin ist das Herzstück der Filtereinheit. Bei Durchströmung mit phosphathaltigem Wasser wird der Phosphatgehalt nach und nach reduziert.

Die Vitrosphere® Glasperlen stützen die Phoslamin-Schicht und sorgen für eine gleichmäßige Anströmung.

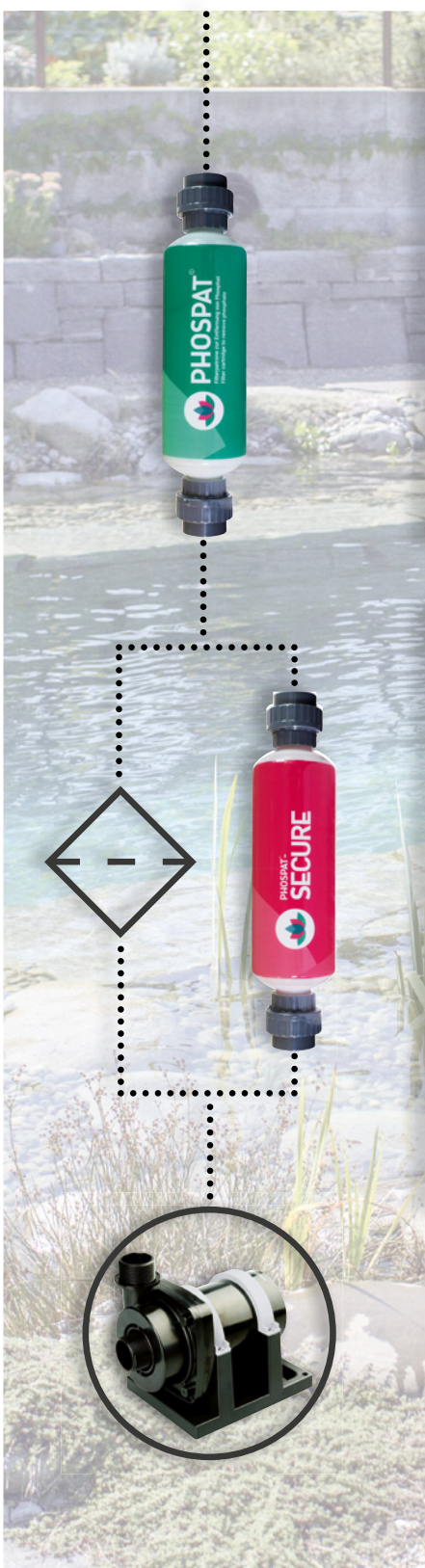
## PHOSPAT® – MESSERGEBNISSE

### Phosphatabbau mittels PHOSPAT® 1



- Schwimmteich ca. 50 m<sup>3</sup> Wasserinhalt
- sehr rege Nutzung
- PO<sub>4</sub><sup>3-</sup> Gehalt 0.061 m/l
- viele Faden und Schwebelalgen





## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Die Spezifikationen beziehen sich auf eine einzelne Kartusche
- Eine Fein-Vorfiltration ist erforderlich, um das Verstopfen der PHOSPAT®-Kartuschen zu verhindern
- PHOSPAT®-Kartuschen sind für größere Wasservolumen kombinierbar
- PHOSPAT®-Kartuschen sind rückspülbar
- PHOSPAT®-Kartuschen vor Frost schützen

Typ	max. Durchfluss- geschwindigkeit in l/h	Druckbeständigkeit in bar	Druckverlust in bar	Anschlüsse in Zoll
PHOSPAT 1 - 2.0	1.100	4	0.3	1
PHOSPAT 3 - 2.0	3.300	4	0.3	2
PHOSPAT Secure 1 - 2.0	1.100	4	0.1	1
PHOSPAT Secure 3 - 2.0	3.300	4	0.3	2
NPF 1 & NPF 2	2.000	-	<0.05	-
PHOSPAT FF	1.100	4	ca. 0.5	1
PHOSPAT CIO	1.100	6	ca. 0.3	3/4

HINWEIS

Größere Objekte

PHOSPAT®- Produkte können noch mehr. Für größere Projekte haben wir weitere Lösungen parat. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

INFO

Bypass - Installation:

Installieren Sie PHOSPAT® Kartuschen passend zu den Durchflussraten immer in Bypass-Leitungen.

HINWEIS

Klares Wasser:

PHOSPAT® Adsorber - Kartuschen dürfen ausschließlich mit klarem Wasser ohne Schwebstoffe beschickt werden.

		Durchflussgeschwindigkeit	Teichvolumen bis**	Artikelnummer	UVP*	
	<b>PHOSPAT® 1 - 2.0</b>	 bis 1.100 l/h	50 m³	20660	<b>585,50</b>	
	<b>PHOSPAT® 3 - 2.0</b>		150 m³	20661	<b>1.175,70</b>	
<p>Reduziert Phosphat im Wasser - PHOSPAT® 1 - 2.0: Aufnahmekapazität bis 90.000 mg P O4 / K artusche   2x d 32 mm Verschraubung   Druckverlust 0,3 bar   Druckbeständig bis max. 4 bar. PHOSPAT® 3 - 2.0 Aufnahmekapazität bis 270.000 mg P O4/Kartusche   2x d 63 mm Verschraubung   Druckverlust 0,3 bar   Druckbeständig bis max. 4 bar. PHOSPAT® Kartuschen ausschließlich mit klarem Wasser ohne Schwebstoffe beschicken. Verunreinigungen der Kartuschen führen zu erheblichen Verlusten der Adsorptionsleistung und stellen keinen Garantieanspruch dar. ** Ausgangswert: 1 mg/l (PO4) bei durchschnittl. Verdunstung für ein Jahr.</p>						
	<b>PHOSPAT® Secure 1 - 2.0</b>	 bis 1.100 l/h	-	20670	<b>343,90</b>	
	<b>PHOSPAT® Secure 3 - 2.0</b>		bis 3.300 l/h	-	20671	<b>551,00</b>
<p>PHOSPAT® Secure 1 - 2.0   2x d 32 mm Verschraubung   Druckbeständig bis max. 4 bar   Druckverlust 0,1 bar   PHOSPAT® Secure 3 - 2.0   2x d 63 mm Verschraubung   Druckbeständig bis max. 4 bar   Druckverlust 0,3 bar. Zur Schwebstoffabtrennung vor PHOSPAT® Kartuschen. Mit Rückspülmöglichkeit einbauen.</p>						
	<b>PHOSPAT® NPF 1</b>	 2.000 l/h	50 m³	20680	<b>819,90</b>	
	<b>Esatzkassette NPF 1</b>		-	50 m³	20685	<b>471,20</b>
	<b>PHOSPAT® NPF 2</b>	 2.000 l/h	75 m³	20681	<b>1.962,30</b>	
	<b>Esatzkassette NPF 2</b>		-	75 m³	20686	<b>1.375,60</b>
<p>PHOSPAT® NPF 1: Anschluss d 25 mm. Aufnahmekapazität bis zu 90.000 mg P O4 pro Filterkassette   PHOSPAT® NPF 2: Anschluss d 50 mm. Aufnahmekapazität bis zu 180.000 mg P O4 pro Filterkassette. Verbinden Sie die NPF-Filter mit einer Pumpe, welche eine Durchflussleistung von 2.000 l/h gewährleistet. NPF-Filter so positionieren, dass die Oberkante 5-7 cm unter Wasser steht. NPF können grundsätzlich auch ohne Vorfiltration beschickt werden. Grosse Verunreinigungen, wie z.B. Schwebstoffe, werden beim saugseitigen Anbringen der Pumpe durch den Siebdeckel herausgefiltert, wodurch der PHOSPAT® NPF geschützt wird. Den PHOSPAT® NPF vor Frost schützen. ** Ausgangswert: 1 mg/l PO4.</p>						
			Durchflussgeschwindigkeit	Teichvolumen bis**	Artikelnummer	UVP*
	<b>PHOSPAT® FF</b>	bis 1.100 l/h	90 m³	20630	<b>509,30</b>	
<p>Reduziert den Phosphatgehalt im Füllwasser - PHOSPAT® FF: Aufnahmekapazität bis 90.000 mg P O4   Kartusche   2 x 1" AG Messing-Anschluss   Druckbeständig bis max. 4 bar   Druckverlust ca. 0,5 bar. PHOSPAT® FF Kartuschen ausschließlich mit klarem Wasser ohne Schwebstoffe beschicken. Verunreinigungen der Kartuschen führen zu erheblichen Verlusten der Adsorptionsleistung und stellen keinen Garantieanspruch dar. ** Ausgangswert: 1 mg/l PO4.</p>						
			Durchflussgeschwindigkeit	Artikelnummer	UVP*	
	<b>PHOSPAT® CIO</b>	bis 1.100 l/h	20640	<b>139,20</b>		
<p>Reduziert Restchlor im Füllwasser - PHOSPAT® CIO ist mit Aktivkohle gefüllt   2 x ¾" AG PVC-Anschluss   Druckbeständig bis max. 6 bar   Druckverlust ca. 0,3 bar. PHOSPAT® CIO kann direkt an Ihrem Wasseranschluss im Garten oder Haus angeschlossen werden!</p>						
			Gebinde	Artikelnummer	UVP*	
	<b>PHOSPAT® Acute</b>	1 l	20650	<b>44,00</b>		
	<b>PHOSPAT® Acute</b>	5 l	20651	<b>184,50</b>		
<p>PHOSPAT® Acute entzieht dem Wasser die Phosphate und reduziert dadurch Algen- und Bakterienwachstum. Wenn Ihr Gewässer einen Phosphatgehalt von mehr als 1 mg/Liter aufweist, empfehlen wir Ihnen vor dem Einsatz des PHOSPAT® 1 - 2.0, PHOSPAT® 3 - 2.0 oder PHOSPAT NPF den Phosphatgehalt mit dem flüssigen PHOSPAT® ACUTE vorzubehandeln. Dosierung: 200 ml/100 m³ Wasservolumen. 1 Liter PHOSPAT® ACUTE ist für 40 g/PO4 geeignet. Wirkt als Fällmittel!</p>						

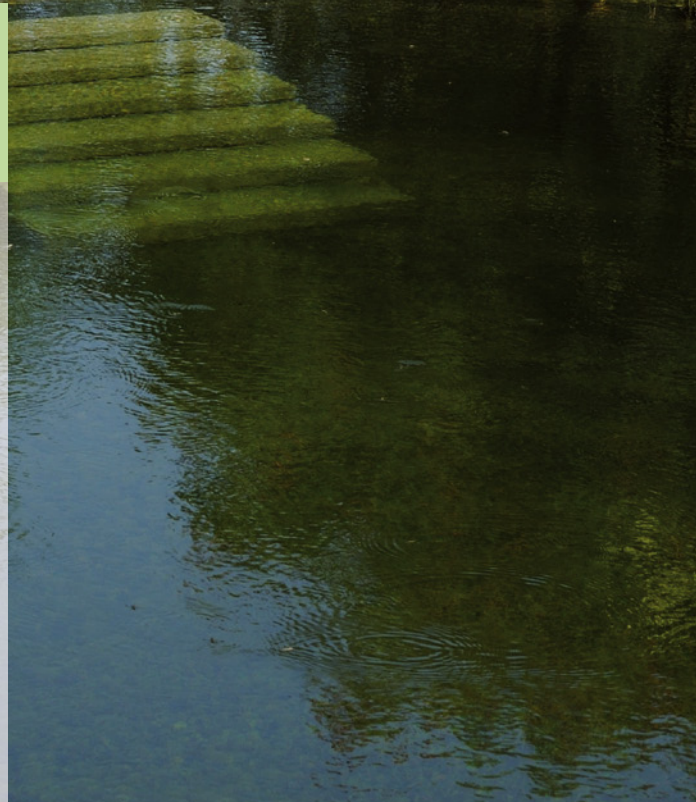


# VORTEILS- SET



## DRUCKFILTER

AUGA VarioPress + VarioPress Pro A



## ÜBERALL FILTERN

Stabile, kompakte Druckfilter für Gartenteiche. Universeller Einbau, auch im Erdreich. Gefiltertes Wasser kann z.B. auf einen Wasserfall geführt werden. Passend dimensionierte Anschlüsse. Wirksame Filtermedien.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Druckfilter für Teiche bis 60.000 Liter
- Durchflussmengen bis 15.000 Liter / Stunde
- Integrierter UV-C Strahler mit bis zu 55 Watt
- Einbau auch im Erdreich möglich
- Inklusive Verschmutzungsgrad-Anzeige
- Ab VarioPress Pro A 24.000 mit elektrisch betriebenenem AUTO-CLEAN-System



	VarioPress 7000	VarioPress 14000	VarioPress Pro A-24000 ***	VarioPress Pro A-40000 ***	VarioPress Pro A-60000 ***
Gartenteich	7.000 l	14.000 l	24.000 l	40.000 l	60.000 l
Aufstellungsart	Pumpversion/ Schwerkraftversion**	Pumpversion/ Schwerkraftversion**	Pumpversion/ Schwerkraftversion**	Pumpversion/ Schwerkraftversion**	Pumpversion/ Schwerkraftversion**
Max. Durchflussmenge	4.000 l	7.000 l	12.000 l	13.000 l	15.000 l
Inkl. UV-C Strahler	11 W	18 W	36 W	55 W	55 W
Zulauf	1½" AG	1½" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Auslauf	1½" AG	1½" AG	2" AG	2" AG	2" AG
Tankinhalt	20 l	25 l	50 l	75 l	170 l
Maße	Ø 38 / H 41 cm	Ø 38 / H 52 cm	Ø 45 / H 55,0 cm	Ø 45 / H 71,5 cm	Ø 60 / H 81,5 cm
Beschreibung	Gehäuse aus stabilem PP / Schaumstoffmatten	Gehäuse aus stabilem PP / Schaumstoffmatten und Bioballs	Gehäuse aus stabilem PP / Schaumstoffmatten und Bioballs	Gehäuse aus stabilem PP / Schaumstoffmatten und Bioballs	Polyestergehäuse / Schaumstoffmatten, Bioballs und BioCell
Lieferumfang	1x Schlauchtülle Ø 20 / 25 / 32 / 40, 2x Hahn mit Schlauchanschluss Ø 20 / 25 / 32 / 40mm.		3x Schlauchtülle Ø 32 / 50, 3x Hahn mit Schlauchanschluss Ø 25 / 32 / 40mm, 2x PVC Hahn 2x 50mm.		
Artikelnummer	20810	20811	20815	20816	20817
<b>UVP</b>	<b>199,00</b>	<b>239,00</b>	<b>439,00</b>	<b>479,00</b>	<b>869,00</b>

\* ausgenommen Leuchtmittel und Quarzglas

\*\* Schwerkraft: Pumpe sollte immer in einem Pumpenschacht installiert werden

\*\*\* Mit einem elektrisch angetriebenen AUTO-CLEAN-Reinigungssystem ausgestattet

2 Jahre\* Garantie

Ersatzteile	11 Watt	18 Watt	36 Watt	55 Watt	55 Watt
<b>Leuchtmittel</b>	20820	20821	20420	20421	20421
<b>UVP</b>	<b>11,95</b>	<b>18,95</b>	<b>25,95</b>	<b>33,95</b>	<b>33,95</b>

Profi-Ausführung mit stabilen Anschlüssen



Filtermaterialien trennen Schwebstoffe aus dem Wasser



BioBalls



#### INFO

Bei verschmutztem Druckfilter lässt der Volumenstrom nach. Regelmäßiges Reinigen beugt vor! Leuchtmittel jährlich austauschen.





## KOITEICHFILTER

Messner® GFK-Teichfilter



## RUHIGES FILTERN

Fünfkammer-Filter inklusive Vortexkammer für Koiteiche. Hochwertige Filtermedien für gute Abbauraten. Kompakte Bauweise mit hohen Durchflussmengen. Up-flow Prinzip für lange Filterstrecken. Einfaches Reinigen je Kammer.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Garten-, Fisch- und Koiteiche bis 80.000 Liter
- Durchflussmengen bis 15.000 Liter
- Inklusive Deckel, Filtermedien und Anschlüssen
- Einfaches Reinigen je Kammer
- Verwindungsstabiles Polyestergehäuse
- Zu- und Rücklaufanschlüsse bis DN 160



	CenterVortex 20.000	CenterVortex 30.000	CenterVortex 50.000	CenterVortex 80.000
Gartenteich	20.000 l	30.000 l	50.000 l	80.000 l
Koiteich	7.000 l	10.000 l	17.000 l	27.000 l
Aufstellungsart	Pumpversion / Schwerkraftversion	Pumpversion / Schwerkraftversion	Pumpversion / Schwerkraftversion	Pumpversion / Schwerkraftversion
Max. Durchflussmenge	bis 4.000 l/h	bis 8.000 l/h	bis 10.000 l/h	bis 15.000 l/h
Empf. UV-Leistung*	30 Watt	55 Watt	2x 55 Watt	2x 75 Watt
Wasserstandstoleranz bei Schwerkraftversion	10 cm	11 cm	12 cm	13 cm
Zulauf / Auslauf	Ø 110 mm	Ø 110 mm	Ø 110 mm	Ø 160 mm
Maße	85 x 85 x 65 cm	107 x 107 x 75 cm	140 x 140 x 80 cm	165 x 165 x 100 cm
Beschreibung	Gehäuse aus stabilem Polyester-Kunststoff.			
Lieferumfang	Deckel, Filtermedien, Anschluss-Set für Zulauf oder Auslauf und Schmutzablässe Ø 50 mm, bzw. Ø 63 mm (CenterVortex 80.000).			
Artikelnummer	21210	21211	21212	21213
<b>UVP</b>	<b>1.349,00</b>	<b>1.749,00</b>	<b>2.549,00</b>	<b>3.549,00</b>

\* nicht im Lieferumfang enthalten



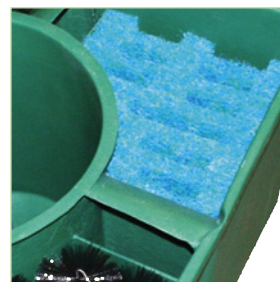
Vortexkammer  
mit Mitteldom



Zu- und Ablauf sowie  
Ablasshähne auf einer Seite



Für kleine Filterschächte  
geeignet



Groß dimensionierte  
Zu- und Ausläufe







## VLIESFILTER-PUMPVERSION

Genesis Vliesfilter

### AUS EIGENEM ANTRIEB

Stromlose Profi-Filteranlagen für Garten-, Schwimm- und Koiteiche. Pumpversionen für Aus- und Nachrüstungen. Hydraulischer Antrieb + Vliesfiltertechnologie: Klares Wasser mit wenig Aufwand und extensiver Wartung. Leichter Vliesrollenwechsel.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Garten- und Koiteiche bis 240.000 Liter
- Selbstreinigende Filter für klares Wasser
- Durchflussmengen bis 60.000 Liter
- Bedarfsgesteuerter Vliesverbrauch
- Stabiles, kompaktes PE-Gehäuse
- Zu- und Rücklaufanschlüsse bis DN 160



# FILTERAUTOMATIK OHNE STROMANSCHLUSS

Wartungsarme Vliesfilter für Pump- und Schwerkraftinstallationen



## Schnell eingebaut

Vliesfilter entfernen zuverlässig Schwebstoffe aus dem Teichwasser. Sie sind besonders für Installationen und Nachrüstungen ohne zusätzliche Strom- und Schmutzwasseranschlüsse geeignet.

## Verblüffend einfach

Algen und Schwebstoffe werden mit dem Teichwasser durch Spezialvliese geführt und dort zurückgehalten. Je nach Verschmutzung wird das Vlies durch einen hydraulischen Antrieb weitertransportiert. Klares Wasser fließt über die Rückläufe in den Teich ab.

## Zuverlässig klares Wasser

Keine Strom- und Schmutzwasseranschlüsse, wenig Wartungsaufwand und niedrige Energiekosten sind die Argumente für Vliesfilter. Die patentierte Konstruktion sorgt für einen zuverlässigen Betrieb.

## Weniger Arbeit

Endlich sauberes Wasser: Genesis Vliesfiltersysteme reinigen Teichwasser ohne viel Arbeit. Je nach Verbrauch muss nur die Vliesrolle gewechselt werden.

## Mehr genießen

Die Marke Genesis steht für hohe Fertigungsqualität im Maschinenbau-Standard. Viel Know-how und lange Praxiserfahrung stecken in jedem einzelnen Filter. Einmal nachdenken – ein Leben lang genießen.

## Leistung optimieren

Vliesfilter lassen sich sinnvoll aufrüsten: Neben Skimmern optimieren Pumpen und UV-C Strahler die Filterleistung. Wir erstellen Ihnen gerne ein abgestimmtes Technikkonzept.

## Die Leidenschaft stand Pate

Grundstein für Genesis Vliesfilter war einmal der eigene Koiteich. Bis heute ist eine breite Modellpalette für jeden Teich entstanden. Der schwäbische Betrieb produziert jährlich mehrere hundert Vliesfilter.

## Hydraulischer Antrieb ohne Stromanschluss



## Spezialvliese halten Schmutz zurück



## Komfortabler Vliesrollentausch



## Verschmutzungsgrad regelt Vliesnachschub



## Handwerkliche Präzision bis ins Detail





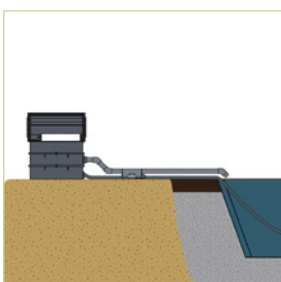


clearly clever  
**Genesis**

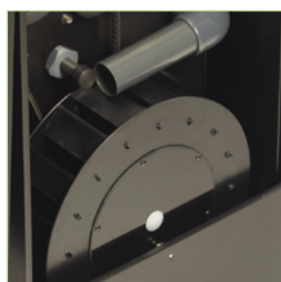
Pumpversion			
	<b>EVO3/300</b>	<b>EVO3/500L</b>	<b>EVO3/500</b>
Gartenteich	20.000 l	40.000 l	60.000 l
Koiteich	10.000 l	20.000 l	30.000 l
Max. Durchflussmenge	10.000 l/h	15.000 l/h	20.000 l/h
Empf. UV-Leistung*	55 Watt	55 o. 90 Watt	55 o. 90 Watt
Zulauf	Ø 63 mm	Ø 63 mm	2 x Ø 63 mm
Auslauf	Ø 110 mm	Ø 110 mm	Ø 110 mm
Maße	670 / 517 / 722 mm	822 / 522 / 722 mm	829 / 685 / 984 mm
Beschreibung	Gehäuse aus Polyethylen, Wasserrad aus ABS, Entleerungsanschluss 1x 63 mm, (EVO3/300 - EVO3/500L) / 1x 75 mm (EVO3/500).		
Lieferumfang	Deckel, Vliesrolle Cleartex und ein Wickeldorn.		
Artikelnummer	21310	21311	21312
<b>UVP</b>	<b>2.598,00</b>	<b>2.998,00</b>	<b>3.498,00</b>



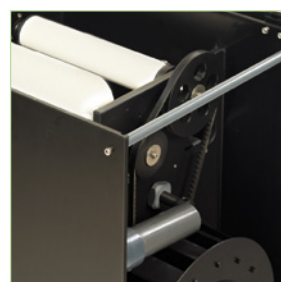
Nachträglicher  
Einbau



Stromlos, mechanisch  
und zuverlässig



Professionelle  
PE-Bauweise

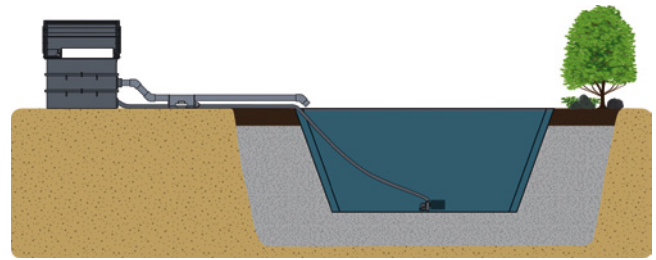


Kompakte  
Bauweise





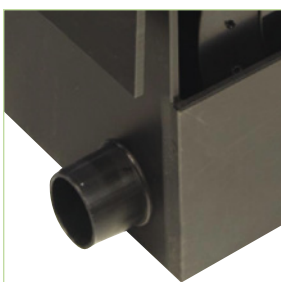
clearly clever  
**Genesis**



Pumpversion				
	<b>EV03/750L</b>	<b>EV03/750</b>	<b>EV03/1000L</b>	<b>EV03/1000H</b>
Gartenteich	90.000 l	120.000 l	160.000 l	240.000 l
Koiteich	45.000 l	60.000 l	80.000 l	120.000 l
Max. Durchflussmenge	30.000 l/h	40.000 l/h	50.000 l/h	60.000 l/h
Empf. UV-Leistung	55, 90 o. 150 Watt	55, 90 o. 150 Watt	55, 90 o. 150 Watt	55, 90 o. 150 Watt
Zulauf	2 x Ø 63 mm	2 x Ø 110 mm	2 x Ø 110 mm	2 x Ø 110 mm
Auslauf	Ø 110 mm	Ø 160 mm	Ø 160 mm	Ø 160 mm
Maße	1130 / 730 / 984 mm	1175 / 895 / 1019 mm	1477 / 925 / 1019 mm	1525 / 1110 / 1169 mm
Beschreibung	Gehäuse aus Polyethylen, Wasserrad aus ABS, Entleerungsanschluss 1x 75 mm			
Lieferumfang	Deckel, Vliesrolle Cleartex und ein Wickeldorn			
Artikelnummer	21313	21314	21315	21316
UVP	<b>4.498,00</b>	<b>4.998,00</b>	<b>5.998,00</b>	<b>7.998,00</b>



Passend dimensionierte Zu- und Abläufe



Stabiles Gehäuse aus strapazierfähigem PE



Ab 150 W ist eine externe Installation der UVC-Strahler mit PE-Gehäuse erforderlich







## VLIESFILTER-SCHWERKRAFT

Genesis Vliesfilter



### ERSTAUSRÜSTERQUALITÄT

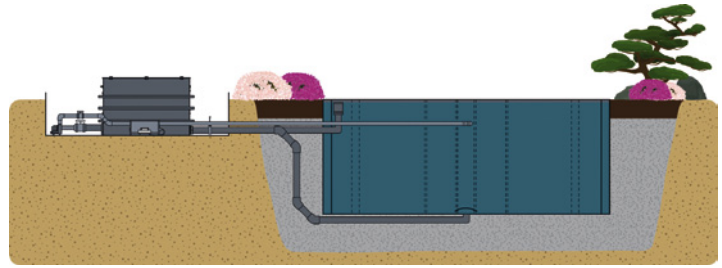
Stromlose Profi-Filteranlagen für Garten-, Schwimm- und Koiteiche. Schwerkraftversionen für Erstausrüstungen. Kompakte Bauweise. Hydraulischer Antrieb + Vliesfiltertechnologie: Klares Wasser mit extensiver Wartung. Leichter Vliesrollenwechsel.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Garten- und Koiteiche bis 120.000 Liter
- Selbstreinigende Filter für klares Wasser
- Durchflussmengen bis 40.000 Liter
- Bedarfsgesteuerter Vliesverbrauch
- Stabiles, kompaktes PE-Gehäuse
- Zu- und Rücklaufanschlüsse bis DN 110



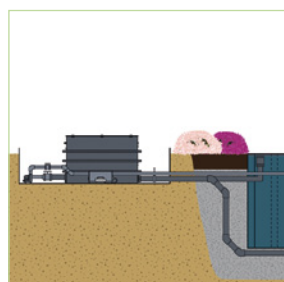
clearly clever  
**Genesis**



Schwerkraftversion			
Bezeichnung	<b>EV03/500S</b>	<b>EV03/750SL</b>	<b>EV03/750S</b>
Gartenteich	60.000 l	90.000 l	120.000 l
Koiteich	30.000 l	45.000 l	60.000 l
Koibesatz max.	50 kg	75 kg	100 kg
Max. Durchflussmenge	20.000 l/h	30.000 l/h	40.000 l/h
Empf. UV-Leistung*	55, 90 o. 150 Watt	55, 90 o. 150 Watt	55, 90 o. 150 Watt
Zulauf	3 x Ø 110 mm	4 x Ø 110 mm	4 x Ø 110 mm
Auslauf	2 x Ø 63 mm	2 x Ø 63 mm	1 x Ø 110 mm
Maße	1116 x 705 x 1004 mm	1367 x 760 x 1004 mm	1388 x 885 x 1019 mm
Hinweise	Gehäuse aus Polyethylen, Wasserrad aus ABS, Entleerungsanschluss 1x 63 / 1x 75 mm.		
Lieferumfang	Deckel, Vliesrolle Cleartex und ein Wickeldorn.		
Artikelnummer	21410	21411	21412
UVP	<b>3.998,00</b>	<b>4.998,00</b>	<b>5.998,00</b>



Platzsparender  
Einbau in  
Schwerkraft



Installation von UV-C Strahlern  
im separaten PE-Gehäuse bei  
Schwerkraftversionen



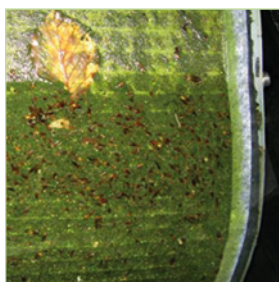
#### HINWEIS

Nutzen Sie Genesis Schwerkraftfilter für die Gestaltung nahezu bodengleicher Wasserpiegel (ab 10 cm Wasserüberstand) in modernen Wassergärten.



		Breite/Länge	Artikelnummer	UVP
	<b>Ersatz Vliesrolle EVO Cleartex</b> bei hoher Verschmutzung Einsatz: Koiteich im Sommer	300 mm x 200 m	21510	<b>15,60</b>
		500 mm x 200 m	21511	<b>26,00</b>
		750 mm x 200 m	21512	<b>39,00</b>
		1000 mm x 200 m	21513	<b>52,00</b>
Günstige Vliesvariante für Teiche mit hoher Verschmutzung. Nicht für Schwimmteiche oder den Winterbetrieb geeignet.				
	<b>Ersatz Vliesrolle EVO Vlies</b> für sehr klares Wasser Einsatz: Koiteich, Innenhälterungen	300 mm x 100 m	21520	<b>20,00</b>
		500 mm x 200 m	21521	<b>55,00</b>
		750 mm x 200 m	21522	<b>79,00</b>
		1000 mm x 200 m	21523	<b>110,00</b>
Aus überwiegend organischen Bestandteilen. Für sehr klares Wasser. Nur für Anlagen mit hoher Schmutzlast. Nicht für Schwimmteiche geeignet.				
	<b>Ersatz Vliesrolle EVO Flow</b> für Tiefenfiltration Einsatz: Koiteich, Schwimmteich	300 mm x 100 m	21530	<b>26,00</b>
		500 mm x 100 m	21531	<b>34,50</b>
		500 mm x 200 m*	21532	<b>69,00</b>
		750 mm x 200 m	21533	<b>103,50</b>
		1000 mm x 200 m	21534	<b>138,00</b>
Filtervlies mit Tiefenfiltration für hohe Schmutzaufnahme bei extrem klarem Wasser. * nicht passend für „L-Modelle“				
	<b>Wickeldorn**</b>	für Modell	Artikelnummer	UVP
		300	21610	<b>1,20</b>
		500	21611	<b>1,60</b>
		750	21612	<b>2,25</b>
		1000	21613	<b>2,40</b>
** Nur in Verbindung mit Vliesrollen erhältlich. Der Wickeldorn wird ganz bequem zusammen mit dem verschmutzten Vlies entsorgt. Maximal zwei Wickeldorne pro Vliesrolle erhältlich.				
	<b>Trommeldrehhilfe</b>	21614		<b>26,90</b>

Benutztes Vlies



**INFO**  
Trommeldrehhilfe zum Weiterdrehen der Vliesrollen beim Wechsel gleich mit bestellen!



Optimale Wasserqualität durch verschiedene Vliesarten





<b>Tauch UV-C Strahler EVO blue light</b>	Abmessung	Leistung	Artikelnummer	UVP
	360 mm	55 Watt	21910	<b>698,00</b>
	600 mm	90 Watt	21911	<b>798,00</b>
	860 mm	150 Watt*	21912	<b>898,00</b>

Lieferumfang: Vorschaltgerät, Glaskörper und Strahler - nicht vormontiert, nach Bedienungsanleitung montieren und auf Dichtigkeit prüfen.

Ersatzteil	Leistung	Artikelnummer	UVP
<b>Ersatz UV-C Leuchtmittel EVO blue light</b>	55 Watt	21720	<b>158,00</b>
	90 Watt	21721	<b>238,00</b>
	150 Watt	21722	<b>258,00</b>
<b>Ersatz Quarzglas EVO blue light</b>	55 Watt	21723	<b>35,90</b>
	90 Watt	21724	<b>49,90</b>
	150 Watt	21725	<b>64,90</b>



Zubehör	Anschluss	Aufnahme bis	Artikelnummer	UVP
<b>PE-Gehäuse bestückbar mit bis zu 3 UV-C Strahlern</b>	63 mm	3x 90 Watt	21810	<b>398,00</b>
	110 mm	3x 90 Watt	21811	<b>398,00</b>
	160 mm	3x 90 Watt	21812	<b>398,00</b>
	63 mm	3x 150 Watt	21813	<b>398,00</b>
	110 mm	3x 150 Watt	21814	<b>398,00</b>
	160 mm	3x 150 Watt	21815	<b>398,00</b>



#### \*HINWEIS

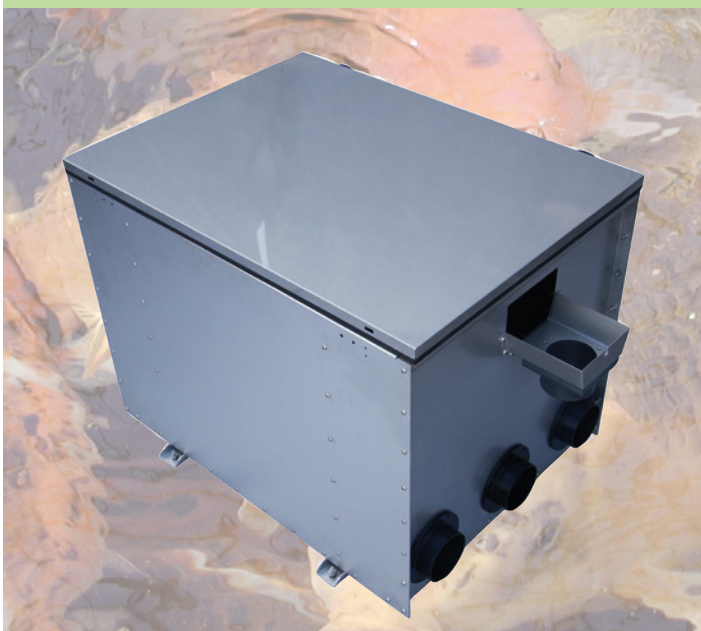
Um das Vlies zu schützen, sollten 150 Watt Strahler immer separat in einem PE-Gehäuse installiert werden.





## TROMMELFILTER

H<sub>2</sub>O Edelstahl Trommelfilter



### MINIMALE FOLGEKOSTEN

Patentierte Profi-Filteranlagen für Garten-, Schwimm- und Koiteiche. Schwerkraftversionen für Erstausrüstungen. Kompakte Edelstahl-Bauweise. Trommelfiltertechnologie: automatisch klares Wasser, minimale Folgekosten, lange Wartungsintervalle.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Garten- und Koiteiche bis 225.000 Liter
- Automatische Filterung des Teichwassers
- Hohe Durchflussmengen bis 90.000 Liter
- Hochdruck-Abreinigung der Siebtrommel
- Formstabiles Leichtbaugehäuse aus Edelstahl
- Zulaufanschlüsse bis DN 110



# FILTERAUTOMATIK OHNE VERBRAUCHSMATERIAL

Trommelfilter mit hydraulischem Antrieb aus Edelstahl



## Technik, die sich lohnt

Trommelfiltersysteme filtern Garten-, Schwimm- und Koiteiche vollautomatisch, mit langen Wartungsintervallen. Die Technik-Investition amortisiert sich durch geringe Betriebskosten und Lebensqualität.

## Automatisch filtern

Schwebstoffe werden mit dem Teichwasser durch eine mit feinem Sieb bespannte Trommel geführt und dort zurückgehalten. Ein Sensor erkennt die Verschmutzung und leitet automatisch eine Trommelspülung ein. Schmutz wird mit dem Spülwasser aus dem System geleitet.

## Patentierete Lösungen

H<sub>2</sub>O Trommelfiltersysteme sind Wartungsfreunde. Der Trommelantrieb erfolgt einfach hydraulisch. Grober Schmutz wird über die seitlich entnehmbare Rinne ausgeführt. Die Siebtrommel wird bei Bedarf mit zwei Handgriffen entnommen.

## Technik genießen

Trommelfiltersysteme sorgen das ganze Jahr für klares Teichwasser und ein gutes Gefühl. Keine Arbeit mehr außerhalb der Wartungsintervalle. Gute Ideen für mehr Genuss im Wassergarten.

## Ideen mit Anspruch

Die kompakte Leichtbauweise in Edelstahl sorgt für höchste Präzisionsfertigung. Besonders einfache Funktionen entspringen einer intelligenten Konstruktion. Ideen für anspruchsvolle Wassergärten.

## Individuelle Konzepte

Mit optionalen Biokammern und Zubehörprodukten werden aus Trommelfiltern Komplettsysteme für jeden Teich. Wir besprechen Ihre Vorstellungen mit Ihnen und planen Ihr individuelles Technikkonzept.

## Patente Kerle

Der Hersteller H<sub>2</sub>O setzt konsequent auf technische Leistung: Geschützte Konstruktionen, CAD-gestützte Produktion und hochwertige Baumaterialien machen preiswerte Produkte für den anspruchsvollen Profi.

Trommeldesign: Bespannung 63 µ



Schmutzrinne: leicht zu entnehmen



Antrieb: hydraulisch



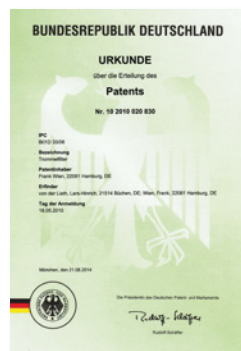
Trommel: leichte Entnahme



Biokammer: UV Halterung integriert



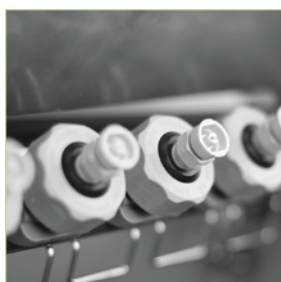




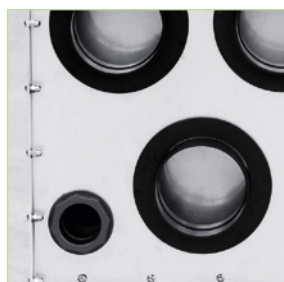
Schwerkraft			
	<b>Edelstahl Trommelfilter 30.000</b>	<b>Edelstahl Trommelfilter 60.000</b>	<b>Edelstahl Trommelfilter 90.000</b>
Pumpenanschlüsse	2	3	4
Gartenteich	75.000 l	150.000 l	225.000 l
Koiteich	50.000 l	100.000 l	150.000 l
Max. Durchflussmenge	bis 30.000 l/h	bis 60.000 l/h	bis 90.000 l/h
Empf. UV-Leistung*	2 x 55 Watt	2 x 150 Watt	3 x 150 Watt
Zulauf	3 x Ø 110 mm	5 x Ø 110 mm	7 x Ø 110 mm
Auslauf	2 x Ø 63 mm	3 x Ø 63 mm	4 x Ø 63 mm
Produktmaße	1142 x 800 x 775 mm	1392 x 800 x 775 mm	1581 x 800 x 775 mm
Beschreibung	Gehäuse aus Edelstahl 1.4301, inkl. extern gelagerter Hochdruckpumpe, Garantie 2 Jahre, Trommelbespannung Edelstahl 63 µ.		
Lieferumfang	Deckel, Hochdruckpumpe, Trommel, entnehmbare Schmutzrinne, Steuerung und Richtschiene zum Ausrichten.		
Artikelnummer	22110	22111	22112
UVP	<b>6.590,00</b>	<b>7.490,00</b>	<b>8.890,00</b>



Hochdruck-Düsen reinigen die Siebtrommel



Anschlüsse in Standard-Dimensionen

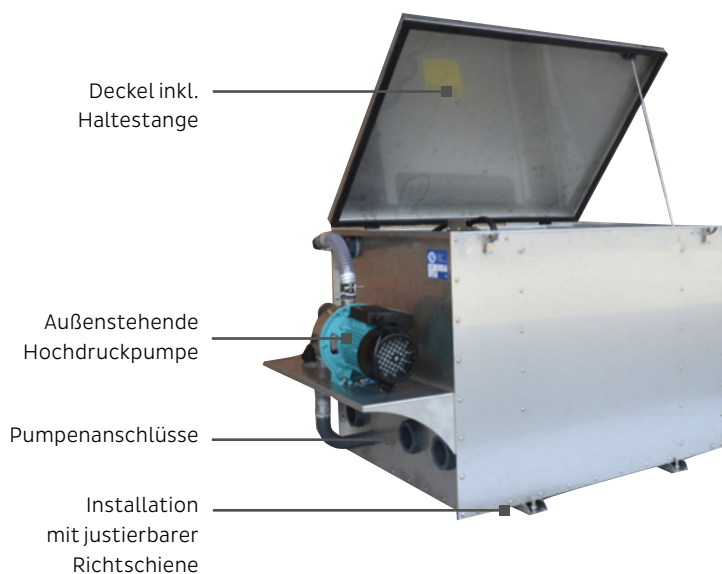


#### HINWEIS

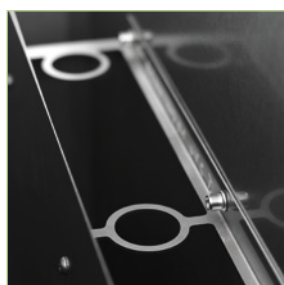
Planen Sie genügend Platz für die Entnahme der Schmutzrinne sowie für die Installation von weiteren technischen Geräten ein.

#### INFO

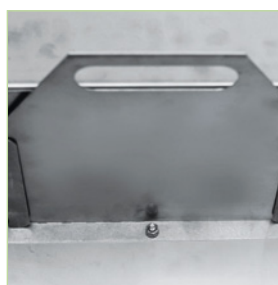
Trommelfilter werden mit konstantem Wasserstand betrieben. Planen Sie eine automatische Nachspeisung für Spülwasser und natürliche Verdunstung ein.




UV-C Halterung in separatem Schacht der Biokammer



Großer Schmutzablauf am Boden der Biokammer



<b>Schwerkraft</b>	
	<b>Edelstahl Biokammer 60.000</b>
Systemgröße	60.000 l
max. Durchflussmenge	45.000 l/h
Zulauf	2 x Ø 63 mm
Auslauf	6 x Ø 110 mm
Entleerungsanschluss	Ø 50 mm
Produktmaße	1111 x 800 x 1103 mm
Beschreibung	Gehäuse aus Edelstahl 1.4301
Lieferumfang	Deckel, UV-C Halterung für bis zu 3 Strahler, sowie Richtschiene zum Ausrichten.
Artikelnummer	22120
<b>UVP</b>	<b>5.090,00</b>

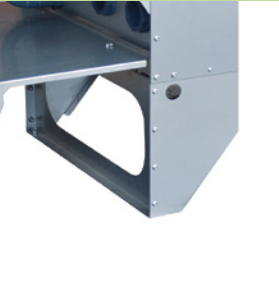



**HINWEIS**


Um nach mechanischer Reinigung durch den Trommelfilter die Wasserbiologie aufzubauen, sind bei Koiteichen Biokammern erforderlich.







		für Modell	Artikelnummer	UVP
	<b>Sockel</b>	30.000 / 60.000	22210	<b>449,00</b>
		90.000	22211	<b>559,00</b>
<p>Sockel zum Niveausgleich von H<sub>2</sub>O Trommelfilter-Systemen bei Kombination mit H<sub>2</sub>O Biokammern oder für erhöhten Bedienungskomfort des Trommelfilter-Systems. Sockel aus Edelstahl 1.4301, Strebe, Justierschrauben zum Ausrichten des Sockels. Bei dem Sockel für Trommelfilter 90.000 Materialstärke von 2,0 mm.</p>				


	<b>Pumpenablage</b>		22212	<b>449,00</b>
<p>Zum Anbau an H<sub>2</sub>O Trommelfilter-Systeme für bis zu vier Umwälz-Pumpen (Messner eco-Tec2-Serie). Lieferumfang Pumpenablage, Befestigungs-Satz. Zusätzliche Richtschiene bei Anbau an Trommelfilter-Systeme ohne Sockel erforderlich.</p>				

	<b>Richtschiene</b>		22213	<b>79,90</b>
<p>Zusätzlich zum Anbau von H<sub>2</sub>O Pumpenablage für Umwälz-Pumpen an Trommelfilter-Systeme ohne Sockel erforderlich.</p>				

	<b>Pumpenhaube</b>		22214	<b>279,00</b>
<p>Abdeckung für Hochdruckpumpe. Zusätzlicher Schutz und Geräuschdämmung. Baut auf Pumpenträger für Hochdruckpumpe auf.</p>				

	<b>Ersatzbespannung</b>	30.000	22215	<b>229,00</b>
		60.000	22216	<b>339,00</b>
		90.000	22217	<b>449,00</b>

Gerne bieten wir das Bespannen der Siebtrommel auch als Dienstleistung an.

	<b>VFF-NetBall® 45 mm 250 Liter</b>	Biokammer	22218	<b>419,00</b>
<p>Durch das strömungsgünstige Profil, kombiniert mit einer hohen spezifischen Oberfläche und einer extrem hohen hydraulischen Belastbarkeit, bietet der VFF-NetBall® einen sehr niedrigen Druckverlust. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Die Lieferung erfolgt als Speditionspackstück.</i></p>				

Alle Zuläufe in Standardabmessung 110 mm



Empfohlene Installation mit Sockel bei Verwendung einer Biokammer



Hochwertiger Edelstahl





	Luftmenge	für Modell	Artikelnummer	UVP
<b>Belüftungs-Set 30</b>	20 - 30 l/min	30.000	22230	<b>499,00</b>
<b>Belüftungs-Set 50</b>	30 - 50 l/min	60.000	22231	<b>579,00</b>
<b>Belüftungs-Set 90</b>	50 - 100 l/min	90.000	22232	<b>649,00</b>

Belüftungs-Sets zur zusätzlichen Belüftung von H<sub>2</sub>O Biokammern. Zusätzlicher Sauerstoff-Eintrag bei erhöhtem Fischbesatz, als Nährstoff-Abbaureserve oder für autarken Betrieb der Biokammer unabhängig vom Trommelfilter-System, z.B. bei Wartungsarbeiten. Lieferumfang: Hochleistungs-Kompressoren (39 / 59 / 80 W), Belüftungsstäbe (mit Edelstahlkappen) mit sehr feinem Blasenbild und geringem Druckwiderstand, Luftschlauch 10m.



	Abmessung	Artikelnummer	UVP
<b>Belüftungsstab 30</b>	21,0 cm	22233	<b>129,00</b>
<b>Belüftungsstab 50</b>	30,5 cm	22234	<b>139,00</b>
<b>Belüftungsstab 90</b>	40,0 cm	22235	<b>159,00</b>



	Abmessung	Aufnahme bis	Artikelnummer	UVP
<b>Tauch UV-C Strahler EVO blue light *</b>	360 mm	55 Watt	22010	<b>698,00</b>
	600 mm	90 Watt	22011	<b>798,00</b>
	860 mm	150 Watt	22012	<b>898,00</b>

\* Lieferumfang: Vorschaltgerät, Glaskörper und Strahler - nicht vormontiert, nach Bedienungsanleitung montieren und auf Dichtigkeit prüfen.



	Anschluss	Leistung	Artikelnummer	UVP
<b>PE-Gehäuse bestückbar mit bis zu 3 UV-C Strahlern</b>	63 mm	3x 90 Watt	21810	<b>398,00</b>
	110 mm	3x 90 Watt	21811	<b>398,00</b>
	160 mm	3x 90 Watt	21812	<b>398,00</b>
	63 mm	3x 150 Watt	21813	<b>398,00</b>
	110 mm	3x 150 Watt	21814	<b>398,00</b>
	160 mm	3x 150 Watt	21815	<b>398,00</b>



Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**



Wasser ERLEBEN Wasser VERSTEHEN

# Wasser PFLEGEN

Wasser WISSEN

## Natürliche Balance

Wasserkörper sind die schönsten Lebensräume im Garten. Dauerhaft klare Teiche brauchen neben der richtigen Technik ein Pflegekonzept mit Aufbereitungsprodukten, deren Wirkstoffe die Natur sanft unterstützen. Wir zeigen Ihnen einfache Wege, die biologische Balance des Wassers zu erhalten.

## Wissen begeistert

Zeitgemäßes Wassergärtnern geht ohne viel Chemie und Arbeit. Lernen Sie das Element Wasser kennen und genießen. Analysen, selbst gemacht oder durch unser Labor, geben Ihnen Handlungssicherheit. Aus diesem Wissen schöpfen Sie Zufriedenheit und klares Wasser – begeistern Sie sich und andere!

## Stark und sanft zugleich

Mit unseren drei Schlammsauger-Modellen saugen Sie jeden Schmutz aus dem Teich. Unser Zubehör hilft Ihnen dabei. Und dann behandeln Sie Ihr Wasser sanft und natürlich. clavis® Wasserpflegeprodukte stabilisieren den Wassergarten und verlängern die Pflegeintervalle.





## TEICHSCHLAMMSAUGER

Messner® Clean&Easy 1200



## KOMPAKTER SCHMUTZFRESSER

Zur kraftvollen mechanischen Reinigung von Gartengewässern. Saugt Schmutz aus bis zu 2,5 Metern Tiefe. Senkt den Nährstoffgehalt im Teich. Permanenter Betrieb durch integrierte Hebe-Pumpe. Leiser, energiesparender Betrieb. Kompaktes, modernes Design.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Teichschlammsauger für Teiche bis 100.000 Liter
- Saugt bis ca. 2,5 Meter Wassertiefe
- Bis zu 10 Meter Aktionsradius
- Kraftvolle Turbinen- und Pumpenmotoren
- Inkl. Bodenabsauger, Rundbürste, Saugdüse
- Zubehör zur individuellen Optimierung



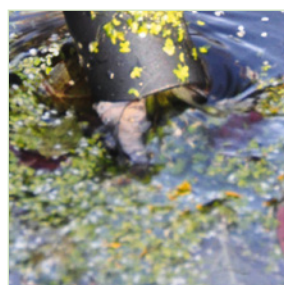
Clean&Easy 1200	
Absaugleistung	bis zu 8.000 l/h
Schmutzwasserpumpe	800 Watt
Förderleistung	bis zu 13.000 l/h
Gewicht	32 kg
Beschreibung	Anschlüsse Ø 38 mm, Zuleitung 10 m, Garantie 2 Jahre
Lieferumfang	Saugschlauch 10 m, Ablaufschlauch 10 m, vier Kunststoff-Saugrohre, Bodenabsauger mit Gummilippe, Rundbürste, transparente Saugdüse
Artikelnummer	22610
<b>UVP</b>	<b>999,00</b>
<i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Spedition</i>	

Zubehör	Lieferumfang	Artikelnummer	UVP
<b>Zusatzpaket Set 1</b>	Aluminium Teleskopstange, Dreiecksbürste, Saugdüse, Adapterschlauch 2 m	22612	<b>289,00</b>
<b>Zusatzpaket Set 2</b>	Aluminium Teleskopstange, Dreiecksbürste, Saugdüse, Absaugglocke, Adapterschlauch 2 m	22613	<b>429,00</b>

Senkung des Gesamtnährstoffgehaltes durch Absaugen von Teichschlamm



Mechanisches Ausräumen von Algennestern



Umfangreiches Zubehör bereits im Lieferumfang enthalten







#### HINWEIS

Mit dem breiten Zubehörprogramm optimieren Sie den Clean&Easy1200 für Ihren Einsatz individuell – im Set besonders attraktiv!

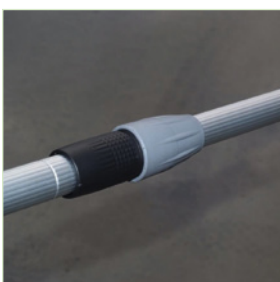


	Maße	Anschluss	Artikelnummer	UVP
	5 m	Ø 38 mm	22620	<b>159,00</b>
Mit Kupplungen zum Anschluss an Ansaugleitung.				
	10 m	Ø 38 mm	22621	<b>149,00</b>
Mit Kupplungen zum Anschluss an Ablaufschlauch.				
	2 m	Ø 38 mm	22622	<b>109,00</b>
Mit Muffe und einem Adapterstück zum Anschluss von Zubehör (Teleskopstange, Dreieckbürste, Saugdüse, Absaugglocke).				
	1,20 - 3,60 m		22623	<b>76,90</b>
* Verbindung nur über Adapterschlauch möglich.				
	-	Ø 38 mm	22624	<b>64,90</b>
* Verbindung nur über Teleskopstange und Adapterschlauch möglich.				
	-	Ø 38 mm	22625	<b>64,90</b>
* Verbindung nur über Teleskopstange und Adapterschlauch möglich.				



	Maße	Artikelnummer	UVP
 <p><b>Teleskopstiel 2-teilig</b></p>	2,34 - 4,00 m	22710	<b>39,90</b>
<p>Durch integrierte Gummigriffe liegt die Stange besser in der Hand. Teleskopstiel für Teichpflege-Aufsätze, Aluminium. Zweiteiliger Stiel, ausziehbar bis zu 400 cm Länge, isolierender Mittelgriff, stabile Endkappe. Kombinierbar mit Aufsätzen aus dem Pond Technics Pflege-System. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Speditionspackstück.</i></p>			
 <p><b>Kescheraufsatz</b></p>	50 x 26 cm	22711	<b>16,90</b>
<p>Kescheraufsatz für Teleskopstiel, Kunststoffrahmen mit feinem Netz. Flache Rahmenform für flächige Reinigung des Teichbodens sowie der Teichoberfläche.</p>			
 <p><b>Bürstenaufsatz</b></p>	25 cm	22712	<b>7,95</b>
<p>Bürstenaufsatz für Teleskopstiel, Kunststoff, harte Borsten. Für Reinigungsarbeiten über und unter Wasser.</p>			
 <p><b>Saugdüsenaufsatz</b></p>	–	22713	<b>24,90</b>
<p>Saugdüsen-Aufsatz für Teleskopstiel, Kunststoff. Seitenbürsten. Sauganschluss 38 mm, für Adapterschlauch passend zum Messner Clean&amp;Easy 1200 Teichschlamm-sauger.</p>			

Teleskopstiel mit isolierendem Handgriff



Feinmaschiger Kescher mit Rechteckrahmen



Gleichzeitig Reinigen und Absaugen mit Saugdüsenaufsatz







## PROFI - SCHLAMMSAUGER

Manzke Monsun und Taifun K



### SAUG-POWER AM TEICH!

Professionelle Geräte für den regelmäßigen Einsatz auch an mittleren und großen Teich-, Schwimmteich- und Naturpoolanlagen. Robustes Equipment mit bis zu 50 mm Schlauchdurchmesser. Attraktive Sets mit 480 cm langer Aluminium-Teleskopstange.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Schlamm-sauger für Teiche bis 300.000 Liter
- Auch für den gewerblichen Einsatz geeignet
- Industrie- Turbinen- und Pumpenmotoren
- Saugt bis ca. 2,50 Meter Wassertiefe
- Hohe Leistung im 230 Volt-Betrieb
- Attraktive Komplett-Sets



INFO

Aus Erfahrung gut:  
Manzke-Schlammsauger  
haben sich einen guten Ruf  
am Teichmarkt erarbeitet  
und werden tausendfach  
auch kommunal eingesetzt!

	Monsun	Taifun K Biturbo
Saugaggregat	230 Volt mit 1380 Watt Turbine	230 Volt mit 2 Saugturbinen á 1380 Watt
Unterdruck	255 mbar	235 mbar
Schmutzwasserpumpe	230 Volt   900 Watt	230 Volt   1600 Watt
Förderleistung	bis zu 14.000 l/h	bis zu 20.000 l/h
Gewicht	33 kg	55 kg
Maße (LxBxH)	60 x 37 x 87 cm	64 x 48 x 92 cm
Behälterinhalt	55 Liter	65 Liter
Beschreibung	Anschlüsse Ø 38 mm, Zuleitung 6,70 m, gesetzliche Garantiezeit	Anschlüsse Ø 50 mm, Zuleitung 8,90 m, gesetzliche Garantiezeit
Lieferumfang	Saugschwimmschlauch 8 m, Ablaufschlauch 10 m, Teleskopstange bis 4,80 m, Mulmabsaugglocke mit Adapter und Muffe, Saugdüse rund mit Adapter	Saugschwimmschlauch 10 m, Ablaufschlauch 12,50 m, Teleskopstange bis 4,80 m, Mulmabsaugglocke mit HT-Bogen und Adapter, Saugdüse rund mit Adapter
Artikelnummer	22810	22820
<b>UVP</b>	<b>2.413,00</b>	<b>3.517,00</b>

Mulmabsaugglocke mit Adapter, Ø 38 mm



Saugdüse rund mit Adapter, Ø 50 mm



Zubehör:  
Vorabscheider  
Artikelnummer 22830



Taifun K Biturbo mit Set-Lieferumfang





# VORTEILS- SET

## WIRKSAME WASSERPFLEGE

clavis® balance für Ihren Teich



## ZUVERLÄSSIG & WIRKSAM

Aufeinander abgestimmte Kombiprodukte. Schnelle Einbringzeiten. Wirksame Rezepturen für lange Pflegeintervalle. Günstige Preise. Hohe Reichweiten. Und das Beste: ohne Einsatz von Kupfersulfaten, mit dem zugelassenen Wirkstoff Monolinuron!

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Profi-Wasserpflege ohne Kompromisse
- Auch für Schwimmteiche und Naturpools
- Wirksame Wasserpflege mit nur 6 Produkten
- Zuverlässig und umweltverträglich
- Günstige Preise und hohe Reichweiten
- Klare Produkteigenschaften



clavis® balance

**INFO**  
Pulverprodukte mindestens 48h vor Flüssigprodukten verwenden. Pulverprodukte direkt in das Wasser einbringen. Flüssigprodukte vor Anwendung mit Teichwasser verdünnen.

**INFO**  
Weitere interessante Informationen unter:  
[clavis-teichbau.de/wasserpflege/](http://clavis-teichbau.de/wasserpflege/)

		Gebinde	Reichweite	Artikelnummer	UVP
	<b>clavis® pH-KH-GH stabil</b>	1,0 kg	10 m³	23010	<b>32,90</b>
		5,0 kg	50 m³	23011	<b>75,90</b>
		10,0 kg	100 m³	23012	<b>144,00</b>
	Grundpflege von Gartengewässern zur Stabilisierung der wichtigsten Wasserwerte. Zur Erstbehandlung von Leitungswasser. Unbedingt notwendig bei Einspeisung von Regenwasser.				
	<b>clavis® KH+</b>	1,0 kg	13 m³	23020	<b>32,90</b>
		5,0 kg	66 m³	23021	<b>75,90</b>
		10,0 kg	132 m³	23022	<b>144,00</b>
	Karbonathärte-Erhöhung zur Stabilisierung der Pufferkapazität des Teichwassers. Bei zu niedrigen KH-Werten (unter 6dH°). Prophylaxe bei Nachspeisung von Regenwasser. 75 g auf 1m³ erhöht KH um 2°.				
	<b>clavis® pH-</b>	5,0 l	20 m³	23030	<b>42,90</b>
Regulierung des pH-Wertes. Gezielte Absenkung hoher pH-Werte. Zur sofortigen Hilfe bei Ammoniakvergiftungen sowie CO2-Mangel. Je nach Gesamtmilieu Reduzierung von Fadenalgenwachstum. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Gefahrgutzuschlag.</i>					
	<b>clavis® algen-X*</b>	1,0 l	20 m³	23040	<b>39,90</b>
		5,0 l	100 m³	23041	<b>179,00</b>
		10,0 l	200 m³	23042	<b>329,00</b>
	Algenwachstum-Kontrolle. Bei Schwebalgen und Fadenalgen. Zugelassene Wirkstoffe für umweltverträgliche Wasserpflege.				
	<b>clavis® fadenalgen-X*</b>	1,0 kg	32 m³	23050	<b>28,90</b>
		5,0 kg	160 m³	23051	<b>75,90</b>
	Fadenalgen-Kontrolle. Vor dem mechanischen Entfernen von Fadenalgen einsetzen, um Sporenbildung zu vermindern. Lösende Fadenalgen aus dem Gewässer entfernen.				
	<b>clavis® phosphat-X*</b>	1,0 l	20 m³	23060	<b>62,90</b>
		5,0 l	100 m³	23061	<b>149,00</b>
		10,0 l	200 m³	23062	<b>269,00</b>
	Phosphat-Bindemittel. Bei Phosphatwerten über 0,03 mg/l. Bindet im Wasser gelöste Phosphate zuverlässig. Gebundene Phosphate sedimentieren am Gewässerboden und werden nach Behandlung ausgeräumt. Fällmittel. Bei Stören nicht verwenden.				

\* Algizidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen!





In 3 Schritten zum klaren Teich

Fadenalgent Teppiche

**1. Tag:** Wasser stabilisieren mit OptiLake.



**3. Tag:** Algen bekämpfen mit AlgoClear und AlgoLon.



**6. Tag:** Phosphate binden mit SeDox, Biologie mit ClearLake auffrischen.

Gesunde und schöne Wassergärten



## WASSERAUFBEREITUNG

Lavaris Lake Wasserpflegeprodukte






## PROFESSIONELLE PFLEGE

Stabilisierung und Pflege von Gewässern für klares Wasser. Grundpflege- und Spezialprodukte für jede Anwendung. Professionelle Analysen und Behandlungspläne. Biozidrichtlinienkonform. Hohe Reichweiten.

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Wasserpflegeprodukte für alle Gartengewässer
- Auch für den Einsatz in Schwimmteichen
- Professionelle Laboranalysen (auch Gesamtphosphat, Eisen, Kupfer, Mangan möglich)
- Grund- und Individualbehandlungspläne
- Attraktive Gebindegrößen für Gewerbetunden



	Beschreibung	Artikelnummer	UVP
	<b>Wasseranalyse „Wasserwerte“</b> Konservierte Analyseflasche zur Ermittlung folgender Werte: KH-Wert, pH-Wert, Gesamthärte, elektrische Leitfähigkeit, Nitrit, Nitrat, Ammonium, gelöstes Phosphat	23420	<b>57,50*</b>
	<b>Zusatzanalyse „Gesamtphosphatgehalt“</b> Ermittlung von gelösten und gebundenen Phosphatmengen	23411	<b>29,00*</b>
	<b>Wasseranalyse „Eisen“</b> Konservierte Analyseflasche zur Ermittlung des Eisengehaltes	23412	<b>29,00*</b>
	<b>Wasseranalyse „Kupfer“</b> Konservierte Analyseflasche zur Ermittlung des Kupfergehaltes	23413	<b>29,00*</b>
	<b>Wasseranalyse „Mangan“</b> Konservierte Analyseflasche zur Ermittlung des Mangangehaltes	23414	<b>29,00*</b>
	<b>Testkoffer „AquaCheck-Set“</b> Indikatoren zur mehrfachen Messung der pH-, KH- und GH-Werte, sowie Nitrit.	23415	<b>86,20*</b>

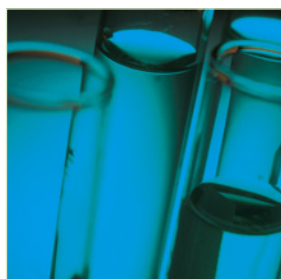


## ABLAUF DER WASSERANALYSE

Entnahme Wasserprobe



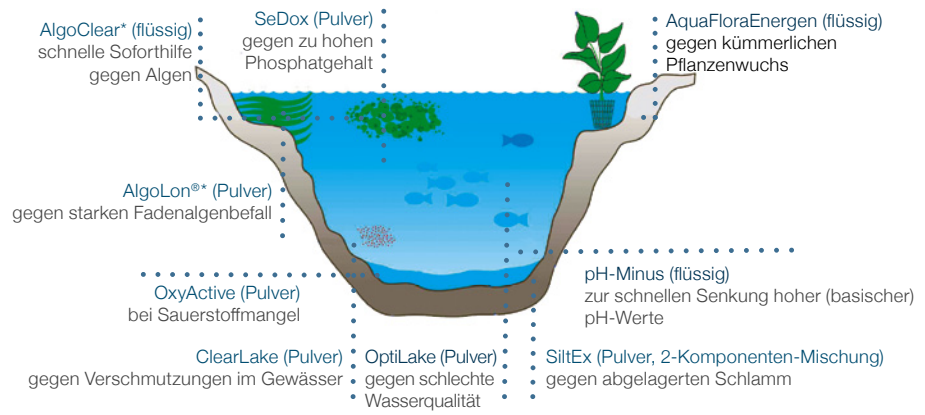
Wasseranalyse



**INFO**  
 Basierend auf den Ergebnissen Ihrer Wasseranalyse erstellen wir gerne ein Angebot inklusive optimalem Pflegeplan.

**HINWEIS**  
 Analysieren Sie das Füllwasser bereits vor Baubeginn auf Nährstoffe. Wir erstellen Ihnen das passende Behandlungskonzept!








		Gebinde	Reichweite	Artikelnummer	UVP
	<b>OptiLake</b>	1,0 kg	10 m <sup>3</sup>	23501	<b>36,75</b>
		5,0 kg	50 m <sup>3</sup>	23502	<b>84,20</b>
		10,0 kg	100 m <sup>3</sup>	23503	<b>159,75</b>
		25,0 kg	250 m <sup>3</sup>	23504	<b>311,10</b>
		50,0 kg	500 m <sup>3</sup>	23505	<b>562,60</b>
<p><b>Schritt 1</b> Verbesserung der Wasserqualität: Das Grundpflegemittel verbessert sofort die Lebensbedingungen für Tiere und Pflanzen durch Stabilisierung der Wasserwerte (pH/KH/GH/Leitfähigkeit), hilft gegen Schwermetallbelastung und bei Ammoniakvergiftung; unbedingt notwendig bei Einsatz von Regenwasser.</p>					
	<b>AlgoLon*</b>	1,0 kg	33 m <sup>3</sup>	23510	<b>32,05</b>
		5,0 kg	165 m <sup>3</sup>	23511	<b>88,95</b>
		10,0 kg	330 m <sup>3</sup>	23512	<b>164,45</b>
		25,0 kg	830 m <sup>3</sup>	23513	<b>318,65</b>
		50,0 kg	1.660 m <sup>3</sup>	23514	<b>605,45</b>
<p><b>Schritt 2</b> Soforthilfe gegen Fadenalgen: Zerstört die Alge durch Aktivsauerstoff. Fadenalgenbestände werden gezielt mit dem Pulver bestreut, wodurch die Zellstruktur zerstört wird und die Alge innerhalb von 24 Std. abstirbt.</p>					
	<b>AlgoClear*</b>	1,0 l	20 m <sup>3</sup>	23520	<b>30,75</b>
		5,0 l	100 m <sup>3</sup>	23521	<b>72,35</b>
		10,0 l	200 m <sup>3</sup>	23522	<b>119,30</b>
		50,0 l	1.000 m <sup>3</sup>	23523	<b>503,85</b>
<p><b>Schritt 3</b> Bekämpfung von Algenwuchs: Blockierung der Photosynthese und der Lichtaufnahmemöglichkeit durch den Wirkstoff Spektro-Sorp®; verhindert gefährliche Blaualgenblüten; reduziert Algenneubildung.</p>					
	<b>SeDox</b>	1,0 kg	33 m <sup>3</sup>	23530	<b>70,95</b>
		2,5 kg	83 m <sup>3</sup>	23531	<b>119,05</b>
		5,0 kg	165 m <sup>3</sup>	23532	<b>170,25</b>
		10,0 kg	330 m <sup>3</sup>	23533	<b>304,25</b>
		25,0 kg	830 m <sup>3</sup>	23534	<b>598,40</b>
		50,0 kg	1.660 m <sup>3</sup>	23535	<b>970,20</b>
<p><b>Schritt 4</b> Phosphat-Bindung: Bindet gelöste Phosphate zu Apatit und entzieht so den Algen die Nährstoffgrundlage; stark erhöhter Stickstoffabbau durch Aktivsauerstoff; SeDox muss 6 – 8 Wochen am Boden liegen bleiben um nachhaltig wirken zu können. 100 % bioverträglich. Mechanische Aufnahme am Behandlungsende.</p>					
	<b>SeDox Speed</b>	2,4 kg	100 m <sup>3</sup>	23540	<b>237,45</b>
		4,8 kg	200 m <sup>3</sup>	23541	<b>457,90</b>
		9,6 kg	400 m <sup>3</sup>	23542	<b>891,05</b>
<p>Spezialprodukt zur schnellen Phosphatbindung in allen Ziergewässern schon nach wenigen Stunden. Säckchen direkt in der Strömung platzieren, z.B. im Filterbereich oder im Bachlauf. PO<sub>4</sub> wird vom Wirkstoff im Säckchen adsorbiert, 1 Säckchen à 600 g baut 14,4 g Phosphat ab. SeDox Speed kann auch in Teichen ohne Strömung verwendet werden! Füllwasser sollte direkt über SeDox Speed eingeleitet werden.</p>					

**\* Algizidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen!**



**INFO**  
Pulverprodukte mindestens 48h vor Flüssigprodukten verwenden. Pulverprodukte direkt in das Wasser einbringen. Flüssigprodukte vor Anwendung mit Teichwasser verdünnen.

		Gebinde	Reichweite	Artikelnummer	UVP
	<b>AquaFlora-Energen</b>	1,0 l	10 m <sup>3</sup>	23550	<b>33,95</b>
		5,0 l	50 m <sup>3</sup>	23551	<b>74,85</b>
		10,0 l	100 m <sup>3</sup>	23552	<b>122,15</b>
		50,0 l	500 m <sup>3</sup>	23553	<b>549,70</b>
Nährstoff-Mix ohne Phosphat zur Verbesserung des Pflanzenwuchses. Stellt lebenswichtige Mikro- und Makro-Nährstoffe und Spurenelemente in sofort aufnehmbare Form bereit; Ergebnis: optimaler Wuchs und leuchtende Farben; frei von Phosphaten.					
	<b>pH-Minus</b>	5,0 l	20 m <sup>3</sup>	23560	<b>48,35</b>
		10,0 l	40 m <sup>3</sup>	23561	<b>93,60</b>
		50,0 l	200 m <sup>3</sup>	23562	<b>421,20</b>
Spezialprodukt zur schnellen Senkung hoher (basischer) pH-Werte. Soforthilfe bei akuten Ammoniakvergiftungen; behebt sofort CO <sub>2</sub> -Mangel. Immer in Verbindung mit OptiLake anwenden. <i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Gefahrgutzuschlag.</i>					
	<b>SiltEx</b>	1,0 kg	33 m <sup>3</sup>	23570	<b>43,10</b>
		5,0 kg	165 m <sup>3</sup>	23571	<b>146,30</b>
		10,0 kg	330 m <sup>3</sup>	23572	<b>274,90</b>
		25,0 kg	830 m <sup>3</sup>	23573	<b>605,15</b>
Produkt mit Mikroorganismen/Anwendung ab 10° C Wassertemperatur zum Schlammabbau in Oberflächengewässern. 2-Komponenten-Mischung zur Verringerung organischer Schlammablagerungen. Durch die enthaltenen Mikroorganismen und Aktivsauerstoff doppelt wirksam gegen Fäulnis und Schadgasbildung. Besonders empfehlenswert für Biotope und fischbesetzte Oberflächengewässer, sowie Einsatz im Schwimmteichsubstrat.					
	<b>OxyActive</b>	1,0 kg	10 m <sup>3</sup>	23580	<b>37,40</b>
		5,0 kg	50 m <sup>3</sup>	23581	<b>92,70</b>
		10,0 kg	100 m <sup>3</sup>	23582	<b>166,80</b>
Spezialprodukt zur sofortigen Sauerstoffanreicherung. Reguliert sofort den Sauerstoffgehalt im Gewässer und behebt entstandene Mangelsituationen. Verbessert nachhaltig die Sichttiefe Klarheit des Wassers.					
	<b>ClearLake</b>	1,0 kg	20 m <sup>3</sup>	23590	<b>43,55</b>
		2,5 kg	50 m <sup>3</sup>	23591	<b>81,65</b>
		5,0 kg	100 m <sup>3</sup>	23592	<b>154,85</b>
		10,0 kg	200 m <sup>3</sup>	23593	<b>308,50</b>
		25,0 kg	500 m <sup>3</sup>	23594	<b>597,55</b>
Mikrobiologisches Produkt/ Anwendung ab 10° C Wassertemperatur zum Start der Gewässerbiologie gegen Ablagerung, Trüb- und Schadstoffe. Natürliche Mikroorganismen zum Start der Teiche nach Bau, zum Saisonstart, nach Behandlungen des Wassers, zum Abbau von Futterresten, Pflanzenrückständen, Tierexkrementen u.ä.; unterstützen die Erhaltung/Wiederherstellung des biologischen Gleichgewichts.					



Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**





Wasser ERLEBEN Wasser

# Wasser ERLEBEN

Wasser WISSEN



## Unvergleichliches Erleben

Naturpools bieten Badeerlebnis ohne Chemie. Bauart und natürliche Aufbereitungsverfahren bestimmen die Wasserqualität. Richtig geplant und ausgeführt genießen Sie das ganze Jahr algenarmes Vergnügen. Mit unseren Hydraulik-Systemen garantiert.

## Wasser hautnah

Im Garten schwimmen – natürlich und mit gutem Gewissen. Die Ressourcen schonen. Familienerlebnisse schaffen. Individualität und Lebensart unterstreichen. Die eigene Aktivität neu erfahren. Schönes gestalten. Unmittelbares erleben. Gut sein und fühlen. Das alles ist Wasser hautnah.

## Planen mit System

Wir bieten natürlich klares Badewasser mit System. Sie gestalten den Naturpool – unsere Hydraulik-Systeme halten ihn algenarm, auf kleinstem Raum, mit geringen Betriebskosten und pflegeoptimiert. Planen Sie Ihr nächstes Projekt mit uns!

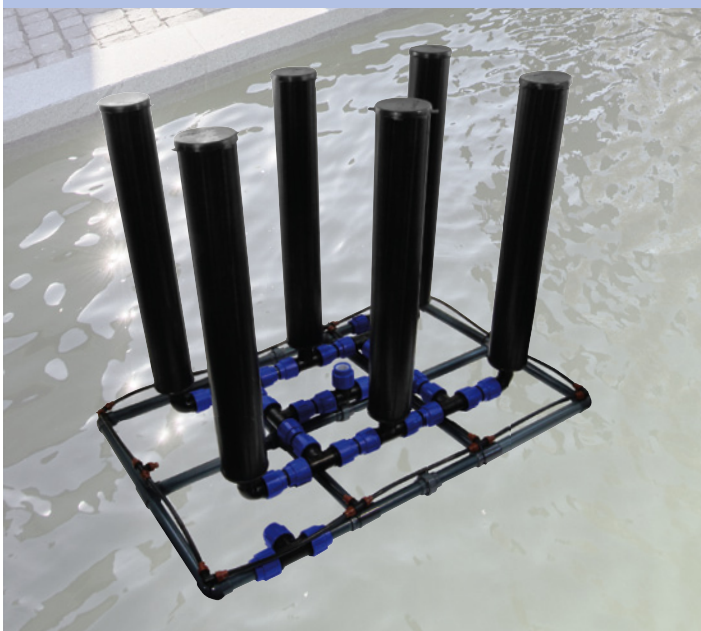






## NATURPOOL: LÖSUNGEN

clavis® excite Intense Baukastensystem



### INTENSIVGENUSS

Die Natur im Quadrat auf kleinstem Raum - natürliche Aufbereitungsprozesse, natürlich intensiviert. Baukastenlösungen für acht verschiedene Größen. Erfahrung aus über 1.000 Schwimmteichen. Monatliche Pflegeintervalle. Klare Bauweise. Klares Wasser.



### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Naturpools von 15.000 bis 200.000 Litern
- Schneller und sicherer Einbau fertiger Module
- Baukasten-Lösungen inkl. aller Verbindungen
- Systembauweise mit freier Gestaltung
- Extensive Wartungsintervalle
- Sehr geringe Betriebskosten



# NATUR UND TECHNIK AUF DU UND DU

Ressourcenschonende Naturpool-Hydraulik



## Baden mit Niveau

Naturpools – die Königsklasse der Wassergestaltung. Das Badevergnügen ohne Chemie und mit geringen Betriebskosten ist salonfähig geworden. Mit Intensivfiltern gelingt heute zuverlässig die Aufbereitung von algenarmem Badewasser.

## Die Funktion

Unsere Hydraulik-Lösungen für Naturpools saugen Oberflächenwasser ab, strömen damit gleichmäßig den Substratkörper an, katalysieren die Aufbereitungsprozesse durch Luftzufuhr und führen das gereinigte Wasser über Einströmdüsen zurück in die Badezone.

## Die Leistung

Die Intensivfilter lassen sich als Modulsystem platzsparend, leicht und sicher einbauen. Die Wartung reduziert sich auf wenige Arbeiten in längeren Intervallen. Alle Wasserkreisläufe werden zentral gesteuert. Durch Rückspülungen verlängern Sie die Filterstandzeiten. Bestleistungen bei transparenten Bau- und Betriebskosten.

## Der Genuss

Einfach mal abtauchen oder in ganzen Zügen genießen: auf kleinem Raum und im Großen und Ganzen schaffen unsere Systeme Betriebssicherheit für zeitgemäße Schwimmteich- und Naturpoolanlagen.

## Die Sicherheit

Die Systeme werden mit der Erfahrung aus über 1.000 Schwimmteich- und Naturpoolprojekten in Anlehnung an FLL-Typ 4 ausgelegt: Planungs- und Kalkulationsstandards für Ihre Schwimm- und Naturpoolprojekte.

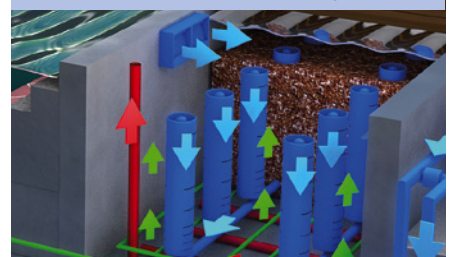
## Die Planung

Schwimmteich- und Naturpool-Projekte planen wir mit Ihnen gemeinsam. Sie bestimmen die Gestaltung – wir kümmern uns um das passende Hydraulikkonzept. Auf Wunsch mit Vor-Ort-Beratung.

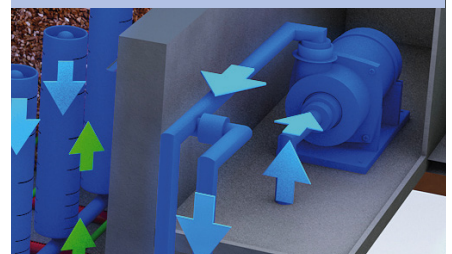
## Die Erfahrung

Wir liefern Voraussetzungen für erfolgreiche Projekte. Unsere Schwimmteichenerfahrung seit 1996 teilen wir regelmäßig mit der Branche – für Wasser in seiner schönsten Form.

## Intensivierte Wasseraufbereitung



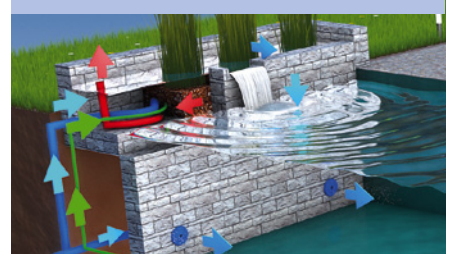
## Energiesparende Hydraulik



## Verbesserte Abbauleistung durch Luftzufuhr



## Sekundärfilter ab 120.000 Liter







**NEU**

## NATURPOOL BAUKASTENSYSTEM

clavis® excite Intense bis 90.000 Liter

Abb. Pumpen-  
kammer optional  
verfügbar (S.155)

### KLEINES PRICKELN

Hydraulik-Lösungen mit einer Filterzone für kleine und mittlere Naturpools. Geringer Platzbedarf. Modularer Aufbau. Einfacher Einbau. Kalkulations-sicherheit. Intensive Wasseraufbereitung. Geringe Betriebskosten. TÜV-zertifizierte Pumpen.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Naturpools bis 90.000 Litern
- Algenarmer Badespaß mit einer Filterzone
- Intensivfilter mit Belüftung und Rückspülung
- Baukasten-Lösungen inkl. aller Verbindungen
- Extensive Wartungsintervalle
- Sehr geringe Betriebskosten



clavis<sup>®</sup>excite

INFO

Jede Naturpool-Planung beginnt mit einer Füllwasseranalyse. Fragen Sie uns nach dem richtigen Konzept für Ihre Bedingungen!

clavis <sup>®</sup> excite Intense Primärfilter					
Naturpool bis ca.	15.000 l	30.000 l	45.000 l	60.000 l	90.000 l
Oberfläche Badezone	6 m <sup>2</sup>	14 m <sup>2</sup>	21 m <sup>2</sup>	28 m <sup>2</sup>	44 m <sup>2</sup>
Naturpoolbecken Innenmaße L x B x H	3,00 x 2,00 x 2,00 m	4,00 x 3,50 x 2,00 m	6,00 x 3,50 x 2,00 m	7,00 x 4,00 x 2,00 m	8,00 x 5,50 x 2,00 m
Oberfläche Primärfilter	1,44 m <sup>2</sup>	2,16 m <sup>2</sup>	2,88 m <sup>2</sup>	2,88 m <sup>2</sup>	4,32 m <sup>2</sup>
Primär-Filterbecken Innenmaße L x B x H	1,20 x 1,20 x 1,80 m	1,80 x 1,20 x 1,80 m	2,40 x 1,20 x 1,80 m	2,40 x 1,20 x 1,80 m	3,60 x 1,20 x 1,80 m
Empf. Substratmenge für Primärfilterbecken*	3 to *	5 to *	7 to *	7 to *	10 to *
Empfehlung	Eine Gewährleistung der Funktionalität unserer Primärfiltertechniksysteme setzt unter anderem den Einsatz des Naturpool- und Schwimmteichsubstrat Körnung 8 - 22 mm (Seite 161) voraus. Bitte beachten Sie, dass beim Einsatz eines anderen Substrats erhöhte Phosphatwerte und somit vermehrtes Algenwachstum auftreten können.				
Lieferumfang **	4er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen  1x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung  1x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen und Kompressor 39 Watt	6er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen  1x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung  1x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen und Kompressor 39 Watt	2x 4er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen  1x Verbindungsbrücke für Intensivfilterrahmen  2x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung  2 x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen, 2-fach Verteiler und Kompressor 39 Watt	2x 4er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen  1x Verbindungsbrücke für Intensivfilterrahmen  2x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung  2 x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen, 2-fach Verteiler und Kompressor 39 Watt	2x 6er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen  1x Verbindungsbrücke für Intensivfilterrahmen  2x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung  2x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen, 2-fach Verteiler und Kompressor 59 Watt
Artikelnummer	39210	39211	39212	39213	39214
UVP	<b>1.649,00</b>	<b>2.499,00</b>	<b>3.599,00</b>	<b>3.599,00</b>	<b>4.999,00</b>

\* nicht im Lieferumfang enthalten

\*\* keine Teillieferung möglich (Substrat ausgenommen)

Aufgrund abweichender Bauweise kein Vertrieb in Österreich



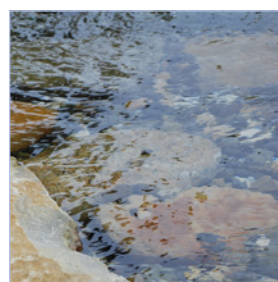
Leicht zu reinigende Filterpatronen



Rückspülmöglichkeit mit Messner Clean&Easy 1200



Durchströmung verhindert Kapillarbildung



Alle Sets in Anlehnung an FLL-Typ 4/2017







## Erforderliches modulares Zubehör für:

Naturpool	15.000 l	30.000 l	45.000 l	60.000 l	90.000 l	Artikelnummer	UVP/Stück
-----------	----------	----------	----------	----------	----------	---------------	-----------

### Saugseitig:

Skimmerklappe mit Doppelflansch (benötigte Menge)	1	1	1	1	1	32010	<b>849,00</b>
Rohrdurchführung Mauerwerk Set Ø 63 mm mit Anschlussmuffen für Primärfilter (benötigte Menge)	1	1	1	1	1	34720	<b>329,00</b>
PVC-Schlauch* 25 m Rolle Ø 63 mm als Verbindungsschlauch für Primär- ggf. Sekundärfilter (benötigte Menge)	1	1	1	1	1	30113	<b>365,00</b>
PVC-Schlauch* 12,5 m Rolle Ø 63 mm als Verbindungsschlauch für Primär- ggf. Sekundärfilter (benötigte Menge)	-	-	-	-	1	30123	<b>182,50</b>

\* Bei einem größerem Abstand zwischen Technikschaft und Schwimmbereich von mehr als 2,00 m benötigen Sie entsprechend mehr Schlauch.

### Alternativ statt Rohrdurchführung Mauerwerk:

Tankkonnektor Ø 63 mm stabil (benötigte Menge)	2	2	2	2	2	28612	<b>25,10</b>
--	---	---	---	---	---	-------	--------------

### Druckseitig:

Einströmdüsen Kunststoff für Naturpool vorbereitet mit Anschlüssen Ø 63 mm, bis Folienstärke 1,00 mm geeignet (benötigte Menge)	2	2	3	3	3	34721	<b>49,90</b>
---	---	---	---	---	---	-------	--------------

### Alternativ statt Einströmdüsen Kunststoff:

Einströmdüsen Kunststoff/Edelstahl-Flansch für Naturpool vorbereitet mit Anschlüssen Ø 63 mm, bis Folienstärke 1,5 mm geeignet (benötigte Menge)	2	2	3	3	3	34722	<b>69,90</b>
Einströmdüsen Edelstahl für Naturpool vorbereitet mit Anschlüssen Ø 63 mm, bis Folienstärke 1,5 mm geeignet (benötigte Menge)	2	2	3	3	3	34723	<b>179,00</b>

Verbindungs-Set für 2er Einströmdüsen	1	1	-	-	-	34732	<b>99,90</b>
Verbindungs-Set für 3er Einströmdüsen	-	-	1	1	1	34733	<b>139,00</b>

**INFO**  
Pumpenkammern und Technikschrächte produzieren wir nach Auftragsingang. Liefertermine auf Anfrage. Die Auslieferung erfolgt nach einem 24h-Dichtigkeitstest.

<b>clavis®excite GFK-Pumpenkammer mit Deckel, Anschlüssen und passender Pumpe</b>					
Naturpool	15.000 l	30.000 l	45.000 l	60.000 l	90.000 l
Lieferumfang (inkl. Pumpenkammer)	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe eco-tec2 10000 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe eco-tec2 13000 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel	1x Saug/1 x Druck 2" IG 2x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe eco-tec2 16000 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe eco-tec2 20000 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel
Artikelnummer	24150	24151	24152	24153	24154
<b>UVP</b>	<b>1.249,00</b>	<b>1.399,00</b>	<b>1.449,00</b>	<b>1.549,00</b>	<b>1.649,00</b>

<b>CUBIS Technikschracht 120 x 90 x 90 cm (Innenmaße) mit Rahmen, permanenter Phosphatadsorbierung, Rückspülvorrichtung, Probenentnahmehahn und passender Pumpe</b>					
Naturpool	15.000 l	30.000 l	45.000 l	60.000 l	90.000 l
Lieferumfang (inkl. Technikschracht)	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 1 1x PHOSPAT 1 1x Probenentnahmehahn 1 x Rückspülvorrichtung 2 x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 10000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 1 1x PHOSPAT 1 1x Probenentnahmehahn 1 x Rückspülvorrichtung 2 x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 13000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 1 1x PHOSPAT 1 1x Probenentnahmehahn 1 x Rückspülvorrichtung 2 x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 16000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1 x Probenentnahmehahn 1 x Rückspülvorrichtung 2 x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 20000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1 x Probenentnahmehahn 1 x Rückspülvorrichtung 2 x Einstiegshilfen
Artikelnummer	11630	11631	11632	11633	11634
<b>UVP</b>	<b>4.399,00</b>	<b>4.899,00</b>	<b>4.999,00</b>	<b>5.899,00</b>	<b>5.999,00</b>

<b>CUBIS Technikschracht 1120 x 90 x 90 cm (Innenmaße) mit Rahmen, permanenter Phosphatadsorbierung, Rückspülvorrichtung, PHOSPAT FF für Nachfüllwasser mit separater Wasseruhr, Probenentnahmehahn und passender Pumpe</b>					
Naturpool	15.000 l	30.000 l	45.000 l	60.000 l	90.000 l
Lieferumfang (inkl. Technikschracht)	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 1 1x PHOSPAT 1 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahmehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner eco-tec2 10000 Pumpe 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 10000 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 1 1x PHOSPAT 1 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahmehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 13000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 1 1x PHOSPAT 1 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahmehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1 x Druck 2" IG 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 16000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahmehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck 2" IG 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe eco-tec2 20000 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahmehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen
Artikelnummer	11640	11641	11642	11643	11644
<b>UVP</b>	<b>5.349,00</b>	<b>5.999,00</b>	<b>6.099,00</b>	<b>6.899,00</b>	<b>6.999,00</b>





NEU

## NATURPOOL BAUKASTENSYSTEM

clavis® excite Intense bis 200.000 Liter

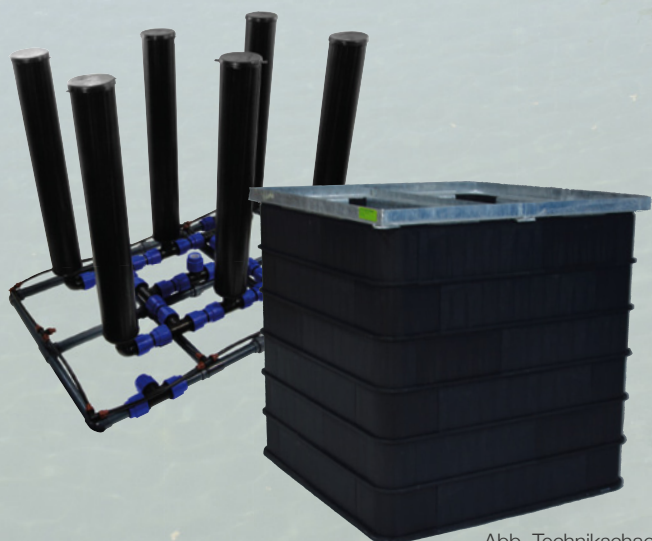


Abb. Technikschaft  
Optional Verfügbar  
(S. 159)

### DAS GROSSE VERGNÜGEN

Hydraulik-Lösungen mit zwei Filterzonen für große Naturpools. Viel Badespaß. Intensive Wasseraufbereitung in Modulbauweise. Lange Standzeiten. Geringe Betriebskosten. Sicherer Betrieb mit TÜV-zertifizierten Pumpen.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Für Naturpools bis 200.000 Liter
- Algenarmer Badespaß mit zwei Filterzonen
- Intensivfilter mit Belüftung und Rückspülung
- Baukasten-Lösungen inkl. aller Verbindungen
- Extensive Wartungsintervalle
- Sehr geringe Betriebskosten



clavis®excite

INFO

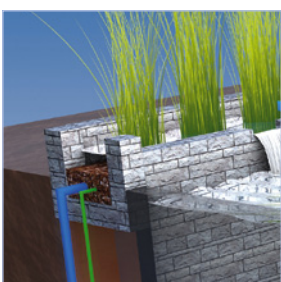
Phosphatwerte entscheiden über die Wasserqualität. Phosphatadsorber wie z. B. Aktiv Phosphat (S. 161) puffern schwankende Füllwasserbelastungen.

	clavis®excite Intense Primärfilter		
Naturpool bis ca.	120.000 l	150.000 l	200.000 l
Oberfläche Badezone	56 m²	72 m²	90 m²
Naturpoolbecken Innenmaße	14,00 x 4,00 x 2,00 m	12,00 x 6,00 x 2,00 m	15,00 x 6,00 x 2,00 m
Oberfläche Primärzone	5,76 m²	6,48 m²	8,64 m²
Primär-Filterbecken Innenmaße L x B x H	2,40 x 2,40 x 1,80 m	5,40 x 1,20 x 1,80 m	3,60 x 2,40 x 1,80 m
Empf. Substratmenge für Primärfilterbecken*	13 to *	15 to *	20 to *
Sekundär-Filterbecken Innenmaße L x B x H	1,30 x 4,00 x 0,50 m	1,40 x 6,00 x 0,50 m	1,90 x 6,00 x 0,50 m
Empf. Substratmenge für Sekundärfilterbecken*	3 to *	5 to *	8 to *
Empfehlung	Eine Gewährleistung der Funktionalität unserer Primärfiltertechniksysteme setzt unter anderem den Einsatz des Naturpool- und Schwimmteichsubstrat Körnung 8 - 22 mm (Seite 161) voraus. Bitte beachten Sie, dass beim Einsatz eines anderen Substrats erhöhte Phosphatwerte und somit vermehrtes Algenwachstum auftreten können.		
Lieferumfang **	4x 4er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen 2x Verbindungsbrücke für Intensivfilterrahmen 4x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung 4x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen, 4-fach Verteiler und Kompressor 80 Watt	3x 6er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen 1x Verbindungsbrücke für Intensivfilterrahmen 3x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung 3x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen, 4-fach Verteiler und Kompressor 80 Watt	4x 6er Intensivfilter 100 mit Anschlussrahmen zum Aufstellen 2x Verbindungsbrücke für Intensivfilterrahmen 4x Rückspülrahmen mit Anschluss zur Sedimentabsaugung 4x Belüftungsrahmen mit Anschlüssen, 4-fach Verteiler und Kompressor 80 Watt
Artikelnummer	39220	39221	39222
UVP	<b>7.999,00</b>	<b>8.299,00</b>	<b>10.999,00</b>

clavis®excite Sekundärfilter	
Lieferumfang	1x Rückspüleleitung d 50 mm, 1x Belüftungsleitungen mit Anschlüssen, 4-fach Verteiler und Kompressor 59 Watt 1x Durchströmungs-Set, 1x PVC-Klebekappe 63mm
Artikelnummer	39230
UVP	<b>1.099,00</b>

\* Nicht im Lieferumfang enthalten \*\* Keine Teillieferung möglich (Substrat ausgenommen)  
Aufgrund abweichender Baunorm kein Vertrieb in Österreich

Sekundärfilter bietet zu-  
sätzlichen Phosphatpuffer



Skimmerfilterteiche als  
gestalterisches Element



Rückspülmöglichkeit mit  
Messner Clean&Easy 1200



Alle Sets in Anlehnung  
an FLL-Typ 4/2017







## Erforderliches modulares Zubehör für:

Naturpool	120.000 l	150.000 l	200.000 l	Artikelnummer	UVP/Stück
-----------	-----------	-----------	-----------	---------------	-----------

### Saugseitig:

Skimmerklappe mit Doppelflansch (benötigte Menge)	1	2	2	32010	<b>849,00</b>
Rohrdurchführung Mauerwerk Set Ø 63mm mit Anschlussmuffen für Primär- ggf. Sekundärfilter (benötigte Menge)	3	3	3	34720	<b>329,00</b>
PVC-Schlauch* 25 m Rolle Ø 63 mm als Verbindungsschlauch für Primär- ggf. Sekundärfilter (benötigte Menge)	2	2	2	30113	<b>365,00</b>
PVC-Schlauch* 12,5 m Rolle Ø 63 mm als Verbindungsschlauch für Primär- ggf. Sekundärfilter (benötigte Menge)	1	1	1	30123	<b>182,50</b>

\* Bei einem größerem Abstand zwischen Technikschaft und Schwimmbereich von mehr als 2,00 m benötigen Sie entsprechend mehr Schlauch.

### Alternativ statt Rohrdurchführung Mauerwerk:

Tankkonnektor Ø 63 mm stabil (benötigte Menge)	6	6	6	28612	<b>25,10</b>
--	---	---	---	-------	--------------

### Druckseitig:

Einströmdüsen Kunststoff für Naturpool vorbereitet mit Anschlüssen Ø 63 mm, bis Folienstärke 1,00 mm geeignet (benötigte Menge)	3	3	3	34721	<b>49,90</b>
---	---	---	---	-------	--------------

### Alternativ statt Einströmdüsen Kunststoff:

Einströmdüsen Kunststoff/Edelstahl-Flansch für Naturpool vorbereitet mit Anschlüssen Ø 63 mm, bis Folienstärke 1,5 mm geeignet (benötigte Menge)	3	3	3	34722	<b>69,90</b>
Einströmdüsen Edelstahl für Naturpool vorbereitet mit Anschlüssen Ø 63 mm, bis Folienstärke 1,5 mm geeignet (benötigte Menge)	3	3	3	34723	<b>179,00</b>

Verbindungs-Set für 3er Einströmdüsen	1	1	1	34733	<b>139,00</b>
---------------------------------------	---	---	---	-------	---------------

**INFO**  
Pumpenkammern und Technikschächte produzieren wir nach Auftragsingang. Liefertermine auf Anfrage. Die Auslieferung erfolgt nach einem 24h-Dichtigkeitstest.

<b>clavis<sup>®</sup>excite GFK-Pumpenkammer mit Deckel, Anschlüssen und passender Pumpe</b>			
Naturpool	120.000 l	150.000 l	200.000 l
Lieferumfang (inkl. Pumpenkammer)	2x Saug / 2x Druck 2" IG 4x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel	2x Saug / 2x Druck 2" IG 4x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel	2x Saug / 2 x Druck 2" IG 4x Schlauchverbinder 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Pumpenkammer Deckel
Artikelnummer	24160		
UVP	<b>2.299,00</b>	<b>2.299,00</b>	<b>2.299,00</b>

<b>CUBIS Technikschaft 120 x 90 x 90 cm (Innenmaße) mit Rahmen, permanenter Phosphatadsorbierung, Rückspülvorrichtung, Probenentnahnehahn und passender Pumpe</b>			
Naturpool	120.000 l	150.000 l	200.000 l
Lieferumfang (inkl. Technikschaft)	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x Probenentnahnehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x Probenentnahnehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x Probenentnahnehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen
Artikelnummer	11635		11636
UVP	<b>6.699,00</b>	<b>6.699,00</b>	<b>6.799,00</b>

<b>CUBIS Technikschaft 120 x 90 x 90 cm (Innenmaße) mit Rahmen, permanenter Phosphatadsorbierung, Rückspülvorrichtung, PHOSPAT FF für Nachfüllwasser mit separater Wasseruhr, Probenentnahnehahn und passender Pumpe</b>			
Naturpool	120.000 l	150.000 l	200.000 l
Lieferumfang (inkl. Technikschaft)	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahnehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 4500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahnehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen	1x Saug/1x Druck Ø 63 mm 2x Durchgangsmuffe Ø 63 mm 1x Messner Pumpe e-finity P-tec 18 1x Pumpenanschluss 1x Messner Pumpe eco-tec2 7500 1x Pumpenanschluss 1x SECURE 3 1x PHOSPAT 3 1x PHOSPAT FF mit Wasseruhr 1x Probenentnahnehahn 1x Rückspülvorrichtung 2x Einstiegshilfen
Artikelnummer	11645		11646
UVP	<b>7.699,00</b>	<b>7.699,00</b>	<b>7.799,00</b>



		Maße Ø / L	Artikelnummer	UVP
	<b>Intensivfilter 50</b>	16 / 75 cm	23810	<b>239,00</b>
	<b>Intensivfilter 100</b>	16 / 125 cm	23811	<b>299,00</b>
Lieferumfang: PE-Rohr mit Ansaug-Geometrie, inklusive Filterpatrone, Deckel, Anschluss 1 1/2" AG.				
	<b>Ersatz Filterpatrone 50</b>	12 / 50 cm	23812	<b>19,90</b>
	<b>Ersatz Filterpatrone 100</b>	12 / 100 cm	23813	<b>39,90</b>
		Maße L / B / T	Artikelnummer	UVP
	<b>Skimmerklappe mit Doppelflansch</b>	40 x 35 x 26 cm	32010	<b>849,00</b>
Einbau zwischen Badebereich und Aufbereitungsbereich, mit EPDM Teichfolie selbstabdichtend. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.				
		Maße Ø	Artikelnummer	UVP
	<b>PE-Rohrdurchführung 50</b>	50 mm	34710	<b>209,00</b>
	<b>PE-Rohrdurchführung 63</b>	63 mm	34711	<b>209,00</b>
	<b>PE-Rohrdurchführung Mauerwerk 50</b>	50 mm	34712	<b>309,00</b>
	<b>PE-Rohrdurchführung Mauerwerk 63</b>	63 mm	34713	<b>309,00</b>
	<b>Ersatzdeckel für Intensivfilter</b>	160 mm	23821	<b>9,95</b>

Aufgrund abweichender Baunorm kein Vertrieb in Österreich






FLL-konformer  
Oberflächenabzug mit  
Skimmerklappe



Intensivfilter verbaut  
im ausgelagerten  
Primärfilterbereich



clavis<sup>®</sup>excite

		Material	Qmax	Artikelnummer	UVP
	<b>Profi - Einströmdüsen</b>	Kunststoff	5.000 l/h	23910	<b>32,95</b>
		Kunststoff/ Edelstahlflansch	5.000 l/h	23912	<b>64,60</b>
		Edelstahl	5.000 l/h	23911	<b>167,00</b>
Flach aufbauende Wanddurchführung als abgedichtete Kabeldurchführung für Unterwasserlampen, weiterführende Verbindungen, als Einströmdüse oder für 50 mm PVC Schlauch-/Rohrverbindungen. Richtbarer Wasserstrahl.					
		Für Oberfläche		Artikelnummer	UVP
	<b>Skimmerfilter<sup>®</sup> 30</b>	30 m <sup>2</sup>		20210	<b>810,00</b>
	<b>Skimmerfilter<sup>®</sup> 50</b>	50 m <sup>2</sup>		20211	<b>820,00</b>
	<b>Skimmerfilter<sup>®</sup> 120</b>	120 m <sup>2</sup>		20212	<b>830,00</b>
Der Skimmer sammelt das eingeschwemmte Laub und andere Schmutzpartikel von der Wasseroberfläche im großen Filterkorb.					
		Körnung	VE	Artikelnummer	UVP
	<b>Naturpool und Schwimmteich Substrat**</b>	8 - 22 mm	BigBag 1 to / 630 L	24012	<b>auf Anfrage*</b>
		8 - 22 mm	Schüttgut	24013	<b>auf Anfrage*</b>
<b>Aktiv Phosphat</b>	0,5 - 2 mm	1 Sack / 15 kg	24015	<b>149,00</b>	
Substrat zur Bindung von Phosphaten und Schwermetallen in Schichtfiltern. Spezifisches Gewicht ca. 0,65 kg/l. Beladungskapazität bis zu 18 g/kg bei pH-Wert 5-10 und gleichmäßiger Durchströmung. Schichtstärke mindestens 0,5 m. Filterbeschickung 10 m <sup>3</sup> /h.					



#### INFO

Aufgrund der benötigten Mengen weichen die Bestellprozesse für Substrat von unserer regulären Logistik ab, die Ware gelangt im Streckengeschäft zum Kunden.

#### INFO

Für eine Bestellung benötigen wir die Menge, die gewünschte Lieferart (Schüttgut oder BigBags) und weitere Angaben die von uns auftragsbezogen abgefragt werden.





## SCHWIMMTEICH CLASSIC

clavis® excite individuell

### AUFBEREITUNG NACH WAHL

Wenn es einfach bleiben soll: Schwimmteich-Wasseraufbereitung mit Hydraulik-Komponenten, individuell kombinierbar. Für Anlagen in Anlehnung an FLL - Typ 3. Mit natürlicher Wasserqualität, langen Pflegeintervallen und geringen Betriebskosten.

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Klassische Schwimmteich-Hydraulik
- Wasseraufbereitung in Anlehnung an FLL-Typ 3
- Individuelle Auslegung der Komponenten
- Natürliche Wasserqualität
- Lange Pflegeintervalle
- Geringe Betriebskosten

clavis® excite

INFO

Achten Sie bei der Planung der Wasseraufbereitung für Ihren Schwimmteich auf die Auswahl der richtigen Komponenten.  
**Wir helfen Ihnen gerne!**

INFO

Wir liefern die Pumpenkammer leer, mit Standardanschlüssen oder nach Ihrem Leitungslayout.  
Schnell und kalkulations-sicher!



	Anschluss	Artikelnummer	UVP
<b>Pumpenkammer 0/0</b>	leer, unverrohrt	24110	<b>349,00</b>
<b>Pumpenkammer 1/1</b>	1x saugseitig / 1x druckseitig	24111	<b>849,00</b>
<b>Pumpenkammer 1/2</b>	1x saugseitig / 2x druckseitig	24112	<b>949,00</b>
<b>Pumpenkammer 1/3</b>	1x saugseitig / 3x druckseitig	24113	<b>1.249,00</b>
<b>Pumpenkammer 2/1</b>	2x saugseitig / 1x druckseitig	24114	<b>949,00</b>
<b>Pumpenkammer 3/2</b>	3x saugseitig / 2x druckseitig	24115	<b>1.349,00</b>
<b>Pumpenkammer 4/2</b>	4x saugseitig / 2x druckseitig	24116	<b>1.549,00</b>
<b>Pumpenkammer 5/3</b>	5x saugseitig / 3x druckseitig	24117	<b>1.849,00</b>
<b>Pumpenkammer 6/3</b>	6x saugseitig / 3x druckseitig	24118	<b>1.999,00</b>

Einfache Kontrolle und Steuerung komplexerer Wasserkreisläufe in Teichen, insbesondere an Naturpools und Schwimmteichen für den Betrieb von Pumpen erforderlich; alle Anschlüsse getrennt über Kugelhähne regulierbar Sauganschluss 2"IG, Druckanschluss 1½"IG; Lieferung fertig verrohrt mit Abflussanschluss inkl. Deckel und vorgesehener Sollbruchstelle für Kabeldurchführung. Pumpe nicht im Lieferumfang enthalten. Für die Verbindung mit der entsprechenden Pumpe benötigen Sie einen separaten Pumpenkammeranschluss.



	Für Pumpe	Artikelnummer	UVP
<b>Pumpenkammeranschluss</b>	eco-Tec2 4500-7500	24210	<b>119,90</b>
	eco-Tec2 10000-16000	24211	<b>119,00</b>
	eco-Tec2 20000	24212	<b>119,00</b>
	MultiSystem M 20000-33000	24213	<b>119,00</b>
	MultiSystem M 40000	24214	<b>119,00</b>
	e-finity P-tec 18 / Q-tec 25	24218	<b>119,00</b>



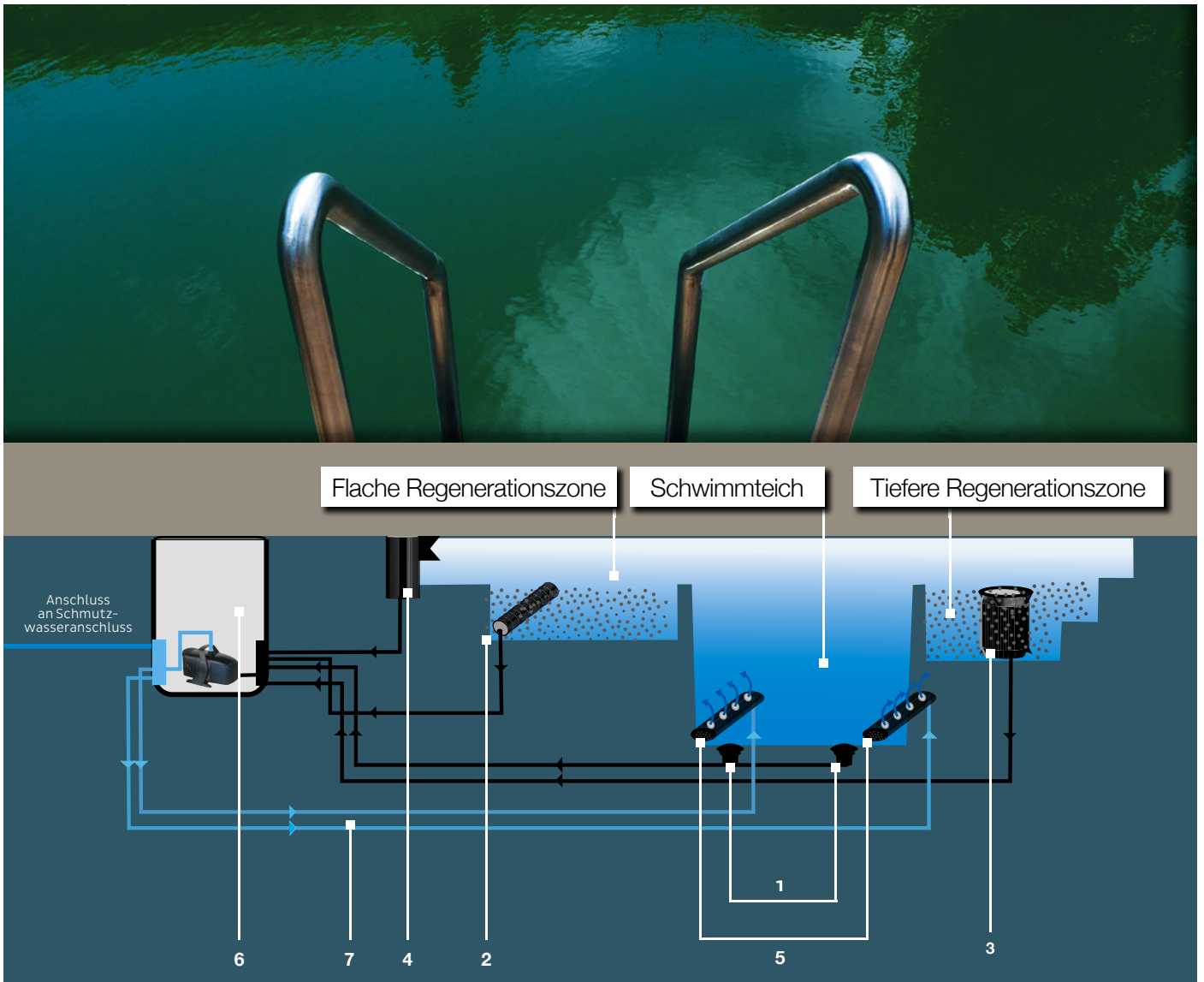
	Verbindung Pumpenkammer	Artikelnummer	UVP
<b>Verbindungs-Set ST1 - 63 mm 2" AG</b>	vom Skimmerfilter	24310	<b>229,00</b>
<b>Verbindungs-Set ST2 - 50 mm 2" AG</b>	vom Ansaugrohr/ Bodenablauf	24311	<b>159,00</b>

Komplett-Sets zum Verbinden der einzelnen Hydraulikkomponenten mit der Pumpenkammer. Lieferumfang: 12,50 m Klemmfitting-Spiralschlauch und Klemmfitting Anschluss.





## HYDRAULIK-KOMPONENTEN FÜR SCHWIMMTEICHE IN ANLEHNUNG AN FLL-TYP 3



Nach der derzeit geltenden Schwimmteich-Richtlinie in der Auflage von 2017 unterscheidet man fünf unterschiedliche Schwimmteich-Typen (FLL-Typ 1-5). Kriterien für die Typisierung sind die Filterarten, die Filtergeschwindigkeit und der Technisierungsgrad. Alle von uns angebotenen Schwimmteich-Systeme sind in Anlehnung an die heute am häufigsten gebauten FLL-Typen 3 und 4 erarbeitet worden.

### LEGENDE

- 1= Bodenabläufe
- 2= Horizontale Ansaugrohre
- 3= Auffangschacht
- 4= Einbauskimmer
- 5= Einströmleisten
- 6= Schwimmteich-Pumpen in Pumpenkammern
- 7= Verbindungs-Sets

clavis® excite

		Anschluss	Artikelnummer	UVP
	<b>ABS-Bodenablauf 50</b>	Innen Ø 50 mm	24410	<b>33,50</b>
	<b>ABS-Bodenablauf 100</b>	Innen Ø 110 mm	24411	<b>33,50</b>
Material: ABS, Farbe: schwarz. Für das gezielte Ansaugen von Sedimenten am Teichboden. Mit Abdeckdomkappe als Schutz für Menschen und Tiere. Je Bodenablauf ist an der Pumpenkammer ein separater Saug- und Druckanschluss als Schmutzwasserablauf einzuplanen. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.				
	<b>Einsatzkappe für Bodenabläufe an Schwimmteichen</b>	–	24412	<b>145,00</b>
Einsatz für Bodenabläufe als Trittschutz in Schwimmteichen. Kappe und Ring Kunststoff, Distanzstangen Edelstahl. Kappe: Durchmesser 35 cm, Bodenring: Durchmesser 21 cm. Gesamthöhe: 20 cm. Kombinierbar mit Bodenablauf 110 mm.				
	<b>Umgekehrter Bodenablauf 38</b>	Innen Ø 50 mm Klemmkupplung / Schlauchtülle 32 / 40 / 50 mm	24413	<b>125,00</b>
„Umgekehrter“ Bodenablauf für den nachträglichen Einbau. Kunststoff, Stahl (als Ballast). Bodenabsaugung durch flache Saugglocke. Distanzfüße verhindern Festsaugen auf dem Boden. Ballast gegen Auftrieb. Empfohlener Anschluss mit EasyFitt Spiralschlauch 32 mm.				
		Ø / Länge	Artikelnummer	UVP
	<b>Ansaugrohr horizontal Set 1 m</b>	11 / 100 cm	24510	<b>89,90</b>
	<b>Ansaugrohr horizontal Set 2 m</b>	11 / 200 cm	24511	<b>119,00</b>
	<b>Ansaugrohr horizontal Set 3 m</b>	11 / 300 cm	24512	<b>149,00</b>
Die in das Substrat flacher Regenerationsbereiche horizontal eingebetteten Ansaugrohre ermöglichen dort eine gezielte Ansaugung. Anschlussmuffe Innen Ø 50 mm. PVC Endkappe in orange. <b>Hinweis:</b> Die Installation erfordert einen Leitungsdurchbruch durch die Teichfolie.				





Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**



Wasser ERLEBEN Wasser

# Wasser VERBINDEN

VERBINDEN Wasser

## **Anschluss gesucht?**

Profiprodukte verdienen professionelle Verbindungstechnik: Rohre, Schläuche und passende Fittings. Damit zusammen kommt, was zusammen gehört. Mal dauerhaft und sicher verklebt, mal lösbar für den Fall der Fälle. Immer Profi.

## **Klare Layouts**

Das Projekt auch im Detail schön machen: Nach allen Planungen und Ausführungen bleiben Pumpen, Filter und andere Technikkomponenten mit klaren Leitungslayouts z.B. für die spätere Wartung verständlich und wartungsfreundlich. Zeigen Sie, was Sie können!

## **Wir planen – Sie bauen**

Gartengewässer – unser tägliches Brot, seit über 15 Jahren und sehr gerne. Wir planen mit Ihnen Technik- und Leitungskonzepte und denken auch an Details: Welche Leitungsart? Welche Durchmesser? Klebe- oder Schraubfittings? Absperungen und Durchführungen? Rückschlagklappen? Fittings können viele – vollständige Konzepte nicht.



**HINWEIS**

Verwenden Sie bei Verbindungsteilen mit Gewindeanschlüssen immer Teflonband.

**EasyFitt Spiralschlauch**



1 bar



Innen - Ø / Länge	Artikelnummer	UVP / lfm
20 mm / 30 m	25010	<b>1,63</b>
25 mm / 30 m	25011	<b>2,26</b>
32 mm / 30 m	25012	<b>2,78</b>
40 mm / 30 m	25013	<b>3,94</b>
50 mm / 20 m	25014	<b>4,98</b>

Alle Schlauchdurchmesser sind auch als Anschnittware in 5 m Schritten erhältlich. Preis siehe Preisliste.

Bei der Verwendung im Teich nahezu unsichtbar. Besonders für den Anschluss an Schwimmskimmern geeignet. Verhindert zuverlässig ein Abknicken bei der Verlegung um Ecken.

**Teichschlauch Profi**



2 bar



Innen - Ø / Länge	Artikelnummer	UVP / lfm
32 mm / 50 m	25311	<b>3,43</b>
40 mm / 50 m	25312	<b>6,04</b>
50 mm* / 25 m	25313	<b>6,98</b>
63 mm* / 25 m	25314	<b>9,09</b>

Alle Schlauchdurchmesser sind auch als Anschnittware in 5 m Schritten erhältlich. Preis siehe Preisliste.

Bei der Verwendung im Teich nahezu unsichtbar. Besonders für den Anschluss an Filtersystemen und zur Verlegung im Erdreich geeignet. Verhindert zuverlässig ein Abknicken bei der Verlegung um Ecken. UV-beständig!

**EasyFitt Schlauchtülle mit Überwurfmutter und O-Ring für Spiralschlauch**



Anschluss / Ø	Artikelnummer	UVP
½" IG - 13 / 20 / 25 mm	25110	<b>9,90</b>
¾" IG - 20 / 25 / 32 mm	25111	<b>9,90</b>
1" IG - 20 / 25 / 32 mm	25112	<b>11,45</b>
1¼" IG - 32 / 40 mm	25113	<b>15,45</b>
1½" IG - 40 / 50 mm	25114	<b>16,45</b>
2" IG - 50 / 63 mm	25115	<b>18,45</b>

**EasyFitt Schlauchtülle mit Schlauchschelle für Teichschlauch EasyFitt und Profi**



Anschluss / Ø	Artikelnummer	UVP
1¼"AG - 25 / 32 / 40 mm	25410	<b>15,45</b>
1½"AG - 40 / 50 mm	25411	<b>21,45</b>
2"AG - 50 / 63 mm	25412	<b>27,45</b>

**EasyFitt Reduzierstück**



Anschluss	Artikelnummer	UVP
1¼"AG / 1"IG	25510	<b>13,45</b>
1½"AG / 1"IG	25511	<b>22,45</b>
1½"AG / 1¼"IG	25512	<b>13,45</b>
2"AG / 1½"IG	25513	<b>22,45</b>
1¼"IG / 1"AG	25514	<b>18,45</b>
1½"IG / 1"AG	25515	<b>21,45</b>
1½"IG / 1¼"AG	25516	<b>22,45</b>
2"IG / 1½"AG	25517	<b>22,45</b>

**EasyFitt Schlauchverbinder**



Anschluss / Ø	Artikelnummer	UVP
½"AG - 20 mm	25210	<b>8,90</b>
1"AG - 25 mm	25211	<b>11,45</b>
1"AG - 32 mm	25212	<b>12,45</b>
1¼"AG - 40 mm	25213	<b>13,45</b>
1½"AG - 50 mm	25214	<b>14,45</b>

\*Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Schlauchdurchmesser 50 / 63 mm erfolgen per Spedition.



HINWEIS

Achten Sie bei Schläuchen auf Innendurchmesser (Messner EasyFitt Spiralschlauch und Teichschlauch Profi) und Außendurchmesser (PVC-Spiralschlauch).

EasyFitt Muffe		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
1"IG	25610	<b>9,90</b>
1¼"IG	25611	<b>11,45</b>
1½"IG	25612	<b>11,45</b>
2"IG	25613	<b>14,90</b>

EasyFitt Reduziermuffe		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
1"IG / ¾"IG	25710	<b>13,45</b>
1¼"IG / 1"IG	25711	<b>15,45</b>
1½"IG / 1"IG	25712	<b>17,45</b>
1½"IG / 1¼"IG	25713	<b>17,45</b>
2" IG / 1½"IG	25714	<b>18,45</b>

EasyFitt Doppelnippel		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
1"AG	25810	<b>12,45</b>
1¼"AG	25811	<b>13,45</b>
1½"AG	25812	<b>14,45</b>
2"AG	25813	<b>18,45</b>

EasyFitt Kugelhahn		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
1"IG	25910	<b>16,45</b>

EasyFitt Reduziernippel		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
1¼"AG / 1"AG	26010	<b>17,45</b>
1½"AG / 1¼"AG	26011	<b>17,45</b>
2"AG / 1½"AG	26012	<b>22,45</b>

EasyFitt Winkel		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
1"IG	26110	<b>17,45</b>
1¼"IG	26111	<b>21,45</b>
1½"IG	26112	<b>23,45</b>
2"IG	26113	<b>29,45</b>

EasyFitt T-Stück		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
3x 1"IG	26210	<b>21,45</b>
3x 1¼"IG	26211	<b>23,45</b>
3x 1½"IG	26212	<b>28,45</b>
3x 2"IG	26213	<b>32,90</b>

EasyFitt Y-Stück		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
2"AG	26310	<b>25,45</b>



## HINWEIS

Achten Sie darauf, Verbindungsteile aus PVC immer mit PVC-Reiniger zu säubern und erst danach PVC-Kleber aufzutragen.

### PVC-Spiralschlauch Rollenware 25,0 m



1 bar



Ø Außen / Länge	Artikelnummer	UVP / lfm
32 mm / 25 m	30110	<b>4,68</b>
40 mm / 25 m	30111	<b>6,76</b>
50 mm* / 25 m	30112	<b>9,40</b>
63 mm* / 25 m	30113	<b>14,60</b>
75 mm* / 25 m	30114	<b>24,04</b>

Alle Schlauchdurchmesser sind auch als Anschnittware in 5 m Schritten erhältlich.  
Preis siehe Preisliste.

### PVC-Rohr



Ø Außen / Länge	Artikelnummer	UVP
40 mm / 2 m	26521	<b>6,90</b>
50 mm / 2 m	26522	<b>8,40</b>
63 mm / 2 m	26523	<b>9,80</b>
75 mm / 2 m	26524	<b>12,50</b>
110 mm / 2 m	26525	<b>25,10</b>

### PVC-Rohrschellen



Abmessung	Artikelnummer	UVP
40 mm	26611	<b>2,40</b>
50 mm	26612	<b>2,90</b>
63 mm	26613	<b>3,60</b>
75 mm	26614	<b>5,70</b>
110 mm	26616	<b>7,80</b>

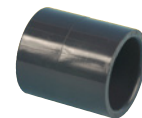
\* Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Schlauchdurchmesser 50 / 63 / 75 mm erfolgen per Spedition.

### PVC-Schlauchtülle für Teichschlauch Profi



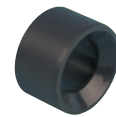
Abmessung / Ø Außen	Artikelnummer	UVP
32 - 32 mm K	26710	<b>1,40</b>
40 - 40 mm K	26711	<b>2,10</b>
50 - 50 mm K	26712	<b>2,90</b>
63 - 63 mm K	26713	<b>4,20</b>

### PVC-Doppelmuffe



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	26811	<b>1,10</b>
50 mm K-K	26812	<b>1,10</b>
63 mm K-K	26813	<b>2,10</b>
75 mm K-K	26814	<b>4,90</b>
110 mm K-K	26815	<b>11,50</b>

### PVC-Reduktion



Abmessung Ø Innen / Ø Außen	Artikelnummer	UVP
50 - 40 mm K-K	26911	<b>1,90</b>
63 - 40 mm K-K	26912	<b>1,90</b>
63 - 50 mm K-K	26913	<b>1,90</b>
75 - 40 mm K-K	26914	<b>3,90</b>
75 - 50 mm K-K	26915	<b>3,90</b>
75 - 63 mm K-K	26916	<b>3,90</b>
110 - 50 mm K-K	26918	<b>8,40</b>
110 - 63 mm K-K	26919	<b>8,40</b>
110 - 75 mm K-K	26920	<b>8,40</b>

<b>PVC-Winkel 90°</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	27010	<b>1,90</b>
50 mm K-K	27011	<b>2,40</b>
63 mm K-K	27012	<b>3,60</b>
75 mm K-K	27013	<b>8,40</b>
110 mm K-K	27015	<b>16,70</b>

<b>PVC-Winkel 45°</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	27110	<b>2,40</b>
50 mm K-K	27111	<b>2,90</b>
63 mm K-K	27112	<b>3,60</b>
75 mm K-K	27113	<b>7,80</b>
110 mm K-K	27114	<b>23,10</b>

<b>PVC-T-Stück 90°</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	27210	<b>2,40</b>
50 mm K-K	27211	<b>2,90</b>
63 mm K-K	27212	<b>3,90</b>
75 mm K-K	27213	<b>9,40</b>
110 mm K-K	27215	<b>23,10</b>

<b>PVC-Y-Stück</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
50 mm K-K	27310	<b>8,40</b>
63 mm K-K	27311	<b>9,40</b>

<b>PVC-Kreuzstück 90°</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	27410	<b>8,40</b>
50 mm K-K	27411	<b>10,40</b>
63 mm K-K	27412	<b>16,70</b>
75 mm K-K	27413	<b>33,50</b>
110 mm K-K	27415	<b>99,60</b>

<b>PVC-Schlauchtülle mit Überwurfmutter für PVC - Spiralschlauch</b>		
		
Abmessung Ø	Artikelnummer	UVP
1"IG - 20 / 22 mm	27510	<b>3,90</b>
1¼"IG - 25 / 27 mm	27511	<b>4,90</b>
1½"IG - 30 / 32 mm	27512	<b>6,30</b>
2"IG - 40 / 42 mm	27513	<b>9,40</b>
2¼"IG - 50 / 52 mm	27514	<b>14,60</b>



## HINWEIS

Verwenden Sie bei Verbindungsteilen mit Gewindeanschlüssen immer Teflonband.

### PVC-Schraubmuffe



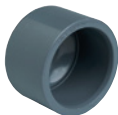
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
1¼"IG - 40 mm K	27611	<b>2,40</b>
1¼"IG - 50 mm K	27612	<b>7,30</b>
1½"IG - 50 mm K	27613	<b>3,60</b>
2"IG - 63 mm K	27614	<b>4,70</b>
2½"IG - 75 mm K	27615	<b>14,60</b>
4"IG - 110 mm K	27616	<b>23,10</b>

### PVC-Gewindestück



Abmessung Ø Innen / Ø Außen	Artikelnummer	UVP
1¼" AG - 40 x 50 mm K	27711	<b>3,60</b>
1½" AG - 50 x 40 mm K	27713	<b>2,40</b>
1½" AG - 50 x 63 mm K	27714	<b>2,90</b>
2"AG - 50x 63 mm K	27715	<b>2,90</b>
2"AG - 63 x 75 mm K	27716	<b>3,60</b>
2½" AG - 75 x 90 mm K	27717	<b>11,40</b>
4"AG - 90 x 110 mm K	27719	<b>16,70</b>

### PVC-Klebekappe



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K	27810	<b>1,30</b>
50 mm K	27811	<b>1,90</b>
63 mm K	27812	<b>2,40</b>
75 mm K	27813	<b>5,70</b>
110 mm K	27814	<b>11,40</b>

### PVC-Verschraubung / Kupplung Klebeverbindung



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	27911	<b>4,70</b>
50 mm K-K	27912	<b>5,70</b>
63 mm K-K	27913	<b>7,80</b>
75 mm K-K	27914	<b>27,20</b>
110 mm K-K	27916	<b>36,70</b>

### PVC-Verschraubung / Kupplung Klebeverbindung - Gewinde




Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
1¼"IG - 40 mm K	28010	<b>6,80</b>
1½"IG - 50 mm K	28011	<b>8,90</b>
2"IG - 63 mm K	28012	<b>12,50</b>


### PVC-Schraubkappe



Abmessung Ø	Artikelnummer	UVP
1"IG	28110	<b>2,40</b>
1¼"IG	28111	<b>2,40</b>
1½"IG	28112	<b>3,60</b>
2"IG	28113	<b>5,70</b>
2½"IG	28114	<b>13,50</b>
3"IG	28115	<b>19,90</b>
4"IG	28116	<b>30,40</b>

<b>PVC-Zugschieber</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
50 mm K-K	28210	<b>16,70</b>
63 mm K-K	28211	<b>23,10</b>
75 mm K-K	28212	<b>68,20</b>
110 mm K-K	28213	<b>94,40</b>
160 mm K-K	28214	<b>419,00</b>
Versehen mit einer Spindel aus Edelstahl mit dreifacher Dichtung. Ab 110 mm mit Edelstahl-Schieber.		

<b>PVC-Kugelhahn</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm K-K	28510	<b>17,80</b>
50 mm K-K	28511	<b>20,90</b>
63 mm K-K	28512	<b>31,40</b>
75 mm K-K	28513	<b>119,00</b>
110 mm K-K	28514	<b>198,00</b>
Beidseitige Kupplung mit Klebeverbindung.		

<b>PVC-Rückschlagventil mit Kupplung ohne Feder</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
50 mm K-K	28710	<b>41,90</b>
63 mm K-K	28711	<b>49,30</b>
Durch das transparente Material werden Verschmutzungen im Ventilbereich leicht erkannt. Einbau horizontal und vertikal.		

<b>PVC-Reiniger</b>		
		
Inhalt	Artikelnummer	UVP
250 ml	31610	<b>16,70</b>
1 l	31611	<b>27,20</b>
Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Gefahrgutzuschlag		

<b>PVC-Kleber</b>		
		
Inhalt	Artikelnummer	UVP
125 g	31710	<b>13,50</b>
250 g (Pinsel)	31711	<b>15,60</b>
500 g (Pinsel)	31712	<b>30,40</b>
1 kg (Pinsel)	31713	<b>49,30</b>
Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Gefahrgutzuschlag		

<b>Teflonband</b>		
		
Länge	Artikelnummer	UVP
12 m	31820	<b>1,95</b>



## HINWEIS

Der Härtegrad von Teich- und Gartenwasser bestimmt zusammen mit anderen Mineralien die Stärke der Verschmutzung einer Pumpe. Zu viel Schmutz und Verkalkung sind häufiger Grund für Störungen von Teich- und Gartenpumpen.

Daher empfiehlt sich die regelmäßige Reinigung der Pumpen von außen und innen mit CLAVIS Pumpenreiniger (Seite 175).

Die Reinigungsintervalle bestimmen sich nach dem Härtegrad des Wasser. Die Lebensdauer der technischen Anlagen, insbesondere von Pumpen, UV-C Strahlern und Lampen, erhöht sich damit.

### ABS-Tankkonnektor



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm	28310	<b>8,90</b>
50 mm	28311	<b>10,20</b>
63 mm	28312	<b>10,20</b>
75 mm	28313	<b>11,45</b>
110 mm	28315	<b>12,50</b>
110 mm - gewölbt	28316	<b>21,95</b>

Inklusive Flansch und Schrauben. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.

### ABS-Tankverschraubung



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm	28410	<b>3,10</b>
50 mm	28411	<b>3,94</b>
110 mm	28412	<b>25,10</b>
PE Schlüssel für Durchführungen 110 mm	28413	<b>25,10</b>

Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.

### RTF-Tankkonnektor „stabile“ Ausführung



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm	28610	<b>16,70</b>
50 mm	28611	<b>18,80</b>
63 mm	28612	<b>25,10</b>
75 mm	28613	<b>33,50</b>
110 mm	28614	<b>30,40</b>
Ø Außen / 110 mm	28615	<b>30,40</b>

Inklusive Flansch und Edelstahl-Schrauben. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.

### ABS-Bodenablauf



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
50 mm	24410	<b>33,50</b>
110 mm	24411	<b>33,50</b>

Gezieltes Ansaugen von Sedimenten am Teichboden. Mit Abdeckdomkappe als Schutz für Menschen und Tiere. Zusätzliche Abdichtung mit Innotec empfohlen.

### Einsatzkappe für Bodenabläufe an Schwimmteichen



Abmessung Ø	Artikelnummer	UVP
35 cm	24412	<b>145,95</b>

Einsatz für Bodenabläufe als Trittschutz in Schwimmteichen. Kappe und Ring Kunststoff, Distanzstangen Edelstahl. Kappe: Durchmesser 35 cm, Bodenring: Durchmesser 21 cm. Gesamthöhe: 20 cm. Kombinierbar mit Bodenablauf 110 mm.

### Umgekehrter Bodenablauf 38 mm



Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
50 mm Klemmkupplung / Schlauchtülle 32 / 40 / 50 mm	24413	<b>124,95</b>

„Umgekehrter“ Bodenablauf für den nachträglichen Einbau. Kunststoff, Stahl (als Ballast). Bodenabsaugung durch flache Saugglocke. Distanzfüße verhindern Festsaugen auf dem Boden. Ballast gegen Auftrieb. Empfohlene Installation mit EasyFitt Spiralschlauch 32 mm.

### Edelstahl-Schlauchsellen



Abmessung Ø	Artikelnummer	UVP
28 – 41 mm	28810	<b>1,84</b>
31 – 48 mm	28811	<b>1,84</b>
44 – 60 mm	28812	<b>1,84</b>
50 – 70 mm	28813	<b>1,84</b>



<b>Drehzahlsteller für Asynchronmotor-Pumpen</b>		
		2 Jahre Garantie
Leistungsaufnahme	Artikelnummer	UVP
350 - 20 W	29310	<b>44,90</b>
2000 - 350 W	29311	<b>478,00</b>

Drehzahlsteller reduzieren die Leistungsabgabe der Pumpen über deren Drehzahl. Sie arbeiten mit einer Phasenanschnittsteuerung. IP44 spritzwassergeschützt.

<b>Vorfilter für Tec2-Pumpen</b>		
Abmessung Ø / Durchflussmenge	Artikelnummer	UVP
1¼"IG - 12 x 5 cm / 7.000 l/h	29210	<b>31,90</b>
1½"IG - 12 x 5 cm / 7.000 l/h	29211	<b>31,90</b>
2"IG - 12 x 5 cm / 7.000 l/h	29212	<b>31,90</b>
Ergänzungsmodul / 4.500 l/h	29213	<b>22,45</b>

<b>clavis® Pumpenreiniger 1 Liter Konzentrat</b>		
Entkalkungsmittel für	Artikelnummer	UVP
Pumpen, Armaturen, UV-C Quarzglasröhren und Unterwasserleuchten	29010	<b>15,90</b>

Das Produkt ist geruchsarm, 100 % biologisch abbaubar und frei von Tensiden.

<b>Wasserstands-regulierer</b>		
Verwendung	Artikelnummer	UVP
Schwimmventil zur Regulierung des Wasserstands in Quellsteinbecken	29110	<b>14,90</b>

Einbau in Abdeckplatte. Gewindeanschluss, z.B. für Gartenschlauch-Kupplung. Geeignet für Hausanschlussdruck bis 7 bar.

<b>Höhenversteller</b>		
Anschluss	Artikelnummer	UVP
2x 1"IG, 1x 1"AG	29112	<b>18,45</b>
2x 1½"IG, 1x 1"AG	29114	<b>26,45</b>

<b>Teleskopverlängerung für Düsen mit Kunststoffgewinde</b>		
Anschluss / Höhe	Artikelnummer	UVP
½"AG / bis 28 cm	29115	<b>14,45</b>
1"AG / bis 44 cm	29116	<b>27,45</b>

<b>Unterwasser-kabelverbinder</b>		
Abmessung	Artikelnummer	UVP
Kabel Ø 6 – 13 mm Klemmenquerschnitt 5 x 2,5 mm²	29118	<b>42,90</b>

<b>Transformatoren</b>		
Leistung	Artikelnummer	UVP
20 VA – IP44	29130	<b>66,90</b>
50 VA – IP44	29131	<b>77,90</b>

<b>3-Wege Wasserverteiler inkl. Filterkorb</b>		
Anschluss / Schlauchtülle	Artikelnummer	UVP
2x 1½" AG 1x 2" AG Ø 25 / 32 / 40 mm	29220	<b>29,95</b>

Zwei Saug- oder Druckleitungen. Abriegelung mittels integrierter Ventile. Anwendung nur unter Wasser. Empf. für gleichzeitige Oberflächen- und Tiefenabsaugung.



<b>PP-Klemmfitting Schlauchverbindung</b>		
		
Abmessung AG / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
1¼"AG - 40 mm	30212	<b>6,10</b>
1½"AG - 50 mm	30214	<b>8,40</b>
2"AG - 50 mm	30215	<b>8,40</b>
2"AG - 63 mm	30216	<b>12,50</b>

<b>PP-Klemmfitting Durchgangsmuffe</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm	30310	<b>9,40</b>
50 mm	30311	<b>13,60</b>
63 mm	30312	<b>17,80</b>

<b>PP-Klemmfitting T-Stück 90°</b>		
		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
40 mm	30411	<b>19,90</b>
50 mm	30412	<b>20,90</b>
63 mm	30413	<b>31,40</b>

<b>PP-Klemmfitting Winkel 90°</b>		
		
Abmessung IG / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
1½"IG - 50 mm	30512	<b>12,50</b>

<b>PP-Klemmfitting T-Stück 90°</b>		
		
Abmessung IG / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
1½" IG - 2x 50 mm	30610	<b>18,80</b>

<b>PP-HT-Rohr</b>		
Abmessung Ø Außen / Länge	Artikelnummer	UVP
110 mm / 2,0 m	30711	<b>57,90</b>
<i>Abweichende Liefer- und Versandbedingungen: Speditionspackstück.</i>		

<b>PP-HT-Steckmuffe</b>		
Abmessung / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm	30811	<b>13,45</b>

<b>PP-HT-Reduzierung</b>		
Abmessung Ø Außen / Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm / 50 mm	30911	<b>10,45</b>

<b>PP-HT-Bogen 45°</b>		
Abmessung Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm	31011	<b>17,45</b>

<b>PP-HT-Bogen 90°</b>		
Abmessung Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm	31112	<b>17,45</b>

<b>EPDM Muffe</b>		
Abmessung Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm	31210	<b>20,90</b>

<b>EPDM Reduzierung</b>		
Abmessung Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 - 63 mm	31211	<b>20,90</b>

<b>EPDM Bogen</b>		
Abmessung Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm	31213	<b>41,90</b>

<b>EPDM Endkappe</b>		
Abmessung Ø Innen	Artikelnummer	UVP
110 mm	31214	<b>11,50</b>





Wasser ERLEBEN Wasser

# Wasser SETS

Wasser WISSEN

## **Zeitvorsprung von Anfang an**

Damit Sie in der Saison keine wertvolle Zeit verlieren, haben wir vorgearbeitet. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und nutzen Sie unsere optimal zusammengestellten Vorteils-Sets. Dies erleichtert die Planung und Umsetzung auch mit wenig Wassergarten-Erfahrung.

## **Einkaufsvorteil Geld**

Wer im Set kauft spart echtes Geld gegenüber dem Einzelkauf. Hier stimmt ganz einfach das Preis-Leistungs-Verhältnis.


## **Alles dabei**

Wir haben an alles gedacht. Mit den Vorteils-Sets können Sie an der Teichbaustelle direkt loslegen. Schläuche und Verbindungstechnik, Befestigungsschrauben, Schlauchschellen, passende Pumpen, Einbau-Leuchten und ganze Filter, je nachdem welches Set Sie wählen. In variablen Set-Größen. Frei nach dem Baukastenprinzip.





## WASSER BAUEN-SETS ECO-oh!®

Produkt	Lieferumfang	Artikelnummer	UVP
ECO-oh! 14 cm Set	1 Rolle Ecolat® Profilband 25 m x 14 cm Höhe 50 Stück Ecopic® Pfahl H-Profil 38 x 4 x 4 cm 100 Stück Befestigungsschrauben verzinkt	11020	264,00
ECO-oh! 19 cm Set	 1 Rolle Ecolat® Profilband 25 m x 19 cm Höhe, 50 Stück Ecopic® Pfahl H-Profil 58 x 4 x 4 cm 100 Stück Befestigungsschrauben verzinkt	11021	349,00

## WASSER GESTALTEN-SETS clavis® style

Produkt	Lieferumfang	Artikelnummer	UVP
clavis® style Profi Wasserfall-Set 1 60 cm	clavis® style Profi Wasserfallschale 60 cm Messner Pumpe eco-X2 7500 10 m Teichschlauch Profi Innen - ø 32 mm Edelstahl-Schlauchschele	15810	729,00
clavis® style Profi Wasserfall-Set 1 90 cm mit Pumpe	clavis® style Profi Wasserfallschale 90 cm Messner Pumpe eco-X2 10000 10 m Teichschlauch Profi Innen - ø 32 mm Edelstahl-Schlauchscheiden EasyFitt Verbindungszubehör	15811	869,00
clavis® style Profi Wasserfall-Set 1 120 cm mit Pumpe	clavis® style Profi Wasserfallschale 120 cm Messner Pumpe eco-X2 10000 10 m Teichschlauch Profi Innen - ø 32 mm Edelstahl-Schlauchscheiden EasyFitt Verbindungszubehör	15812	1.149,00
clavis® style Profi Wasserfall-Set 2   60 cm mit Pumpe und Druckfilter	clavis® style Profi Wasserfallschale 60 cm Messner Pumpe eco-X2 7500 AUGA® VarioPress 14000 10 m Teichschlauch Profi Innen - ø 32 mm Edelstahl-Schlauchscheiden	15910	949,00
clavis® style Profi Wasserfall-Set 2   90 cm mit Pumpe und Druckfilter	clavis® style Profi Wasserfallschale 90 cm Messner Pumpe eco-X2 13000 AUGA® VarioPress Pro A-24000 10 m Teichschlauch Profi Innen-ø 32 mm Edelstahl-Schlauchscheiden EasyFitt Verbindungszubehör	15911	1.377,00
clavis® style Profi Wasserfall-Set 2 120 cm mit Pumpe und Druckfilter	clavis® style Profi Wasserfallschale 120 cm AUGA® VarioFlow 20 AUGA® VarioPress Pro A-40000 10 m Teichschlauch Profi Innen - ø 32 mm Edelstahl-Schlauchscheiden EasyFitt Verbindungszubehör	15912	1.458,00

## WASSER BELEUCHTEN-SETS AUGA®

Produkt	Lieferumfang	Artikelnummer	UVP
AUGA® WDS 1 Set	 3 AUGA® Einbau LED Leuchten WDS 1 3 AUGA® Kabelwanddurchführungen Kunststoff 1 AUGA® Transformator 20 Watt 1 AUGA® Mini-Box 4 Kabel-Verteiler 3 PVC-Doppelmuffen d 50 mm und 3 PVC-Rohre d 50 mm   0,5 m	16921	443,00
AUGA® WDS 3 Set	 3 AUGA® Einbau LED Leuchten WDS 3 3 AUGA® Kabelwanddurchführungen Kunststoff 1 AUGA® Transformator 70 Watt 1 AUGA® Mini-Box 4 Kabel-Verteiler 3 PVC-Doppelmuffen d 50 mm und 3 PVC-Rohre d 50 mm   0,5 m	16923	899,00

## WASSER FILTERN-SETS AUGA® VarioPress

Produkt		Lieferumfang	Artikelnummer	UVP
AUGA® VarioPress 14000 Set	NEU	AUGA® VarioPress 14000 Messner eco-X2 7500 10 m EasyFitt Spiralschlauch d 40 mm 4 Edelstahl-Schlauchschellen	20861	654,00
AUGA® VarioPress A-24000 Set	NEU	AUGA® VarioPress Pro A-24000 Messner eco-X2 10000 10 m EasyFitt Spiralschlauch d 40 mm 4 Edelstahl-Schlauchschellen	20862	909,00
AUGA® VarioPress A-40000 Set	NEU	AUGA® VarioPress Pro A-40000 Messner eco-X2 13000 10 m EasyFitt Schlauch d 40 mm 4 Edelstahl-Schlauchschellen	20863	1.022,00

## WASSER PFLEGEN-SETS clavis® balance Produkte

Produkt		Lieferumfang	Artikelnummer	UVP
Schnellhilfe bei Fadenalgen bis 20 m³	NEU	1 kg clavis® fadenalgen-X 2x 1 kg clavis® pH-KH-GH stabil 1 ltr. clavis® phosphat-X	23091	149,00
Schnellhilfe bei Fadenalgen bis 50 m³	NEU	2x 1 kg clavis® fadenalgen-X 5 kg clavis® pH-KH-GH stabil 2x 1 ltr. clavis® phosphat-X	23092	247,00
Schnellhilfe bei Fadenalgen bis 100 m³	NEU	3x 1 kg clavis® fadenalgen-X 10 kg clavis® pH-KH-GH stabil 5 ltr. clavis® phosphat-X	23093	474,00
Schnellhilfe bei Schwebealgen u. Trübung bis 20 m³	NEU	1 ltr. clavis® algen-X 2x 1 kg clavis® pH-KH-GH stabil 1 ltr. clavis® phosphat-X	23094	161,00
Schnellhilfe bei Schwebealgen u. Trübung bis 50 m³	NEU	3x 1 ltr. clavis® algen-X 5 kg clavis® pH-KH-GH stabil 2x 1 ltr. clavis® phosphat-X	23095	306,00
Schnellhilfe bei Schwebealgen u. Trübung bis 100 m³	NEU	5 ltr. clavis® algen-X 10 kg clavis® pH-KH-GH stabil 5 ltr. clavis® phosphat-X	23096	448,00



Wasser **BAUEN** Wasser **GESTALTEN** Wasser **BELEUCHTEN** Wasser **BEWEGEN** Wasser **FILTERN** Wasser **PFLEGEN**



Wasser ERLEBEN Wasser

# Wasser WISSEN

Wasser WISSEN

## Die tägliche Arbeit

Entwürfe, Planungen, Ausführungen und die Pflege von Wassergärten erfordern Fachwissen vieler Disziplinen. Für den Markt von ca. 4,2 Mio. Gartengewässern in Deutschland haben wir einige Informationen zusammen gestellt, die wir in unserer täglichen Arbeit verwenden.

## Wissen veredelt

Mit Wissen leisten wir besser. Und gute Leistung führen wir alle im Namen. Alleine die Vielzahl dessen, was gute Projekte ausmacht, übersteigt manchmal die Möglichkeiten. Nutzen Sie unsere Informationen für Ihre guten Wassergärten und das sichere Gefühl, Gutes zu tun.

## Kompetenz-Partnerschaft

Die teichitekten vereinen die ganze Wassergarten-Kompetenz: Projekt, Planung, Produkt und Pflege. Unser Großhandel steht für partnerschaftliche Bestleistung am Teich.

Fragen Sie uns nach gemeinsamen Möglichkeiten für gute Teiche.



# FOLIEN UND WASSERMENGEN BERECHNEN

## Teichabdichtungen

Folienmaße für Teichabdichtungen berücksichtigen Breite, Länge und Tiefe des künftigen Gewässers nach den im Merkkasten abgebildeten Formeln.

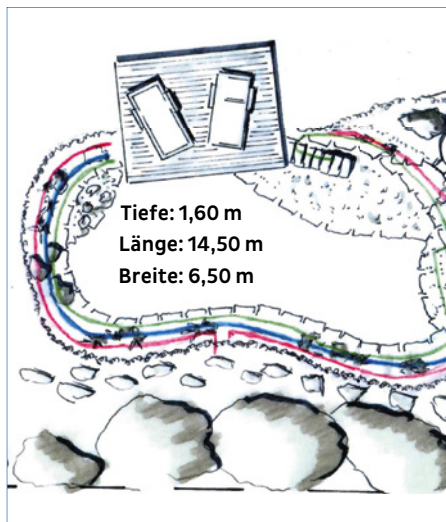
Außerdem muss für Kapillarsperre und Randfixierung Material eingerechnet

werden. Teichvliese werden mit mindestens 10 cm Überlappung zwischen den Bahnen verbaut.

## Wassermengen

Natürliche Materialien und Anwendungen lassen sich nicht immer exakt berechnen.

Anhaltspunkte für die Übersetzung von technischen Daten in gestalterische Funktion geben die Übersichten für Natursteinbrunnen und Wasserfälle.



## BERECHNUNG DER TEICHFOLIE

Zur Bestimmung der benötigten Teichfolie wird eine Schnur ohne Spannung entlang der Längs- bzw. Querachse an der weitesten Stelle durch die Teichgrube gelegt und die Schnurlängen ausgemessen. Alle Unebenheiten werden dabei erfasst. Zur Randgestaltung (Kapillarsperre) an allen Rändern 0,6 m addieren.

## RECHENBEISPIEL:

Ein Teich ist 14,50 m lang, 6,50 m breit und 1,60 m tief.  
Folienlänge =  $14,50 \text{ m} + 2 \times 1,60 \text{ m} + 2 \times 0,60 \text{ m} = 18,90 \text{ m}$   
Folienbreite =  $6,50 \text{ m} + 2 \times 1,60 \text{ m} + 2 \times 0,60 \text{ m} = 10,90 \text{ m}$   
Bestellmaße für PVC-Folien: 11,0 m  $\times$  20,0 m  
Bestellmaße für EPDM-Folien: 12,20 m  $\times$  18,90 m



	Oberfläche glatt	Oberfläche uneben	Oberfläche rau
Kugel Ø	empf. Pumpe / Bohrung	empf. Pumpe / Bohrung	empf. Pumpe / Bohrung
30 cm	system-X 3000 / Ø 25 mm	system-X 3000 / Ø 25 mm	system-X 3000 / Ø 25 mm
40 cm	system-X 3000 / Ø 25 mm	system-X 4000 / Ø 25 mm	eco-X2 4500 / Ø 32 mm
50 cm	system-X 4000 / Ø 32 mm	eco-X2 4500 / Ø 32 mm	eco-X2 7500 / Ø 40 mm



	Benetzung halb	Benetzung ganz	Benetzung ganz mit Sprudel 5 cm
Findling	empf. Pumpe / Bohrung	empf. Pumpe / Bohrung	empf. Pumpe / Bohrung
40 cm	system-X 3000 / Ø 25 mm	eco-X2 7500 / Ø 40 mm	eco-X2 10000 / Ø 40 mm
60 cm	eco-X2 4500 / Ø 32 mm	eco-X2 10000 / Ø 40 mm	eco-X2 13000 / Ø 40 mm
80 cm	eco-X2 7500 / Ø 40 mm	eco-X2 13000 / Ø 40 mm	eco-X2 20000 / Ø 50 mm

## INFO

Pumpen sind technische Geräte und unterliegen im Jahresverlauf regelmäßigen Pflegeintervallen:

- **Frühjahr:** Reinigung der Lagerflächen und des Laufrads, Funktionsprüfung, Inbetriebnahme in der Teich- oder Filteranlage
- **Sommer:** Leistungsprüfung, ggf. Entkalkung
- **Herbst:** Äußerliche Reinigung der Pumpe, Einwinterung im Pflege- oder Entkalkungsbad

Regeln Sie Wartungsarbeiten an Pumpen in Pflegeverträgen oder nutzen Sie unseren Wartungsservice!

## EXPLOSIONSZEICHNUNG ECO-X2



## EXPLOSIONSZEICHNUNG MULTISYSTEM





# WASSERMENGEN UND LEITUNGSDURCHMESSER

## Schlauchauswahl

Physikalische Grundlagen sind nicht verkehrt, wenn es um die richtigen Leitungen für das Projekt geht. Oft erleben wir, dass wegen zu klein verbauter Leitungsquerschnitte später größere Pumpen mit einem jahrelang

höheren Energieverbrauch eingebaut werden müssen. Fragen Sie uns im Zweifelsfall nach der richtigen Leitung für Ihre Pumpe.

schätzen, insbesondere wenn sie frei fließen sollen wie in einem natürlich angelegten Bachlauf. Erste Anhaltspunkte finden Sie in unserer Tabelle.

## Bachläufe

Wassermengen sind sehr schwer zu

		eco-X2 eco-Tec2 4500			eco-X2 eco-Tec2 7500			eco-X2 eco-Tec2 10000			eco-X2 eco-Tec2 13000			eco-X2 eco-Tec2 16000		
Schlauchlänge		5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m
Schlauch Ø 25 mm																
Höhendifferenz																
l/min	0,5 m	43	39	35	54	48	43									
l/min	1,0 m	37	33	30	50	45	39									
l/min	1,5 m	31	28	25	46	40	35									
l/min	2,0 m	24	22	20	40	35	31									
Schlauch Ø 32 mm																
Höhendifferenz																
l/min	0,5 m	59	55	50	87	79	80	110	96	87	117	102	92	129	111	100
l/min	1,0 m	50	45	42	78	71	64	100	88	80	108	94	85	118	103	93
l/min	1,5 m	42	37	33	68	61	56	90	79	73	97	86	78	108	95	86
l/min	2,0 m	30	27	26	57	52	48	79	71	65	87	78	70	99	86	79
Schlauch Ø 40 mm																
Höhendifferenz																
l/min	0,5 m	<b>68</b>	<b>67</b>	<b>62</b>	103	97	92	137	126	118	149	136	127	171	155	142
l/min	1,0 m	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>50</b>	92	86	82	124	114	108	135	125	117	157	143	132
l/min	1,5 m	<b>46</b>	<b>45</b>	<b>40</b>	79	76	71	110	103	96	122	113	106	141	130	119
l/min	2,0 m	<b>33</b>	<b>31</b>	<b>27</b>	66	64	59	95	89	84	108	99	93	127	115	107
Schlauch Ø 50 mm																
Höhendifferenz																
l/min	0,5 m				<b>114</b>	<b>112</b>	<b>108</b>	<b>157</b>	<b>153</b>	<b>145</b>	178	165	157	208	199	186
l/min	1,0 m				<b>98</b>	<b>98</b>	<b>94</b>	<b>138</b>	<b>136</b>	<b>129</b>	160	149	141	188	182	169
l/min	1,5 m				<b>85</b>	<b>85</b>	<b>80</b>	<b>122</b>	<b>121</b>	<b>114</b>	137	132	126	168	163	152
l/min	2,0 m				<b>71</b>	<b>70</b>	<b>65</b>	<b>106</b>	<b>106</b>	<b>99</b>	120	116	110	150	145	135
Schlauch Ø 63 mm																
Höhendifferenz																
l/min	0,5 m										<b>186</b>	<b>183</b>	<b>181</b>	<b>221</b>	<b>215</b>	<b>208</b>
l/min	1,0 m										<b>166</b>	<b>160</b>	<b>157</b>	<b>196</b>	<b>190</b>	<b>187</b>
l/min	1,5 m										<b>142</b>	<b>140</b>	<b>138</b>	<b>175</b>	<b>169</b>	<b>166</b>
l/min	2,0 m										<b>123</b>	<b>121</b>	<b>120</b>	<b>152</b>	<b>149</b>	<b>146</b>
Schlauch Ø 75 mm																
Höhendifferenz																
l/min	0,5 m															
l/min	1,0 m															
l/min	1,5 m															
l/min	2,0 m															

<b>Bachlauftabelle</b>				
Empfohlene effektive Fördermenge für Bachläufe in l/min				
Breite des Bachlaufs in cm	20	40	60	80
Von mindestens l/min	30	50	70	100
Bis ca. l/min	50	70	100	130

<b>eco-X2 eco-Tec2 20000</b>			<b>eco-X2 plus eco-Tec2 plus 10000</b>			<b>eco-X2 plus eco-Tec2 plus 15000</b>			<b>eco-X2 plus eco-Tec2 plus 20000</b>			<b>eco-X2 plus eco-Tec2 plus 25000</b>			<b>Multi M26.000</b>			<b>Multi M40.000</b>		
5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m	5 m	10 m	15 m

184	163	148				129	113	101				220	233	203			
167	149	136				104	92	82				254	221	194			
150	135	124				75	68	62				243	212	188			
132	120	111				50	47	42				227	197	177			

236	220	207	106	96	83	168	156	146	212	197	183				<b>318</b>	<b>304</b>	<b>276</b>
211	195	186	63	56	53	132	129	115	179	166	156				<b>305</b>	<b>288</b>	<b>262</b>
187	174	165	27	24	23	94	87	82	144	136	126				<b>287</b>	<b>274</b>	<b>245</b>
161	151	144				<b>60</b>	<b>72</b>	52	108	104	96				<b>268</b>	<b>254</b>	<b>231</b>

<b>276</b>	<b>246</b>	<b>242</b>	<b>123</b>	<b>112</b>	<b>105</b>	<b>188</b>	<b>178</b>	<b>172</b>	<b>241</b>	<b>230</b>	<b>222</b>	280	261	250				<b>520</b>	<b>484</b>	<b>476</b>
<b>231</b>	<b>217</b>	<b>210</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>60</b>	<b>144</b>	<b>138</b>	<b>133</b>	<b>202</b>	<b>191</b>	<b>186</b>	226	215	205				<b>496</b>	<b>462</b>	<b>446</b>
<b>200</b>	<b>187</b>	<b>180</b>				<b>97</b>	<b>97</b>	<b>91</b>	<b>158</b>	<b>152</b>	<b>148</b>	181	175	165				<b>472</b>	<b>440</b>	<b>422</b>
<b>171</b>	<b>159</b>	<b>155</b>				58	57	<b>56</b>	<b>118</b>	<b>113</b>	<b>108</b>	130	128	<b>122</b>				<b>450</b>	<b>410</b>	<b>390</b>

									<b>306</b>	<b>298</b>	<b>285</b>						
									<b>245</b>	<b>235</b>	<b>226</b>						
									<b>193</b>	<b>188</b>	<b>181</b>						
									<b>135</b>	<b>130</b>	<b>121</b>						



# ANSCHLÜSSE PLANEN

## Faustformel

Planen Sie für Anschlüsse in jede Richtung mindestens die doppelten Maße der jeweiligen Technik-Komponente ein. Dann sind auch spätere Ein- und Ausbauten, z.B. zu Wartungszwecken, leichter.

### E-FINITY P-TEC 18



### E-FINITY Q-TEC 25



### SYSTEM-X 3000-4000



### SYSTEM-TEC 3000-4000



### AUGA COMPACT



### AUGA VARIOFLOW



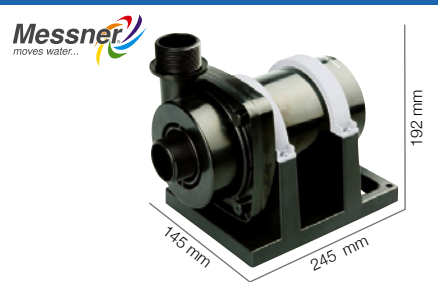
### ECO-X2 / ECO-X2 PLUS / POWER-X2



### ECO-TEC2 4500-7500



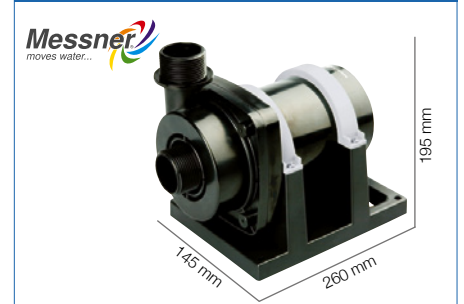
### ECO-TEC2 10.000-16.000 / ECO-TEC2 PLUS 10000



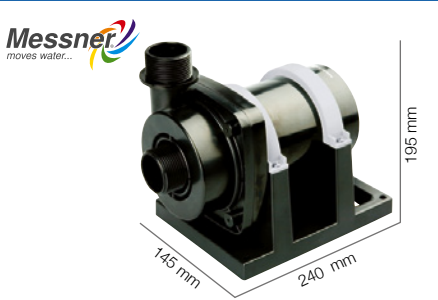
### ECO-TEC2 20.000



### ECO-TEC2 PLUS 15.000-25.000



### POWER-TEC2



### MPF



### MULTI SYSTEM M/MP



PHOSPAT® 1 - 2.0 KARTUSCHE



VARIOCLEAN PRO UV 36 W



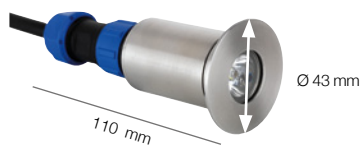
VARIOCLEAN PRO UV 55 W



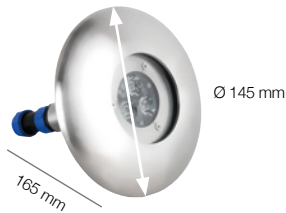
VARIOCLEAN PRO UV 75 W



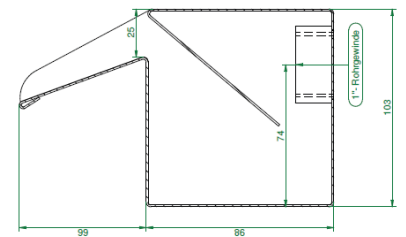
EINBAULEUCHE WDS 1



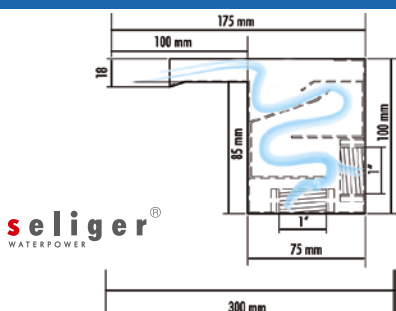
EINBAULEUCHE WDS 3



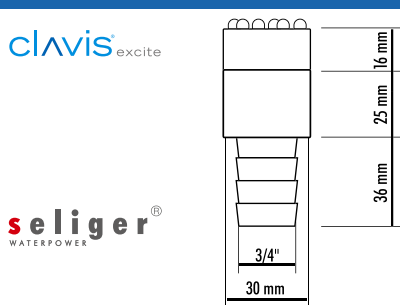
CLAVIS WASSERFALL 60/90/120



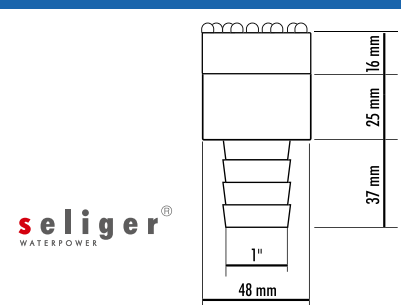
AQUAFALL 300/600/900/1200



QUELLSTAR 600



QUELLSTAR 900



PROFI-EINSTRÖMDÜSE



Profi - Einströmdüse /  
Kabelwanddurchführung  
Ø 115 mm

Edelstahldüse  
Ø 95 mm



ROHRDURCHFÜHRUNG



ROHRDURCHFÜHRUNG MAUER





# RAUM PLANEN

## Filterschächte

Teichtechnik wird aus vielen Gründen in Technischächten oder -häuschen untergebracht. Alle Komponenten sind zentral erreichbar und doch nicht zu sehen. Für die spätere Wartung benötigen Sie ausreichende Zugänge,

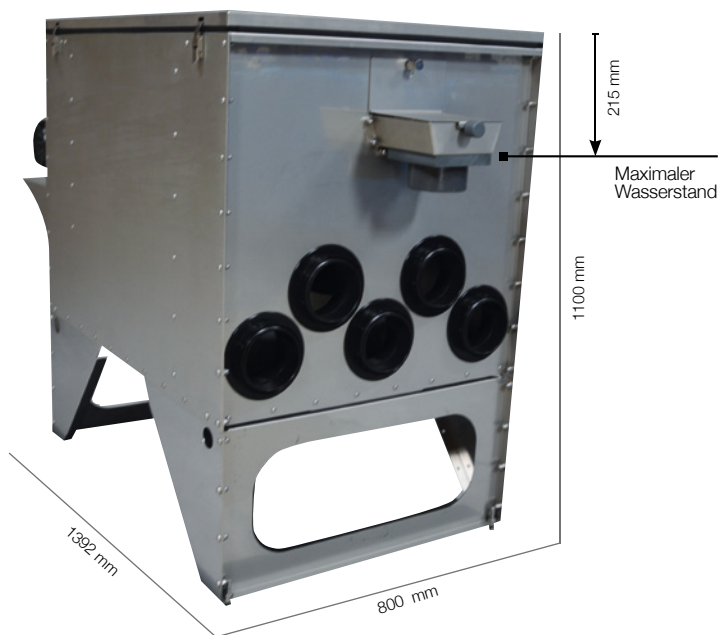
manchmal von verschiedenen Seiten. Denken Sie z.B. an den Austausch von UV-Lampen mit Baulängen bis zu knapp einem Meter. Grundregel: Planen Sie mindestens die doppelte Grundfläche der Summe aller Einrichtungen als Schachtfläche.

## Wenig Platz

Auch da gibt es Lösungen: Große Skimmer können auch als Pumpenkammer eingesetzt werden. Druckfilter können direkt im Erdreich verbaut werden.

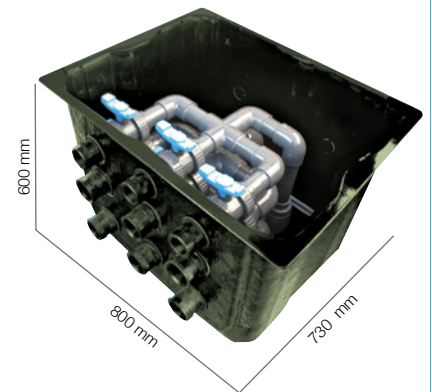


TROMMELFILTER 60.000 MIT SOCKEL



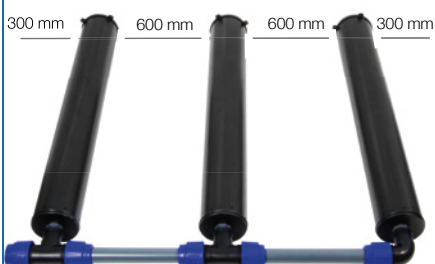
PUMPENKAMMER

clavis<sup>excite</sup>

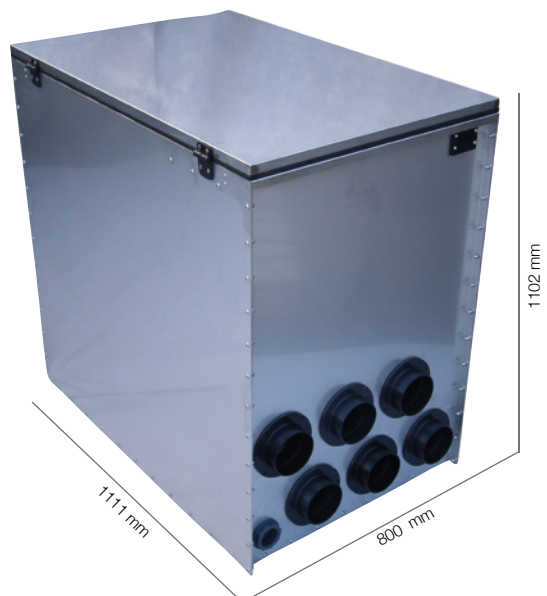


INTENSIVFILTER ANORDNUNG

clavis<sup>excite</sup>



BIOKAMMER





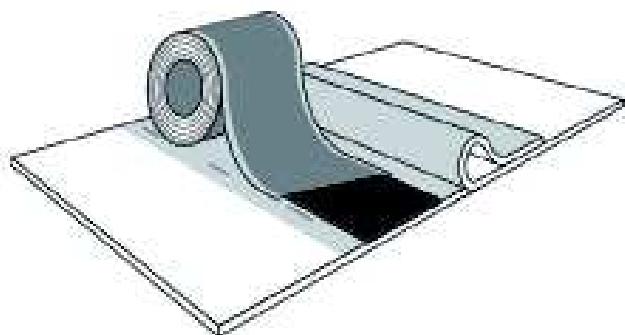
# ABDICHTEN UND INSTALLIEREN

## Die Stärke steckt im Detail

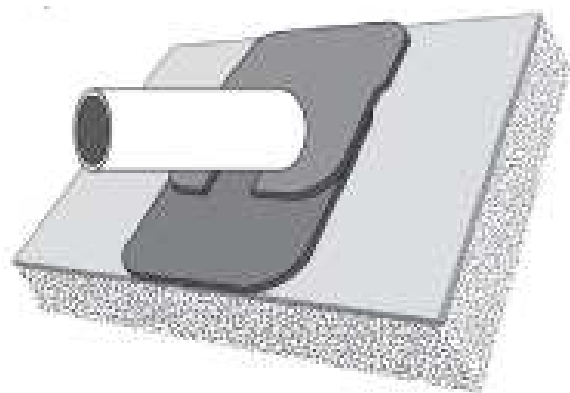
Firestone EPDM-Folien sind stark - im Material und im Detail. Drei verschiedene Materialstärken machen jedes Objekt dicht. Details wie z.B. Nahtverbindungen, Bodenabläufe, Innen- und Außenecken, Rohrdurchführungen oder Wand-

fixierungen stellen Sie mit Systemzubehör her: einfach, zuverlässig und flexibel, mit der jahrzehntelangen Erfahrung von Firestone. In Praxis-Workshops bringen wir Ihnen bei, wie das funktioniert. Fragen Sie uns gerne nach dem nächsten Termin.

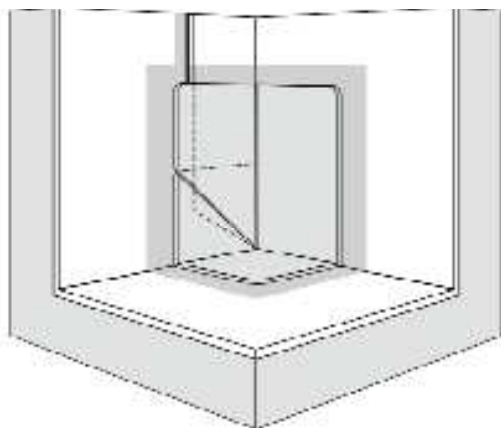
### SPLEISSNAHT



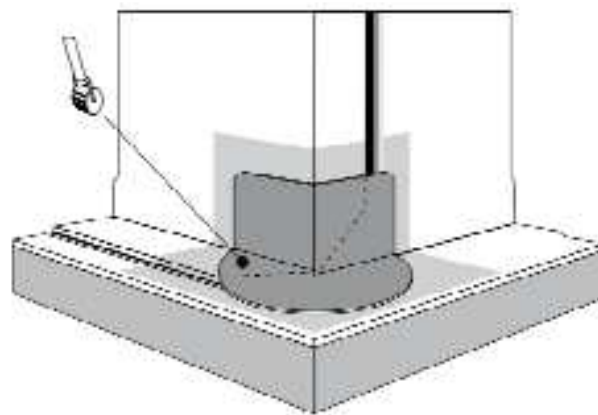
### ROHRDURCHFÜHRUNG

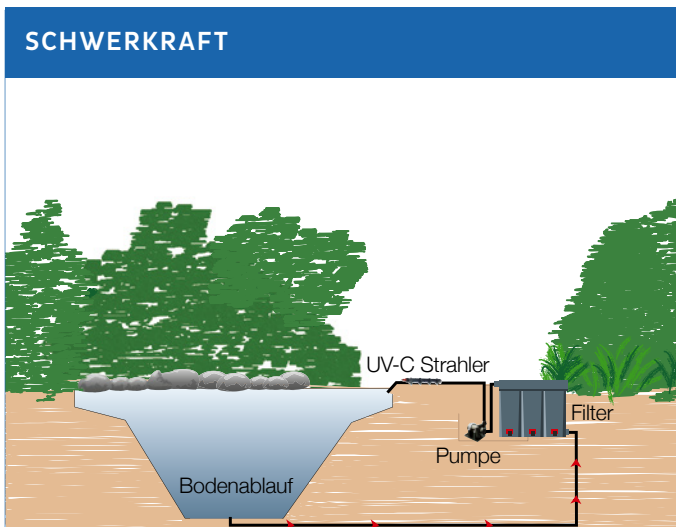


### INNENECKE

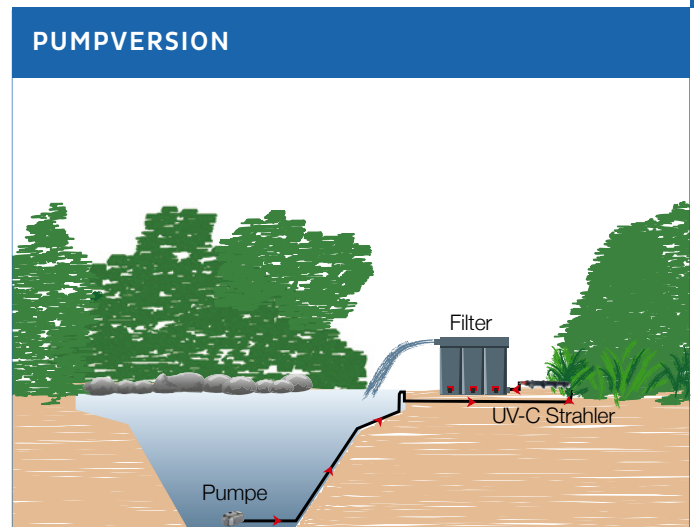


### AUSSENECKE





Gravitationsfilter arbeiten nach dem Schwerkraftprinzip und erzielen dadurch eine sehr effiziente Filterwirkung. Die Filter müssen auf gleicher Höhe mit dem Wasserspiegel platziert und der Wasserstand durch einen Überlauf sowie eine Wassernachspeisung fixiert werden.



Als Alternative können alle Filter als Aufbaufilter (Pumpversion) installiert werden. Eine im Teich liegende Pumpe füllt die Filterkammern mit Teichwasser. Das saubere Wasser kann drucklos, z. B. über einen kleinen Bachlauf, in den Teich zurücklaufen.

## FILTERKLASSIFIZIERUNG

	Druck-Filter	Mehrkammer-Filter	Vlies-Filter	Trommel-Filter
Gartenteich	- 60.000 Liter	- 80.000 Liter	- 240.000 Liter	- 225.000 Liter
Koiteich	-	- 27.000 Liter	- 120.000 Liter	- 150.000 Liter
Schwimmteich	-	-	- 320.000 Liter*	- 450.000 Liter*
Filterung	Schwebstoffe	Schwebstoffe, Nährstoffe	Schwebstoffe	Schwebstoffe, optional: Nährstoffe
Füllwasser-Anschluss	wahlweise	erforderlich	erforderlich	erforderlich
Abwasser-Anschluss	wahlweise	erforderlich	wahlweise	erforderlich
Stromanschluss	erforderlich	wahlweise**	wahlweise**	erforderlich

\* zusätzlich als mechanischer Filter, einem ausreichend dimensionierten Substratfilter vorgeschaltet

\*\* bei Einbau optionaler UV-C Strahler



# ALLE ABDICHTUNGEN AUF EINEN BLICK

Die Folienabdichtung ist die Basis langlebiger Teiche und Wassergärten – und damit das beste Argument für eine sorgfältige Auswahl. Sichern Sie Ihr Bauvorhaben von Grund auf mit der passenden Abdichtung.

Moderne Wassergärten haben eigene Ansprüche an die Abdichtung: formale Bauformen, mehr Farben und vor allem der Umweltgedanke entscheiden über das richtige Material. Wir beraten Sie gerne – stellen Sie uns Ihr Projekt vor.

Gemeinsam finden wir das richtige Folienmaterial und die richtige Lösung – auf Wunsch auch als Abdichtungsdienstleistung vor Ort!

## FOLIENGEGENÜBERSTELLUNG

TEICHFOLIEN	Empfohlenes Vlies	Anwendungsgebiete
Firestone EPDM 1,0 mm / 1,1 mm / 1,5 mm	Geotextil 205 g	Organische und formale Beckenformen, auch bei tiefen Verarbeitungstemperaturen leicht zu verlegen, bei direkter UV-Einstrahlung
ECOLAN® EPDM 0,75 mm / 1,00 mm / 1,20 mm / 1,50 mm	Geotextil 205 g	
PVC 1,0 / 1,50 mm	Geotextil 205 g	Farbige Abdichtungen organischer und formaler Beckenformen
FPO	Teichvlies bohrfest 300 g / 500 g	Umweltneutrale farbige Abdichtungen insbesondere formaler Beckenformen und exklusiver Objekte auch bei direkter UV-Einstrahlung
FPP	Teichvlies bohrfest 300 g / 500 g	

## UMWÄLZRATEN FÜR VERSCHIEDENE TEICHARTEN\*

TEICHART	Umwälzrate
Gartenteich	alle 4 Std.
Fischteich	alle 3 Std.
Koiteich	alle 2 Std.
Naturpool	alle 12 Std.
Schwimmteich	alle 24 Std.
Formalbecken	stündlich

\* Unverbindliche Erfahrungswerte. Projektbezogene Empfehlungen auf Anfrage.

# CLAVIS<sup>®</sup> PFLEGETIPPS FÜR DAS GANZE JAHR

## Frühjahr

Grundbehandlung mit clavis<sup>®</sup>-stabil zur Unterstützung des Saisonstarts und für ein optimales Gesamtmilieu.

**Phosphat-Bindung mit clavis<sup>®</sup> phosphat-X für kontrolliertes Algenwachstum.**

## Sommer

Algen-Kontrolle mit clavis<sup>®</sup> Algen-X bei gleichzeitigem Auftreten von Schweb- und/oder Fadenalgen.

**Algen-Kontrolle mit clavis<sup>®</sup> Fadenalgen-X bei Auftreten von Fadenalgen.**

## Herbst

Wintervorbereitung durch Phosphat-Bindung mit clavis<sup>®</sup> Phosphat-X zur Verbesserung der Wasserqualität.

**Stabilisierung der Wasserwerte mit clavis<sup>®</sup> stabil zur Verbesserung der Pufferkapazität vor der Winterpause.**

	Anwendung	Hinweis
<b>clavis<sup>®</sup> pH - KH - GH stabil</b>	Grundpflege von Gartengewässern zur Stabilisierung der wichtigsten Wasserwerte. Zur Erstbehandlung von Leitungswasser. Bei Nachspeisung von Regenwasser.	In der Wirkung vergleichbar z.B. mit Lavaris OptiLake.
<b>clavis<sup>®</sup> KH +</b>	Karbonathärte-Erhöhung zur Stabilisierung der Pufferkapazität des Teichwassers. Bei zu niedrigen KH-Werten (unter 6dH°). Prophylaxe bei Nachspeisung von Regenwasser.	Wirkt speziell auf die Karbonathärte.
<b>clavis<sup>®</sup> pH -</b>	Regulierung des pH-Wertes. Gezielte Absenkung reduziert je nach Gesamtmilieu Fadenalgenwachstum.	In der Wirkung vergleichbar z.B. mit Lavaris pH-Minus.
<b>clavis<sup>®</sup> algen - X</b>	Algenwachstum-Kontrolle. Bei Schwebalgen und Fadenalgen. Zugelassene Wirkstoffe für umweltverträgliche Wasserpflege.	In der Wirkung vergleichbar z.B. mit Lavaris AlgoClear.
<b>clavis<sup>®</sup> fadenalgen - X</b>	Fadenalgen-Kontrolle. Vor dem mechanischen Entfernen von Fadenalgen einsetzen, um Sporenbildung zu vermindern. Lösende Fadenalgen aus dem Gewässer entfernen.	In der Wirkung vergleichbar z.B. mit Lavaris AlgoLon.
<b>clavis<sup>®</sup> phosphat - X</b>	Phosphat-Bindemittel. Bei Phosphatwerten über 0,03 mg/l. Bindet im Wasser gelöste Phosphate zuverlässig. Gebundene Phosphate sedimentieren am Gewässerboden und werden nach Behandlung ausgeräumt.	In der Wirkung vergleichbar z.B. mit Lavaris SeDox.



# STICHWORTVERZEICHNIS

12 Volt Pumpen	Seite 73, 81	Vortexfilter	Seite 119
Abdichtungen	Seite 30-47	Firestone EPDM	Seite 36-39
AGBs	Seite 198-199	Fischteichfilter	Seite 119, 122-125
Algenprobleme	Seite 115, 142-147, 181	Folienflansch	Seite 42, 49
Ansaugrohr	Seite 165	Folienkonfektionen	Seite 31, 33, 37, 39, 45, 47
Außenleuchten	Seite 60-67	Folienverarbeitungszubehör	Seite 34-35, 40-43, 45, 48-49
Bachlaufpumpe	Seite 71, 75, 77, 81, 85, 91-99	Fontänen	Seite 57
Bachlauftabelle	Seite 187	FPO Abdichtungen	Seite 47
Badeteich	Seite 162	Gartenteichfilter	Seite 116-130
Beckenbau	Seite 24-28	Gravitationsfilter	Seite 119, 125, 130
Beleuchtung	Seite 62-67, 180	Intensivfilter	Seite 160
Belüftung	Seite 133	Kabel-Wanddurchführung	Seite 48, 67, 161
Biokammer	Seite 131	Kapillarsperre	Seite 17, 180
Bodenablauf	Seite 165, 174	Kautschukfolie	Seite 31, 33, 37, 39
Datenschutz	Seite 202	Kescher	Seite 139
Dienstleistungen	Seite 11-13	Klebe Verbindungen	Seite 170-174
Drehzahlsteller	Seite 175	Klemmfitting Verbindungen	Seite 176
Druckfilter	Seite 117, 181	Klemmleiste	Seite 42
EasyFitt Verbindungstechnik	Seite 168-169	Koiteichfilter	Seite 119, 122-125, 130-131
ECOLAN EPDM	Seite 30-35	Kompaktfilter	Seite 117, 119, 181
Edelstahl LED Beleuchtung	Seite 63, 65, 67	Kugelhahn	Seite 173
Edelstahl Trommelfilter	Seite 130-132	LED Beleuchtung	Seite 63, 65, 67, 181
Edelstahl UV-C Strahler	Seite 111	Liefer- und Versandbedingungen	Seite 201
Edelstahl Wasserfallschale	Seite 53, 55	Licht im Garten	Seite 62-67
Einbaupumpe	Seite 83, 91, 93, 95	Magnetläufer Tec-Design	Seite 77
Einbauskimmer	Seite 105, 107	Magnetläufer X-Design	Seite 75
Elektrisch regelbare Pumpe	Seite 81, 83	Mehrkammer Filter	Seite 119
Energiesparpumpe	Seite 81, 83, 85, 87, 91, 93	Muffen	Seite 169-177
EPDM Folie	Seite 31, 33, 37, 39	Nahtverbindung / Firestone	Seite 192
EPDM Muffen	Seite 177	Naturpools	Seite 152-159
EPDM Stanzmesser	Seite 35	Niedervolt-Pumpe	Seite 73, 81
<b>Filter</b>		Oberflächenreinigung	Seite 103, 105, 107, 161
Biokammer	Seite 131	Pfahl	Seite 17, 19
Druckfilter	Seite 117, 181	Phosphatbinder	Seite 115, 143, 146, 161
Fischteichfilter	Seite 119, 122-125	<b>Pumpen für</b>	
Gartenteichfilter	Seite 116-130	12 Volt	Seite 73, 81
Gravitationsfilter	Seite 119, 125, 125, 130	Bachlauf	S. 71, 75, 77, 81, 85, 91-99
Koiteichfilter	Seite 119, 122-125, 130-131	Filterbetrieb	Seite 81-87, 91-99
Kompaktfilter	Seite 117, 119, 181	Fontänen	Seite 75-79, 89, 95-99
Mehrkammer Filter	Seite 119	Hochleistungspumpe	Seite 82-83
Naturpools	Seite 152-159	Naturpool	Seite 91, 93, 95, 97, 99
Schwimmteichfilter	Seite 162-165	Schwerkraftversion	Seite 81-99
Substratfilter	Seite 161	Schwimmteich	Seite 91, 93, 95, 97, 99
Trommelfilter	Seite 130-131	Springbrunnen	Seite 75-79, 83, 89, 95-99
Vliesfilter	Seite 120-125	Sprudelstein	Seite 75-79, 83, 89, 95-99

Trockenaufstellung	Seite 81-99	Teichfolie EPDM	Seite 31, 33, 37, 39
Wasserfall	Seite 75-85, 91-93, 97	Teichfolie FPO	Seite 47
Wasserspiele	Seite 73, 75, 77, 79	Teichfolie PVC	Seite 45
Power-Pumpe	Seite 97	Teichpflegeprodukt	Seite 136-147, 181
Pumpenauslegung	Seite 71, 184, 186-187	Teichpumpen	Seite 72-99
Pumpenkammer	Seite 155, 159, 163	Teichrandband	Seite 17, 180
Pumpenregulierung	Seite 175	Teichreinigung	Seite 136-141
Pumpenreiniger	Seite 175	Teichschlammsauger	Seite 136-141
Pumpenübersicht	Seite 71	Teichschlauch	Seite 168, 170
Produktabmessungen	Seite 188-191	Teichvlies	Seite 29
PVC Fittinge	Seite 170-174	Tiefbaulösung	Seite 21, 23, 24-25
PVC Kleber	Seite 173	Transformatoren	Seite 63, 67, 73, 175
PVC Reiniger	Seite 173	Trommelfilter	Seite 130-131
PVC Teichfolie	Seite 45	T-Stück	Seite 169, 171, 176
PVC Verschraubung	Seite 172	Unterwasserscheinwerfer	Seite 65, 67, 180
Quellsteinbeleuchtung	Seite 63	UV-C Strahler	Seite 109, 111, 127, 133
Quellsteinpumpe	Seite 75, 77, 79	Verarbeitungszubehör EPDM	Seite 34-35, 40-43
Reduzierstück	Seite 168-170	Verbindungstechnik	S. 154, 158, 163, 168-177
Regelbare Pumpen	Seite 81, 83	Vlies Bohrfest	Seite 29
Rohrdurchführung	Seite 42, 49, 160, 174, 192	Vlies Geotextil	Seite 29
Schalungs-System	Seite 24-27	Vlies Multicolor	Seite 29
Schlammsauger	Seite 137, 141	Vliesfilter	Seite 29, 122-125
Schlauch	Seite 168, 170	Vliesrollen	Seite 29, 126
Schlauchauswahl	Seite 186-187	Vorfilter	Seite 79, 83, 115, 175
Schlauchverbindung	Seite 168, 170-171, 176	Vortexfilter	Seite 119
Schnellfilter für Naturpools	Seite 153-161	Wanddurchführungen	Seite 48-49, 67, 161
Schnellschalungen	Seite 24-27	Wand-Skimmer	Seite 48, 105, 107, 160
Schwerkraftfilter	Seite 119, 125, 130	Wasseranalyse	Seite 145
Schwimmskimmer	Seite 103	Wasseraufbereitung	Seite 143-147, 181
Schwimmteich	Seite 163-165	Wasserfall-Pumpe	Seite 73, 75-85, 90-97
Schwimmteichfilter	Seite 163-165	Wasserfall-Schale	Seite 53, 55, 180
Schwimmteichsubstrat	Seite 161	Wasserpflege	Seite 115, 143-147, 181
Sets	Seite 180-181	Wasserprobe	Seite 145
Skimmer	Seite 103, 105, 107, 161	Wasserspiel	Seite 59
Spleißnaht / Firestone	Seite 40-41, 192	Wasserspielpumpe	Seite 73, 75, 77, 79
Springbrunnendüse	Seite 57	Wasserstandsregler	Seite 107, 175
Springbrunnenpumpe	Seite 75-79, 83, 89, 95-99	Widerrufsbelehrung	Seite 200
Standskimmer	Seite 103	Winkel	Seite 169, 171, 176, 177
Substrat	Seite 161	Wissen	Seite 183-195
Substratfilter	Seite 161	Wurzelvlies	Seite 29
Tankkonnektor	Seite 49, 174	Zugschieber	Seite 173
Technikschacht	Seite 155, 159, 163		
Technikschacht individuell	Seite 22-23, 155, 159		
Teflonband	Seite 173		
Teichfilter	Seite 116-131		

# ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN (AGB)

## I. VORBEMERKUNG

### 1. Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (nachfolgend: Allgemeine Geschäftsbedingungen/AGB) regeln die vertraglichen Beziehungen zwischen uns, der **Firma teichitekten GmbH & Co. KG** (nachfolgend: Verkäuferin/wir) und unseren Kunden (nachfolgend: Kunde/Besteller/Sie). Unserem Geschäftsgrundsatz folgend, unser Handeln auf den Kunden auszurichten, bitten wir Sie, falls Probleme mit unseren Produkten auftreten sollten, uns dies mitzuteilen. Unsere Kontaktdaten finden Sie unter II. 11.

### 2. Kundenkreis

2.1 Unser Produktangebot richtet sich sowohl an Verbraucher als auch an Unternehmer.

2.2 Für Zwecke dieser AGB, (i) ist ein „Verbraucher“ jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen, noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können (§ 13 BGB) und (ii) ist ein „Unternehmer“ eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft, die bei Abschluss eines Rechtsgeschäfts in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt (§ 14 BGB).

### 3. Struktur

3.1 In dem nachfolgenden Abschnitt „II Generelle Bedingungen“ sind diejenigen Bedingungen aufgeführt, die insbesondere auch für Verbraucher gelten. Für Unternehmer gelten sie ebenfalls, es sei denn, es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der Anwendungsbereich auf Verbraucher begrenzt ist.

3.2 In dem Abschnitt „III Besondere Bedingungen“ sind weitere, ausschließlich für Unternehmer geltende Bedingungen aufgeführt, die Unternehmern gegenüber die Regeln des Abschnitts „II Generelle Bedingungen“ ergänzen und ggf. ersetzen.

## II. GENERELLE BEDINGUNGEN

### 1. Vertragssprache

Die für den Vertragsschluss zur Verfügung stehende Sprache ist Deutsch.

### 2. Angebot und Vertragsschluss

2.1 Unsere Angebote in Katalogen, Prospekten, Anzeigen und anderen Publikationen sind keine Angebote im Rechtssinne, sondern freibleibend und unverbindlich.

2.2 Gibt der Kunde uns gegenüber eine Bestellung ab, liegt darin ein verbindliches Angebot auf Abschluss eines Vertrages im Sinne des § 145 BGB.

An seine Erklärung ist der Kunde 14 Kalendertage ab Abgabe bzw. bei Bestellung in Textform (z.B. Post/Fax/E-Mail) ab Versendung gebunden.

Wir sind berechtigt, das Angebot innerhalb dieser Frist anzunehmen. Maßgeblich für die Einhaltung der Frist ist der Zeitpunkt, in dem unsere Annahme dem Kunden zugeht. Als Annahme gilt auch die Zusendung der bestellten Ware.

2.3 Alternativ zur Direktbestellung des Kunden unterbreiten wir diesem auf Wunsch auch gerne schriftlich ein verbindliches Angebot (i.S.d. § 145 BGB).

An dieses sind wir 28 Kalendertage ab Versendung gebunden. Der Kunde ist berechtigt, unser Angebot innerhalb dieser Frist anzunehmen.

Maßgeblich zur Einhaltung der Frist ist der Zeitpunkt des Zugangs der Annahme bei uns. Als Annahme gilt auch die Zahlung des Kaufpreises.

2.4 Der Kunde ist verpflichtet, bei der Bestellung wahrheitsgemäße und vollständige Angaben zu seiner Person und einer Lieferadresse zu machen. Hat der Kunde unter Angabe falscher oder unvollständiger Daten Bestellungen getätigt, so haftet er für hierdurch verursachte Schäden.

### 3. Versand / Versandkosten

3.1 Sofern nichts anderes vereinbart ist, erfolgt die Lieferung nur innerhalb von Deutschland.

3.2 Die Lieferung erfolgt gegen eine Verpackungs- und Versandkostenpauschale, sofern nicht abweichende Kosten vereinbart sind.

Ab einem Warenwert von EURO 238,00 für Paketsendungen und EURO 595,00 für Palettenware liefern wir frei Haus an eine Lieferanschrift in Deutschland, darunter erheben wir eine Pauschale von EURO 14,16 für Paketsendungen und EURO 42,72 für Palettenware. Mehrkosten, die durch Versandvorschriften des Kunden entstehen, werden an den Kunden weitergegeben.

3.3 Soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wird, bestimmen wir die angemessene Versandart und das Transportunternehmen nach unserem billigen Ermessen.

3.4 Die Lieferung bei paketversandfähiger/palettenversandfähiger Ware erfolgt nur ebenerdig und nur bis zur ersten Tür an die von Ihnen angegebene Adresse.

### 4. Lieferfrist

4.1 Alle in unserem Katalog aufgeführten Produkte sind, soweit nicht anders benannt, regelmäßige Lagerware. Sofern nicht ausdrücklich eine feste Frist oder ein fester Termin vereinbart ist, haben unsere Lieferungen und Leistungen innerhalb einer Frist von sechs, Maßanfertigungen innerhalb von zehn Werktagen zu erfolgen.

4.2 Die Lieferfrist beginnt am Tag des Eingangs des vollständigen Kaufpreises (einschließlich Umsatzsteuer und etwaiger Versandkosten), sofern nicht eine abweichende Lieferfrist vereinbart ist.

4.3 Die ordnungsgemäße Selbstbelieferung bleibt vorbehalten. Das heißt, dass die Verkäuferin nicht wegen verspäteter oder unterliebener Lieferung haftet, falls der sorgfältig ausgewählte Zulieferant uns nicht, nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß beliefert.

In diesem Fall werden wir Sie selbstverständlich unverzüglich benachrichtigen und für den Fall, dass eine Lieferung nicht mehr in Betracht kommt, einen etwa gezahlten Kaufpreis sofort zurückerstatten.

### 5. Preise und Zahlung

5.1 Die Preise schließen die gesetzliche Umsatzsteuer ein. Es gelten die Preise vom Tag der Bestellung und für die Lieferung innerhalb Deutschlands. In Prospekten, Anzeigen etc. enthaltene Angaben sind freibleibend und unverbindlich. Die Versandkosten sind gesondert ausgewiesen.

5.2 Zahlungsziele bestimmen sich nach den in der Auftragsbestätigung benannten Angaben.

5.3 Die Zahlung erfolgt grundsätzlich nach Wahl des Kunden per Vorkasse durch Überweisung, nach Rechnung durch Überweisung oder per SEPA-Basis-Lastschrift bzw. SEPA-Firmen-Lastschrift, wobei wir uns bei jeder Bestellung vorbehalten, bestimmte Zahlungsarten nicht anzubieten und auf andere Zahlungsarten zu verweisen.

Technisches Personal, Fahrer und Service-Mitarbeiter im Außendienst sind nicht zum Inkasso berechtigt.

Bei Auswahl der Zahlungsarten Vorkasse und Rechnung nennen wir Ihnen in unserem Angebot / unserer Auftragsbestätigung / unserer Rechnung unsere Bankverbindung. Der Versand der Ware erfolgt bei der Zahlungsart Vorkasse nach Zahlungseingang.

Sofern Sie uns ein SEPA-Mandat erteilen, erfolgt die Zahlung per Einzug von Ihrem Bankkonto. Die Kontobelastung erfolgt nach Versand der Ware. Über das Datum der Kontobelastung werden wir Sie gesondert in einer Vorab-Ankündigung informieren. Die Frist für die Vorab-Information über das Datum der Kontobelastung wird auf einen Tag verkürzt. Für vorgenannte Zahlungsarten fallen mit Ausnahme der ggf. bei der Bank des Kunden entstehenden Transaktionsgebühren keine zusätzlichen Kosten für den Kunden an.

### 6. Eigentumsvorbehalt

Die gelieferte Ware bleibt bis zu ihrer vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

### 7. Teillieferungen

Teillieferungen sind möglich, soweit das für Sie zumutbar ist. Zusätzliche Versandkosten entstehen Ihnen durch Teillieferungen nicht.

### 8. Rechte bei Sachmängeln

Ist der Kunde Verbraucher, stehen ihm für alle durch uns verkauften Waren im Fall des Sachmangels die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche zu.

### 9. Widerrufsrecht für Verbraucher

9.1 Jedem Kunden, der Verbraucher ist, steht das gesetzliche Widerrufsrecht zu. Einzelheiten können der Widerrufsbelehrung, die in unserem Katalog nach diesen AGB abgedruckt ist und zudem auf unserer Homepage unter [teichitekten.de](http://teichitekten.de) unter dem Link „Widerrufsrecht“ zu finden ist, entnommen werden.

9.2 Das voranstehend unter Ziff. 9.1 Gesagte gilt nicht für Verbraucher, die mit uns in unseren Geschäftsräumen (Dorfstraße 174, 21365 Adendorf/OT Erbstorf) einen Vertrag schließen bzw. uns gegenüber ein entsprechendes Angebot abgeben. Für diese besteht ein Widerrufsrecht nicht.

### 10. Rücksendekosten bei Widerruf

Für den Fall, dass der Kunde Verbraucher ist und im Rahmen seines gesetzlichen Widerrufsrechtes den Vertrag widerruft, wird vereinbart, dass er die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Ware zu tragen hat.

### 11. Anbieterkennzeichnung, ladungsfähige Anschrift

Unsere Kontaktdaten für Beanstandungen und sonstige Willenserklärungen sowie unsere ladungsfähige Anschrift lauten:

teichitekten GmbH & Co. KG

vertreten durch die geschäftsführende und persönlich haftende Gesellschafterin Projekt m. GmbH (HRB 202412, Amtsgericht Lüneburg, Ust-ID: DE 269786897)

diese wiederum vertreten durch den Geschäftsführer Michael Meßner  
Dorfstraße 174  
21365 Adendorf / OT Erbstorf

Tel.: +49.4131.83090-0

Fax: +49.4131.83090-59

E-Mail: [kontakt@teichitekten.de](mailto:kontakt@teichitekten.de)

Registergericht: Amtsgericht Lüneburg

Handelsregisternummer: HRA 1972

Ust-ID: DE 813349678

### 12. Datenschutz:

Wir erheben und speichern die für die Geschäftsabwicklung notwendigen Daten des Kunden. Bei der Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Kunden beachten wir die gesetzlichen Bestimmungen.

### 13. Übersendung der Vertragsbestimmungen

Ist der Kunde Verbraucher, stellen wir ihm spätestens mit Lieferung der Ware die Vertragsbestimmungen einschließlich dieser AGB in Textform zur Verfügung.

### 14. Weitere Bestimmungen, Streitbeilegung

14.1 Sollten eine oder mehrere Regelungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen unwirksam sein, so bleibt der Vertrag im Übrigen jedoch wirksam. Die unwirksame Regelung wird durch die gesetzliche Bestimmung ersetzt.

14.2 Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Diese Rechtswahl gilt nur insoweit, als dass dadurch nicht zwingende anwendbare Verbraucherschutzvorschriften des Staates, in dem der Verbraucher zum Zeitpunkt der Bestellung seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, entzogen werden.

14.3 Die Europäische Kommission stellt eine Plattform zur Online-Streitbeilegung (OS) bereit, die Sie unter dem folgenden Link finden: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Zur Teilnahme an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle sind wir nicht verpflichtet und nicht bereit.

## III. BESONDERE BEDINGUNGEN

### 1. Künftige Geschäfte, Kunden-AGB

1.1 Gegenüber Kunden, die Unternehmer sind, gelten diese AGB auch für künftige Geschäfte, auch wenn wir künftig darauf nicht noch einmal gesondert hinweisen.

1.2 Ihre Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten nicht, auch wenn wir diesen nicht noch einmal ausdrücklich widersprechen. Selbst wenn wir auf ein Schreiben Bezug nehmen, dass Ihre Geschäftsbedingungen enthält oder auf selbige verweist, liegt darin kein Einverständnis mit der Geltung jener Geschäftsbedingungen.

1.3 Änderungen dieser Geschäftsbedingungen werden Ihnen schriftlich, per Telefax oder per E-Mail mitgeteilt. Widersprechen Sie dieser Änderung nicht innerhalb von vier Wochen nach Zugang der Mitteilung, gelten die Änderungen als durch Sie anerkannt. Auf das Widerspruchsrecht und die Rechtsfolgen des Schweigens werden Sie im Falle der Änderung der Geschäftsbedingungen noch gesondert hingewiesen.

### 2. Preise, Mindermengenzuschlag, Preisänderungen

2.1 Unsere genannten Preise sind rabattfähige Listenpreise für die Kalendersaison, gültig bis zum 31. Dezember des Kalenderjahres. Sie sind angegeben in EURO für die benannte Verpackungseinheit.

2.2 Bei einem Netto-Warenwert von unter EURO 30,00 berechnen wir einen Mindermengenzuschlag von EURO 10,00 Netto.

2.3 Bitte beachten Sie, dass neben verkäuflichen Verkaufsförderungs-Produkten (z.B. Warenträger, Muster, etc.) auch EPDM-Dienstleistungen, insbesondere Folienkonfektionen sowie Wasseranalysen und die Wasseranalysets in der Warengruppe „Wasseraufbereitung“ nicht rabattfähig sind.

2.4. Exportpreise teilen wir Ihnen auf Anfrage gerne mit.

### 3. Versand und Verpackung

3.1 Bei kundenseitig verursachten Zustellhindernissen berechnen wir zusätzlich zu den entstehenden Fremdkosten eine Pauschale von EURO 35,90 Netto, es sei denn, der Aufwand ist nachweislich geringer. Desweiteren stellen wir Aufpreise für vom Kunden beauftragte Express-Lieferungen in Rechnung.

3.2 Sofern die Auslieferung bestellter Waren aufgrund eines Verschuldens des Kunden nicht innerhalb von 30 Tagen nach dem vereinbarten Liefertermin erfolgt, sind wir berechtigt, den Preis in dem Maße abzuändern, wie sich unsere Einstandspreise, Frachtkosten, Steuern, Abgaben und Gebühren, Löhne und Gehälter oder die von uns zu tragenden sonstigen Kosten zwischenzeitlich erhöht haben.

3.3 Übersteigen die vorstehend benannten Preiserhöhungen die im Vertrag vereinbarten Preise um mehr als 10 %, ist der Besteller berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. Die Geltendmachung von weiteren fruchtlosen Aufwendungen durch die Verkäuferin bleibt vorbehalten.

### 4. Zahlung, Verzug, Aufrechnung

4.1 Abweichend von II. 5.2 gilt gegenüber Unternehmern: unsere Rechnungen sind zahlbar innerhalb von 7 Tagen mit 2% Skonto oder 14 Tagen netto, sofern nicht anders geson-



dert vereinbart oder für einzelne Warengruppen anders angegeben.

**4.2** Durch den Besteller verursachte Lieferverzögerungen, insbesondere durch nicht fristgerechte Bezahlung bestellter Ware, haben wir nicht zu vertreten.

**4.3** Im Falle des Zahlungsverzuges sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz der EZB zu berechnen.

**4.4** Im Falle des Zahlungsverzuges werden eingehende Zahlungen zunächst auf die Kosten der fälligen Zahlung sowie deren Betreibung, dann auf angefallene Zinsen und zuletzt auf die Hauptleistung angerechnet.

**4.5** Der Besteller ist zur Aufrechnung gegen Zahlungsansprüche der Verkäuferin nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen berechtigt.

## 5. Lieferbedingungen

**5.1** Erfüllungs- und Lieferort (Versandort) ist grundsätzlich der Sitz der Verkäuferin. Wir behalten uns vor, Waren auch von anderen Standorten aus zu liefern (Streckengeschäfte). In diesen Fällen ist der jeweilige Standort, von dem aus die Lieferung erfolgt, Erfüllungs- bzw. Lieferort.

**5.2** Mit Aufgabe der Ware zum Versand an die vom Besteller angegebene Lieferadresse durch die Verkäuferin geht die Sach- und Preisgefahr auf den Kunden über. Teillieferungen sind zulässig. Sofern ausnahmsweise Abholung vereinbart ist, geht die Sachgefahr mit der Bereitstellung und deren Mitteilung auf den Besteller über. Die Gefahr des zufälligen Untergangs, der Zerstörung und des Abhandenkommens sowie der Beschädigung für entsprechend ausgelieferte Produkte geht von dem Zeitpunkt auf den Besteller über, zu dem die Produkte das Lager der Verkäuferin bestimmungsgemäß zur Auslieferung verlassen.

**5.3** Bei der Bestellung von Paletten- und Rollenware (bitte beachten Sie die besonderen Anforderungen von Firestone PondGard™ 1,0 mm, Firestone Geomembrane 1,1 mm, Firestone Geomembrane 1,5 mm EPDM-Teichfolie und allen anderen Folien) setzen wir grundsätzlich geeignete Entlademöglichkeiten am Empfangsort voraus. Die Versendung der Ware, falls vereinbart, erfolgt durch ein Transportmittel unserer Wahl. Besondere Anforderungen des Kunden an ein Transportmittel (z.B. Gewichtsbeschränkungen am Ort des Kunden, Zustellungen mit Hebebühne) sind bereits mit dem Auftrag zu übersenden und können nachträglich nicht berücksichtigt werden. Kosten, die aus nachträglich benannten Transportmittel-Anforderungen entstehen, trägt der Kunde.

**5.4** Wünscht der Besteller eine Änderung der üblichen Verpackung, so trägt er die entstehenden Mehrkosten.

**5.5** Wir haften nicht für Unmöglichkeit der Lieferung oder für Lieferverzögerungen, soweit diese durch höhere Gewalt oder sonstige, im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses nicht vorhersehbare Ereignisse (z.B. Betriebsstörungen aller Art, Schwierigkeiten in der Material- oder Energiebeschaffung, Transportverzögerungen, Streiks, rechtmäßige Aussperren, Mangel an Arbeitskräften, Energie oder Rohstoffen, Schwierigkeiten bei der Beschaffung von notwendigen behördlichen Genehmigungen, behördliche Maßnahmen oder die ausbleibende, nicht richtige oder nicht rechtzeitige Belieferung durch Lieferanten) verursacht worden sind, die wir nicht zu vertreten haben. Sofern uns solche Ereignisse die Lieferung oder Leistung wesentlich erschweren oder unmöglich machen und die Behinderung nicht nur von vorübergehender Dauer ist, sind wir zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Bei Hindernissen vorübergehender Dauer verlängern sich die Liefer- oder Leistungsfristen oder verschieben sich die Liefer- oder Leistungstermine um den Zeitraum der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit. Soweit dem Kunden infolge der Verzögerung die Abnahme der Lieferung oder Leistung nicht zumuten ist, kann er durch unverzügliche, schriftliche Erklärung gegenüber der Verkäuferin vom Vertrag zurücktreten.

**5.6** Kann die Lieferung aufgrund fehlerhafter Anschrift oder mangels Anwesenheit einer annehmenden Person nicht zugestellt werden, so besteht das Recht für die Verkäuferin, vom Vertrag zurückzutreten. Die Geltendmachung von weiteren fruchtlosen Aufwendungen durch die Verkäuferin bleibt vorbehalten. Ein Schadensersatzanspruch des Bestellers entsteht hieraus nicht.

**5.7** Nimmt der Kunde die Ware nicht ab oder erfolgt die Abholung nicht termingerecht, spätestens aber innerhalb von 14 Tagen nach Bereitstellung, sind wir nach angemessener Fristsetzung und Angabe der Versandkosten berechtigt, die Ware auf Kosten des Kunden zu versenden oder einzulagern oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen. Kann der Besteller unter der von ihm angegebenen Lieferadresse nicht erreicht werden, obwohl ihm der Liefertermin mit angemessener Frist angekündigt wurde, trägt er die Kosten für die erfolglose Anlieferung. Wird der Besteller unter der angegebenen Lieferadresse nicht angetroffen und besteht er dennoch nach erfolgter, auch telefonischer, Rücksprache darauf, dass die Ware dort bereitgestellt wird, geht die Gefahr auf jeden Fall mit der abgesprochenen Bereitstellung

auf Verlangen des Bestellers auf ihn über.

**5.8** Unbeschadet der Obliegenheiten des Bestellers aus § 377 HGB sind offene Transportschäden auch unverzüglich gegenüber dem Frachtführer zu reklamieren.

**5.9** Geraten wir mit einer Lieferung oder Leistung in Verzug oder wird uns eine Lieferung oder Leistung, gleich aus welchem Grund, unmöglich, so ist unsere Haftung auf Schadensersatz nach Maßgabe von III. 7. beschränkt.

## 6. Eigentumsvorbehalt

Gegenüber Kunden, die Unternehmer sind, gilt abweichend von der Regelung in II. 6. folgender Eigentumsvorbehalt:

**6.1** Die Verkäuferin behält sich das Eigentum an sämtlichen gelieferten Waren (Vorbehaltsware) bis zur vollständigen Kaufpreiszahlung und solange vor, bis ihre sämtlichen Forderungen aus der Geschäftsverbindung bezahlt sind.

**6.2** Sie sind berechtigt, die Ware im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiterzuverarbeiten und weiterzuveräußern, solange Sie sich mit der Erfüllung ihrer Verpflichtungen der Verkäuferin gegenüber nicht im Verzug befinden und Ihre Zahlungen einstellen. Im Einzelnen gilt folgendes:

**a.** Die Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsware erfolgt für die Verkäuferin im Sinne des § 950 BGB, ohne die Verkäuferin zu verpflichten. Durch Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsware erwerben Sie nicht das Eigentum gemäß § 950 BGB an der neuen Sache.

Wird die Vorbehaltsware mit anderen Gegenständen verarbeitet, vermischt, vermengt oder verbunden, erwirbt die Verkäuferin Miteigentum an der neuen Sache zu einem Anteil, der dem Verhältnis des Rechnungswertes ihrer Vorbehaltsware zum Gesamtwert entspricht. Auf die nach den vorstehenden Bestimmungen entstehenden Miteigentumsanteile finden die für die Vorbehaltsware geltenden Bestimmungen entsprechend Anwendung.

**b.** Sie treten hiermit die Forderungen aus dem Weiterverkauf oder den sonstigen Veräußerungsgeschäften wie z. B. Werkverträgen mit allen Nebenrechten an die Verkäuferin ab und zwar anteilig auch insoweit, als die Ware verarbeitet, vermischt oder vermengt ist und die Verkäuferin hieran in Höhe ihres Fakturenwertes Miteigentum erlangt hat oder die Ware fest eingebaut ist. Soweit die Vorbehaltsware verarbeitet, vermischt, vermengt oder fest eingebaut ist, steht der Verkäuferin aus dieser Zession ein im Verhältnis vom Fakturenwert ihrer Vorbehaltsware zum Fakturenwert des Gegenstandes entsprechender Bruchteil der jeweiligen Forderung aus der Weiterveräußerung zu.

Wird die Vorbehaltsware von Ihnen zusammen mit anderen nicht von der Verkäuferin gelieferten Waren veräußert, treten Sie hiermit einen Anteil der Forderung aus der Weiterveräußerung in Höhe des Fakturenwertes der Vorbehaltsware der Verkäuferin an diese ab.

Haben Sie diese Forderung im Rahmen des echten Factorings verkauft, so treten Sie hiermit die an ihre Stelle tretende Forderung gegen den Factor an die Verkäuferin ab. Wird die Forderung aus der Weiterveräußerung durch Sie in ein Kontokorrentverhältnis mit Ihrem Abnehmer gestellt, treten Sie Ihre Forderungen aus dem Kontokorrentverhältnis hiermit in Höhe des Fakturenwertes der Vorbehaltsware an die Verkäuferin ab.

**c.** Die Verkäuferin nimmt die obigen Abtretungen hier mit an.

**d.** Sie sind bis zum Widerruf durch die Verkäuferin zur Einziehung der an sie abgetretenen Forderungen berechtigt. Die Einziehungsermächtigung erlischt bei Widerruf, der erfolgt, wenn Sie in Zahlungsverzug geraten oder die Zahlung einstellen. In diesem Fall list die Verkäuferin von Ihnen bevollmächtigt, die Abnehmer von der Abtretung zu unterrichten und die Forderung selbst einzuziehen. Sie sind verpflichtet, der Verkäuferin auf Verlangen eine genaue Aufstellung der Ihnen zustehenden Forderungen mit Namen und Anschrift der Abnehmer, Höhe der einzelnen Forderungen, Rechnungsdatum usw. zu geben und ihr alle für die Geltendmachung der abgetretenen Forderungen notwendigen Auskünfte und Unterlagen zu erteilen und die Überprüfung dieser Auskünfte zu gestatten.

**e.** Beträge, die aus abgetretenen Forderungen bei Ihnen eingehen, sind bis zur Überweisung an die Verkäuferin gesondert für sie aufzuheben.

**f.** Verpfändungen oder Sicherungsübereignungen der Vorbehaltsware oder der abgetretenen Forderungen sind unzulässig. Von Pfändungen ist die Verkäuferin unter Angabe des Pfändungsgläubigers sofort zu unterrichten.

**6.3** Übersteigt der Wert der der Verkäuferin zustehenden Sicherungen ihre Gesamtforderung gegen Sie um mehr als 10 %, so ist sie auf Ihr Verlangen insoweit zur Freigabe verpflichtet.

**6.4** Sie verwalten die Vorbehaltsware für die Verkäuferin unentgeltlich. Sie haben sie gegen übliche Gefahren

wie Feuer, Diebstahl und Wasser im üblichen Umfang zu versichern. Sie treten hiermit Ihre Entschädigungsansprüche, die Ihnen aus Schäden der genannten Art gegen Versicherungsgesellschaften oder sonstige Ersatzverpflichtete zustehen, an die Verkäuferin in Höhe ihrer Forderungen ab. Wir nehmen die Abtretung an.

## 7. Haftung

Abweichend von II. 8. gilt bezüglich der Haftung gegenüber Unternehmern unter für Kaufleute ausdrücklicher Geltung des § 377 HGB Folgendes:

**7.1** Die Verkäuferin haftet auf Schadensersatz nach den gesetzlichen Bestimmungen ohne Einschränkung, wenn diese

- a.** auf der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit beruhen und sie durch eine vorsätzliche oder fahrlässige Pflichtverletzung der Verkäuferin, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen verursacht worden sind oder
- b.** auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung der Verkäuferin, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen oder
- c.** auf dem Produkthaftungsgesetz beruhen oder
- d.** die Verkäuferin ein Beschaffungsrisiko oder eine Garantie übernommen hat und deshalb haftet.

**7.2** Beruht ein Schaden nur auf fahrlässiger, aber nicht grob fahrlässiger Verletzung einer vertragswesentlichen Pflicht (Kardinalpflicht) der Verkäuferin, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen, ohne dass gleichzeitig ein Anspruch aufgrund der vorstehenden Bestimmungen zu a. bis d. besteht, haftet die Verkäuferin ebenfalls auf Schadensersatz, jedoch der Höhe nach beschränkt auf den typischerweise entstehenden und vorhersehbaren Schaden. Vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) im vorstehenden Sinne sind solche Pflichten, auf deren ordnungsgemäße Erfüllung der Besteller vertraut und auch vertrauen darf, weil sie den Vertrag prägen.

**7.3** Darüber hinaus haftet die Verkäuferin, soweit Schadensersatzansprüche durch eine Haftpflichtversicherung gedeckt sind.

**7.4** Es bleibt bei der gesetzlichen Beweislastverteilung.

**7.5** Weitergehende Schadensersatzansprüche gegen die Verkäuferin, ihre gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen sind ausgeschlossen, gleich auf welchem Rechtsgrund sie beruhen.

## 8. Verjährung

**8.1** Ist der Kunde Unternehmer, verjähren seine Rechte und Ansprüche in einem Jahr, es sei denn,

- a.** bei der gelieferten Ware handelt es sich um eine Sache, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet worden ist und die dessen Mangelhaftigkeit verursacht hat oder
- b.** es handelt sich um Aufwendungsersatzansprüche gemäß § 479 BGB oder
- c.** der Mangel beruht auf einer vorsätzlichen Pflichtverletzung der Verkäuferin, ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen oder
- d.** es handelt sich um Schadensersatzansprüche. In den Fällen a. bis d. gelten die gesetzlichen Verjährungsfristen.

**8.2** Es bleibt bei den gesetzlichen Bestimmungen über die Hemmung, Ablaufhemmung und über den Neubeginn der Verjährung.

## 9. Anwendbares Recht, Gerichtsstand, Erfüllungsort

**9.1** Für sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen der Verkäuferin und dem Besteller, der Unternehmer ist, gilt abweichend von II. 14.2 das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG), auch wenn der Besteller seinen Sitz im Ausland hat.

**9.2** Gerichtsstand für beide Parteien ist ausschließlich der Sitz der Verkäuferin, sofern es sich beim Kunden um einen Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen handelt. Fernerhin gilt dies auch, wenn der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat.

**9.3** Erfüllungsort für Verpflichtungen und Verbindlichkeiten aus dem Vertragsverhältnis ist für die Verkäuferin ihr Sitz.

# WIDERRUFSBELEHRUNG FÜR VERBRAUCHER

## Widerrufsrecht

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen.

Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die letzte Ware in Besitz genommen haben bzw. hat.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (teichitekten GmbH & Co. KG, Dorfstraße 174, 21365 Adendorf / OT Erbstorf, Telefon: 04131 830900, Telefax: 04131 8309059, E-Mail: kontakt@teichitekten.de) mittels einer eindeutigen Erklärung (z.B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren.

Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

## Folgen des Widerrufs

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem

Tag zurückzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrages bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. Wir können die Rückzahlung verweigern, bis wir die Waren wieder zurückerhalten haben oder bis Sie den Nachweis erbracht haben, dass Sie die Waren zurückgesandt haben, je nachdem, welches der frühere Zeitpunkt ist.

Sie haben die Waren unverzüglich und in jedem Fall spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag, an dem Sie uns über den Widerruf dieses Vertrags unterrichten, an uns zurückzusenden oder zu übergeben. Die Frist ist gewahrt, wenn Sie die Waren vor Ablauf der Frist von vierzehn Tagen absenden. Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren. Bei Waren, die aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht normal mit der Post zurückgesandt werden können, werden die Kosten auf höchstens etwa EUR 200,00 geschätzt. Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.

## Ende der Widerrufsbelehrung

## Das Widerrufsrecht besteht nicht bei den folgenden Verträgen:

- Verträge zur Lieferung von Waren, die nicht vorgefertigt sind und für deren Herstellung eine individuelle Auswahl oder Bestimmung durch den Verbraucher maßgeblich ist oder die eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Verbrauchers zugeschnitten sind,
- Verträge zur Lieferung von Ton- oder Videoaufnahmen oder Computersoftware in einer versiegelten Packung, wenn die Versiegelung nach der Lieferung entfernt wurde,
- Verträge zur Lieferung von Zeitungen, Zeitschriften oder Illustrierten mit Ausnahme von Abonnement-Verträgen,
- Verträge zur Lieferung von Waren, wenn diese nach der Lieferung auf Grund ihrer Beschaffenheit untrennbar mit anderen Gütern vermischt wurden.

Ihre teichitekten

## WIDERRUFSFORMULAR



Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück.

An :  
teichitekten GmbH & Co. KG,  
Dorfstraße 174,  
21365 Adendorf / OT Erbstorf,  
Telefax: 04131 8309059, E-Mail: kontakt@teichitekten.de:

Hiermit widerrufe(n) ich/wir (\*) den von mir/uns (\*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (\*) / die Erbringung der folgenden Dienstleistung (\*)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bestellt am (\*) / erhalten am (\*) \_\_\_\_\_

Name des / der Verbraucher(s) \_\_\_\_\_

Anschrift des / der Verbraucher(s) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Unterschrift des / der Verbraucher(s) (nur bei Mitteilung auf Papier)

\_\_\_\_\_

Datum

(\*) Unzutreffendes streichen.

Versandkosten netto zzgl. MwSt.	Artikelnummer	Preis netto
Paketversand Premium (Mo.- Fr. Regellieferzeit 24h) unter 200 €	98110	11,90 €
Paketversand Premium (Mo.- Fr. Regellieferzeit 24h) ab 200 €	98115	Frei Haus
Paketversand Ersatzteile (kein Mindermengenzuschlag)	98120	4,90 €
Paketversand Gefahrgutzuschlag	98130	4,90 €
Paket-Next-Day-Anlieferung bis 30 kg im Laufe des Tages zusätzlich	98140	14,90 €
Paket-Next-Day-Anlieferung bis 30 kg bis 12 Uhr zusätzlich	98142	19,90 €
Paket-Next-Day-Anlieferung bis 30 kg bis 10 Uhr zusätzlich	98144	24,90 €
Paket-Next-Day-Anlieferung bis 30 kg bis 8.30 Uhr zusätzlich	98146	39,90 €
Paketversand bis 30 kg nach LU - DK - AT / andere Länder auf Anfrage	98160	23,90 €
<hr/>		
Speditionsversand unter 500 €	98210	35,90 €
Speditionsversand ab 500 €	98215	Frei Haus
Speditionsversand Gefahrgutzuschlag	98230	9,90 €
Speditionsversand-Next-Day-Anlieferung im Laufe des Tages	98240	29,90 €
Speditionsversand-Next-Day-Anlieferung bis 12 Uhr	98244	49,90 €
Speditionsversand-Next-Day-Anlieferung bis 10 Uhr	98246	79,90 €
Komfortzustellung (Speditonelle Terminierung, Laufzeitverlängerung 24 h)	98270	9,90 €
Zustellhindernisgebühr, zzgl. Fremdkosten	98272	35,90 €
Speditionsversand International nach LU - DK - AT	98260	Auf Anfrage
Dropshipping	98331	4,90 €
Mindermengenzuschlag	98330	10,00 €
Mindestbestellwert 30,00 €		
<p>Liefer- u. Versandkosten gültig für eine Lieferanschrift in Deutschland (wir behalten uns einen Aufschlag für die Anlieferung auf Inseln vor).          Als Versender behalten wir uns die Wahl des Versandweges aus Warensicherungsgründen vor.</p>		

Es gelten unsere allgemeinen und besonderen Geschäftsbedingungen. Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Technische Änderungen, Satz- und Druckfehler stellen keinen Anspruch auf Schadenersatz dar.

Sämtliche Layouts, Texte und Bilder, auch Bilder Dritter, sind urheberrechtlich geschützt. AUGA, Firestone, ECOLAN, clavis, Messner, SAVIO, Genesis, seliger und teichitekten sind eingetragene Warenzeichen. Die Reproduktion des Katalogs, auch in Auszügen, bedarf in jedem Fall der schriftlichen Genehmigung durch die teichitekten GmbH & Co. KG.

Stand des Katalogs: Januar 2019  
 Alle Preise sind als Brutto-Endverbraucherpreise in EURO angegeben, es sei denn, es wurde ausdrücklich anders vereinbart.

Copyright: teichitekten GmbH & Co. KG,  
 Dorfstraße 174,  
 21365 Adendorf / OT Erbstorf,  
 Telefon: +49.4131.83090-0,  
 Telefax: +49.4131.83090-59

WEEE-Reg.-Nr. DE 95428840  
 LUCID-Reg.-Nr. DE5225624804502-V

Bilder mit freundlicher Genehmigung von:  
 Genesis, Firestone, Messner, teichitekten GmbH & Co. KG, ECO-oh!, AUGA, seliger, SAVIO, Lavaris, Pond Technics, ECOLAN, Englhardt GaLaBau e.K., Werner Gartengestaltung e.K., Shutterstock, Fotolia, Huber Aussenanlagen und Michael Gerold Garten und Wasser.





## GRUNDSÄTZE DER DATENVERARBEITUNG

Sie haben dieses Dokument erhalten, oder Sie sind über einen Link auf diese Seite gekommen, weil Sie sich über unseren Umgang mit (Ihren) personenbezogenen Daten informieren wollen. Um unsere Informationspflichten nach den Art. 12 ff. der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu erfüllen, stellen wir Ihnen nachfolgend gerne unsere Informationen zum Datenschutz dar:

### Wer ist für Datenverarbeitung verantwortlich?

teichitekten GmbH & Co. KG,  
Dorfstraße 174,  
21365 Adendorf / OT Erbstorf,  
Telefax: 04131 8309059,  
E-Mail: kontakt@teichitekten.de

Datenschutzbeauftragter  
JF.Consulting GmbH, Joerg Feldt  
+49 160 - 99104243  
datenschutz@teichitekten.de

Sie finden weitere Informationen zu unserem Unternehmen, Angaben zu den vertretungsberechtigten Personen und auch weitere Kontaktmöglichkeiten in unserem Impressum auf unserer Internetseite

### Welche Daten von Ihnen werden von uns verarbeitet? Und zu welchen Zwecken?

Wenn wir Daten von Ihnen erhalten haben, z.B. über Telefon, E-Mail, Visitenkarte, dann werden wir diese grundsätzlich nur für die Zwecke verarbeiten, für die wir sie erhalten oder erhoben haben. Klassischer Weise sind dies:

Die Datenerhebung folgt dem Prinzip der Datenminimierung, d.h. es werden nur die Daten erhoben, die für die Zwecke absolut erforderlich sind. Insofern handelt es sich um Pflichtangaben, damit die Zwecke auch erfüllt werden können.

### Die Zwecke dienen

- der Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen.
- der Durchführung/Abwicklung von Verträgen.
- der gegenseitigen Kontaktaufnahme (auch über Telefon, E-Mail, Postweg).
- der Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen.
- der Information mit Produktneuheiten (Newsletter, Print-Kataloge)

Eine Datenverarbeitung zu anderen Zwecken kommt nur dann in Betracht, wenn die insoweit erforderlichen rechtlichen Vorgaben gemäß Art. 6 Abs. 4 DS-GVO vorliegen. Etwaige Informationspflichten nach Art. 13 Abs. 3 DS-GVO und Art. 14 Abs. 4 DS-GVO werden wir in dem Fall selbstverständlich beachten.

### Auf welcher rechtlichen Grundlage basiert das?

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten ist grundsätzlich – soweit es nicht noch spezifische Rechtsvorschriften gibt – Art. 6 DS-GVO. Hier kommen insbesondere folgende Möglichkeiten in Betracht:

- Einwilligung - Art. 6 Abs. 1 lit. a) DS-GVO
- Datenverarbeitung zur Erfüllung von Verträgen - Art. 6 Abs. 1 lit. b) DS-GVO
- Datenverarbeitung auf Basis einer Interessenabwägung - Art. 6 Abs. 1 lit. f) DS-GVO
- Datenverarbeitung zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung - Art. 6 Abs. 1 lit. c) DS-GVO

Wenn personenbezogene Daten auf Grundlage einer Einwilligung von Ihnen verarbeitet werden, haben Sie das Recht, die Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft uns gegenüber zu widerrufen.

Wenn wir Daten auf Basis einer Interessenabwägung verarbeiten, haben Sie als Betroffene/r das Recht, unter Berücksichtigung der Vorgaben von Art. 21 DS-GVO der Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu widersprechen.

### Wie lange werden die Daten gespeichert?

Wir verarbeiten die Daten, solange dies für den jeweiligen Zweck erforderlich ist. Soweit gesetzliche Aufbewahrungspflichten bestehen – z.B. im Handelsrecht (§ 257 HGB i.V.m.

§ 238 HGB) oder Steuerrecht (§§ 140, 147 AO) – werden die betreffenden personenbezogenen Daten für die Dauer der Aufbewahrungspflicht gespeichert. Nach Ablauf der Aufbewahrungspflicht wird geprüft, ob eine weitere Erforderlichkeit für die Verarbeitung vorliegt. Liegt eine Erforderlichkeit nicht mehr vor, werden die Daten gelöscht.

Grundsätzlich nehmen wir gegen Ende eines Kalenderjahres eine Prüfung von Daten im Hinblick auf das Erfordernis einer weiteren Verarbeitung vor. Aufgrund der Menge der Daten erfolgt diese Prüfung im Hinblick auf spezifische Datenarten oder Zwecke einer Verarbeitung.

Selbstverständlich können Sie jederzeit (s.u.) Auskunft über die bei uns zu Ihrer Person gespeicherten Daten verlangen und im Falle einer nicht bestehenden Erforderlichkeit eine Löschung der Daten oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen.

### An welche Empfänger werden die Daten weitergegeben?

An Steuerberater, Finanzamt, andere Rechtsorgane, Anwälte, Aufsichtsbehörde, Inkassounternehmen, Wirtschaftsprüfer.

Eine Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte findet grundsätzlich nur statt, wenn dies für die Durchführung des Vertrages mit Ihnen erforderlich ist, die Weitergabe auf Basis einer Interessenabwägung i.S.d. Art. 6 Abs. 1 lit. f) DS-GVO zulässig ist, wir rechtlich zu der Weitergabe verpflichtet sind oder Sie insoweit eine Einwilligung erteilt haben. Mögliche Empfänger sind:

### Wo werden die Daten verarbeitet?

Ihre personenbezogenen Daten werden von uns ausschließlich auf der firmeninternen Infrastruktur oder in Rechenzentren verarbeitet, die in der Europäischen Union / dem Europäischen Wirtschaftsraum betrieben werden.

### Werden Ihre Daten an Empfänger in einem Drittland weitergegeben?

Grundsätzlich werden keine personenbezogenen Daten an Personen oder Organisationen, die sich außerhalb der EU befinden, weiter gegeben. Wir weisen jedoch darauf hin, dass bei einem E-Mailverkehr nicht gewährleistet ist, dass Ihre Daten über Drittländer gesendet werden. Das liegt jedoch nicht an uns, sondern an den technischen Besonderheiten des E-Mail Verkehrs generell.

### Woher haben wir Ihre Daten überhaupt bekommen?

Sofern wir im Besitz Ihrer personenbezogenen Daten sind, haben wir diese:

- direkt von Ihnen bekommen. Beispielsweise im Rahmen einer Geschäftsbeziehung.
- über einen Adresshändler erworben. In diesem Falle arbeiten wir mit Daten der Deutschen Post. Sofern also keine Geschäftsbeziehung besteht/bestand, haben wir Ihre Daten über diesen Kanal bezogen.

### Ihre Rechte als „Betroffene“

Sie haben das Recht auf Auskunft über die von uns zu Ihrer Person verarbeiteten personenbezogenen Daten.

Bei einer Auskunftsanfrage, die nicht schriftlich erfolgt, bitten wir um Verständnis dafür, dass wir dann ggf. Nachweise von Ihnen verlangen, die belegen, dass Sie die Person sind, für die Sie sich ausgeben.

Ferner haben Sie ein Recht auf Berichtigung oder Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung, soweit Ihnen dies gesetzlich zusteht.

Ferner haben Sie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben. Gleiches gilt für ein Recht auf Datenübertragbarkeit.

Insbesondere haben Sie ein Widerspruchsrecht nach Art. 21 Abs. 1 und 2 DS-GVO gegen die Verarbeitung Ihrer Daten im Zusammenhang mit einer Direktwerbung, wenn diese auf Basis einer Interessenabwägung erfolgt.

### Beschwerderecht

Sie haben das Recht, sich über die Verarbeitung personenbezogener Daten durch uns bei einer Aufsichtsbehörde für den Datenschutz zu beschweren. Eine Liste der Datenschutzbeauftragten sowie deren Kontaktdaten können Sie folgendem Link oder dem QR-Code entnehmen:

### Liste der Aufsichtsbehörden



### Sie haben Fragen zum Datenschutz?

Wenn Sie Fragen zum Datenschutz haben, richten Sie diese bitte per E-Mail an:

datenschutz@teichitekten.de  
Stand: 25.05.2018



Für jedes  
von uns  
verwendete Foto  
erhalten Sie eine  
Gutschrift im Wert  
von 100 €.

## IHR REFERENZFOTO FÜR IHRE GUTSCHRIFT.

### Wir freuen uns auf Ihre Fotos.

Starkes Marketing lebt von starken Bildmotiven. Sie können sich und uns dabei helfen.  
Senden Sie uns gute Fotos Ihrer schönsten Referenzobjekte mit von uns gelieferten Produkten und erhalten Sie für **jedes von uns verwendete Foto** eine Gutschrift im Wert von 100 €.

Bitte machen Sie zeitlose und neutrale Aufnahmen, d.h. achten Sie z.B. darauf möglichst keine Menschen oder Dekoration zu fotografieren.

Senden Sie uns gern Ihre Bilder mit Detailaufnahmen wie sprudelnden Elementen, Einstiegen, Randlösungen, Licht, Wasserpflanzen oder technischen Feinessen.

Ideale Bildqualität:

Bildgröße: 300 dpi/ Ausgabe 20 x 30cm

Kameraeinstellung: Format jpg/ Auflösung 3456 x 2304/ Richtwert 8 MB

Handyfotos: Aufnahmen mit mindestens 12 Megapixel Kamera

Informationen zum auf dem Bild abgebildeten Bauprojekt:

Baufirma: \_\_\_\_\_

Bauherr: \_\_\_\_\_

Produkte: \_\_\_\_\_

Baujahr: \_\_\_\_\_

Aufnahmedatum: \_\_\_\_\_

Senden Sie uns Ihr Bildmaterial zusammen mit diesem ausgefüllten Formular an: **marketing@teichitekten.de**



## teichitekten GmbH & Co. KG

Dorfstraße 174

D-21365 Adendorf / OT Erbstorf

Telefon: +49.4131.83090-0

Telefax: +49.4131.83090-59

E-Mail: kontakt@teichitekten.de

### Anfragen & Angebote

Telefon: +49.4131.83090-30

Telefax: +49.4131.83090-59

E-Mail: vertrieb@teichitekten.de

### Bestellungen & Versand

Telefon: +49.4131.83090-50

Telefax: +49.4131.83090-59

E-Mail: auftrag@teichitekten.de

### Ersatzteile & Retouren:

E-Mail: auftrag@teichitekten.de